



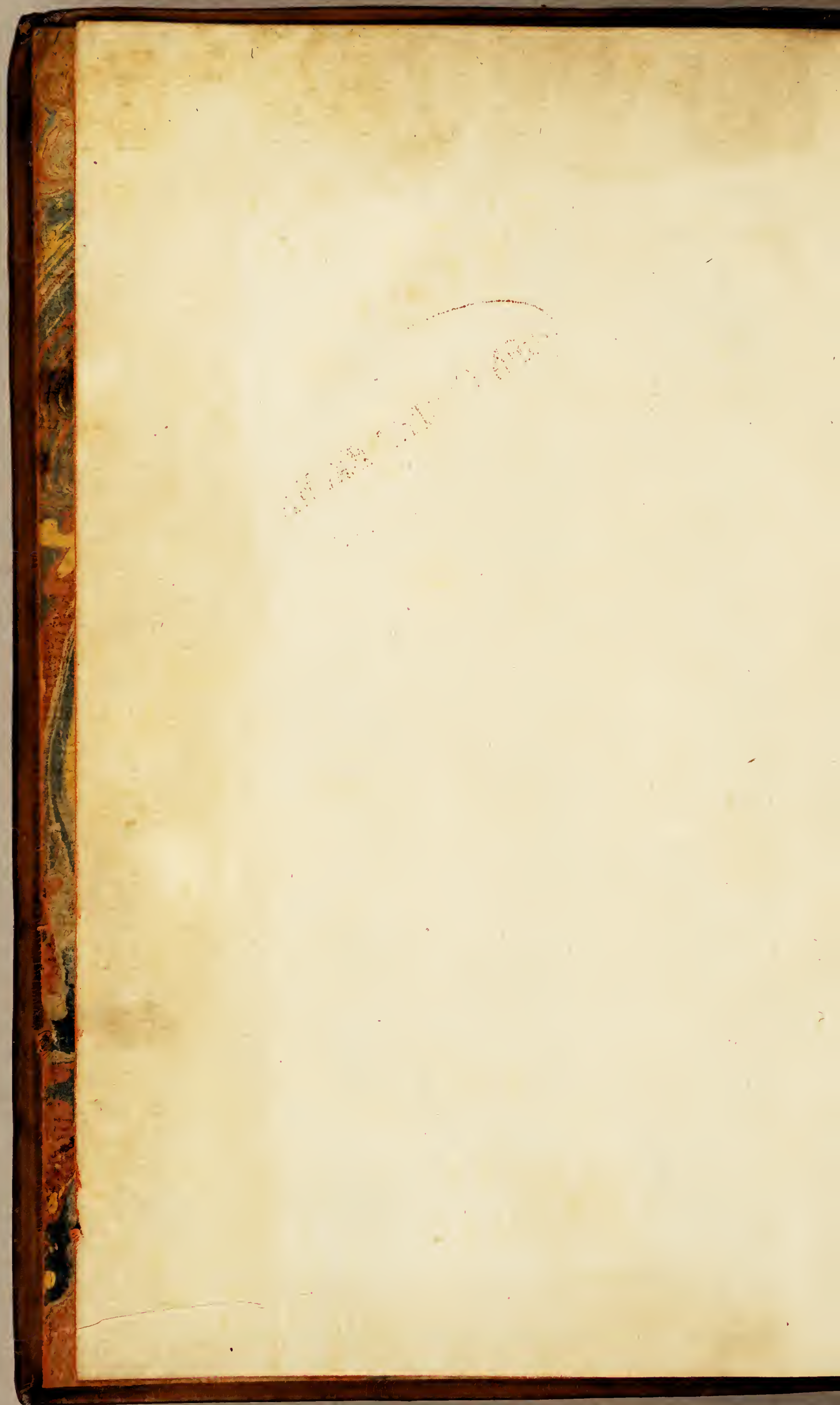
A37a



John Carter Brown.







AFFAIRES
D E
ANGLETERRE
ET DE
L'AMERIQUE.
TOME II



A ANVERS.

1776.

23 ЛАДА

23 ЛАДА

23 ЛАДА

23 ЛАДА



23 ЛАДА

23 ЛАДА



AFFAIRES DE L'ANGLETERRE ET DE L'AMÉRIQUE. 1776.

Suite des débats de la Chambre des Pairs.

LE LORD MANSFIELD déclare que son avis est que la duchesse de Kingston doit être mise à la garde de l'Huissier; mais qu'il convient que la Chambre attende, pour décider cette question, que le moment du jugement soit arrivé: ce qui est agréé par la Chambre.

Le Roi se rend à la Chambre, & les Communes y ayant été appelées, sa Majesté donne son consentement au Bill pour procurer des Matelots plus facilement à la marine tant marchande que militaire, & à plusieurs autres Bills.

Cette loi ordonne qu'à compter de ce jour
N^o. VI. A

2 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Avril. jusqu'au 25 Mars 1777, & non pas plus long-tems (excepté pour les vaisseaux marchands & autres bâtimens qui auront fait voile avant le 25 Mars 1777, lesquels auront la liberté de revenir en Angleterre avec l'équipage mentionné ci-après); il sera permis à tout vaisseau marchand &c. de former son équipage de matelots étrangers, mais de maniere que ces matelots n'excedent pas en un même-tems les trois quarts des matelots employés sur ce vaisseau; & qu'un quart au moins de la totalité devra en tout tems être formé de sujets natis ou naturalisés de la Grande-Bretagne (excepté dans le cas de mort subite ou d'autres accidens) non obstant l'acte de la douzieme année de Charles II, pour l'encouragement & l'augmentation de la navigation, & tous autres actes qui pourroient y être contraires. Mais cet acte ne portera aucune restriction aux proclamations royales que sa Majesté est autorisée à publier par l'acte de George II, pour se procurer avec plus de facilité des matelots pour servir à bord des vaisseaux de guerre de Sa Majesté.

Chambre des Communes.

M. WALDEN HAMMER propose un Bill aux fins d'obliger les Inspecteurs des pauvres dans les provinces qui ne sont, en ce qui concerne les pauvres, sous le regime d'aucun acte du Parlement, de répondre sur serment à certaines questions qui leur seront faites concernant l'état

leurs pauvres, & de charger les Juges de
 de recevoir ces réponses, & de les faire
 parvenir au Clerc de la Chambre. Il est ar-
 rêté qu'on fera une seconde lecture du Bill.

2 Avril.

La Chambre arrête qu'elle se formera le 22
 un comité, pour délibérer sur un acte de la
 seizième année du regne actuel, relatif aux
 ports ou autres lieux dans lesquels les grains
 peuvent être débarqués sans payer de droits.
 Elle ordonne qu'il sera dressé un Bill pour dé-
 clarer les sujets natifs du Royaume d'Ecosse,
 capables à hériter des biens de leurs ancêtres
 en directe comme en collatérale dans ledit
 Royaume, quoique leur pere ou leur mere
 n'ayent pas été eux-mêmes sujets natifs de la
 Couronne, (*quoiqu'ils fussent aliens.*)

Le Bill proposé aux Communes par M.
 JACKWORTH en faveur des débiteurs insolva-
 bles, porte une grace plus ample qu'aucun
 autre Bill précédent de même nature. Non-seu-
 lement les débiteurs actuellement en pays
 étrangers, ou ceux qui sont dans les prisons
 du Royaume pourront en profiter; mais il
 s'étendra jusques sur ceux qui feront l'aban-
 don de leur personne & de leurs biens avant
 le premier Juin prochain.

Deux vaisseaux chargés de grains étrangers
 arrivent à Londres. Il y a long-tems qu'on n'a
 vu une aussi grande quantité de grains sur la
 Tamise.

3 Avril.

Une allege part du quai de la tour de
 Londres avec vingt-deux volontaires pour

4 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

3 Avril.

les remettre à Lenore, sur le vaisseau de ligne le *Conquistador*. On prétend que c'est tout ce qui s'est présenté pendant quinze jours aux divers lieux assignés dans Londres pour les enrôlemens de matelots. S'ils ne se font pas ailleurs avec plus de succès, le service de la marine du Roi ne doit pas être des mieux assurés.

On apprend de Glasgow que tous les bâtimens qui faisoient avec cette ville le commerce du tabac de l'Amérique, sont frettés par le Gouvernement pour y transporter des troupes. Ce sont les focs de charrues convertis en lances & en boucliers.

Il se tient à Portsmouth un Conseil de guerre sur le *Barfleur* pour juger un Lieutenant de marine qui a quitté son vaisseau aux îles, & est revenu sans congé en Angleterre. On le trouve coupable de désertion, & il est cassé.

Chambre des Pairs.

La Chambre des Pairs entend les Avocats du duc d'Hamilton. Le lord Mansfield demande que ce mineur puisse se pourvoir devant les Tribunaux inférieurs; mais que s'il ne se déclare point partie intervenante dans la cause, ou que par des délais inutiles il élude les fins de sa propre requête, alors le comte de Selkirk & M. Douglas seront admis à demander à la Chambre de les juger après les causes actuellement au rôle. La Chambre adhère à cet avis.

ET DE L'AMÉRIQUE. 5

Les Pairs accordent à M. Liardet le privilège qu'il a sollicité pour le nouveau ciment de son invention. 3 Avril.

Le Roi fait distribuer les charités ordinaires du Jeudi-saint à trente pauvres des deux sexes. Ces charités consistent pour chacun en trois aunes de toile d'Hollande, une piece d'étoffe de laine, une paire de souliers & de bas, trente shellings dans une bourse, avec trente pieces de deux deniers, un pain & un plat de poisson. 4 Avril.

James Gibson, ancien marchand d'eau-de-vie à Londres, meurt en Essex âgé de quatre-vingt-trois ans. Il faisoit un commerce si étendu que dans le cours de quarante années il a payé pour la valeur de deux millions sterl. de droits au Gouvernement. Dans sa jeunesse il avoit été pris par des pirates, & s'étant échapé de leurs mains il avoit passé quatre ans sur une île déserte.

Assemblée des Juges de paix du comté de Middlesex au sujet des *Resusciteurs*. C'est le nom sous lequel sont connus à Londres les gens qui se chargent de procurer des sujets pour les amphithéâtres de chirurgie. Il y a quelque tems qu'un de ces malheureux fut cruellement fouetté autour du cimetière d'Islington. Après avoir subi la prison pendant un mois aux termes de la loi, il fut rendre visite aux chirurgiens qui l'employoient. Un d'eux lui ayant témoigné qu'il étoit vraiment touché de la rigueur des Juges de paix à son

6 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

4 Avril. égard : oh ! pour ce qui est de cela , lui répondit le *Ressusciteur* , je le leur rendrai bien : vous pouvez être sûr d'avoir le corps du premier Juge de paix de Middlesex qui sera enterré ». Cette réponse n'ayant pas tardé à se répandre , ces juges ont arrêté qu'ils présenteroient requête au Parlement pour que la peine du fouet portée par la loi contre les *Ressusciteurs* fût changée en celle de transportation outre mer.

Soulevement des ouvriers des mines d'étain dans la province de Cornouailles , sur ce qu'ils apprennent que quelques marchands du pays ont fait venir de la porcelaine de Staffordshire. Ils vont en troupe à Redruth & brisent toute la porcelaine & fayance qui étoit exposée sur le marché. De là leur fureur ne faisant que s'accroître , ils courent à Falmouth : la halle s'y trouvant fermée , ils menacent d'y mettre le feu. Les principaux de la ville ne parviennent à les calmer qu'en les assurant qu'on persuadera aux habitans de ne plus se servir d'autres vases que d'étain ; & pour preuve de leur sincérité , ils en font acheter sur le champ des quantités considérables en présence de ces soulevés. L'étain trouve aujourd'hui si peu de débit que ces journaliers manquent absolument d'ouvrage.

Le *Romney* de 50 canons & la corvette le *Cignet* commandés par l'amiral Montagu appareillent de Spithead pour Terre-Neuve. Ils sont suivis de douze bâtimens de transport , chargés des troupes de Brunswick au nombre de

4,300 hommes & d'un détachement de l'artillerie Angloise destinés pour Quebec. Les frégates *la Blonde* & *la Junon* mettent aussi à la voile, ayant à bord le général Burgoyne & le colonel Philipps.

Le vaisseau *le Duc de Cumberland* appareille pour Madraff.

La corvette *le King'sfisher* expédiée de la Virginie le 2 Mars par le lord Dunmore, arrive à Spithead. On apprend que le général Clinton, détaché de l'armée de Boston, est arrivé à la Virginie : qu'il ne reste plus aucune maison sur pied à Norfolk ; que les Américains se sont retirés à neuf milles dans les terres & qu'ils ont détruit tout ce qu'ils ne pouvoient pas emporter.

Des nouvelles de Philadelphie portent que les Américains y ont établi une fonderie de grosse artillerie & qu'ils mettent sur leurs canons l'inscription suivante : *Domine labia mea aperies & os meum annuntiabit laudem tuam.*

La Compagnie des Indes apprend que son vaisseau *le Northumberland* a été contraint de relâcher à Lisbonne, ayant été très-fatigué dans sa navigation. On l'attendoit depuis plusieurs mois ; il étoit parti des Dunes le 8 Mars 1774. Il ne ramene que dix matelots de son équipage ; tous les autres sont morts de fatigue après avoir travaillé nuit & jour pendant tout le voyage. Lorsqu'il est parti de Bengale on y avoit commencé le procès criminel d'un riche marchand accusé de par-

8 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

5 Avril. jure, & les juges paroissoient déterminés à le traiter avec la même rigueur que le Raja Nuncomar, qui a été condamné à mort & exécuté comme coupable de faux & de parjure, & pour avoir répandu plusieurs accusations calomnieuses contre le sieur Hastings, Gouverneur général. On assure que cet Indien avoit commis, il y a dix ans, le délit pour lequel il a été condamné, & qu'on a donné un effet rétroactif à la loi passée il y a trois ans.

On apprend aussi qu'il y a eu un duel au Bengale entre le général & le second assesseur: qu'ils se sont battus au pistolet: que le général ayant tiré le premier & manqué, l'autre avoit tiré son coup en l'air & que les seconds avoient réussi à les reconcilier.

Il ne reste plus à Gravesend de vaisseaux pour l'Inde, ils sont tous partis au nombre de quinze. Le général Carnac se dispose à s'embarquer sur l'*Hector* qui l'attend à l'entrée de la Tamise.

On double en cuivre à Deptford le vaisseau de guerre le *Persée*.

Suivant diverses lettres d'Amsterdam le gouvernement Anglois y a frété vingt vaisseaux sur le pied de trois mille six cent florins par mois.

6 Avril. Le Roi donne son approbation au Bill passé en Irlande pour réprimer les excès des enfans blancs. Cette loi défend les attroupe-
mens, le port d'armes & les vêtemens singuliers sous peine d'amende, de prison ou de

ouet , & les voyes de fait sous peine de mort, 6 Avril.

ainsi que les menaces par lettres anonymes. Elle assure le pardon pour tous délits de cette espèce , commis avant la fin de Décembre dernier , excepté le meurtre , l'incendie , &c. tout enfant blanc qui avant le premier Août prochain sera venu faire sa confession aux Magistrats.

La frégate du Roi le *Greyhound* , capitaine Dikson , part du port de Cork pour se rendre à Boston , ayant sous son convoi dix bâtimens avec des troupes & des munitions.

Les gazettes donnent une lettre du S. Wallace commandant la frégate la *Rose* à l'île de Rhode-Island. Voici un précis de ce qu'elle contient :

J'ai eu ordre de l'amiral de prendre ici des bestiaux. Les Rebelles ont prétendu m'en empêcher. J'ai tiré un certain nombre d'hommes de mon vaisseau & sous le feu de son canon j'ai livré l'assaut à un petit fort où ils étoient retranchés. Je l'ai pris & il y en a eu quatre-vingt passés au fil de l'épée. Tout le peuple du pays est venu fondre sur nous. J'ai soutenu un combat sanglant dans lequel j'ai perdu seize hommes & je me suis retiré sur mon vaisseau ». On assure que le gouvernement avoit reçu cette lettre il y a déjà quelque tems ; mais qu'on l'a tenue secrète de peur d'effrayer les matelots qui n'ont pas déjà trop de volonté pour le service contre l'Amérique , & qui ne savent pas qu'on les mène à battre dans un pays où il ne faut point attendre de quartier.

10 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE.

7 Avril. Les payemens des gages de la maison du Roi sont arriérés de cinq quartiers; il n'est rien dû à celle de la Reine que le courant.

L'amiral Montagu sur le *Romney* accompagné du *Cycnet*, relâche à Plimouth.

Lettre à milord Sandwich sur les explications données à la Chambre des Pairs touchant l'état de la marine dans les débats du 5 & du 14 Mars.

» Tout ce qui s'est dit, Milord, dans la Chambre des Pairs sur l'état de la marine, doit inquiéter les Anglois qui ne sont pas instruits du vrai état des choses & qui jugent par les circonstances actuelles qu'on devroit donner la plus grande attention à un objet de cette importance. On s'est beaucoup étendu sur l'article des vaisseaux de garde «.

» Est-ce qu'ils ne devroient pas toujours être en état de servir; desorte qu'on n'eût que la peine d'y faire embarquer le nombre suffisant de matelots ou soldats, ou d'autres gens de terre bien portans? Vous avez dit, Milord, qu'il manquoit cinq cents hommes pour compléter leurs équipages sur le pied de paix; vous pouviez ajouter qu'il en faudroit cinq mille pour les mettre en état de servir. Il n'est pas même vrai qu'on n'ait eu besoin que de cinq cents hommes pour le pied de paix; il en manquoit cinq cents parce que cinq est compris dans sept, & c'étoit réellement sept cents qu'il falloit; non pas d'hommes ordi-

aires , mais de bons matelots pour faire un
fonds d'équipage à ces vaisseaux qui auroient
été ensuite complétés par des hommes de
terre «.

S'il falloit actuellement mettre vos vaisseaux
de garde en état de servir , comment y par-
viendriez-vous ? Les soldats de marine qui
font partie des équipages servent comme trou-
pes de terre en Amérique. Ils ne pourroient
donc pas équiper vos escadres comme cela
devroit être suivant leur institution. Avez-vous
des soldats ? non ; pouvez-vous lever cinq
mille matelots ? non. Le pourriez-vous dans
un besoin urgent ? l'expérience du passé vous
démontre que non. Vos équipemens se font
toujours faits avec lenteur ; & aujourd'hui ils
seroient plus longtems à se former que jamais.
N'a t-on pas enlevé à notre marine plusieurs
milliers d'hommes , en faisant partir , sans dis-
continuer , des soldats pour la Compagnie
des Indes & des recrues pour l'armée d'Améri-
que ? N'avez-vous pas fait passer toutes vos
troupes de marine en Amérique ? N'avez-vous
pas perdu plusieurs milliers de matelots Amé-
ricains qui aidoient à faire votre commerce en
tems de guerre ? Toutes ces circonstances ne
nuiroient elles pas infiniment à l'équipement
d'une escadre « ?

» Qu'avez-vous fait pour les contreba-
lancer ? quelle précaution avez-vous prise
pour écarter les embarras qui ont toujours
accompagné les équipemens ? A-t-on pris

7 Avril.

12 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

7 Avril. quelques mesures pour adoucir le sort cruel des enrollsés dans les barques employées à la presse ? a-t-on désigné quelques vaisseaux dans les ports pour recevoir les matelots ? non ; bien loin de cela ; tous les vieux vaisseaux qui auroient pû y servir ont été vendus au profit du bureau de l'Amirauté, & c'est un fait généralement reconnu que dans ce nombre il s'en trouvoit plusieurs sur la Tamise qu'on auroit très bien pu réparer « ?

Pendant la durée de la paix a-t-on donné quelque encouragement aux matelots pour servir à bord de nos vaisseaux ? Ne les a-t-on pas au contraire congédiés dans les ports extérieurs d'où on les a laissés retourner chez eux comme ils ont pu ? Les talens supérieurs de nos Ministres se sont-ils manifestés par aucun acte d'utilité ? a-t-il été adopté quelque plan pour mettre la marine sur un meilleur pied ? aucun. Si c'est par des assertions hardies que l'on équipe une flotte, la nôtre le fera bien sûrement «.

» Dans un tems où tout ce qui nous environne n'annonce que la guerre : où notre foiblesse invite les puissances jalouses de nos forces maritimes, à nous attaquer ; n'est-on pas impardonnable de négliger nos vaisseaux de garde dont le complet des équipages devoit augmenter plutôt que de diminuer ? Il ne s'agit pas ici d'examiner combien il y a d'hommes sur tel ou tel vaisseau (quoiqu'il soit essentiel de veiller à ce que le déficit ne soit pas

op fort) mais il faut s'assurer s'ils sont ou 7 Avril.
ils peuvent être mis en état de servir au
remier ordre: je prétens que cela n'est pas
ossible, & que par conséquent ils ne peu-
ent pas nous protéger aussi efficacement
qu'ils sont destinés à le faire. Je ne demande
as qu'on m'en croye sur ma parole. Il y a
eu de personnes en Angleterre qui ne con-
oisse quelque officier de marine ou quelque
matelot intelligent; que chacun interroge
on ami; car l'objet en mérite la peine, & je
uis sûr qu'on ajoutera foi à ce que j'ai avancé,
& qu'on sera convaincu que je ne me suis
pas écarté de la vérité «.

De Portsmouth ce 7 Avril.

Signé un Officier de Marine.

Fête annuelle du lendemain de Pâques dans 8 Avril.
le palais du Lord-Maire de Londres. Milady
Maireffe en fait les honneurs; le duc de Man-
chester ouvre le bal avec la comtesse d'Effin-
gham. Tous les membres du parti de l'oppo-
sition dans les deux Chambres y avoient été
nvités.

Le bureau de la guerre reçoit de l'adjudant
général d'Irlande un état des corps de troupes
qui sont dans ce Royaume. Leur montant est
de dix mille deux cents trente hommes dont
quatre mille sont commandés pour l'Amérique.
Il n'est pas question ici de l'effectif.

La frégate l'*Allarme* arrive de Gibraltar à
Spithead avec des sommes considérables d'ar-
gent pour la banque.

14 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

5 Avril. On apprend à Londres que le comte de Strathmore, un des seize Pairs d'Ecosse, est mort le 7 Mars sur le vaisseau qui le transportoit à Lisbonne où il alloit pour le rétablissement de sa santé. Il laisse deux fils & plusieurs filles de son mariage avec miss Bow la plus riche héritière qu'il y eût en Europe. Il avoit succédé à son pere en 1755, & s'étoit marié en 1767.

Suivant les nouvelles arrivées de Lisbonne, la frégate *l'Active*, partie de Portsmouth le 27 Janvier, a été obligée d'y relâcher en très-mauvais état après vingt un jours d'une pénible navigation. Les papiers publics se remplissent de murmures contre l'administration de la marine. On lui reproche la perte récente d'une corvette de guerre & les dangers auxquels a été exposé le *Triton* de vingt-huit canons & divers autres bâtimens de l'expédition d'Amérique. On prétend que ces malheurs viennent de l'obstination des Commissaires de la marine, qui malgré tout ce que les pratiques ont pu leur représenter, persistent à n'observer aucune proportion entre la mâture & le corps du vaisseau. On se plaint de la confiance aveugle que l'administration met dans leur théorie. On observe que plusieurs frégates de vingt canons construites à Deptford & actuellement en armement, étant d'un moindre port en tonneaux & plus foibles que les anciennes, si elles sont mâtées suivant le système actuel, périront toutes de

même maniere avant la fin de la guerre —
Amérique. Enfin, on exhorte les Capitaines 8 Avril.
élever leurs plaintes sur ce qu'il est arrivé
beaucoup de vaisseaux qui ont mis depuis
à la mer de chavirer ou de perdre leurs
âts.

De Bristol le 8 Avril.

Le senaut le *Dickenson*, ci-devant com-
mandé par le Capitaine W. Meston, est arrivé
ce matin en cette ville venant de Philadel-
phie. Ce bâtiment, destiné pour Nantes, de-
voit y décharger sa cargaison, & prendre en
suite des armes & des munitions de guerre
pour le service de l'armée des Américains.
Il a été construit & frété par ordre du
Congrès, & adressé à Messieurs Montandouin
freres, Marchands à Nantes, ainsi qu'il ap-
pert par l'ordre que le Capitaine avoit reçu,
dont on donnera ci-après une copie littérale.
Le pilote & l'équipage apprenant qu'ils al-
loient charger des munitions de guerre pour
le service des Américains, & ayant été forcés
ainsi qu'ils l'ont déclaré, de prendre service,
ils sont rendus maîtres du navire; & au lieu
de continuer leur voyage, ils résolurent d'entrer
dans le premier port Anglois qu'ils pourroient
atteindre. En conséquence ils ont conduit le
navire dans notre port après avoir lutté, pen-
sant une quinzaine de jours, contre les vents
contraires à l'embouchure du canal. Dès que
le vaisseau a eu pris fond à notre quai, le pi-

16 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

3 Avril. Lote a pris la route de Londres pour aller remettre au Gouvernement les papiers qui se trouvoient à bord. Le navire, qui est très-bien construit, peut contenir environ 250 tonnaux, & restera ici jusqu'à ce qu'on sache la résolution du Gouvernement. C'est le premier navire Américain qui ait été conduit dans ce Royaume depuis l'acte Parlementaire, par lequel on a promis certaines récompenses aux équipages qui s'empareront d'un bâtiment Américain.

La charge de ce bâtiment consiste en deux milles deux cents vingt & un barrils de farine, 260 boîtes de chandelles de cire, 13 caisses & un sac de cire, & 5,600 pieces de futailles, le tout évalué à environ 6,000 livres sterl., & le bâtiment à 1,500 liv. Suivant les lettres particulières les marchands François devoient fournir en échange 1,500 fusils complets, avec des bayonnetes & baguettes d'acier, quinze barrils de la meilleure poudre à canon; mais s'ils ne leur étoit pas possible de fournir ce dernier article, ils devoient livrer une pareille quantité de salpêtre & quinze livres de souffre par chaque centaine de livres de salpêtre; enfin, s'ils étoient dans l'impossibilité de fournir le salpêtre, le Capitaine devoit rapporter en espèces la valeur de sa cargaison.

L'équipage de ce navire a rapporté qu'indépendamment du Dickenson, il étoit parti dans le même-tems du port de Philadelphie plusieurs autres navires destinés & chargés pour

ur différens port de la France, entr'autres
Sully, le *Neptune*, l'*Aurore* commandés par

8 Avril.

seigneurs Rowland, Collins & Chechg; de
us trois brigantins aux ordres des Capitaines
ontgomery, Bethel & Martin. L'équipage
oublie les noms des autres navires &
ux des patrons. Comme le Dickenson est
très-bon voilier il les avoit tous devan-
s. L'équipage a ajouté que trois semaines
avant son départ un François de distinction,
i, avec un autre étranger de la même na-
tion, a eu pendant quelques tems des
conférences avec des membres du Congrès-
général, & a visité le camp général à Cam-
bridge, dans la Nouvelle-Angleterre, s'étoit
présenté pour retourner en France sur le Dic-
nson, mais ayant vu que le bâtiment étoit
trop chargé, il a fait reconduire à terre ses ba-
ges qui étoient déjà embarqués, & les a
fait charger sur un autre navire qui venoit
arriver en lest, & devoit aussi être employé
à un semblable voyage, & qu'il le croyoit ac-
tuellement en route vers les côtes de France.
Enfin, qu'au moment que le Dickenson des-
cendoit le Delaware, un bâtiment François
chargé de poudre, de balles & de petites ar-
mes, remontoit ce fleuve pour se rendre à
Philadelphie.

Les ordres que le Capitaine Meston avoit
reçus étoient conçus en ces termes :

*Philadelphie le 13 Janvier. Au Capitaine Will-
Meston.*

MONSIEUR, notre senaut Dickenson ayant
N°. VI.

B

18 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Avril.

la cargaison prête pour la mer; nous vous chargeons de procéder le plus promptement qu'il sera possible à votre départ de ce port pour celui de Nantes en France: vous ferez votre trajet autant que le vent & le tems le permettront, avec la plus grande diligence afin de l'abreger; & vous éviterez soigneusement de vous aboucher avec aucun bâtiment. A votre arrivée à Nantes vous irez trouver MM. Montaudoin & freres, Négocians dans cette ville, à qui vous êtes adressé; ils recevront votre cargaison que vous leur délivrerez sans perdre de tems. Vous prendrez à bord les marchandises qu'ils ont ordre de vous donner en échange; après quoi vous remettrez sur le champ à la voile, en observant exactement les instructions que l'on vous a prescrites ci-dessus. De retour à la hauteur de nos caps, vous vous y tiendrez à une certaine distance, & donnerez le signal en hissant la banderolle jusqu'au haut de la hune de votre mât de misaine. Alors on répondra du fanal ou du cap Mai en faisant flotter un étendard blanc. A la vue de ce signal, vous pourrez conclure que vous n'avez rien à risquer dans votre route, & que vous pourrez vous avancer dans la baie. Mais si, après avoir fait le signal convenu, on ne vous répond pas dans l'intervalle de sept à huit heures, ni du cap Mai, ni du fanal, alors vous longerez la côte jusqu'au cap de la Virginie, & vous ferez votre possible pour débarquer votre cargaison de la maniere la

is sûre, la confiant aux soins du comité 8 Avril.
 lieu où vous aborderez, ou à des person-
 nes qui occupent des magasins à l'usage du Con-
 grès; & vous expédirez immédiatement un ex-
 press pour nous annoncer votre arrivée. Nous
 mettons la plus entière confiance dans la vi-
 vacité & l'activité que vous mettrez en usage
 pour faire ce trajet. Si vous réussissez, ainsi
 que nous prions Dieu qu'il vous en fasse la
 grâce, non-seulement vous aurez acquis
 droit sur notre attention pour la suite;
 mais vous serez considéré comme ayant
 rendu un service essentiel à votre patrie. Vous
 devez être persuadé que le bon succès de ce
 voyage dépend en grande partie de votre
 conduite; nous ne doutons nullement que vous
 vous en acquittiez d'une manière conve-
 nable. En vous souhaitant un heureux & agréa-
 ble voyage & un prompt retour; nous sommes

M. P. S. Acceptez les marchandises que
 M. Montaudouin & frères, vous donneront
 pour les prendre en échange de votre cargai-
 son. Vous embarquerez aussi autant d'armes
 & de munitions de guerre que vous pourrez,
 qui pourroient vous être présentées pour le
 compte du Congrès par telle personne que
 vous pourrez. Nous sommes, &c.

Bayard, Jackson, & Compagnie.

Le lord Stormont, Ambassadeur d'Angle- 9 Avril.

B 11

9 Avril. terre en France, de retour par congé, a une audience du Roi.

Le comte de Sandwich informe le Roi que les différends qui s'étoient élevés entre les maîtres des bâtimens de transport & les officiers de la marine, se sont terminés par un arrangement qui satisfait les deux parties.

On se plaint dans la marine que les pensions de veuves d'officiers sont mal payées; tandis que le fonds en est prélevé rigoureusement sur la paye. On demande ce que devient l'argent retenu, même sur les matelots pour le paiement des Chapelains, puisqu'il est notoire qu'il n'y a point de Chapelains sur les vaisseaux au-dessous de soixante canons.

La souscription ouverte, sous le bon plaisir du Roi, à la taverne de Londres, le 16 Octobre dernier, en faveur des soldats employés en Amérique pour le maintien des constitutions Britanniques & pour assister leurs veuves & leurs orphelins, se monte jusqu'ici à 16,412 l. sterl. Les contributions pour le Clergé d'Amérique se montent à 4,044 l.

Le lord Maire ordonne que le prix du pain sera diminué d'un denier sterling par peck de dix-sept livres.

Le drot sur le Houblon, qui dans l'année 1773 n'a rendu que 45,737 l. 18 s. 10 d. s'est monté en 1774. à 138,878 l. 1 s. $\frac{3}{4}$. Le seul article de la différence entre ces deux années a porté au surplus du fonds d'amortissement une somme de 93,140 l. 2 s. 2 d. $\frac{1}{4}$.

On apprend par une lettre d'un officier du ^{9 Avril.}
quatorzième régiment dans la Virginie, que
le régiment, ainsi que le reste des troupes du
roi, avoit reçu ordre de s'embarquer & de
joindre la flotte & les troupes aux ordres
du général Clinton qui étoit alors dans le
voisinage, & que ces corps étant réunis de-
voient tenter une expédition secrète.

Il paroît par cette lettre que le général
Clinton n'a pas eu dessein de s'établir dans la
Virginie. On en infere qu'il est allé à la Ca-
roline méridionale. On croit que le Gouver-
nement a beaucoup de partisans dans les parties
les plus reculées de cette province qu'on fait
ailleurs être moins en état de défense que
la Virginie.

*Extrait d'une Lettre d'un particulier de Norfolk
à son ami à Glasgow, datée de dessus le bri-
gant le Betsey dans le havre de Norfolk,
du 13 Février 1776.*

„ Le 6 de ce mois notre ville a été en-
tièrement détruite par les Rebelles. On assure
qu'ils sont dans le dessein de dévaster les
comtés de Norfolk & de la Princesse Anne,
& de se retirer sur les derrières de la Colonie.
Leur armée porte la ruine & la désolation avec
elle en tous lieux „.

„ 16 Février. Une grande partie de ceux
qui étoient sur la flotte avec quelques soldats
ont débarqué à Mill-point. Ils sont occupés
à s'y retrancher, sans être interrompus en.

9 Avr. l. aucune façon par les Rebelles, & leurs travaux seront bientôt achevés «.

» 17 Février. Nous voyons à quelque distance du port un vaisseau de guerre avec plusieurs bâtimens de transport. Nous présumons que c'est le général Clinton, & qu'il relâchera ici «.

Extrait d'une autre Lettre du même lieu.

» Les Rebelles après avoir brûlé plusieurs villes du comté de Norfolk, d'où ils s'étoient retirés, sont revenus & ont détruit le peu de maisons qui leur avoient échappé. Ils ont gagné ensuite leurs retranchemens, en chassant devant eux les habitans & le bétail. Ils ont aussi brûlé plusieurs plantations dans les comtés de Norfolk & de la Princesse Anne, & menacé de destruction les comtés qui sont dans la partie basse du pays «.

Tous les habitans affectionnés au Gouvernement ont gagné les vaisseaux où ils sont en toute sûreté & ne manquent de rien. Le lord Dunmore ayant prévu l'événement y avoit amassé toute sorte de provisions. Il a donné ordre de fortifier Tuckers Point où on construit beaucoup de fours & de moulins. On a pris aux Rebelles plusieurs vaisseaux venant du Nord & chargés de sel, de farine & de grain. La frégate le *Ræbuck* vient d'amener ici le général Clinton. Elle est accompagnée d'une allege qui doit aller jusqu'au cap Fear, dans la Caroline Septentrionale, pour y lever

corps de volontaires. Elle y trouvera 9 Avril.
tous les hommes tout prêts à joindre les troupes
du Roi & convenablement équipés. Les Rebel
sont réduits à la plus grande détresse. Ils
manquent d'habits, de munitions & de loge-
ment. Leur malpropreté est cause qu'ils sont
couverts de vermine, ce qui en Été leur oc-
asionnera bien des maladies. Ils ont déjà
beaucoup des leurs à l'hôpital: l'on en compte
pour le moins sept cents tant tués que blessés,
malades & prisonniers. Ils sont malgré cela
résolus à tout & se retranchent sur les dernières
pour assurer leur retraite. Les Colons des
plantations les plus reculées consentiroient
bien à fournir au lord Dunmore des provisions
fraîches, mais ils ne peuvent envoyer que ce
que les negres fouragent pendant la nuit.
Tous les Emigrans montagnards tiennent pour
le Gouvernement.

On apprend par l'équipage le *Dickenson* 10 Avril.
qu'en effet, ainsi que M. le duc de Grafton
l'a annoncé le 14 Mars dans la Chambre des
Pairs, deux Voyageurs François ont con-
féré avec les membres du Congrès après avoir
été à l'armée de Washington à Cambridge, &
qu'ils se sont embarqués sur un autre bâtiment
aussi pour le port de Nantes. On trouve parmi
les papiers des états des forces navales de la
province de Philadelphie & d'une escadre de
cinq frégates partie vers le milieu de Février
sous le commandement du sieur Hopkins pour

24 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Avril. une expédition secrète. (Voyez ces états ci-dessus n°. 2. pages 46, 47 & 48.)

A l'occasion de la rumeur que la nouvelle concernant les deux François paroît causer, un anonyme observe dans une gazette qu'aucune loi n'a défendu aux étrangers de promener leur curiosité dans les colonies Angloises; & quant à M. de Montaudouin, que si ce négociant a payé les droits de son prince pour ce qu'il a reçu ou expédié, il semble que personne n'a le droit de raisonner sur ses correspondances.

Voici quelques uns des raisonnemens du parti anti-Américain sur la commission du vaisseau le *Dikenson*.

» Notre Royaume déchiré comme il l'est par des factions opposées, tirera beaucoup d'avantage de la capture du vaisseau le *Dikenson*, qui a été conduit à Bristol. On peut juger actuellement de la force & de la foiblesse des Américains. On a la preuve que le Congrès s'étoit déterminé à commencer les hostilités avant d'avoir eu connoissance de l'acte de restriction passé dans la présente session du Parlement. D'après la connoissance des liaisons des Rebelles, notre Gouvernement se plaindra certainement à la Cour de France, qui malgré tout ce qu'on peut en dire, n'est pas en état, quand elle le voudroit, d'agir offensivement pour les soutenir. Les Princes qui voudront suivre une saine politique évite-

ont toujours d'exciter des troubles dans les États des autres Princes voisins, devant bien sentir que bientôt l'état offensé trouve toujours prendre sa revanche. C'est pourquoi, la découverte du nom des François avec qui le Congrès a traité secrètement est incontestablement un coup de parti. On voit aussi que les Américains manquent de poudre & de munitions de guerre. On a connoissance de leurs signaux; & l'empressement avec lequel ils ont recommandé au capitaine de leur rapport de l'argent, fait voir combien ils ont peu de cas eux-mêmes de leur papier monnoye «.

Le parti de l'opposition se félicite de son état d'avoir appris par ce même brigantin aussitôt que le Congrès a été informé de la mort du général Montgomery, un renfort de troupes étoit parti pour le Canada: que lorsque le général Clinton a paru devant Newyork, le général Lée en avoit donné avis au Congrès qui avoit fait marcher mille volontaires pour Newyork: que le Congrès avoit envoyé à la Caroline un vaisseau chargé de canons, & que la plus parfaite union régnoit dans cette assemblée.

Le *Latham*, vaisseau de la Compagnie des Indes, appareille de Spithead pour Bombay, ayant à bord le général Carnac.

Les lettres apportées de l'Inde par le *Northumberland* sont du 19 Mai 1775: elles contiennent de grandes dissensions entre les membres

10 Avril.

10 Avril.

du Conseil de Bengale. M. M. Hastings & Barwell sont à la tête du parti populaire contre le général Clavering, le colonel Monson & M. Francis qui font tout ce qu'ils veulent, ayant une voix de plus de leur côté.

Le Gouverneur & le Conseil de Madraff ont ouvert une souscription au profit de la société de marine. Il y a quelques années que cette société a reçu du même pays des secours abondans. On assure qu'on va établir une pareille souscription dans le Bengale & à Bombay.

11 Avril.

L'amirauté fait doubler en cuivre les frégates la *Daphné*, la *Licorne* & le *Perfée*. On suppose que c'est pour une campagne dans l'Inde.

Six vaisseaux chargés de grains de Dort & de Groningue arrivent à Londres ; mais faute de place dans les magasins, on ne peut point mettre leur chargement à terre.

Extrait d'un discours prononcé par le docteur Franklin en l'honneur du Major - Général Warren, tué le 17 Juin 1775, dans un combat près de Boston.

» Waren a déployé dans le cours de trente trois années de vie tous les talens & toutes les vertus d'un grand homme, d'un patriote, d'un sénateur & d'un héros : Il ne lui a manqué que de mourir dans les bras de la victoire «.

» Si nos jouissances sont précieuses en raison de notre amour pour les hommes, comment dépeindre la volupté du héros qui donne le

moignage le plus éclatant de ce sentiment
mourant pour défendre la liberté de son
pays? «

11 Avril.

» Apprends nous, ombre illustre! quelle
nouvelle ardeur s'est allumée dans ton sein
lorsque tu as vu l'instant où tu allois tirer
vengeance des ennemis de la liberté? Quels
ont été les transports de ta joie, lorsque l'en-
nemi repoussé deux fois a fui devant tes armes
glorieuses. Mais hélas lorsqu'écrasé par le
courage tu as été forcé de te retirer & que
tu t'es senti atteint du trait fatal, dis nous si
dans ce moment encore tu n'as pas tressailli
de plaisir à l'aspect de la couronne du martyr
patriotique qui descendoit sur ton front glo-
rieux? Et vous braves Américains qui avez
vu tomber votre héros, dites nous si ses
dernières paroles n'ont pas été l'expression de
sa fidélité constante pour la Couronne Bri-
tannique & de ses vœux accoutumés pour la
prosperité de son pays? Les accents de sa
voix expirante n'ont ils pas été des prières
pour ses soldats d'oublier sa mort & de ne ven-
ger que les outrages faits à sa patrie? Mais
hélas! il rend les derniers soupirs! saints Mi-
nistres du ciel qui vous pressez autour de son
cercueil, ne l'environnez pas entièrement; laissez
approcher d'elle cet autre esprit céleste: c'est
celui de l'illustre Hampden qui vole pour
l'embrasser. Il y a plus d'un siècle qu'il a
perdu la vie en combattant vaillamment contre
le pouvoir arbitraire. Il montre à Warren sa

II Avril. blessure ; c'est son titre pour obtenir l'honneur de conduire notre héros aux Régions de la liberté & de la prospérité parfaite «.

« Quel noble spectacle offre le corps d'un héros qui a donné sa vie pour servir de rançon à son pays ! Approchez, Ministres de la vengeance & contemplez les premiers fruits de vos édits sanguinaires. Quelle satisfaction pourrez vous donner aux enfans de Warren pour la perte d'un tel pere ! Comment rendrez vous au Roi & à votre patrie un tel sujet, un tel citoyen « ?

Venez aussi, ô vous Sénateurs Américains assemblés pour la sûreté & la liberté des colonies unies ! Il me semble l'entendre vous adresser ces mots. Gardez vous, ô mes concitoyens, de prêter l'oreille à aucune offre d'accommodement avec la Grande Bretagne, tant que vous ne conserverez pas tous les privilèges de Citoyens Anglois J'écouterai avec ravissement vos sages délibérations, mais je troublerai dans le silence de la nuit le sommeil du traître qui, sous le tranchant de l'épée, osera parler de paix & de liberté, ou suspendre pour un instant les effets de votre vengeance contre les ennemis de votre patrie «.

Venez braves défenseurs de la liberté & de la gloire de l'Amérique, venez contempler un spectacle qui vous inspirera de nouveaux sentimens de courage & d'ambition N'oubliez jamais que l'ombre de Warren, qui erre parmi nous, n'a point encore été vengée. Nos

ennemis ont osé tremper leurs mains dans
 n sang. C'est un attentat que la mort de
 x mille hommes des troupes ministérielles
 pourroit pas expier. Que le souvenir de
 s anciennes liaisons avec eux n'énervé point
 tre courage ; qu'il n'étouffe point dans
 s cœurs le cri de la justice qui demande
 s victimes. Les ennemis de la liberté cessent
 être les freres des hommes libres «.

» Venez enfin , vous peres & meres de
 nille , & voyez l'ouvrage du pouvoir ar-
 traire Mais ne vous arrêtez pas trop
 ng-tems à baigner de vos pleurs ce corps ina-
 mé. Retournez chez vous raconter à vos
 fans les circonstances de ce douloureux
 ectacle. Peignez leur la cruauté des tyrans
 les suites affreuses de l'esclavage , & qu'en
 vous écoutant leurs cheveux se dressent sur leurs
 tes. Montrez leur l'ancienne chartre de leurs
 ivilèges , la maison où ils ont passé leurs
 emiers mois , & soudain donnez leurs des
 mes & tout l'équipage militaire ; & que votre
 rnier vœu pour eux soit qu'il reviennent
 ctorieux , ou qu'ils meurent comme Warren
 ns les bras de la gloire & de la liberté «.

Proclamation du Roi concernant la mon-
 oye d'or. Elle fixe le poids de chaque piece
 or frappée avant le premier Janvier 1772 ,
 voir , des guinées à cinq pennys , huit grains ,
 des demi-guinées & quarts de guinées à pro-
 ortion elle décréde toutes les pièces d'or d'un
 ids inférieur , & elle autorise les seuls officiers

 11 Avril.

 12 Avril.

30 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

12 Avril.

de la banque & des revenus du Royaume à recevoir les piéces inférieures jusqu'au 19 Août prochain, pourvu qu'elles ne soient pas respectivement au-dessous de 5 - 6, 2 - 14 & 1 - 7 avec quelques délais pour les receveurs dans la province & en Ecosse.

Une seconde proclamation contient les mêmes reglemens pour le Royaume d'Irlande avec quelques différences aussi pour les délais.

Les vaisseaux de guerre le *Romney* & le *Cygnét*, partent de Plymouth pour Terre-Neuve.

Environ vingt vaisseaux chargés de grains arrivent à Londres des Ports de la mer d'Allemagne. Ils resteront chargés quelque tems, tous les magasins étant remplis.

Le port de Londres arme vingt-six vaisseaux pour la pêche de la baleine en Groënland. C'est un effet de la continuation de la gratification que le Parlement a assignée à cette branche de commerce.

13 Avril.

Diverses gazettes rapportent les adresses des deux Chambres du Parlement d'Irlande au Lord Lieutenant de ce Royaume, & le discours de ce Seigneur pour la clôture de la session.

La Chambre des Pairs du Parlement d'Irlande ayant résolu de témoigner sa reconnoissance de la sage administration de Simon, Comte Harcourt, Lord Lieutenant-général de ce Royaume, lui présenta, le 30 Mars dernier, l'adresse suivante.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE; 13 Avril.

» Nous les très-fidéles & humbles sujets de Sa Majesté, les Lords spirituels & temporels, assemblés en Parlement, demandons la permission de féliciter V. E. la prochaine & heureuse clôture de la présente Séance du Parlement, & de faire à V. E. nos remerciemens pour son administration constamment active pour le bien-être de ce Royaume «.

» Nous ne pouvons jouir de notre satisfaction, en voyant le retablissement du crédit, l'augmentation des revenus, la sûreté ultérieure de la liberté publique par la franchise des Elections, les canaux de notre commerce étendus & encouragés par le Parlement Britannique, l'assistance donnée par ce pouvoir législatif pour prévenir tout risque que pourroit courir notre manufacture d'Etape, sans réfléchir en même temps combien sous ces égards nous sommes redevables à la bonté de V. E. & à ses puissantes représentations. «

» Dans le tems que nous faisons mention des actes publics de votre administration, n'oublions point la justice due à cette candeur & à cette honnêteté de caractère, que Votre Excellence a uniformément montrées avec la persévérance & la modération les plus distinguées, ni celle que nous devons à ces autres admirables vertus, qui vous ont rendu cher aux citoyens de tous les rangs «.

» Nous nous assurons que la reconnaissance de ce pays lui conservera constamment l'affection de votre Excellence, & que nous trouverons toujours dans le Comte d'Harcourt un ami constant qui représentera S. M., sous les plus vives couleurs, la loiauté inébranlable & l'attachement de son fidèle peuple «.

Le Comte d'Harcourt répondit en ces termes :

MILORDS,

» JE n'ai pas moins agi par inclination que par devoir, en faisant tout ce qui étoit en mon pouvoir pour avancer le bien-être général & la prospérité de

32 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Avril. ce Royaume; & si ma conduite à mérité le glorieux témoignage que vous venez de me donner de votre approbation, j'ai droit de regarder cette époque comme une des plus heureuses de ma vie «.

» Les preuves aussi nombreuses que distinguées que vos Seigneuries ont données de leur attachement au Roi, & de leur zèle pour le maintien de son Gouvernement dans les tems les plus critiques, sont déjà trop connues à Sa Majesté pour qu'elles ne tendent pas à cultiver & à raffermir cette confiance mutuelle, qui, à ce que j'espère, subsistera toujours entre Sa Majesté & vos Seigneuries «.

» Je serai toujours prêt à m'employer de toutes mes forces pour le service de ce Royaume, comme l'unique retour, que je puisse vous donner, Milords, de l'opinion favorable que vous voulez bien avoir à mon sujet. «

M. FRENCH, qui avoit proposé, le 2 de ce mois, dans la Chambre des Communes, de présenter aussi une adresse au Vice-Roi, pour le remercier de la justice, de la sagesse & de la douceur de son gouvernement, n'ayant pu se trouver à la Séance du 3, à cause de la mort de son fils, arrivée la veille au soir, le Chevalier Lucius Obrien se chargea de remettre cette affaire sur le tapis: il dit: » que la Chambre étoit obligée, par le devoir de la reconnoissance, à témoigner à milord Harcourt sa gratitude pour la manière dont il s'étoit employé en faveur de ce pays, en lui procurant nombre de loix excellentes, qui avoient servi à raffermir la constitution, à encourager la navigation & les manufactures, à étendre le commerce, & à lui ouvrir des canaux qui lui avoient été inconnus jusqu'à présent ». Il fit une mention circonstanciée de chacun de ces actes, s'étendit sur leur utilité, & conclut en disant que: rien n'étoit plus juste que de louer ce qui effectivement méritoit des éloges. Après ce discours, il lut l'adresse telle qu'il l'avoit projetée.

M. Bushé convint du respect qu'il portoit avec tous les.

oyens, au caractère particulier du comte d'Har-
 &, d'après ce sentiment pour ses qualités per-
 lles, il consentit volontiers à lui faire des re-
 emens généraux dans les termes d'usage ; mais
 oposa au projet de M. O'Brien comme trop par-
 risé. MM. *Yelverton* & *Barry* soutinrent son avis :
 capitulerent les actes auxquels on applaudissoit
 tant d'emphase dans leur adresse, & leur oppo-
 , par contraste, d'autres mesures qui ont été l'ob-
 leurs plaintes, & de celles des autres membres
 opposition dans les deux dernières Séances. M.
an poussa la sévérité de ses réflexions encore
 oin : il les porta sur les actes même qu'en venoit
 uer : il en déprima la valeur, prétendit que c'é-
 des faveurs trompeuses, & appuya sur les torts
 selon lui, le Gouvernement avoit faits à l'Ir-
 ; enfin, il traça tous ces griefs dans un para-
 e qu'il proposa d'ajouter à l'adresse.

PROVOST répondit à ces trois Membres, & ob-
 que c'étoit à l'administration actuelle que l'on
 redevable de l'accroissement du crédit public &
 culier : ajoutant que, » quand même les faveurs
 dées par la Grande-Bretagne au commerce de
 nde, ne seroient pas aussi immédiatement utiles
 le croyoit, elles méritoient de la reconnois-
 , comme des preuves que la Grande-Bretagne
 ençoit à regarder ce pays sous un point de vue
 avantageux que ci-devant ; que ce n'étoit qu'un
 scule, mais un crépuscule qui annonçoit la fin
 nuit, & l'aurore d'un jour serein & brillant».
 ré ses raisons, MM. *Yelverton*, *Barry* & *Grat-*
 abandonnerent point leur sentiment : ils entrèrent
 de longues plaintes sur les affaires de l'Amérique
 r les anciens griefs du Royaume sous l'adminis-
 n du Vicomte *Townhend*. M. *Provost* & le co-
Brown parlèrent en faveur de ce dernier Sei-
 , & dirent que, malgré les désagrémens
 avoit essuyés pendant sa Vice Royauté, il sou-
 t constamment les intérêts de l'Irlande au Par-

34 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

43 Avril. lément Britannique. Le chevalier Obrien confirma cette assertion comme témoin oculaire.

Le chevalier JEAN BLAQUIERE prit alors la parole justifia les mesures du Gouvernement, & combattit le changement proposé par M. Grattan. Le chevalier Edouard *Newenham* voulut lui répondre, en se plaignant de l'état sans défense où le Royaume se trouvoit par le départ des troupes, & le refus de l'établissement d'une milice; mais l'on demanda de toutes parts à en venir aux voix. Le changement fut rejeté, & le projet de M. Obrien approuvé dans toute son étendue, sans même lever les suffrages.

Le chevalier Blaquiere a refusé de s'expliquer avec M. Ogle sur les causes qui ont fait échouer le Bill de la milice.

M. *Burke* a proposé une adresse au Roi, où, après avoir rappelé tout ce qui s'est passé dans cette session & dans la précédente; il faisoit voir qu'il seroit impossible à l'Irlande de se soutenir si on ne diminuoit point les dépenses de son établissement. Le chevalier Blaquiere a fait renvoyer cette motion à huitaine, pour qu'il n'en fût plus question dans la session actuelle.

Le 4, la Chambre résolut, sur la proposition du chevalier Blaquiere, de faire des remerciemens à M. Edmund Sexton *Pery*, son Orateur, pour la conduite prudente & intégrè qu'il a tenue durant la Séance. Ensuite la Chambre se rendit au château pour présenter au Vice-Roi l'adresse dont on a parlé, & qui ne diffère en rien d'essentiel de celle des Pairs. Lorsque la Chambre fut de retour, le comte d'Harcourt se rendit à celle des Seigneurs, ou ayant mandé les Communes, & donné le consentement royal à vingt-deux Bills, il fit la clôture de la Séance par le Discours suivant.

*Discours prononcé par le Comte d'Harcourt, 13 Avril.
4 Avril à la clôture du Parlement d'Irlande.*

MILORDS ET MESSIEURS.

Le travail de cette Séance étant terminé, vous desirerai-je souhaiter d'être déchargés du devoir d'y assister; vous étant acquittés avec tant d'habileté & si dignement de la confiance qu'on a mise en vous, vous irez retourner avec d'autant plus de contentement à vos devoirs & aux jouissances de la vie privée.

Les preuves multipliées que vous avez données de votre inébranlable fidélité au Roi, de votre zèle ardent pour l'honneur & la dignité de ce Gouvernement dans chaque partie de l'Empire Britannique, de votre attention non interrompue au bien-être de votre Patrie, sont très-agréables à Sa Majesté, & vous donnent droit à l'approbation & au respect de vos Concitoyens.

La bonté & la sagesse de vos délibérations ont obtenu un succès signalé, par lequel vos efforts courageux pour le bien public ont été récompensés, & distingués honorablement cette Séance dans les Journaux du Parlement.

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je dois vous remercier au nom de S. M. des subsides que vous avez accordés si libéralement, & d'une manière si bien réfléchie, qu'elle augmente le crédit de la nation, & qu'en même-temps elle est avantageuse aux créanciers du public.

Milords & Messieurs,

DANS la situation où se trouve actuellement l'Empire Britannique, votre fidélité & votre dévouement inébranlable à votre Souverain, ainsi que votre attachement vif & affectionné à l'honneur & aux intérêts de la Grande-Bretagne, ont éclaté avec un

36 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Avril.

lustre distingué, & ont donné un exemple aussi louable que digne d'être imité. Tout ami de sa Patrie doit trouver un plaisir sincère à réfléchir que tandis qu'une grande partie des domaines de S. M. en Amérique est déchirée & ébranlée par la rébellion la plus dénaturée, ce Royaume persévérant avec sagesse & avec affection dans son devoir, jouit des bénédictions de la tranquillité & de l'abondance, cultivant les arts de la paix, & s'appliquant à l'accroissement du Commerce, de l'Agriculture & des Manufactures,

Ces malfaiteurs cruels, qui ont commis tant d'excès barbares dans un petit nombre de Comtés (les Enfans blancs) ont été intimidés efficacement, à ce que nous espérons, & réprimés par la vigueur par laquelle on a poursuivi leurs délits, & par les exemples qui ont déjà été statués. Je m'assure que la loi passée aujourd'hui, préviendra de pareils crimes à l'avenir, si vous continuez votre conduite sage, courageuse & vigilante à cet égard, en qualité de Magistrats.

Je ne puis prendre congé de vous dans cette dernière session de Parlement, sans reconnoître, dans les termes de l'approbation la plus vive, les grands objets que vous avez remplis pour l'accroissement du bonheur & des avantages de votre patrie, & pour le maintien du gouvernement de Sa Majesté. Les reglemens sages & bien réfléchis que vous avez faits pour la levée des revenus publics; la manière dont vous avez éteint les arrérages onéreux sur les établissemens de S. M.; le retranchement généreux de vos propres privilèges pour l'avantage de vos concitoyens, la perfection que vous avez donnée au système d'une durée limitée des Parlemens, par les différentes loix utiles, faites pour expédier, régler & décider les élections; les arrangemens pris pour rendre les loix, pour l'encouragement de l'agriculture, plus étendues & plus complètes, votre attention pour la manufacture d'étape de ce Royaume, par un reglement prudent concernant les primes, qui lui ont été accordées; votre sage concours avec la politique généreuse de la Grande-

tagne, pour encourager les pêcheries de ce Royaume; - ce sont là autant d'acquisitions importantes que 13 Avril.
Irlande doit à la faveur de S. M. & à la bonne conduite de ce Parlement.

Enfin, je ne puis finir sans vous remercier avec la plus grande cordialité, de la bonté & des égards que vous m'avez témoignés constamment & sans interruption, particulièrement de vos adresses qui me font tant d'honneur que de plaisir. En justice, je suis obligé dire que si le crédit public, l'amélioration du revenu, & la liberté des Elections ont été avancés par mes soins, si, durant mon administration, il a été ouvert quelques nouvelles sources pour étendre votre commerce & encourager vos manufactures; les succès de ces soins sont dûs principalement à vous, qui m'avez mis en état d'envoyer à la Cour les représentations les plus pressantes en votre faveur. Je trouverai dans tous les tems le plus grand plaisir à exposer au meilleur des Rois la loyauté & l'attachement de ses sujets très-fidéles & affectionnés en Irlande, & d'avancer de tout mon pouvoir tout ce qui pourra contribuer à l'honneur, au bien-être & à la prospérité de ce Royaume.

Après ce Discours, le Chancelier a prorogé le Parlement jusqu'au 7 Mai. Mais par une proclamation rendue le 5, le Vice-Roi a dissous cette Assemblée & déchargé les Membres de l'obligation de se rassembler audit 7 Mai.

Hier à la salle de spectacle de Covent-Garden 14 Avril.
Londres où on représentoit *l'amour à la mode*, farce de Macklin, lorsque le petit maître Mardochee se moque d'Obrallaghan sur ce qu'il a dit : *les héros vivent après leur mort*, Obrallaghan reprend la parole & dit ; *oui ils vivent & de la vie la plus glorieuse. Ce vaillant Général ainsi que tous ceux qui viennent de périr devant*

14 Avril. *Quebec vivront dans notre mémoire, tant que l'amour de la liberté regnera chez les Bretons.*

Ce passage, dans lequel l'auteur avoit en vue le général Wolf & ceux qui ont été tués à la prise de Quebec sur les François, ayant été appliqué à la mort du général Montgomery, toute la salle a retenti d'applaudissemens.

JACQUES WILSON, membre du Parlement d'Irlande, Capitaine dans les Troupes de Marine, envoie à milord Germaine un mémoire pour le Roi, dans lequel, à l'exemple de milord Effingham, il supplie le Roi de recevoir sa démission, persuadé que sa conscience ne lui permet pas de porter les armes contre les Américains. En 1760 M. Wilson avoit levé cent trente hommes sur ses terres en Irlande, & il a servi avec beaucoup de distinction avec cette troupe jusqu'à la fin de la guerre. Sa lettre à Milord Germaine est datée de Gilgorm en Irlande, le 17 Mars.

Mémoire au Roi.

SIRE.

» Le Suppliant a non seulement servi V. M. pendant plus de quinze ans comme Capitaine dans les troupes de la Marine, & il s'est toujours efforcé de remplir son devoir avec fidélité; mais il a eu aussi l'honneur d'occuper une place dans la Chambre des Communes en Irlande pendant la session actuelle. En cette qualité, comme serviteur du peuple, sa con-

te a toujours eu pour base le bien de ce ^{14. Avril}
 Royaume qui, selon lui, est très-essentiel à
 l'honneur & au soutien du Gouvernement.

Suppliant, par inclination & par devoir,
 à toujours prêt à risquer sa vie & sa fortune
 pour soutenir les principes inestimables qui
 ont fait obtenir à l'illustre famille de V. M.
 la souveraineté de ces Royaumes. Mais c'est
 avec la plus vive douleur qu'il se voit forcé
 de prendre les mesures pernicieuses des Ministres de
 V. M. & par le cri de sa conscience de vous
 demander, Sire, de le dépouiller du rang &
 de l'honneur dont il jouit comme Capitaine
 Formé. Le Suppliant croit qu'il est incom-
 patible avec sa fidélité envers V. M., comme
 sujet, & envers le peuple comme représen-
 tant, de recevoir des gages qui le soumet-
 tent à des ordres de Ministres dont l'exé-
 cution seroit pour lui plus affreuse que la
 mort, qu'il bravera toujours quand il s'agira
 du vrai bonheur & de la véritable gloire de
 V. M. La seule récompense qu'il demande
 pour ses services, est de supplier très hum-
 blement la clémence royale de V. M. de
 prendre en considération ce mémoire repe-
 tueux, & de le délivrer de la crainte acca-
 blante dont il est saisi en voyant les prépa-
 ratifs contre l'Amérique. Il craint d'être ré-
 duit à l'horrible alternative de désobéir aux
 ordres de son Souverain, ou d'étouffer les
 impulsions de l'humanité & de baigner ses

40 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

14 Avril. mains dans le sang de ses parens , ses concitoyens & ses compatriotes «.

M. Wilson a reçu les remerciemens de ses constituans pour sa conduite patriotique , tant dans le Parlement que dehors. Il a reçu aussi des invitations de plusieurs Bourgs indépendans qui lui ont offert de le choisir pour leur député lors de la prochaine élection.

Première séance de la Cour des Pairs pour le jugement de la Duchesse de Kingston.

15 Avril. Les Pairs se sont rendus vers les onze heures du matin , de leur chambre dans celle de Westminster , où ils sont entrés dans l'ordre & le cérémonial accoutumés.

Les Pairs placés , le Clerc de la Couronne a lu , par ordre du Grand Sénéchal , le *Certiorary* (a) &c.

Le Sergent d'armes a ordonné à l'Huissier à verge noire d'amener sa prisonniere à la barre. La Duchesse est entrée. Elle étoit accompagnée de trois de ses femmes de chambre , de son chapellain , d'un medecin & d'un apothicaire. En s'approchant elle fit trois reverences & se mit à genoux.

Le grand Sénéchal lui a dit : » Madame , vous pouvez » vous lever «.

Alors la Prisonniere s'est levée : elle a fait un salut au grand Sénéchal & à la Chambre , tous les Pairs le lui ont rendu ainsi que le grand Sénéchal.

Le grand Sénéchal lui a parlé en peu de mots sur le crime de bigamie dont elle étoit accusée , sur les conséquences qui résultoient de ce crime tant pour les individus en particulier que pour la société en général , & il a fini en l'assurant que quelque alarmante

(a) Terme de loi ; c'est une lettre de la Chancellerie adressée à une Cour inférieure , pour faire remettre les procédures d'un procès pendant devant cette Cour inférieure.

que fût sa situation elle avoit tout à espérer de l'honneur, de la justice & de l'intégrité de ses juges. 15 Avril.

La Duchesse de Kingston s'est adressée à la Chambre & a lu un écrit dans lequel elle assuroit modestement qu'elle étoit innocente du crime qu'on lui imputoit; qu'ainsi elle n'avoit d'autre crainte que celle que lui inspiroit la présence d'un tribunal si redoutable; que si elle manquoit à quelque forme d'usage, elle supplioit qu'on voulût bien l'imputer à sa situation actuelle, & qu'on ne l'interprêtât pas en manque de respect pour l'assemblée la plus auguste qui soit au monde & devant laquelle elle avoit tant d'impatience de paroître, qu'elle étoit venue de Rome en litier, très-dangereusement malade, bien persuadée que sa vie, son honneur & sa fortune ne pouvoient être en des mains plus justes & plus sacrées.

Le grand Sénéchal: Madame vous ferez bien d'être attentive lorsqu'on vous interrogera sur votre accusation.

Alors on a fait faire silence; après quoi la Duchesse, à qui la Chambre avoit donné la permission de s'asseoir, s'est levée & a lu un autre écrit par lequel elle informoit la Chambre qu'il lui avoit été prescrit par son conseil d'alléguer que la sentence de la Cour Ecclésiastique, rendue en sa faveur par le Docteur Bettersworth en 1769, la dispensoit de répondre à toute information intentée contre elle pardevant la Chambre. Cependant le grand Sénéchal lui a déclaré qu'elle devoit répondre à l'accusation, & en conséquence le Clerc de la Couronne lui ayant demandé si elle étoit coupable ou non du crime dont elle étoit accusée, elle a répondu avec beaucoup de fermeté: je ne suis point coupable, Milord.

Le Clerc de la Couronne. — Comment voulez-vous être jugée ?

Elisabeth Duchesse de Kingston. — » Par Dieu & par mes Pairs «.

Le Clerc de la Couronne. — » Dieu vous donne une heureuse issue «.

42 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

15 Avril. *Le Clerc de la Couronne.* — » Sergent d'armes, faites la proclamation «.

Le Sergent d'armes. » Oyez, oyez, oyez. Qu'on laisse approcher toutes personnes quelconques qui fourniront preuve du côté de notre souverain maître le Roi, contre Elisabeth, Duchesse de Kingston, prisonnière à la barre, & que ces personnes soient entendues; car elle est aujourd'hui à la barre pour sa justification «.

Le grand Sénéchal. — Milords, il y a si loin de ma place à la barre, que je vous prie de me permettre de m'approcher du bureau pour être plus à portée d'entendre «.

M. Dunning a ouvert alors la plaidoyerie & a parlé contre la Duchesse.

Le Docteur Calvert l'a défendue pendant deux heures.

Le lord Gower ayant proposé d'ajourner; le grand Sénéchal est allé reprendre sa place sous le dais & a ajourné la Cour à la Chambre du Parlement où les Pairs sont retournés dans le même ordre qu'ils étoient venus. Aussi-tôt la Duchesse de Kingston s'est retirée avec sa suite, & accompagnée du Sergent d'armes, &c.

La Cour rendue dans la Chambre des Pairs s'est ajournée au lendemain 16.

La Reine, le Prince de Galles & deux des Princes ses freres, ont assisté à cette séance dans une lanterne particuliere.

16 Avril. Le Roi nomme le sieur Horace SAINT PAUL pour être Ministre Plénipotentiaire à la Cour de Versailles pendant l'absence du lord Vicomte Stermont son Ambassadeur extraordinaire & plénipotentiaire à la même Cour.

Il se débite que la Banque a promis au Gouvernement de lui prêter deux millions

rling sur des billets de l'Echiquier à $3\frac{1}{2}$ 16 Avril,
ur cent d'escompte.

Seconde séance de la Cour des Pairs.

Le Grand Sénéchal s'étant rendu à la Chambre
ite, les Pairs sont allés dans le même ordre que
15 à Westminster-hall où avec les memes cérémonies,
s, le Grand-Sénéchal a pris sa place sur le trône.
ors un des Hérauts a ordonné à l'Huissier de la
rge noire d'amener sa prisonniere à la Barre. La
chesse de Kingston ayant paru, le Grand Sénéchal a
donné aux Avocats des accusateurs de répliquer aux
oyens que ceux de l'accusée avoient employés la veille
ur détruire toutes les preuves sur lesquelles l'accu-
ion étoit fondée.

L'Avocat général s'est levé, & dans un Discours
près de deux heures il a rappelé toutes les
sons alléguées par le Conseil & les Avocats de la
chesse, faisant voir qu'elles étoient frivoles & mal
pliquées.

Le Procureur général s'est levé ensuite, & ayant ré-
pitulé toute l'affaire, il a conclu en disant qu'il étoit
avis que tout jugement de Cour Ecclésiastique étoit
et à la révision de la Cour suprême de législation.
M. Dunning & le docteur Harris ont appuyé cet
s du Procureur général, & ont parlé pour les ac-
sateurs.

Après leurs plaidoyers le Grand Sénéchal a ordonné
M. Wallace de répliquer, mais le lord Growenor
ant observé que peut-être le Conseil de la Duchesse
oir bien aisé d'avoir du tems pour examiner les
oyens fournis contre son attente par ses adver-
res.

Le grand Sénéchal s'est adressé à M. Wallace &
a dit : » M. Wallace, demandez-vous du tems, où
ulez-vous poursuivre. » ?

M. Wallace a répondu qu'il demandoit à parler.
is le Lord Talbot a représenté à la Cour que si la
ance étoit encore prolongée, il ne seroit pas pos-

44 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

16 Avril. fible de retenir tout ce qui s'y feroit dit, que par conséquent il propofoit que la Cour se retirât à la Chambre du Parlement.

Le Lord Coventry ayant appuyé cette proposition, le Grand Sénéchal est retourné au trône, & a demandé à la Cour si elle étoit d'avis de s'ajourner; ce qui ayant passé à l'affirmative, le Grand Sénéchal est retourné avec les Pairs à la Chambre du Parlement où la Cour s'est ajournée au 19 Avril.

La duchesse de Kingston s'est retirée sous la garde de l'Huissier de la verge noire. Ni la Reine, ni aucune personne de la Famille royale n'ont assisté à cette Séance.

17 Avril. On lit dans la Gazette de la Cour une adresse des Maire, Shériffs, Conseil commun, Marchands, Négocians & principaux habitans de la ville de Corke, au Roi, pour assurer sa Majesté du plaisir avec lequel ils contribueront de tous leurs efforts à la poursuite de la guerre contre les Américains.

On croit avoir découvert que cette adresse à l'appui des mesures prises par le Gouvernement contre les Américains, a été concertée entre les ministres & les Entrepreneurs des vivres de la ville de Corke qui n'ont eu l'entreprise pour l'Amérique qu'à cette condition. Il paroissoit en effet difficile à croire que cette adresse contînt les sentimens des principaux habitans de cette ville, & même de la majeure partie de ses habitans. Sur quarante mille personnes qui l'habitent on n'a eu que cent cinquante signatures, & ceux qui les ont données sont des Entrepreneurs, des Papistes, des Commis, des Marchands de

ufs, de beure, de poudre à canon, &c. On — 17 Avril.

t par-là combien peu cette adresse est propre à faire connoître les dispositions réelles des habitans d'une aussi grande ville que Corke. On rappelle l'idée de ce pédant de l'antiquité qui portoit une brique dans sa poche comme échantillon de sa maison.

Suivant une lettre de Corke, du 13 Avril, les habitans de cette ville ont résolu de faire connoître leurs sentimens dans une autre adresse toutement contraire à la précédente, & par laquelle ils supplieront Sa Majesté de n'employer que les voyes de conciliation dans l'affaire d'Amérique.

avis du comité pour le soulagement des soldats, de leurs veuves & de leurs orphelins en Amérique.

Le Comité a eu la satisfaction de rendre compte aux souscripteurs de l'emploi qui a été fait de leurs contributions montant déjà plus de huit mille livres sterling ».

» Après avoir consulté le Lord Townshen, le Chevalier Jéfféry Amherst, les Généraux Harvey, Gage & Burgoyne & autres qui ont indiqué les secours qu'ils ont jugé les plus nécessaires à nos braves soldats actuellement en Amérique ; le Comité a ordonné l'acquisition de différens articles montant à environ 8000 liv. qui ont été adressés au général Howe pour être distribués suivant sa prudence & sa discrétion. Le Comité a en même-tems en-

46 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

17 Avril. voyé à ce Général 500 liv. en especes; & il a fait passer une pareille somme de 500 liv. au général Carleton pour la garnison qui a si vaillamment défendu Quebec. »

» On a aussi donné aux soldats qui s'embarquent actuellement pour l'Amérique, les choses dont ils pourroient avoir le plus pressant besoin; & cette fourniture fait un objet d'environ 4000 livres. Il a été pareillement pourvu aux besoins des pauvres soldats malades & blessés, ainsi que des veuves & des orphelins. »

» Le Comité ose espérer que jusqu'à ce que l'Amérique se soit soumise comme elle le doit à la suprême autorité de la Grande-Bretagne, & que les hostilités aient entièrement cessé, les amis du gouvernement légal continueront de soutenir les droits constitutionnels de la Métropole en persévérant dans des actes de bienfaisance fondés sur les principes généraux de liberté, d'honneur national & d'humanité. »

Par ordre du Comité.

Signé Samuel Smith, Trésorier.

18 Avril. Le prix de l'or de Portugal hausse de six deniers par once.

Le Gouvernement attribue la baisse graduelle des fonds qu'on remarque depuis quelque tems aux reviremens des agioteurs qui ont acheté des billets de marine pour tirer quatre pour cent de leur argent.

D'autres assurent que le Pamphlet du doc-

Mr Price a fait retirer de grandes sommes de la Banque, & qu'on place aujourd'hui plus volontiers sur le particulier. L'argent est si commun que les courtiers ont baillé leurs droits de cinq pour cent.

18 Avril.

Extrait d'une lettre de Portsmouth.

Il y a eu ici une très-vive altercation entre les maîtres des bâtimens de transport de l'artillerie destinés pour l'Amérique, & les Officiers nommés par l'Amirauté pour commander ces bâtimens. Les premiers ont prétendu ne pas devoir être commandés par des Officiers de marine, cette clause n'étant pas dans leurs marchés; & les autres ont soutenu qu'ils y étoient suffisamment autorisés par l'Amirauté. Enfin, les maîtres de bâtimens ayant déclaré qu'ils protesteroient contre leurs marchés, & qu'ils n'iroient plutôt point à la mer; on s'est déterminé à ordonner aux Officiers de revenir à Portsmouth, & ils partiront sur les bâtimens des vivres.

Malgré ce qu'on a dit de la diligence avec laquelle on a équipé l'*Eagle* commandé par le lord Howe; il est cependant certain que ce vaisseau a reçu deux cents matelots des vaisseaux de garde à Chatham, & cent trente soldats de marine de cette même division. Par conséquent il est facile de calculer combien il avoit d'hommes avant de recevoir ce renfort. Son complet étant de cinq cents hommes, il n'en avoit que cent soixante & dix.

48 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

18 Avril. Le Congrès de la Virginie à établi pour cette province une Cour d'Amirauté, & il a nommé Juges de cette Cour les sieurs John Blair & Edmond Randolph. Ils ont déjà condamné plusieurs bâtimens Anglois enlevés par des corsaires Américains, ce qui fait juger que les Américains pensent sérieusement à établir chez eux une nouvelle forme de gouvernement.

Troisième séance de la Cour des Pairs.

19 Avril. Les Pairs assemblés & la Duchesse de Kingston amenée à la barre, le grand Sénéchal a appelé M. Wallace & lui a dit de repliquer en faveur de la prisonnière.

Le lord Ravensworth s'est levé & a dit : » Je demande la permission de proposer une question au Conseil qui est à la barre, avant d'aller plus loin dans cette affaire. La sentence de la Cour Ecclesiastique est-elle ou n'est-elle pas définitive & décisive dans ce procès « ?

Le lord Mansfield a répondu : » le noble lord demande si l'on peut s'appuyer de quelque exemple pour n'avoir pas égard à cette sentence ? Non certainement il n'existe point d'exemple. Quant à la question de ce Lord, elle a été discutée pendant trois jours par le Conseil qui est à la barre, & elle fait encore aujourd'hui le sujet de sa plaidoirie.

M. Wallace étant appelé une seconde fois pour repliquer, il a repris toute l'affaire & l'a traitée beaucoup plus à fond qu'il n'avoit encore fait.

Le Conseil de la Prisonnière ayant terminé sa réplique, le lord Gower a proposé de s'ajourner à la Chambre du Parlement, & le grand Sénéchal a ajourné la Cour à trois heures & demie de relevée. En attendant, la Duchesse a eu la permission de se retirer dans sa chambre.

Les

Les Pairs ayant pris leur place dans la Chambre
 Lord Cambden s'est levé & a fait ces questions aux 19 Avril.
 ges : » pensez-vous que la Cour puisse examiner l'af-
 re, ou que la sentence de la Cour Ecclésiastique
 t définitive & décisive ? Et selon votre opinion le
 poursuivant peut-il ou ne peut-il pas procéder contre
 Prisonnière en cette Cour, pour la faire convaincre
 fraude & collusion lorsqu'elle a obtenu cette sen-
 tence « ?

Les Juges ont répondu : nous sommes d'opinion que
 ns les deux cas la Couronne ou le poursuivant est
 torisé par la loi à examiner la preuve de l'accu-
 seur. D'après cette réponse la Chambre s'étant re-
 ée pendant une heure, elle est retournée à la Cour
 le grand Sénéchal s'adressant à l'Avocat Général
 dit, qu'il étoit chargé de la part des Pairs de lui
 donner de poursuivre l'affaire.

Alors l'Avocat général a passé en revue tous les
 ts & circonstances depuis 1742, époque antérieure
 mariage supposé de la prisonnière avec Monsieur
 ervey, jusqu'à son mariage avec le feu duc de
 ngston. Il a insisté sur les moyens de fraude & de
 lusion dont il présuinoit qu'on s'étoit servi pour
 tenir la sentence de laquelle on comptoit tirer un
 grand avantage. Il a dit que malgré sa répugnance
 supposer que la prisonnière fût la seule personne
 pliquée dans cette fraude, elle ne pouvoit pas avoir
 effectuée sans la participation d'un tiers, qui par
 conséquent étoit complice du crime, & qu'il ne savoit
 int si la Cour Ecclésiastique n'abandonneroit peut-
 é pas ceux de ses membres qui avoient participé
 ce fait. Il a conclu, en observant que si le fait
 trouvoit tel qu'il venoit de l'établir, comme il
 oit raison de le croire, il ne doutoit point que les
 irs ne fussent obligés de rendre leur jugement contre
 Prisonnière, quelque inclination qu'ils eussent à la
 iter avec douceur.

Le Procureur général s'est levé pour entrer dans
 examen de la preuve,

50 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

19 Avril. Le comte Derby a proposé à la Cour de s'ajourner au 20, & la Chambre a adhéré à cette proposition.

La gazette de Dublin, du 13 Avril, contient une note datée du château du Dublin le 27 Mars 1776, par laquelle il est annoncé que l'intention de Sa Majesté est que dorénavant la gazette de Dublin soit mise, autant qu'il sera possible, sur le même pied que la gazette de Londres, & qu'il n'y soit inséré d'autres articles de nouvelles que ceux qui seront autorisés par le Gouvernement de Sa Majesté en Irlande. Le Lord Lieutenant de ce Royaume a nommé M. W. Roseingrave pour rédiger cette gazette.

En exécution de cet ordre du Roi, à commencer du 6 de ce mois, la gazette de Dublin n'annonce plus d'autres nouvelles que celles qui sont avouées par le Gouvernement à l'instar de celle de la Cour de Londres qui porte pour titre *London Gazette*. A cette occasion, on a beaucoup ri à Dublin de la naïveté d'un Irlandois, qui, en lisant l'ordre du Conseil à ce sujet, s'est écrié, » par Jésus (c'est le juron des Irlandois) si on suit le même plan à Dublin qu'à Londres pour les nouvelles publiques, & que de chaque côté on en supprime la moitié, nous n'aurons plus de nouvelles du tout ».

20 Avril. Les frégates la *Pearl* de trente-deux canons, & le *Carisfort* de vingt-huit ayant sous leur convoi une flotte de bâtimens de transport à bord desquels étoient embarqués les

me 20.^{me} 24.^{me} 31.^{me} 34.^{me} 53.^{me} & 62.^{me} 20 Avril.

gimens pour le Canada, ont appareillé le 8
ce mois de Corke en Irlande avec un bon
ent.

Extrait d'une Lettre écrite de Madrafs.
le 13 Juin 1775. 21 Avril.

» Le Gouverneur & le Conseil de Bengale
ont aucun égard aux derniers reglemens re-
tifs à la ligne que la Compagnie a tirée entre
département civil & le département mili-
aire ».

» Les membres du Conseil supérieur ne
accordent pas autant qu'on le souhaiteroit.
e général Clavering & M. Barwell ont eu
ne affaire ensemble qui heureusement n'a pas
é poussée aux extrémités.

ntence prononcée par le Chevalier Elijah Impey,
Chef de Justice des assises tenues à Calcutta
dans le Bengale, pour le jugement du Rajah
Nancomar, déclaré coupable par le rapport du
Juré.

» Vous informerez le prisonnier qu'il a été
convaincu du crime capital pour lequel la
loi le condamne à perdre la vie, & qu'il en
été convaincu après un long examen par
on Conseil, de ses défenses relativement à
ous les points sur lesquels il croyoit prou-
er son innocence, & de ses objections contre
decret.

» Le Juré l'a trouvé coupable du crime

52 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

21 Avril. dont il est accusé; & la Cour est d'opinion que la Loi est entierement contre lui: qu'il a été convaincu d'un crime très-grave dans toutes ses circonstances: que son rang & sa fortune lui ont inspiré le desir d'extorquer de l'argent par des moyens injustes, plus atroces de sa part que de celle d'un homme qui se trouveroit dans l'indigence: qu'il s'est rendu coupable de ce crime envers la personne même qui lui avoit confié sa fortune: qu'il a voulu frustrer les parens & amis de cette personne qui, de son vivant s'étoit mise sous sa protection, & qui à sa mort, ainsi qu'il conste par le procès, avoit imploré, de la maniere la plus touchante, ses bons offices pour sa veuve, ses parens & tout ce qu'il avoit de plus cher: qu'il a fait un scandaleux & infâme usage de la fortune que la mort de son ami a fait passer dans ses mains; que ce crime très-grand en soi, est devenu beaucoup plus grave par la maniere dont il a été commis: que le Juré, en le trouvant coupable, a déclaré que toute sa défense ne portoit que sur les faux témoignages de gens corrompus: que non content d'avoir cherché à défendre son innocence par le parjure, il en avoit accusé ses accusateurs: qu'il avoit ajouté crime sur crime, parjure sur parjure; qu'en conséquence il devoit entendre la sentence de la Loi à son égard comme une sentence définitive; & qu'il n'avoit point de grace à espérer; qu'il y auroit de la cruauté de la part de la Cour de le flater de quel-

l'espérance de grâce, lorsqu'elle n'avoit pas intention de lui en faire. Ainsi, je suis dans la même nécessité de lui prononcer la sentence ».

» *Jugement.* Retournez d'ici au lieu d'où vous êtes venu, d'où vous serez conduit à l'exécution, où vous serez pendu par le cou jusqu'à ce que mort s'ensuive. Et Dieu vous fasse miséricorde ».

21 Avril.

Quatrième séance & cloture de la Cour des Pairs.

22 Avril.

Le grand Sénéchal. — M. Wallace, vous restet-il quelque nouveau moyen à produire.

M. Wallace. — Je n'ai plus rien à répondre.

Le Procureur général. — Nos preuves sont si claires, si supérieures aux moyens du Conseil de l'Accusée, la défense qu'elle a lue est si vague & si foible, que je crois inutile de faire aucune nouvelle réplique.

Le grand Sénéchal. — Milords, vous plaît-il de vous tourner à la Chambre du Parlement.

La Cour ayant répondu, oui, la Cour s'est ajournée à conséquence, & peu de tems après la Chambre s'est réunie de nouveau à Westminster-hall.

Le grand Sénéchal. — Milords, vous avez entendu les deux plaidoiries. » La solennité de vos formes exige qu'en l'absence de la Prisonnière, & en commençant par le Baron le plus jeune, vous répondiez l'un après l'autre sur la question de *coupable ou non coupable*, & qu'ensuite la Prisonnière soit instruite par moi du résultat de vos opinions. Voulez-vous, Milords, commencer à présent à donner chacun votre avis sur la question de coupable ou non coupable ».

Les Lords ayant répondu, oui, le grand Sénéchal s'est levé & découvert, & ayant commencé par le Baron le plus jeune, il dit : Jean lord Sundridge (duc d'Ar-
yle (quelle est votre opinion ? La Prisonnière est-

22 Avril. elle coupable du crime dont elle est accusée ?

Sur quoi le lord Sundridge, levé & découvert, & portant la main droite sur son cœur, a répondu : *coupable, sur mon honneur.*

La même question ayant été faite à tous les autres Pairs (à l'exception des Evêques qui s'étoient excusés de retourner à la Cour, se réservant en même tems leur *salvo jure*) ils ont répondu tous de la même manière; excepté le duc de Newcastle qui a dit : *coupable par accident, mais non avec intention, sur mon honneur.*

Le grand Sénéchal. — Milords, mon opinion est que la Prisonniere est coupable du crime dont elle est accusée, sur mon honneur. Etes-vous d'avis qu'elle paroisse & qu'elle soit instruite de son jugement.

La Cour ayant répondu affirmativement & la prisonniere ayant été amenée à la barre, le grand Sénéchal lui a dit : » Madame, les Pairs ont examiné les charges & les preuves contre vous ainsi que tout ce que vous avez allégué pour votre défense, & le tout considéré, les Pairs vous ont trouvée coupable de la félonie dont vous êtes accusée. Qu'avez vous à repliquer contre le jugement qui est prononcé contre vous » ?

Aussitôt la Prisonniere a remis au Clerc de la Couronne un écrit qui a été lu par lui & qui contenoit ces mots : *je reclame le privilege de la Pairie.*

L'Avocat général & le Procureur général se sont élevés tour-à-tour contre la réclamation de la prisonniere, prétendant que comme femme elle ne pouvoit jouir du bénéfice du Clergé, & ils citerent plusieurs preuves à l'appui de leur opinion. M. Mansfield a parlé à l'appui de la réclamation & a prouvé clairement qu'elle devoit être admise.

La question ayant été discutée, le grand Sénéchal a ajourné la Cour à la Chambre du Parlement où l'opinion des Juges a été que la réclamation de la prisonniere étoit légale. Sur quoi la Cour est retournée de nouveau à Westminster, & la Prisonniere a été amenée à la barre.

Alors le grand Sénéchal lui a dit : Madame, les Pairs ont examiné votre réclamation, & ils consentent à l'admettre. Je dois cependant vous avertir que vous vous rendez coupable par la suite d'un seul crime quelconque, vous ne pourrez plus faire valoir même privilège, & qu'ainsi le délit sera désormais capital. La loi, Madame, n'ordonne dans ce moment aucune punition; mais les remords de votre conscience suppléeront amplement à son défaut. Vous pouvez, Madame, sortir de prison en payant les droits «.

Ensuite le Grand Sénéchal s'adressant à la Chambre, dit : Milords, cette affaire étant jugée il ne reste plus qu'à dissoudre la commission. En conséquence la verge blanche ayant été posée sur les genoux du Grand Sénéchal par l'Huissier de la verge noire, le Grand Sénéchal s'est levé, & découvert, & prenant la verge des deux mains, il l'a rompue en deux, & a déclaré que sa commission étoit dissoute. Aussitôt il a quitté le fauteuil & a proposé à la Cour de s'ajourner à la Chambre du Parlement.

Alors les Pairs sont retournés à la Chambre du Parlement dans le même ordre qu'ils en étoient sortis, excepté que le duc de Cumberland a pris son rang près le Lord-Chancelier, la commission étant finie. Pendant toutes ces quatre Séances la duchesse de Kingston n'a cessé de montrer une fermeté très-décente. Seulement à l'instant où elle a entendu sa sentence, elle est tombée en foiblesse, & l'on a été obligé de la transporter hors de la salle. De ce moment elle a cessé d'être duchesse de Kingston; elle reprend le nom de comtesse de Bristol. On assure que le Comte son premier & nouveau mari veut faire annuler son union avec elle. Cette Dame nous rappelle l'*Infelix Dido nulli bene nupta marito.*

22 Avril.

Tout ce curieux procès avec les plaidoyers, défenses & interrogats a été imprimé en un seul recueil, & se trouve à Londres chez tous les Libraires.

Lettre du Pilote qui a amené à Bristol le vaisseau le Dickenson destiné pour Nantes.

« Quoique je ne me croye point obligé de répondre à tous les champions anonymes de la rébellion Américaine, qui pourroient juger à propos de me faire des questions, cependant comme un écrivain dans le *Public Ledger* de samedi dernier, sous la signature d'un Anglois, m'a accusé d'avoir faussé ma parole, je pense que pour me justifier & pour empêcher qu'à l'avenir on ne me fasse plus aucune question à ce sujet, il est nécessaire que je réponde à tout le contenu de sa lettre ».

« Il demande: si j'ignorois la destination du Dickenson avant son départ de Philadelphie, & si je ne devois pas être payé par les propriétaires de ce vaisseau. Me demande-t-il si je savois que ce vaisseau fût destiné pour la France? A cela je réponds qu'oui. Mais si par le mot *destination* il entend aussi le retour de ce vaisseau en Amérique avec des approvisionnemens de guerre, je lui proteste que je l'ignorois totalement, jusqu'à l'arrivée du vaisseau à une certaine hauteur où le Capitaine avoit ordre d'ouvrir ses ordres & où il eut lui-même la première connoissance du but de ce voyage. Quant au salaire, je répons, sans hésiter, que

m'attendois bien certainement à en rece-
voir; & qu'en effet j'en aurois demandé comme

22, Avril.

étant dû, si les sentimens & les résolutions
mes compagnons ne m'eussent pas fourni
moyens de me soustraire au service tyranni-
que des Rebelles «.

« Je n'imagine pas que ce soit un crime de
recevoir le prix de ma peine dans quelque
situation où je me trouve; & je puis vous
assurer qu'il y a en Amérique très-peu de
volontaires, excepté les Commandans en
chef «.

« Après avoir prouvé à l'écrivain de la
lettre, signée *un Anglois*, que j'ignorois abso-
lument la destination du *Dickenson* (dans le
cas où il l'entend) & après m'être disculpé
du crime de trahison, je me flatte qu'il me
permettra de lui faire voir que quand même
j'aurois su avec quelle intention on avoit armé
mon vaisseau, avant mon départ de Philadelphie
j'en aurois pas encore mérité une censure aussi
sévère. Si j'eusse hasardé de faire des repré-
sentations sur la nature de ce service, c'eût
été m'exposer à une punition immédiate, aussi
bien qu'au ressentiment éternel du peuple.
J'aurois été enlevé de mon vaisseau & forcé
de servir dans l'armée de terre; or, la profession
de soldat ne peut jamais être agréable à un
homme de mer. Il y a long-tems que le Con-
grès a arrêté qu'il n'y a que lui qui ait raison,
qui ne peut nier ou disputer sa sagesse ou son pouvoir
sans vouloir se faire accuser sur le champ de

22 Avril. haute trahison. Il n'y a point d'appel des décisions de gens qui se sont mis au-dessus de toutes les loix & qui se vantent de n'avoir d'autre droit que celui du plus fort. Sous un gouvernement ainsi constitué (si on peut donner le nom de gouvernement à une assemblée comme celle des Américains) c'eût été le comble de l'extravagance de faire des objections contre le service demandé de moi, même si j'eusse été honoré de leur confiance «.

» Dans cette position où l'on n'a pas même la liberté d'avoir une opinion à soi, j'aurois été très-excusable d'opposer l'artifice à la force. Je suis sujet d'Angleterre & obligé de respecter mon souverain & les loix de mon pays. Je n'ai promis aucune fidélité à M. Hancock, & je ne me suis engagé dans aucun acte d'hostilité contre la Grande-Bretagne. C'est par un pur hazard que j'étois à Philadelphie. En général les gens de mer voyagent où ils trouvent à gagner. J'avois préféré le commerce Américain & j'y étois accoutumé depuis six ou sept ans. Devois-je pour cela m'engager avec l'Amérique dans une rébellion contre mon Prince ? Non, assurément. Je devois encore moins m'attendre que la force me feroit oublier tout sentiment moral, & me dispenseroit de toute obligation naturelle & politique «.

» Je n'ai pas cru que je fusse obligé d'obéir aux ordres du Congrès lorsqu'il me forçoit de me mettre en mer pour son service. Je

garde les Américains comme des rebelles
 auxquels je ne pouvois échapper qu'en me
 allant en France. Que tout autre, avant de
 se condamner, se mette dans ma position
 par rapport des mêmes principes que moi. Heu-
 reusement je n'ai point eu occasion de trahir
 la confiance de ceux qui m'ont employé ; ils
 m'ont confié aucun de leurs secrets. J'espère
 que ceci servira de réponse à toutes les questions
 qu'on pourroit me faire ; du moins voici la
 dernière & la seule que je ferai ».

John Sands, Contre-maître du vaisseau le
 Jacksonson.

A Londres le 22 Avril 1776.

Les Ministres & Ecclésiastiques du Synode
 provincial de Glasgow & d'Ayr en Écosse
 ont fait présenter à Sa Majesté par le lord
 CAMPBELL, Membre du Parlement pour la
 ville de Glasgow, l'adresse suivante :

TRÈS-GRACIEUX SOUVERAIN.

« Nous les fideles sujets, &c. prenons la liberté
 d'approcher de votre trône avec les témoi-
 gnages de la plus vive affection, & d'une
 fidélité inviolable pour votre Majesté, & en
 remerciant le ciel de la liberté, de la paix & du
 bonheur dont nous & le peuple, confié à nos
 Rois, jouissons sous votre gouvernement ».

« Heureux, comme sujets de la Grande-Bre-
 tagne, de vivre sous une constitution admirée
 des Puissances voisines, & qui à plusieurs

22 Avril.

23 Avril.

23. Avril.

égards, a été perfectionnée sous votre regne ; protégés par des loix sages dans la jouissance, non seulement de nos droits civils , mais encore de notre religion , nous serions indignes de ces avantages inestimables, si nous n'en remercions pas le Dieu du ciel , & si nous n'éprouvions pas en même tems une reconnoissance éternelle pour les bienfaits de votre Majesté que nous considérons comme son ministre placé sur le trône pour notre bien & pour être à jamais le défenseur, le protecteur & le pere d'un peuple immense.

» Pénétrés de ces sentimens, quelle douleur n'avons nous pas ressentie en voyant l'esprit de rébellion se répandre tout-à-coup dans vos colonies , y conserver sa pernicieuse influence & résister aux sages mesures que votre Majesté , de concert avec votre Parlement , a prises pour l'étouffer ? Et comment ne déplorerions nous pas la conduite de quelques uns de vos sujets , assez aveugles pour renoncer aux avantages réels de la liberté, de la protection & du bonheur dont ils ont joui si long-tems sous l'autorité fondamentale du Gouvernement , & pour se soumettre à toutes les miseres d'une tyrannie démocratique ? Faut-il qu'encouragés par des factieux dans le sein de ce Royaume, ils soient séduits par des idées de liberté qui nous paroissent être incompatibles avec la soumission due aux loix , & tendre évidemment à renverser toute administration régulière ? «

» Nous avons apperçu longtems avec plaisir 23 Avril.

répugnance de votre Majesté à tirer l'épée, à faire prendre les armes à la nation pour le maintien de la loi & d'une autorité légale qui ont été traitées avec tant de mépris dans vos colonies en Amérique. Vous avez souffert les premiers écarts avec une douceur & une sagesse qui n'a d'exemple dans aucun regne «.

» Nous partageons avec Votre Majesté les inquiétudes que doit éprouver son cœur bienfaisant & compatissant, à la vue des malheurs que souffrent ces hommes trompés, & plus encore celles qui occasionnera la perte de tant de braves sujets qui tomberont peut-être en sacrifice avant que la paix & l'ordre puissent être rétablis «.

Nous croirions manquer à notre devoir envers Votre Majesté, & à la justice que nous devons au peuple que nous dirigeons, si nous ne profitions pas maintenant de l'occasion de vous assurer de sa fidélité à la Personne & au Gouvernement de Votre Majesté, de son attachement inviolable à notre heureuse constitution, & de son horreur pour la rébellion présente. La plus importante de nos occupations a toujours été & sera toujours d'insinuer dans l'esprit du peuple de notre colonie, les principes & les devoirs du Christianisme, le respect pour les Loix de notre Pays, & une affection sans bornes pour le meilleur Souverain «.

» Nous implorons l'Etre suprême qui dispose

62 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

23 Avril. de tous les événemens. Puiffe t-il dans sa grande miséricorde abréger ces cruelles calamités! Puiffe-t-il diriger vos conseils, favoriser vos entreprises dans le cours de sa Providence, & couronner par un succès éclatant, les desseins généreux que vous avez formés pour établir l'harmonie, la liberté & le bonheur dans toutes les parties de votre puissant Empire! Tels sont les vœux des sujets très-fidèles & très-obéissans de votre Majesté, les Ministres & Ecclésiastiques assemblés dans le Synode provincial de Glasgow & d'Ayr ».

» Signé en notre nom, en notre présence & par notre ordre; Jacques Baillet, Directeur.
à Glasgow le 10 Avril.

24 Avril. Le baron de Juel, nouveau Ministre de Dannemark, présente au Roi ses Lettres de créance.

Le baron Diede de Furstenstein, son prédécesseur, prend congé Sa Majesté pour retourner à sa Cour.

Le Commodore Hotham arrive à Portsmouth pour prendre le commandement des bâtimens destinés à transporter les troupes Hessoises en Amérique. Il arbore son pavillon sur le *Preston* de 50 canons.

Plusieurs circonstances se réunissant avec le rapport d'un vaisseau de l'Inde qui a vu des signaux de détresse dans une des îles de Madagascar, & qui n'a pu, à cause du mauvais tems, donner aucun secours aux malheureux qui le demandoient, il y a tout lieu de

dire que c'est l'équipage de la frégate l'*Au-*
 e perdue il y a cinq à six ans. En consé- 24 Avril.
 quence, le Gouvernement a ordonné, dit-on,
 équiper un sloop de guerre chargé de pro-
 visions, pour aller au secours de ces infor-
 més.

*Extrait d'une Lettre du Colonel (aujourd'hui
 Brigadier général) Arnold, datée du camp
 devant Quebec, le 6 Janvier 1776.*

Je ne doute pas qu'avant de recevoir la présente,
 vous n'ayez appris notre malheureuse aventure du 31
 mois dernier, & que vous ne soyez fort inquiet
 mon sort. Je vous aurois écrit plutôt sans le tour-
 non d'affaires qui m'a entraîné. Je me trouve chargé
 commandement de l'armée par la mort de mon
 ami & respectable ami le général Montgomery.
 Cette tâche me paroît bien forte dans les circon-
 stances actuelles. Au moment que j'emportoïis la bat-
 tie de la basse ville, je fus blessé à la jambe gauche
 d'une balle, & la quantité de sang que je perdois
 affoiblit extraordinairement. Aussitôt que le prin-
 cipal corps de l'Armée fut arrivé, je m'en retournai
 à l'hôpital, trainant la jambe, & je fis ce trajet sous
 feu continuel de l'ennemi qui tiroit sur nous, des
 tringles à la distance de cinquante verges. J'échap-
 ai heureusement, tandis que plusieurs de ceux qui
 étoient au même rang que moi furent tués. J'appris
 bientôt la mort de notre Général qui avoit attaqué
 la ville du côté opposé. Il s'étoit comporté en Hé-
 roïsme, il avoit marché droit au canon de l'ennemi, & il
 avoit voulu emporter le passage lorsqu'il reçut le coup
 fatal. Sans cet événement, la ville étoit à nous. C'est
 ce qui a aussi occasionné le désastre arrivé à mon dé-
 chement, qui, après la déroute générale de l'autre
 corps, eût à combattre toute la garnison avec le dé-
 avantage du terrain. Il nous étoit impossible de re-

64 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. venir sur nos pas, puisqu'il nous auroit fallu passer à cinquante verges de l'ennemi, & que nous aurions été exposés au feu de toute la garnison qui avoit fait sortir quelques pieces de campagne par une des portes devant lesquelles nous devions passer. Malgré cela, mon détachement se soutint pendant trois heures; mais enfin, accablé par le nombre, il fut obligé de mettre bas les armes. Il y eut environ 300 hommes faits prisonniers, entre lesquels le capitaine Lamb de la Nouvelle-York, & soixante tant tués que blessés, autant que j'ai pu en juger. Partie de notre artillerie a été prise. Le capitaine Oswal est aussi du nombre des prisonniers. Il faisoit avec moi partie de vingt-cinq hommes choisis qui avoient attaqué la premiere batterie. Il a montré beaucoup de bravoure, & s'est singulièrement distingué. L'ennemi a fort bien traité ceux des nôtres qu'il a faits prisonniers, & la garnison leur fournit tout ce qu'elle peut. Le gouverneur Carleton m'a fait savoir que je pourrois, si je le voulois, leur envoyer leur bagage, & c'est ce que je ferai incessamment. Quoique les ennemis soient le double de nous en nombre, ils n'ont cependant point encore tenté de sortie. Je ferai en sorte de les recevoir d'aussi bonne grace qu'il nous sera possible dans notre présente situation, étant séparés les uns des autres par la distance de deux miles. J'attends dans peu de jours le général Wooster qui doit venir de Montreal avec un renfort. J'espere aussi que le Congrès nous enverra des troupes. Je suis déterminé à ne point quitter ces fiers habitans sans en triompher. Ma plaie a été fort douloureuse: elle va beaucoup mieux à présent, & les Chirurgiens me répondent que je serai tout-à-fait guéri dans deux mois. Je fais que vous devez être fort allarmé sur mon compte. Mais la Providence qui m'a soutenue parmi tant de dangers, me protégera toujours. Je fais mon devoir, & je ne connois point la crainte.

La suite au N.º VII.

Lettre

*Lettre d'un Banquier de Londres,
à M *** à Anvers.*

De Londres le 2 Août 1776.

Le gouvernement a fait annoncer, Monsieur; j'ai eu des avis certains que l'amiral Howe est arrivé le 23 Juin devant Halifax, d'où le Général son frere avoit appareillé le 10 avec son armée, & qu'il alloit aussitôt se remettre en route pour le joindre. Comment ce Lord d'Angleterre le 12 Mai n'a-t-il pas été à Halifax avant le tems même où son frere en étoit parti? C'est une navigation très-difficile & qui se fait communément en moins de trois semaines. Si ce n'est pas pour s'être inutilement présenté devant quelques parties des côtes de l'Amérique, qu'il a mis un tems si long à cette traversée, on a droit d'augurer qu'elle aura été des plus fatigantes, & qu'il auroit été difficile d'agir avec efficacité, si la descente devoit s'exécuter dans quelque lieu important pour le succès futur des opérations.

L'Amiral étoit donc le 23 Juin dans le port d'Halifax. Vous savez que sa flotte transportoit la première division des Hessois & le régiment des gardes, & qu'elle étoit sortie le 12 Mai de Portsmouth sous l'escorte du Comte de Hotham. Elle avoit au 23 Juin quarante jours de route depuis l'Angleterre.

N^o. VI.

E

Ajoutez y pour les Hessois le tems qu'ils ont passé à bord devant Portsmouth, & leur voyage depuis le Weser, & vous trouverez qu'ils comptoient le 23 Juin deux mois & demi de navigation, & qu'il leur restoit encore une campagne à faire pour joindre l'armée partie d'Halifax le 10 Juin. Or, cette armée, à compter du jour de l'évacuation de Boston, avoit mis près d'un mois pour gagner Halifax, à la vérité, vers le tems de l'équinoxe. Mais dans une saison plus favorable cette navigation ne peut être moindre de quinze jours, ce qui le prouveroit, c'est qu'on assure que la flotte du général Howe a été vue portant sur *Long-Island* près de *New-York* le 26 Juin. Voilà donc trois grands mois de traversée pour les troupes Allemandes, desquelles on attend de si grandes choses, qu'on les a forcées de partir, contre la lettre des Traités, avant que le reste de leur corps eût pû les joindre.

Songez, Monsieur, aux incommodités sans nombre que ces pauvres Hessois ont dû souffrir dans de mauvais bâtimens de transport pris sans choix, parce qu'on en manquoit équipés & approvisionnés à la hâte, & où on a été obligé d'entasser les hommes les uns sur les autres. Que votre imagination vous les représente au moment de prendre terre dans les chaleurs excessives des mois de juin & de juillet, soupirant après les douceurs dont une côte amie s'empresse de prévenir

navigateur altéré. Où sont les bras secourables qui soutiendront leurs pas chancelants sur une grève brulante ? Sont-ils descendus près de quelque grande ville ? il faut livrer assaut , il faut escalader , tandis qu'à peine il reste t-il assez de forces pour s'élancer sur terre de dessus le bateau. Que dis-je , la mer est peut-être bordée d'ennemis furieux qui massacrent tous ceux que le flot y apporte.

Est-ce sur quelque plage écartée que cette armée souffrante veut d'abord essayer de se faire & de se former , son camp n'est qu'un grand hôpital d'où s'écartent tous les secours. Les légions d'insectes viennent aussitôt l'assaillir. On donne-t-on une marche , point d'animaux pour les charrois. Il faut que les hommes portent & traient tout. L'ennemi ne paroît point & le sang coule de toutes parts. Point de combats & l'armée se fond. Que fera ce coup de vent écarte les vaisseaux de la côte , où si un corps d'Américains se mettre deux ? Les horreurs de la faim peuvent donc se joindre encore à celles de la plus cruelle guerre. Quelles incertitudes , quelles armes confondent sans cesse les desseins des chefs & énervent tout le courage qui pourroit rester aux troupes !

Voilà , Monsieur , l'affreux tableau que se sont faits , au moment de leur embarquement , les officiers & les soldats de l'armée d'Halifax , lorsqu'ils en sont partis le 10 Juin , pour

l'opération, dont nous ne devons point tarder à apprendre la nouvelle, mais qui n'aura pû que difficilement se combiner, avec l'amiral Howe, arrivé à Halifax treize jours après, avec des troupes qui doivent être si fatiguées de leur longue navigation.

L'armée partie d'Halifax le 10 juin, que l'on dit forte de huit mille hommes, est celle qui a évacué Boston, renouvelée en partie par quelques corps venus d'Angleterre, mais considérablement diminuée par la désertion. Si cette armée a sur les Hessois l'avantage d'être plus fraîche & plus en état d'agir, il faut lui croire aussi un sentiment plus vif du danger, par les épreuves qu'elle a déjà faites de la bravoure des Américains : par la connoissance qu'elle doit avoir de leur résolution & de leurs préparatifs de défense ; par le souvenir de toute la misère qu'elle a soufferte pendant deux ans dans la ville de Boston ; par l'affreux spectacle enfin qui a frappé sa vue au moment même où elle s'embarquoit, la mer ayant englouti aux yeux de toute la flotte deux bâtimens de transport chargés de plus de trois cents hommes, officiers & soldats, dont il ne s'en est pas sauvé un seul. Tout cela rend très-croyable les murmures qui se sont fait entendre au milieu de ce rembarquement & dont la Cour a fait contre-dire les bruits autant qu'il lui a été possible.

Je fais que les deux généraux doivent se montrer d'abord la branché d'olivier à la main ;

is si l'épée qu'ils tiendront de l'autre n'est qu'un tronçon de lame sans tranchant & sans pointe, de quel poids sera leur mission. Jusqu'ici Américains ont trop bien fait voir qu'ils connoissoient le prix des instans, pour qu'ils exposent à perdre en négociations infructueuses un tems dont leurs ennemis tireroient avantage pour se rétablir. Jugeons les d'après tout ce que nous savons de leurs résolutions intérieures à ce moment de crise. Est-ce toujours une *soumission absolue* qu'on nous demande, diront-ils? Nous sommes résolus à n'y point consentir. Ils s'interdiront toute espèce de pourparlers, avant qu'on les ait faits sur ce préliminaire; & c'est ce qu'un quart d'heure doit décider.

On assure que la Grande-Bretagne a compté sur un parti nombreux se déclareroit pour elle aussitôt que ses armées paroitraient, & que la proposition de *soumission absolue* viroit à justifier une guerre de conquête. Sa unique ressource est donc dans l'espérance qu'elle se flatte que ses desseins seront fortement secondés par une considérable défection dans le parti Américain. Je n'alleguerai point pour l'affoiblir les récentes assurances qui sont venues du Congrès général ainsi que de la Nouvelle York, & de diverses autres Colonies, la parfaite unanimité des Conseils Américains; mais j'observerai que déjà plus d'une fois le ministère s'est trompé dans de semblables calculs, & notamment pour la Nou-

velle York qu'il avoit exceptée des premiers châtimens infligés aux Colonies réfractaires, se fiant sur le grand nombre des amis qu'il croyoit y avoir, & qu'il a été obligé ensuite de comprendre dans l'anathème général.

Encore une conjecture & je finis. Le Général Howe avoit attendu l'Amiral jusqu'au 10 Juin & il est parti à cette époque sur la connoissance qu'il a eue que son frere l'Amiral étoit à une certaine hauteur où il l'alloit joindre. C'est ainsi que les Ministres ont fait présenter la nouvelle, autentique de son départ. Aujourd'hui il nous apprennent que l'Amiral est arrivé le 23 Juin à Halifax, & que trouvant son frere parti, il alloit remettre en mer sur le champ pour le joindre. Voilà d'abord deux freres & deux armées qui courent l'un après l'autre, dans le moment le plus précieux de la campagne. Si l'Amiral n'eût par crû son frere encore à Halifax, la Gazette nous fait entendre qu'il n'y auroit pas été. Leurs opérations étoient donc combinées. L'étoient-elles, leur coup est manqué; car le Général n'aura pas pû effectuer seul ce qu'il ne devoit tenter qu'avec l'assistance de son frere. S'il a proposé la *soumission absolue* avec son armée de mécontents, on se fera moqué de lui. S'il a voulu attaquer il se fera trouvé trop foible. Il se consume peut-être sur quelque côte écartée en attendant l'armée de *malades* de son frere, dont on ne nous annonce point le départ d'Halifax.

Mais voulez-vous une solution plus claire plus propre à justifier le plan des Ministres. La voici : c'est qu'il n'est pas vrai que l'Amiral ait remonté à Halifax, dans l'espoir d'y trouver son frere; & qu'il faut croire plutôt qu'il a cherché un asile pour reposer & rafraîchir sa pauvre armée, dont on aura voulu nous déguiser le triste état. Mon opinion s'appuie sur ce que l'on vient d'apprendre de la flotte du Chevalier Parker. Elle a débarqué le 2 Mai au Cap-Féar, où le général Clinton l'attendoit. Elle étoit partie de Corke le 3 Février. C'est un peu plus de deux mois & demi de navigation. Les troupes embarquées sur les quatorze bâtimens qui s'y étoient joints (du nombre de cinquante) étoient encore si fatiguées le 15 Mai, que le général Clinton n'a pas voulu permettre qu'on se débarquât pour venir renforcer son camp, quoiqu'il eût journellement des affaires avec les partis Américains. La lettre que je vous envoie, Monsieur, porte que la flotte n'avoit souffert du gros tems que dans le golfe de l'Islande, & que depuis l'île de Madere sa marche n'avoit été retardée que par des calmes. Concluons-en que la flotte des Hessois devant être au moins aussi fatiguée, l'amiral Howe n'aura pas pû remettre sur le champ à la mer, comme on nous annonce qu'il en avoit le dessein; & qu'il sera resté à Halifax peut-être une grande partie du mois de Juillet. Si contre tous mes calculs il a ap-

pareillé sur le champ pour *New-York*, il n'aura pû y arriver que vers le 12 Juillet, à en juger par le tems que son frere a mis à cette traversée qu'il doit avoir faite en très-bon ordre, puisqu'on prétend l'avoir vû le 26 Juin dans ce parage avec toute sa flotte. Au reste les Ministres disent eux-mêmes que ce n'est pas de l'expédition de l'amiral Howe qu'ils comptent recevoir le plutôt des nouvelles, mais que les prochaines seront vraisemblablement du camp du général Clinton au cap *Féar*, & de l'armée du général Howe.

Ces détails, & ces combinaisons vous rendent compte, Monsieur, de l'appréhension où les Ministres commencent à être que leur opération ne soit manquée pour cette campagne. Leurs inquiétudes à cet égard doivent les tourmenter d'autant plus que les moyens de poursuivre la guerre n'augmentent pas à beaucoup près en raison de l'ardeur qu'ils y ont mise. On assure que le produit du dernier quartier du fonds d'amortissement est de deux cents quatre-vingt mille livres sterling au dessous des précédens. Si le revenu souffre d'aussi fortes diminutions dans les trois autres quartiers, la taxe du cinquieme des biens, celle de la dreche, & le produit total du fonds d'amortissement, objets qui ont été octroyés pour fournir environ cinq millions six à sept cents mille livres sterl. ne rendront pas quatre millions, ce qui sera considérablement au-dessous & de l'accroissement de la dette de la Marine.

& des dépenses excessives de l'Amérique pour l'année 1776. Vous avez annoncé, Monsieur, cette diminution du fonds d'amortissement, sous la date du 7 Mars, dans votre Recueil chronologique ; & vous y avez fait voir comment le bon état apparent de ce fonds, au commencement de cette année, pouvoit avoir donné un faux & trompeur espoir. Il se vérifiera pareillement que les dépenses de l'année 1776, ainsi que l'ont calculé M^r. Hartley, Price & autres, seront de quinze millions sterling, sans compter l'intérêt des dettes & la liste civile, objets qui feront monter la dépense totale à vingt millions sterl.

Les pertes que vient d'essuier le commerce de la Jamaïque, par les riches captures que lui ont faites les Américains, portent aussi un coup fatal aux finances & au crédit. Les fonds sont baissés depuis cette affligeante nouvelle. Les assureurs refusent leur signature même à quarante & cinquante pour cent, tant on est effrayé ici du nombre presque infini de corsaires qui courent les mers d'Amérique. Le Corps des Marchands demande à grands cris que le commerce soit plus efficacement protégé, & des vaisseaux s'arment pour aller faire la course, vers les Iles de Bahama & les Bermades. Tout cela doit se compter en perte pour l'Echiquier. Et je ne vous parle point de la détresse affreuse des autres îles Angloises, où les magasins sont fermés, où les especes ne circulent plus, où les subsis-

74 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

tances manquent, ainsi que les bois, les bestiaux, &c. &c. depuis l'interruption du commerce avec le Continent.

Les chargemens des neuf bâtimens de la Jamaïque qui ont été enlevés, sont estimés trois cents mille livres sterling, & il y en aura bien d'autres qui auront le même sort avant la fin des troubles. Il y avoit sur ces vaisseaux dix-neuf passagers très-riches, dont les Américains ont tiré une rançon en proportion de leur fortune qu'ils connoissoient à merveille. Tout ce mal a été fait par deux Corsaires, l'un nommé la *Revenge* & l'autre le *Montgomery*. Le Capitaine de l'un d'eux, en montant sur sa prise, a dit à l'équipage; « mes amis, j'en suis bien fâché pour vous, mais les troupes du Roi ont brûlé ma maison. J'ai voulu faire le commerce, les loix prohibitives me l'ont interdit. Ma famille étoit ruinée si je n'eusse pris le parti de la course. Si je rentre heureusement mes prises, ma fortune est faite. Quantité d'autres, ruinés ainsi que moi par les troupes, ou par les prohibitions, ont armé de petits bâtimens, & sont répandus dans le passage au vent, & dans le golfe, où ils attendent les vaisseaux de la Jamaïque pour la Grande - Bretagne. Je vous répons qu'il ne leur en échappera gueres ».

Ajoutez, Monsieur, à cette fâcheuse perspective les nouvelles désagréables qu'on ne cesse de recevoir des diverses colonies du

Continent, On apprend de la Virginie que cent douze des principaux habitans s'y sont assemblés le 15 Mai, & ont dressé de nouvelles instructions pour les Délégués de la province au Congrès général. Ils y recommandent à ces Délégués de proposer au Congrès de déclarer que les Colonies unies sont des Etats parfaitement libres, & hors de toute dépendance de la Couronne ou du Parlement Britannique. Ils ajoutent qu'ils donnent le consentement de leur Colonie à cette déclaration & à toutes les mesures que le Congrès pourra prendre pour former des alliances étrangères & une confédération des Colonies. Du côté de la Georgie, les Américains font filer des corps de troupes pour empêcher l'armée du Roi d'y pénétrer; & ils ont, dit-on, envoyé quinze cents hommes jusques dans la Floride Orientale, pour s'assurer de la ville de Saint-Augustin. Il est toujours constant, & il se confirme par toutes les lettres du pays, que les forces des Américains à New-York sont de 20,000 hommes bien armés & bien disciplinés, avec une nombreuse & forte artillerie, dont les munitions s'augmentent tous les jours par les prises que font les Corsaires. Putnam occupe la ville & les fauxbourgs avec douze mille hommes & les milices. Le lord Sterling commande un camp de six mille hommes, sans compter les milices, l'un & l'autre sous les ordres du général Washington.

76 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

Vers le 10 Mai, le général Clinton, qui est toujours au cap Fear, a fait une tentative infructueuse sur le camp Américain à Brunswick, où la Virginie vient d'envoyer un renfort de 1,200 hommes. Le Général avoit formé son attaque avec deux régiments. Tout le camp Américain a disparu, après un feu très-vif qui a fort maltraité le quarante-quatrième régiment. Voilà un échantillon de la guerre qui se fera cette année en Amérique.

Le Congrès de la Virginie a fait imprimer plusieurs lettres du Lord Germaine, Secrétaire d'Etat des Colonies, au sieur Eden, Gouverneur de la province de Maryland, qui ont été interceptées par les Américains. Ils ont appris par ces lettres le projet de l'expédition du Chevalier Parker avec le Général Cornwallis pour la Caroline, conjointement avec le Général Clinton, qui en conséquence y ont fait jusqu'ici très peu de progrès. Le Secrétaire d'Etat remercioit dans une de ces lettres M. Eden des portraits qu'il lui avoit faits de plusieurs des principaux habitans, surtout de ceux qui étoient passés en Angleterre en même tems que ses dépêches, & il lui promettoit le plus grand secret sur cette confidence. D'après ce tableau général de la situation des choses en Amérique, jugez, Monsieur, si les esprits peuvent être disposés autant que le Gouvernement paroît s'en être flatté, à accueillir la proposition de *soumission indéfinie* dont les deux Généraux sont chargés.

Quant aux embarquemens qui continuent de se faire en Europe, on est fort impatient de s'en faire ici d'apprendre le départ des quatre mille Hessois. Leur flotte, où sont embarqués aussi deux mille chevaux de trait, est partie de Portsmouth le 27 Juin, sous le convoi de la frégate le *Diamant*. Elle a été neuf jours contrariée par les vents, & obligée de rentrer le 6 Juillet à Plymouth. Depuis ce tems là elle a fait plusieurs tentatives pour en sortir. On croit qu'elle étoit encore rentrée à Torbay le 30 Juillet, après avoir appareillé de Plymouth le 27. Elle étoit de 60 voiles : la plupart sont de lourds vaisseaux Hollandois qui n'arriveront en Amérique que dans la saison des orages, ainsi que le Régiment de Cavalerie du Général Burgoyne, qui étoit parti sous le convoi de la *Danish*, & qui est rentré à Falmouth après avoir fait 40 lieues.

Les chevaux, que les chaleurs étouffent, sont vendus sur le pied de 8 l. sterl. la piece. On en a déjà jetté à la mer un si grand nombre, qu'on croit que les assureurs seront ruinés. On parloit ces jours-ci de faire débarquer ce qui en restoit, pour les revendre. On a fait une remarque très-singulière, c'est qu'il y a deux mois que sont partis le charrois pour lesquels ces chevaux étoient destinés. Si jamais une charue a été mise devant les bœufs, c'est bien en cette occasion.

La consommation de la poudre est immense. On assure que les quantités qui viennent

encore d'être commandées, excèdent tout ce qui a été consommé dans sept années de la dernière guerre. Les marchés extraordinaires qui se sont faits; jusqu'ici pour le service de l'Amérique, se montent déjà à deux millions six cents mille livres sterling, & l'article des bâtimens de transport excède les plus fortes années de la guerre dernière. Tous ces marchés sont extrêmement désavantageux pour la nation. Le colonel Johnstone mettra sous les yeux du Parlement, dans la prochaine session, un calcul par lequel il fera voir que les profits sont de plus de cinquante-sept pour cent; & que la plupart des entrepreneurs sont des membres du Parlement. Au milieu de tant de pertes & de contrariétés comment le parti de la Cour ne perdrait-il pas tout courage, si de tems à autre quelque heureux événement ne lui fournissoit la matière d'une longue & pompeuse relation pour la gazette? C'est le général Carlton, qui jusqu'ici a semblé destiné à soutenir par quelque lueur passagère de bonne fortune l'espoir des Ministres & la confiance de leur parti. Malheureusement pour son crédit on observe que le Canada est la partie de l'Amérique dont il est le plus facile au Gouvernement d'intercepter toutes les nouvelles. En effet, il n'en est pas encore venu de directes de la levée du siège de Quebec. C'est par une relation apportée par un capitaine le Maître, & publiée dans la gazette des Ministres du 27 Juillet, qu'on apprend

qui est arrivé depuis le 6 Mai à l'armée américaine. Voici en substance le contenu de cette relation qui est très-longue & très embrouillée, & dont divers papiers publics ont fait aussitôt d'assez plaisantes parodies, mais dont le fonds tiré des marches & manœuvres de la milice de Londres, n'est gueres susceptible de traduction.

Cette relation est une lettre du général Carlton à Milord Germaine. Elle est datée de Montréal le 20 Juin. Ses troupes y étoient parvenues après avoir soutenu le 8 Juin aux Trois Rivières une attaque très-vive des Américains. Voici ses termes : *le 8 de ce mois les Rebelles hazarderent un coup bien hardi, ils partirent de Sorel à bord de cinquante bateaux, au nombre de deux mille hommes & prirent terre avant le jour à la pointe du Lai. De là ils marcherent pour attaquer nos troupes aux Trois Rivières, bravant le vaisseau le Martin, quelques autres bâtimens armés & des bateaux de transport qui étoient couverts de troupes, & se tenant seulement hors de la portée du canon, ils mouillèrent à trois miles au-dessus de la ville & ils essayèrent de forcer le soixante-deuxième régiment. Il ajoute que tout-à-coup ils se retirèrent dans les bois, & qu'il ne fut pas possible de leur couper la retraite, ni de prendre leurs bateaux. Il ignore, dit-il, combien les Rebelles ont eu de tués & de blessés, mais environ deux cents se sont rendus ou ont été faits prisonniers, & de ce nombre sont deux chefs M^{rs}. Thompson &*

80 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

Irwin. Le nombre des tués ou blessés dans l'armée du Roi ne s'est monté qu'à douze ou treize soldats. Comme il paroissoit, poursuit le chevalier Carleton, de la plus grande importance dans le cours de cette malheureuse guerre, de déloger le plutôt possible les Rebelles de la partie supérieure de la Province, le vent étant devenu favorable. la flotte a mis à la voile & est arrivée le 14 Juin près de Sorel d'où les Rebelles s'étoient retirés quelques heures auparavant. Le général Burgoyne eut ordre de remonter jusqu'à Saint Jean, mais sans rien hazarder. Le reste fit voile pour Longueil à quatre lieues de Chambly (ce poste est à quinze lieues de Sorel, sur la rivière de ce nom) mais le vent ayant manqué à cette colonne de la flotte elle ne put arriver que le soir à Longueil, en même tems que M. Arnold se retiroit de Montreal. Le 15 Juin les troupes marcherent par la prairie vers Saint Jean. L'avant garde commandée par le Major-général Philipps, & suivie de deux régimens de Brunswick & de celui de Hanau, aux ordres du Major-général Riedsel, arriva le 19 Juin auprès de Saint Jean où elle apprit que la tête de la colonne, aux ordres de Burgoyne, s'étoit emparée des redoutes le 18 au soir. Mais M. Burgoyne avoit trouvé tous les édifices embrasés, & tous les vivres & provisions consumés, ainsi que les bateaux de toute grandeur auxquels les Rebelles n'avoient pas pû faire remonter le courant de

Chambly, J'entens dire, ajoute ici le chevalier Carlton, qu'ils ont laissé vingt-deux piéces de canons dans les bois. Il dit quelques mots de l'effroi qu'il croit leur avoir causé, & il finit par ce singulier éloge des troupes nationales & étrangères. *Je ne doute pas, dit-il, qu'elles n'eussent donné toutes les preuves possibles de fidélité & de valeur, si l'ennemi eût un peu différé sa retraite.* Il se souvient beaucoup aussi du corps de l'artillerie, & ne veut pas oublier le porteur de sa lettre.

Au moyen de l'abattis que j'ai fait dans cette relation, je crois l'avoir un peu éclaircie, & vous pourrez suivre plus facilement sur la carte les mouvemens des deux armées. Il est visible que celle des Américains n'ayant plus aucun poste assez sûr dans ces parties, a dû se replier détruisant tout ce qui pouvoit servir d'appui à l'ennemi. Elle ne l'a fait qu'après un coup hardi sur l'événement duquel vous aurez observé que M. Carleton ne s'est pas expliqué assez clairement. Enfin elle se rapproche d'Albany, des Sauvages ses alliés, & du centre des forces Américaines. C'est jusques-là qu'il doit être très-difficile à l'armée Angloise de parvenir. Le projet de la campagne est de pénétrer par Albany jusqu'à la ville de New-york. C'est une route d'environ cent trente lieues. Je ne vous permets pas aisément de prédire, mais je crois ne rien hazarder en vous assurant que la campagne pourra se terminer avant que vous appreniez que l'armée du Roi a fait des progrès

ultérieurs bien considérables dans ces parties. Nous verrons ce que l'hyver amènera. Les Américains paroissent persuadés que quand on leur prendroit la Nouvelle York & dix autres grandes villes (ce qui ne pourroit être que par stratagème , car vous voyez qu'ils sont décidés à tout bruler) les troupes du Roi seroient obligées de les évacuer.

J'apprends dans le moment de la Pensylvanie, qu'on n'y fut pas plutôt informé que les deux vaisseaux de guerre le *Roebuck*, Capitaine Hammond, de 44 canons, & le *Liverpool*, Cap. Bellew, de 20 canons, étoient arrivés à la Riviere de Christiana, éloignée d'environ dix lieues de cette ville; que les treize chaloupes provinciales armées en guerre à *Fort-Island*, avoient eû ordre d'aller attaquer ces vaisseaux, ce qu'elles ont exécuté ainsi le 8 Mai. L'attaque commença vers trois heures après midi, & fut suivie d'une forte canonnade de part & d'autre qui dura trois ou quatre heures. Le *Roebuck* n'ayant pû éviter de s'échouer, le *Liverpool* vint jeter l'ancre devant lui pour le couvrir. Le feu n'a cessé qu'à l'entrée de la nuit, dont le *Roebuck* a profité pour se relever. Pendant le combat le *Wasp*, senaut du Roi commandé par le Cap. Alexandre, est sorti de la Crique où il s'étoit réfugié la veille. Le 9 à cinq heures du soir, les chaloupes armées ont renouvelé leur attaque avec tant d'adresse & de vigueur, que les vaisseaux qu'elles poursuivoient ont été obligés de descendre la riviere à

miles au-dessous de Newcastle où les chaloupes ont passé la nuit. Les vaisseaux de guerre ont continué depuis à descendre la rivière, les Charpentiers ont travaillé pendant deux jours à les rétablir.

La Gazette de la Cour a publié le 30 une lettre du Capitaine Douglas, Commandant l'*Isis*, qui explique de quelle manière les troupes se sont portées aux Trois Rivières & Montréal. Ces détails manquoient à la relation du Chevalier Carlton; d'après laquelle on demandoit si les troupes avoient remonté le fleuve à gué ou à la nage, en volant ou en rampant. M. Douglas articule bien clairement qu'il y avoit des frégates, des vaisseaux armés, des pilotes, placés dans les lieux convenables pour transporter les troupes & les escorter. Plus discret que le Chevalier Carlton, il ne se pousse point de parler du dessein qu'on avoit de couvrir la retraite des Américains. Il ne dit mot non plus du *coup hardi* que ces *fanfarons* ont tenté aux Trois Rivières, ni des 22 pièces de canon que le Chevalier Carlton avoit *eu le secret de dire* qu'ils avoient caché dans les bois, & il paroît qu'il auroit bien voulu tenir le même langage, mais il ne fait point l'aveu, comme le Chevalier Carlton, que faute de vent, on a manqué le moment de joindre Arnold à Longueuil lorsqu'il se retiroit de Montréal. Ces divers détails dans la relation du Chevalier Carlton, ont fait voir ici que c'étoit une expédition manquée. Il résulte simplement de la lettre de M. Douglas,

84 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

que les troupes du Roi occupent tout le pays au-dessous du lac Champlain & Montréal qui n'est point une place de guerre, mais que Saint Jean, le seul poste important dans cette partie, est brulé. C'est ce qui ne seroit point arrivé si on eût coupé la retraite aux Américains, ou si on eût atteint Arnold à son passage par Longueuil. M. Douglas termine sa lettre en disant qu'il cherche, avec le Général Carlton, les moyens de rétablir la navigation sur les lacs, pour accélérer les progrès de l'armée. On paroit persuadé ici que ces deux officiers écriront encore plus d'une lettre avant qu'ils aient gagné la rivière d'Hudson, & que si aux approches de l'hyver ils ne se sont pas rendu maîtres de la pointe de la Chevelure (*fort Frédérik*) ils seront obligés de se rapprocher de Québec pour les subsistances.

La même Gazette annonce qu'il est très-certain que l'Amiral Lord Shuldham a été vu le 26 Juin avec sa flotte portant ouest-quart de sud, sur New-York, à dix-sept lieues de *Block-Island*, & que la veille on avoit rencontré le Général Howe sur la frégate *le Greyhound*.

Voici ce qui se débite aujourd'hui du plan de la campagne: — Le Général Howe débarquera dans la Nouvelle Jersey, province très-fertile, où l'armée subsistera aisément; & aussitôt il ordonnera de la part du Roi, au Congrès continental de se séparer. Lorsque les Hessois, conduits par l'Amiral, seront venus le joindre, les vaisseaux couperont la communication de

ette province avec la Pensylvanie, qui, par
moyen, souffrira une grande disette de pro-
visions. Toutes ses forces étant rassemblées, il
publiera la Proclamation du Roi, qui enjoint
soumission. En cas de désobéissance, il atta-
quera l'ennemi avec ses forces de terre & de
mer, partout où il pourra, & il s'attachera à
soumettre les Provinces du milieu, tandis que
le Général Burgoyne, assisté des sauvages du
Canada, tâchera de pénétrer dans la Nou-
velle-York, dévastant & sacageant tous les
lieux où on n'implorera pas la clémence du
Roi. — Le Général Clinton est chargé de ré-
sister aux parties méridionales qui seront affoi-
blies par les renforts qu'elles auront été obligées
d'envoyer à la grande armée américaine. C'est
ainsi qu'on espère de triompher de la rébellion,
de faire rentrer l'Amérique, sans nouvelle
effusion de sang, sous l'obéissance de son légi-
time Souverain.

Voici, suivant le parti de l'opposition,
quelle sera l'issue de ce superbe plan.

Le Général Howe exécutera son débarque-
ment à l'aide de ses vaisseaux, qui vont plus
vite sur la mer, que les Troupes américaines
ne peuvent aller sur la terre. Il trouvera quel-
que coin sans défense, où il placera son camp,
où il sera bientôt environné par une armée
double de la sienne. Tandis qu'il nourrira ses
troupes, de bœuf envoyé de Londres, à deux
pennies la livre, ses auxiliaires désertent par
centaines. Lorsque la seconde division, qui est

86 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

encore à Torbay, (30 Juillet) arrivera pour le joindre , il sentira déjà les incommodités de l'hiver , & il donnera une seconde représentation de sa farce de l'*Evacuation*. Clinton pillera quelques plantations de tabac sur les rivières de la Virginie , & il enlèvera quelques Nègres au profit du Lord Dunmore. Burgoyne fera le plaisir aux Canadiens de dépenser chez eux une bonne partie du million sterling de vote de crédit : il s'avancera bravement jusqu'au lac du S. Sacrement ; & là les bateaux lui manqueront pour continuer sa route ; mais la vraie raison sera , parce que les forces de la Nouvelle Angleterre lui auront dit : *jusqu'ici, & pas plus loin.* Il posera en cet endroit là les limites de la domination britannique , & il écrira aux Ministres des dépêches , où on lira cette phrase usée : *Il faut encore des Troupes ; vous ne nous avez pas envoyé des forces suffisantes.* Et on lui répondra : *redde mihi legiones, Vare ; Varus, rends-moi mes légions.*

J'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. Voici , Monsieur , une proclamation du général Carlton à la suite de l'affaire du 8 Juin aux Trois Rivières , qui mérite d'être rapportée en son entier : » D'autant que je suis informé que plusieurs des sujets abusés de S. M. des provinces voisines , souffrant de leurs *blessures* & de diverses maladies , sont dispersés dans les bois & paroisses des environs , & en grand

anger de périr, faute des secours nécessaires; est enjoint par la présente, à tous les capitaines & autres Officiers de milice, de faire de promptes & exactes recherches pour trouver tous ces *pauvres blessés*: de leur donner l'assistance dont ils ont besoin; & de les faire transporter à l'hôpital général, où on aura le plus grand soin d'eux. Toutes les dépenses raisonnables qui auront été faites pour remplir le présent ordre, seront rendues par le receveur général «.

« Si le reproche de leurs consciences pour leurs fautes passées, détournait ces malheureux de profiter des secours dont leur triste situation leur avoit besoin, je leur fais savoir par les présentes, qu'aussitôt que leur santé sera rétablie, il leur sera libre de retourner dans leurs provinces respectives «.

« Donné sous mon seing & cachet de mes mains, au Château de Saint Louis de Québec, le 10 Juin 1776. Signé Guy CARLTON «.

Sans doute cette généreuse attention du général fait le plus grand honneur à ses sentiments. On doit être surpris qu'elle n'ait pas produit le moindre effet: qu'elle ne lui ait pas fait retrouver un seul blessé; car il avoue dans sa lettre du 20 Juin, *qu'il ne sait pas le nombre de tués & des blessés du côté des rebelles*, & il ne dit rien qu'on lui en ait ramené aucun. Mais son cœur ne sera pas rebuté pour avoir eû peu de succès; & il ne faut pas douter que

depuis il ne lui ait suggéré encore une proclamation charitable pour faire retrouver ces vingt-deux pauvres canons qu'il a entendu dire que les Rebelles avoient laissés dans les bois.

N. B. Il y a des éditions de cette proclamation où la date est du 10 Mai, mais ce doit être une faute d'impression copiée sur la gazette de la Cour, qui n'est pas plus qu'une autre exempte d'erreurs. Car la relation envoyée par le même général Carlton, de la retraite des Américains, lorsqu'ils ont abandonné Quebec, le 6 Mai, atteste qu'on ne s'étoit point approché & qu'il n'y avoit eu ni tués ni blessés en cette occasion. Les Ecrivains Anglois qui ont copié cette proclamation, la jugent relative au *coup hardi* frappé le 8 Juin par les Américains, & dans lequel il doit y avoir eu des tués & des blessés du côté des Rebelles, puisque le général Carlton a dit qu'il n'en savoit pas le nombre.



AFFAIRES DE L'ANGLETERRE ET DE L'AMÉRIQUE.

1776.

Extrait d'une Lettre de la Virginie du 6 Mars.

Nous apprenons de Cross-creek que deux ^{24 Avril.} ~~deux~~ Montagnards du Cap Feare ont joint le capitaine Martin qui s'avançoit avec environ trois mille hommes des derrieres de la Virginie. On attendoit cette jonction depuis longtemps, & le bruit court qu'il y a déjà eû deux ou trois escarmouches dont on ne fait pas encore les détails.

Chambre des Pairs.

On propose de demander au Roi de faire mettre sous les yeux de la Chambre les vraies
N°. VII. A

2 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. copies des certificats accordés par les Commissaires de l'Amirauté pour l'exportation des provisions, & d'autres articles en Amérique, depuis l'acte pour défendre tout commerce & toute communication avec les Colonies mentionnées dans l'acte. Cette motion est admise.

Chambre des Communes.

LE LORD NORTH développe son plan de finances pour l'année présente, & pour la poursuite de la guerre en Amérique. -- Après avoir lu un état des subsides déjà octroyés qui se montent à 9,097,000 liv.

Voici, dit-il, comme je calcule les moyens. La taxe des terres 2,000,000. La drèche 750,000 liv. Les épargnes sur l'ordinaire des guerres 23,000 liv. La vente des terres dans les îles cédées 30,000 livres. Cet article ne peut être porté à cette somme que par supposition. Nous y avons souvent été trompé; mais comme on vend les effets du dernier Receveur, pour payer ses dettes, il y a lieu d'espérer que nous saurons plus positivement désormais à quoi nous en tenir. La gomme de Sénégal 2,000 livres, & quelques autres petits droits 11,444 livres. Il y a dans l'Echiquier 2,000 livres des droits levés sur l'Amérique. Il poursuit ainsi.

» Jamais le fonds d'amortissement ne s'est trouvé dans un état aussi florissant qu'aujourd'hui. Dans la

tion précédente ce fonds avoit été chargé de 800,000 l. indépendamment des 100,000 l. octroyés 24 Avril.

Sa Majesté pour l'achat du Palais de Somerset, qui montoit à la somme prodigieuse de 2,900,000 l. malgré cette charge, la plus considérable qui ait jamais été mise sur ce fonds, il restoit dans l'Echiquier la fin du quartier de Noel dernier un surplus de 7,000 l. qui entrera aujourd'hui dans le compte des moyens. On ne manquera pas d'observer, relativement à cet état de prospérité, que les troubles actuels en Amérique ayant été prévus, les importations de l'Amérique peuvent avoir été plus fortes que de coutume dans le cours de l'année dernière ce qui aura produit une augmentation surnaturelle de douanes, mais j'assure tout le contraire à la Chambre. Dans le cours du dernier quartier, quelque étonnant que cela puisse paroître, le produit du fonds d'amortissement se montoit le 4 du présent mois à 960,000 l. de sorte que le produit des cinq derniers quartiers ensemble a été la somme presque incroyable de 4,000,000 l. ou 3,877,000 l. «.

» Quoique cet état du fonds d'amortissement puisse faire croire que le commerce avec les Colonies n'est de nulle importance, je ne prétends point tirer de ce que je viens d'exposer aucune conséquence de cette nature. Je suis convaincu de la grande importance de cette branche très - précieuse de commerce, mais en même tems cet état florissant du fonds d'amortissement m'autorise à en tirer une autre induction très-intéressante, c'est qu'il prouve l'opulence, la grande consommation privée, la prospérité publique et les ressources immenses de l'Angleterre. J'avoue que j'en ai été moi-même très-étonné. J'ai soupçonné que les importations de l'Amérique devoient avoir été beaucoup plus considérables qu'en tout autre tems, moins au commencement de l'année dernière, mais il m'a été vérifié, à mon grand étonnement, que cela n'étoit pas, & j'en suis convaincu par le produit du dernier

4 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. quartier. J'ai fait des recherches pour savoir si cela ne provenoit point de ce que la douane paye beaucoup moins de gratifications & de remises de droits, mais j'ai encore été désabusé, car quoique les gratifications & les remises aient éprouvé une diminution, ces articles n'ont point diminué en proportion suffisante pour compenser la perte de notre commerce Américain. Mais d'après d'autres informations j'ai découvert bien autre chose: ce n'est pas par les douanes seulement que le fonds d'amortissement s'est enrichi, mais par les accises sur la consommation intérieure, ce qui est la preuve la plus incontestable de l'opulence propre du peuple qui est le consommateur des articles sujets à l'accise.

A l'égard des fonds & de la dette, nous ne sommes donc pas dans une situation aussi déplorable que quelques personnes le veulent faire croire. Sans la malheureuse guerre des Colonies, je ne doute pas que je n'eusse payé cette année encore un million de la dette nationale.

» D'après ces apparences flatteuses, je me crois autorisé à charger le fonds d'amortissement de la somme de 2,900,000 l. que je propose d'autant plus volontiers que ce fonds me paroît accroître avec une merveilleuse rapidité. En prenant le terme moyen des deux dernières années, le produit de ce fonds a été de 2,800,000 l. & celui des trois dernières années de 2,700,000 l. au lieu que l'année moyenne des cinq années précédentes a été à peine de 2,500,000 livres. Avant le commencement de la dernière guerre il ne produiroit tout au plus que la moitié de cette somme. Je repete donc ce que j'ai déjà dit que notre commerce est immense, que nous avons les plus grandes ressources & que notre opulence intérieure ne se peut presque pas imaginer. Quoique la dette nationale soit considérable, & nos charges énormes, les commerçans, les artisans & les cultivateurs dans la Grande-Bretagne vivent d'une manière tout-à-fait

ET DE L'AMÉRIQUE.

§

connue à tout autre pays. Voyez le genre de vie
un laboureur, examinez sa nourriture, ses habits, même le luxe qui lui est propre, & comparez cet homme avec les hommes de la même classe en Irlande, dans tout autre partie de l'empire ou en Europe, & vous serez dans la plus parfaite conviction que malgré l'énormité de nos taxes & de nos charges, il n'y a point d'endroit sur la terre où l'on puisse se procurer aussi aisément que dans la Grande-Bretagne les nécessités & même les douceurs de la vie «.

24. Avril.

» Je vais présentement expliquer une autre opération qui consiste en 1,500,000 l. de billets de l'Echiquier. Elle a beaucoup de rapport à un objet qui n'est pas immédiatement sous les yeux du comité, c'est l'état actuel de la Compagnie des Indes & ses arrangemens avec la banque. En 1772 le Gouvernement prêta à cette Compagnie 1,400,000 l. en billets de l'Echiquier pour la tirer de l'état de détresse où elle se trouvoit, depuis ce tems-là cette Compagnie en a remboursé 1,100,000 l. il ne reste donc de ces billets que 300,000 l. rien n'empêche par conséquent qu'on ne puisse mettre en circulation 250,000 l. de plus de ces billets que l'année dernière, sans courir le risque d'une surcharge. C'est d'après ces principes que je porte les billets d'Echiquier de 1,250,000 l. à 1,500,000 l. Vous voyez, Messieurs, par ce détail des moyens, qu'il restera un vuide d'environ deux millions. Je proposerai de le remplir par un emprunt sous hypothèque d'une somme de 2,000,000 l. & par ce moyen il se trouvera un surplus de moyens de 56,000 l. Voici de quelle manière on leverá cet argent. Pour chaque 100 l. souscrite on donnera au souscripteur une action de 70 l. dans les annuités consolidées à 3 pour cent qui fera une somme de 1,400,000 l. & trois billets dans une lotterie de 600,000 l. à 10 l. le billet avec une prime de 7 l. 10 s. sur chaque 100 l. souscrite. La somme hypothéquée sera de 2,150,000 livres & les intérêts se monteront à 64,500 l. par an. Dans cette opération j'ai deux points de vue, le pre-

6 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril.

nier de faire le meilleur marché possible pour la nation, & l'autre de donner aux Actionnaires un profit raisonnable pour les encourager à souscrire. Je me flatte de pouvoir remplir l'un & l'autre objet. Il est vrai qu'il y aura une perte évidente de 15 pour cent pour la nation, mais il n'est pas possible de faire autrement; car le souscripteur n'aura pas un gain réel, attendu le très-bas prix des fonds, puisque la prime & le bénéfice qu'il fera sur les billets de loterie ne lui produiront d'autres avantages que la sûreté de placer sa souscription sans y perdre.

» Les intérêts de ces nouveaux fonds monteront à 64,000 l. par an, & comme je ne prétens pas morceler le fonds d'amortissement il faut qu'ils soient levés par de nouvelles taxes.

» Dans tous les pays où la nécessité ne fait pas loi, il faut, autant qu'il est possible, que le luxe porte les taxes, sur-tout lorsque le crédit & la force d'une nation dépendent principalement de son commerce. Dans les moyens que je vais proposer au Comité je ne perds point de vue ce grand objet. Il y a des circonstances où ce genre d'impôt ne seroit pas convenable. Lorsqu'il faut se procurer de grandes sommes, le fardeau doit être réparti généralement sur toute la masse du peuple qui seul est capable de le supporter. Dans une opération comme celle dont il s'agit ici, c'est le luxe qu'il faut taxer, d'abord parce que le premier poids doit tomber sur l'opulence, & ensuite parce qu'il faut éviter autant qu'il est possible toute taxe, qui dans ses conséquences peut tendre à affecter nos manufactures au point de rencherir leur prix pour l'acheteur étranger.

» La taxe sur les voitures à quatre roues porte sur une chose qui, quoique commode & utile, peut être d'un autre côté regardée comme un objet de luxe, parce qu'il n'y a que les gens réellement riches qui aient équipage. La taxe sur les voitures à deux roues est dans le même cas, quoiqu'au second degré. En examinant le produit de cette dernière taxe, on

qu'elle décroît tandis que l'autre augmente tous
ans. Le nombre des voitures à quatre roues qui
oient la taxe l'année dernière étoit de 18,600 l.
is comme il peut arriver que les particuliers qui
ont plusieurs en suppriment une à cause de la
e, ou que d'autres causes fassent diminuer le nombre
voitures à quatre roues; admettons cette supposition.
fixons le nombre de ces voitures à 17,000. A 1 l.
chacune de droit nouveau, elles produiront une somme
17,000 l. «.

Les voitures publiques me paroissent un autre ob-
susceptible de taxe. Les particuliers qui en payent
ur leurs voitures trouvent un peu étrange que celles
louage en soient exemptes sur-tout lorsqu'ils se voyent
us les jours dépassés sur les routes par des voitures
argées d'une quinzaine de passagers en dedans ou
dehors sans qu'elles contribuent en rien aux dépenses
bliques. Je porte le nombre de ces voitures à quatre
nts, quoique je le croye beaucoup plus considérable.
e, à 5 l. chacune elles produiront environ 2,000 l.
r an «.

On a déjà mis des taxes sur les actes & sur le papier
ur les affaires; mais la facilité avec laquelle se fait
perception de ce droit & les avantages que les
rties retirent de leurs transactions, permettent, je
ois, qu'on charge les actes d'un contrôle additionnel.
e contrôle, établi en 1736, a produit l'année der-
ere 32,000 l. Je suppose qu'il ne rende année moyenne-
e 30,000 l. & je demande qu'on mette une taxe
ditionnelle d'un shelling sur les 30,000 actes, ce-
i produira de plus 30,000 l. sterling «.

Les cartes & les dez sont des objets réels de luxe;
en conséquence ils doivent être taxés. On a timbré
année dernière cent soixante-quatre mille jeux de
rtes qui ont rendu entre trois & quatre mille livres;
n nouveau droit de six deniers produira une pareille
omme, le droit d'un demi-écu sur les dez, environ
atre cent, & la totalité de ces deux nouveaux
pôts montera à plus de 4,000 l. «

8 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. Je regarde les gazettes en général, comme un objet très-susceptible de taxation. Plusieurs personnes pensent qu'elles font plus de mal que de bien, tandis que d'autres y voient un grand avantage pour le public. Je ne prétends point décider cette question, mais je ne puis m'empêcher d'observer que toutes ces gazettes répandent des bruits qui ne méritent aucune créance. Suivant elles des Ministres cruels, ambitieux & tyranniques mettent dans le plus grand danger les libertés de l'Angleterre; & cependant c'est sous ce gouvernement despotique qu'on laisse impunément les Gazetiers calomnier tous les jours les opérations & les personnes de ces mêmes Ministres, qu'ils représentent comme les ennemis de la liberté. Je suis en état de vous apprendre que ces calomnies & ces faussetés circulent & sont répétées au moins dans douze millions deux cents trente mille gazettes pendant le cours d'une année. Il est difficile de déterminer d'où peut provenir une si grande avidité pour la lecture des gazettes. On ne peut certainement pas l'attribuer au désir de se rendre plus savant ou meilleur. L'ennui de soi-même, le besoin de se débarrasser du poids d'un quart d'heure, une curiosité vague & puérile, telles sont, je crois, les véritables causes de cet inconcevable attrait. Mais quoiqu'il en soit, les gazettes sont toujours une sorte de luxe, & d'après le goût du public pour leur lecture, il n'est pas douteux qu'elles ne soient très-susceptibles d'une taxe. On voit par les derniers états que le produit de la taxe d'un denier de timbre s'est monté à 50,000 l. Je propose de taxer cet article d'un demi-denier additionel, lequel, si la vente se soutient au même taux, produira 25,000 l. Mais comme il est possible qu'il y ait quelque diminution dans la vente qui en occasionnera dans la recette de l'impôt, je ne porterai le produit de l'augmentation qu'à 18,000 l. par an. Ces différentes sommes réunies font environ celle de 70,000 l. par an. Cette somme sera appliquée au paiement de l'intérêt de 2,150,000 l. lequel est de 64,000 l. Il restera donc sept à huit mille livres.

an pour le fond d'amortissement, j'entends tous
rs pourvû que le produit de ces différentes taxes
tel que je viens de le faire voir «.

24 Avril.

» Il est à propos de parler ici du crédit pu-
c; il y a des politiques chagrins & mal infor-
s qui se le représentent dans l'état le plus dange-
x. Sans doute la dette est beaucoup plus considé-
le qu'on ne voudroit; mais je ne conviens nulle-
nt qu'il doive en résulter les funestes effets qu'on
figure. La partie de cette dette, qui appartient
x étrangers, est une charge très-onéreuse pour
us, & il est constant que l'accroissement des dettes
raîne celui des impôts qui écrasent celui de l'in-
trie: ce sont de grands maux; mais ils ne sont
encore ce qu'on les croit; & tant que le Parle-
nt soutiendra la confiance des créanciers, le credit
ional fleurira «.

» On ne peut pas nier que la nation ne soit dans
situation la plus riante; elle supporte des fardeaux
nsidérables avec beaucoup plus d'aisance qu'elle ne
portoit les plus légers, il y a une centaine d'années.
regardons point les taxes comme oppressives; mais
étons plutôt nos regards sur les richesses qui nous
tent après les taxes payées, & nous aurons de quoi
us convaincre de l'état florissant de la nation.
rcourez tout le Royaume; où trouverez-vous les
rques de la pauvreté? Dans quelle partie l'État
nche-t-il vers sa ruine? Dans la décadence
ne nation chacun cherche à se retirer. Mais voyez
us des riches prendre ce parti? Les voyez-vous
retrancher les moindres plaisirs ou superfluités pour
brasser une vie plus frugale? Comparez le payfan
l'Angleterre avec celui de toutes les autres nations
monde; où en trouverez-vous de plus heureux?
à les pauvres sont-ils mieux nourris, mieux vêtus?
e leur comparez pas au moins ceux d'Irlande. En
néral, Messieurs, soyez certains, d'après la richesse
la propriété de la nation, que si des taxes encore
s fortes sont nécessaires, l'état y suffira «.

10 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril.

» On veut encore donner une fausse idée du résidu du fonds d'accroissement. On a prétendu qu'à peine il excédoit 2 à 300,000 par année ; mais, Messieurs, c'est une assertion fausse & ridicule, qui ne peut être que l'effet de l'ignorance. Si la paix eût duré & qu'on n'eût levé que seize mille matelots, ce qui est l'établissement de paix, je suis certain que le Gouvernement auroit été en état de continuer à rembourser un million par année du capital des 3 pour cent «.

» La petite quantité des espèces en circulation & la surcharge du papier monnoye inquietent encore beaucoup certaines gens. Ils affirment que les especes ne montent qu'à douze millions ; mais la refonte a prouvé clairement leur erreur. Les seules espèces d'or montent à plus de douze millions que ces calculateurs nous donnent pour être la totalité. Mais toutes leurs conjectures sont mal fondées. On a frappé depuis 1772 pour 13,194,215 l. d'espèces qui certainement sont restées dans le Royaume. En outre il y a présentement 70,000 l. à la Monnoye. La nouvelle proclamation pourra faire rentrer quatre millions de la totalité ; mais comptons sur trois. Nous avons encore le vieux Or qui avoit le poids. Mettez le tout ensemble & jugez avec quel peu de fondement ces visionnaires ont pu dire que les especes d'or & d'argent ne font qu'une somme de douze millions «.

» Il se trouve aussi peu de justesse dans leur opinion sur le papier monnoye. En 1772 nous avions trop de divers papiers ; mais il n'y a pas le sens commun à mettre le papier de la banque dans cette classe. Le secret de la banque est connu de beaucoup de négocians de la cité. Tour-à-tour il leur est confié & après avoir géré ses affaires, ils retournent chez eux, aux leurs propres, avec une aussi haute idée de la stabilité du crédit de la banque qu'avant qu'ils eussent été initiés dans ses affaires. Il n'y a point de mystère. Le public paye annuellement à l'administration de la banque 50,000 l. & les actionnaires n'en partagent que 240,000 l. en dividende «.

Une autre objection qu'on nous fait sur la circu-
n est toute aussi frivole. On prétend qu'en amé- 24 Avril,
nt les espèces nous avons invité l'étranger à les
ver. Mais on ne prend nos espèces que par poids
on par compte «.

Si toutes ces plaintes étoient justes, la Grande-
agne se trouveroit réduite à un tel état d'affoi-
ment, qu'elle ne pourroit pas plus se défendre
re ses ennemis naturels que contre les Américains.
is porté pour une réconciliation avec les Amé-
ns, si cette réconciliation pouvoit mettre fin à
uerre. Mais je ne puis de sang froid entendre
que les habitans de la Grande-Bretagne sont
nerés en comparaison de ce que sont les Amé-
ns «.

La puissance & la prospérité de la Grande-Bre-
e ne sont point déchues de leur ancienne splen-
; ses habitans ont toujours le même courage &
mêmes prétentions, malgré toutes les peines qu'on
ses pour établir l'opinion contraire. Quoique les
ois aient été décriés aux yeux de toute l'Europe
ne des peuples sans vigueur, sans courage &
ame : quoique l'on assure que la Grande-Bretagne
puisée, contumée par les taxes & à la veille
e banqueroute générale : quoiqu'on ait qualifié du
nom de défaites, les événemens d'une campagne
ous n'avons pas eu tout le succès que nous nous
romettions : quoique sous les mêmes pinceaux
érique soit représentée comme le siège de la vertu,
liberté, du courage & du héroïsme ; je crois
ndant que ce Royaume si dégradé, si avili, si
ié, a assez de courage pour faire valoir ses droits,
punir les insultes qu'on lui a faites & pour con-
re ses ennemis étrangers & domestiques qu'il ne
manque ni la volonté ni les moyens de venger
onneur offensé. C'est ce qu'il n'a jamais manqué
ire envers ceux qui ont abusé de sa patience &
modération, & quelques ménagemens qu'il ait
abord avoir pour eux, l'expérience les a toujours

12 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. instruits, à leurs dépens, qu'on ne l'irritoit pas impunément.

» On peut se rappeler les fausses prophéties du docteur Browne à la fin de la guerre dernière. Selon lui les Anglois n'étoient que des hommes efféminés, & ils ne devoient s'attendre qu'à des malheurs & à de disgraces. Les rêveries du Docteur se renouvellent actuellement, & je ne crains pas d'annoncer que les prédictions des frondeurs auront le même sort que celles de cet écrivain. Peut-être aussi comptent-ils sur la même ressource. En effet, comme on reprochoit au Docteur Browne la fausseté de ses prophéties démenties par les succès les plus brillans : » mais répondit-il » sans se démonter, ces succès là n'ont eu lieu qu' » depuis que mon livre est écrit ».

» On n'a pas fait moins d'efforts pour décrier la banque & diminuer son crédit, mais tout cela n'a rien produit. On s'est donné beaucoup de peine pour prouver la dépendance où elle est du gouvernement leur connection réciproque & le pouvoir qu'elle procure au Ministère. Si par le Ministère on entend le premier lord de la Trésorerie, j'assure le Comité que je n'ai aucun pouvoir. Si j'en avois j'en ferois le meilleur usage possible, & il ne serviroit qu'au bien public. On a dit aussi que la banque s'étoit liguée avec le gouvernement contre le peuple. Rien n'est plus faux car, en faisant cause commune avec le gouvernement la banque a rendu un service essentiel aux peuples. Ce qui le prouve bien c'est que si le peuple retiroit au gouvernement sa confiance, ne fût-ce qu'un jour dès le lendemain toutes les personnes qui composent l'administration actuelle, n'auroient pas plus d'influence sur la banque que tout autre classe de particulier quelconque. En général je n'hésite point à déclarer que je ne connois point un seul exemple où la banque ait aidé le gouvernement, ou pour parler plus vrai la nation, autrement qu'en faisant circuler les billets de l'Echiquier & de la Marine: ce qui les a mis dans le commerce & a fait baisser l'intérêt d'un demi pour cent ».

Au moindre événement, le parti de l'opposition
menace toujours d'une banqueroute très-prochaine. 24 Avril.

en donner un exemple dans le genre le plus
rde, je vous rappellerai que quelqu'un qui étoit
s membre du Parlement & qui ne l'est plus au-
d'hui (M. Crosby) ayant déplu à la Chambre fut
ermé à la Tour. Ce fut alors un cri général
é par son parti, que tout le monde alloit porter
papier à la banque, qui n'auroit pas assez d'es-
es à rendre & que la nation alloit être ruinée puis-
le Lord-Maire de Londres étoit à la Tour. On
gina toutes sortes d'artifices pour faire manquer la
que, mais quel mal cela lui fit-il? Les Directeurs
ntifs à soutenir leur crédit ne seront jamais ren-
és par une catastrophe subite. Les convulsions
ffuya le commerce en 1772, loin de leur porter
une atteinte, leur donnerent occasion de se distin-
r & de se faire honneur. Aujourd'hui on dit &
croit que la banque a prêté de l'argent au Gou-
nement pour faire la guerre & que sans cela il
uroit pu la faire. C'est une assertion bien ridicule
banque a toujours été prête à assister le gou-
nement, & cela doit être, puisqu'elle en retire de
rands avantages. Mais les Directeurs de la banque
trop sages pour avancer de l'argent sans une
té suffisante, & même au moment présent ils ne
eroient pas un shelling sur les taxes projetées, si
s n'étoient pas revêtues de la sanction de la Cham-
e. Ils n'auroient pas plus d'égards pour les de-
ndes de l'administration que la Bourgeoisie de Lon-
s n'en a montré pour les jeremiades de son Lord-
ire, lors de la dernière élection. C'est sans fon-
nement qu'on voudroit prétendre qu'un Ministre a
l'influence sur la banque. Comme compagnie mar-
nde elle doit avoir des liaisons avec le gouverne-
nt; mais ce n'est pas une raison pour que le Ministre
aucune influence sur elle.

Disons un mot sur le papier monnoye qu'on a pré-
du devoir ruiner la nation. Dans tous les pays puis-

14 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. sans & commerçans, il se trouvera toujours des gens qui voudront vivre sur le genre humain & qui, au moyen d'un crédit artificiel, chercheront à se procurer tous les plaisirs de la vie ; mais leur carrière sera courte. Le propre d'une bulle d'eau, est de s'évanouir promptement. Comme leur système est une vraie bulle d'eau, il doit se dissoudre de lui-même. Ce n'est point du tout là le cas de la banque & Pope a bien dit :

» Ici s'élève une bulle d'eau & là un monde «.

Si la banque n'a pas la stabilité de l'univers, il est du moins probable qu'elle ne manquera pas. La prudente administration des Directeurs, leurs fréquentes mutations, la modicité des dividendes, tout tend à affermir son crédit qui a sur-tout redoublé quand on a vu payer avec autant d'exactitude que d'aisance ceux qui effrayés par de fausses allarmes étoient accourus à la banque pour reprendre leurs fonds qu'ils croyoient dissipés. Enfin, soyez bien convaincus, Messieurs, que c'est pour l'intérêt mutuel de la nation & de la banque qu'il doit subsister entre le gouvernement & la banque une liaison telle qu'elle est aujourd'hui «.

» Ce que le Docteur Price a dit de la quantité du numéraire qui circule actuellement en Angleterre, son assertion que le paiement des taxes feroit verser dans l'Échiquier la totalité de ces espèces, après quoi il ne resteroit plus que du papier en circulation, tout cela est dénué de fondement. Il se trouve présentement dans le Royaume quinze cents mille livres sterling en espèces d'or au-de-là du montant total auquel divers écrivains ont fixé la totalité du numéraire courant en argent & en or «.

» Indépendamment de cela, toutes les guinées de poids d'entre cinq deniers six grains & cinq deniers huit grains sont encore en pleine circulation. Il est bien vrai que si toutes les taxes se payoient en un seul jour l'Échiquier absorberoit la plus grande partie du nu-

aire , mais la recette des taxes ne se fait que
petites portions à la fois & en divers tems , ainsi 24 Avril.
l'affertion perd toute sa consistance «.

Au surplus , Messieurs , l'emprunt a beaucoup
tourné qu'il n'auroit fait il y a trois ou quatre
s. Les annuités consolidées à trois pour cent sont
de demi ou trois quarts pour cent à l'oc-
casion des prétendues lettres apportées par un vaisseau
arrivé de la Jamaïque , dans lesquels il
question de préparatifs de guerre par les François
des Espagnols dans ces contrees , & de la procla-
mation de la loi martiale dans cette île. Quelque
étrange que soit une telle nouvelle pour les opé-
rations actuelles de finances . (en ce que le gou-
vernement trouve à meilleur compte les effets qu'il
est engagé à donner aux prêteurs) je ne puis me
résoudre à autoriser , en quelque sorte par mon silence ,
un bruit aussi dénué de fondement. En effet , s'il
y a le moindre motif , je suis très-assuré que le
gouverneur n'auroit pas laissé partir pour l'Europe
un homme chargé d'un tel avis sans informer le
gouvernement de la Grande-Bretagne d'un événe-
ment aussi important «.

Au sujet de la guerre contre les Américains , je
suis fâché qu'on me supposât moi ou mes collègues
l'opinion qu'il ne faut pas traiter les Améri-
cains avec douceur & modération , & même avec
une tendresse d'affection qu'il seroit possible. Les bruits qu'on
fait courir concernant la décadence du courage
national & la répugnance générale du militaire pour
la guerre en Amérique , sont de toute fausseté. Ce
sont des propos qu'on doit attribuer au fiel des mem-
bres de l'opposition , qui se plaisent à déprécier ainsi
leurs compatriotes. Pour moi je ne vois rien qui an-
nonce un pareil éloignement général pour le service
en Amérique. Il est vrai que plusieurs personnes d'après
des principes particuliers , ont refusé de prendre les
armes contre les Américains ; & si quantité d'autres
ont montré l'empressement le plus vif à les

16 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril. remplacer, j'aurois peut-être pu penser que le courage nous manquoit ; mais cet empressement pour servir ne me laisse aucun sujet de changer d'opinion sur la bravoure naturelle de mes compatriotes & sur leurs dispositions à servir la patrie par tout où leur secours peut être nécessaire «.

» Je finirai par observer encore que c'est une grande absurdité de dire que l'opération pour donner à nos espèces le poids requis & les tirer du discredit où elles étoient avant 1773, les rend plus sujettes à sortir du Royaume. Nos espèces passent chez l'étranger non comme espèces courantes d'Angleterre, mais comme matières d'or & d'argent qu'on ne reçoit que sur le pied de leur poids. Il n'y a donc aucun avantage à les acheter leur prix courant pour les exporter comme simple matière. L'opération par laquelle on a arrêté la circulation des guinées légères est on ne peut plus sage & plus conforme à la saine politique ; elle a rétabli l'honneur du coin du Roi, & elle tend au maintien des bonnes mœurs parmi les sujets ; puis qu'elle empêche qu'ils ne se trompent les uns les autres «.

TOUTES LES PROPOSITIONS du lord North ont été agréées, & l'opposition n'a fait que de foibles efforts pour les combattre. Le COLONEL JOHNSTONE a même paru approuver quelques-unes des nouvelles taxes. Sur celles des gazettes il a seulement observé que le gouvernement devoit bien mettre un impôt particulier sur tous les pamphlets qu'il fait écrire à l'appui de ses prétentions & dont il envoie des cargaisons entières en Amérique. Il a remarqué aussi que les voitures publiques, loin d'être des objets de luxe étoient de la plus grande nécessité pour le commerce. — M. CHARLES Fox est con-

ven

que les papiers publics étoient la peste
 société; mais il a accusé le Gouverne- 24 Avril.
 de faire écrire des Pamphlets injurieux
 Chambre; & il en a cité un intitulé: *His-*
toire treizieme Parlement de la Grande Bre-
 M. Johnstone a soutenu au Ministre
 s allarmes du côté de la Jamaïque n'é-
 point fausses; & il a parlé des arme-
 des Espagnols & des forces qui sont à
 e France. Mais Milord North a dédaigné
 convaincre autrement que par l'assu-
 qu'il n'y avoit rien à appréhender.

COLONEL BARRÉ a sommé les Minis-
 e déclarer si le lord Howe partiroit en-
 ne partiroit pas, & si on pouvoit
 er que le Ministère fût parfaitement
 ord dans la résolution d'exiger de l'A-
 ue une soumission indéfinie, puisque
 d North se disoit rempli de senti-
 de modération & d'affection pour l'Amé-
 tandis que d'autres membres du Mi-
 e insistoient pour une guerre à outrance.
 SOMME levée par la souscription, doit se
 r à deux millions, pour chaque cent livres,
 els les souscripteurs ont droit à 77. 1 ½ des
 és à 3 p. 0. & à trois billets de loterie.

77. 1 ½ en annuités à 3 p. 0.
 évalués sur le pied de 85 # 13 8
 cent, font..... 65 17 6

trois billets pour achever
 100 liv. que les souscripteurs

18 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE.

24 Avril.	ont payé en argent, font,	34	2
	Total appelé <i>Omnium</i> . . .	100	0

Il est donc clair que chaque billet est compté aux souscripteurs sur le pied seulement de 11 7 s. 6 den. & non 12 liv. ni 11 liv. 10 sol. comme on l'a dit par erreur dans quelques écrits publics.

Les billets gagnans montant à 600,000 liv. ne seront pas payés en argent, comme dans les précédentes loteries; mais après le tirage chaque billet gagnant sera converti en annuité de 3 p. $\frac{1}{2}$. de sorte qu'un lot de 20,000 liv. sur le pied de 85 p. $\frac{1}{2}$. ne vaudra pas dans cette loterie plus de 17,000 liv. en argent, & tous les autres lots ne rendront pour chaque 20 liv. que 17 liv.

P L A N

DE LA LOTERIE D'ÉTAT.

Nombre des lots.	Valeur de chaque lot.	Total.
1 de	25,000 liv. stel,	25,000
2 de	15,000	30,000
2 de	10,000	20,000
4 de	5,000	20,000
10 de	2,000	20,000
20 de	1,000	20,000
40 de	500	20,000
24 Avril. 200 de	100	20,000
580 de	50	29,000
29,150 de	15	383,000

ET DE L'AMÉRIQUE. 19

ur le Billet tiré le premier, dans chacun } 3,000
trois premiers jours, 1000 liv. chacun. } 24 Avril.

our le Billet tiré le dernier de tous. 10,000

L'annuité des Billets de loterie, ne courra que du
anvier 1777.

elle des 1,400,000 l. à compter du 5 Avril 1776;
e premier quartier sera payable au 4 Juillet, mais
transférable & remboursable.

arrhes avant le 30 Avril..... 15 p. $\frac{0}{100}$.

Sur la Souscription des 1,400,000 l.

Avant le 30 Mai..... 15

le 28 Juin..... 20

le 31 Juillet..... 15

le 10 Septembret.... 15

le 24 Octobre..... 20

Sur la Loterie de 600,000 l.

Avant le 14 Juin..... 25

le 10 Août..... 30

le 3 Octobre..... 30

décompte de 3 p. $\frac{0}{100}$. à ceux qui payeront le total de
ontribution pour les 1,400,000 l. avant le 5 Juillet;
pour la Loterie, avant le 8 Août; — respective-
t jusqu'au dernier terme prescrit, pour le paye-
t de chacun.

L'intérêt de l'emprunt est de 64 m. l. & le revenu
nouveaux droits doit être de 73 m.

Voitures..... 19,000 l.

Contrôles..... 30,000

Gazettes..... 18,000

Cartes & Dez..... 600

Total..... 73,000 l.

20 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

24 Avril.

Les Courtiers ont fait à la Bourse des marchés pour des billets de loterie à 11 liv. pour le premier Juillet, & à 12 liv. pour le tirage.

La plus forte prime sur l'*omnium*, c'est-à-dire sur la loterie & la souscription ensemble a été de $1\frac{1}{2}$ p. cent, & avant la conclusion du marché, il y avoit force vendeurs à $\frac{3}{4}$ p. cent de prime, c'est-à-dire à 100 l. 15 s. 0 d.

Pour réunir sous le même point de vue toute l'affaire des finances angloises, nous placerons ici un calcul très-exact des diverses taxes qui payent en Angleterre le pain & la bière, ces deux premiers besoins de la vie, ces deux élémens de toute richesse & de toute puissance. Il est bon qu'il se trouve dans le même cadre avec le riant tableau que Mylord North vient de faire des riches facultés de sa nation.

Pour le Pain, on paye en Angleterre : Une taxe des terres pour le sol où croit le froment ; une taxe des terres pour le moulin ; une taxe des terres pour le boulanger ; une taxe des terres sur la boulangerie où il est cuit ; une taxe des terres sur l'eau qui entre dans le pain ; une taxe sur le levain avec lequel on le travaille ; une très-louable taxe sur le sel qu'on y met ; ajoutez à cela une rétribution raisonnable pour dédommager le Boulanger de l'entretien de son ménage, qui monte au triple de ce qu'il étoit avant la Révolution en 1688.

Pour la Bière on paye : Une taxe des terres pour le sol où croit l'orge..... 1 t.
Dito. Sur la maison où on fait la Bière.. 1
Dito. Sur la maison où on la brasse.... 1
Dito. Sur la maison où on la vend..... 1

ET DE L'AMÉRIQUE. 21

10. Sur les chaïses où on s'assied pour la	I
11. Sur le sol où croit le houblon....	I
12. Sur l'eau nécessaire pour la brasser..	I
13. Trois différentes taxes sur la dreche, à trois	
14. entes fois, pour trois différens usages. . .	3
15. Trois différentes taxes sur le houblon, à trois	
16. entes fois, pour trois différens usages. . .	3
17. Trois différentes taxes, assises sur la bierre	
18. ne ci-dessus.	3
19. Trois différentes taxes sur le charbon neces-	
20. saire pour la brasser.	3
21. Une taxe sur la cuve dans laquelle on la cuit.	I
22. Deux taxes sur les douves pour les barils	
23. en la met.	2
24. Une taxe sur les cerceaux qui servent à	
25. les barils.	I
26. Une taxe sur le levain pour la bierre....	I
27. Une taxe sur les chandelles dont se servent	
28. les brasseurs en travaillant.	I
29. Quatre taxes pour la permission de vendre	
30. la bière aux détaillans.	4
31. Un Soldat logé chez un Détaillant, peut	
32. être à juste titre pour une taxe.	I
33. Deux taxes sur le pot.	2
34. Cinq taxes sur le jour qui éclaire & sur l'air	
35. qui respirent par leurs fenêtres ou lucarnes,	
36. les Brasseurs & les Détaillans.	5

Total..... 37 taxes

Observations sur l'impôt relatif aux voitures.

On vient de supprimer la loi de Georges II.

B üj

24 Avril

24 Avril.

qui réduisoit à quatre le nombre de voitures à quatre roues, pour lequel l'impôt seroit payé par un particulier ayant plusieurs voitures. Cette loi en effet étoit injuste; car le Loueur de voitures en étoit excepté, & on lui faisoit payer l'impôt pour toutes les voitures qu'il pouvoit avoir, quelque quantité qu'il en eût, tandis que le riche particulier ne payoit que pour quatre, même quand il en auroit eu vingt. L'augmentation de ce droit étant du double, va faire doubler aussi les frais de voyage en Angleterre; & il s'en faut bien que les voyageurs soient toujours un article de luxe. On assure que les grands & les gens riches, ne font point de scrupule d'éluder la loi, & qu'ils ne payent rien pour leurs voitures, même quand ils auroient dû y satisfaire en ne payant que pour quatre. Est-il à croire que désormais ils seront plus exacts, parce que leurs obligations sont plus onéreuses? Il en est de même de l'impôt sur la vaisselle d'argent, pour lequel chacun doit renouveler sa déclaration tous les ans; c'est ce que les gens riches ne songent point même à faire. La taxe ne se leve guères que sur ceux qui n'en ont pas considérablement, qui sont plus à la portée des Officiers de l'assise; aussi le revenu de cette branche d'impôt, est-il très-modique.

25 Avril.

LA REINE accouche vers les sept heures du matin, d'une princesse, dans son palais au Palais de Saint James. L'Archevêque de Cantorbéry, plusieurs Lords, membres du Conseil privé

Majesté, & les Dames de la Chambre de la Reine, s'y sont trouvés. Les canons de la Tour 25 Avril.

aussi-tôt annoncé cet heureux événement public. La Reine & la jeune Princesse se contentent aussi bien qu'on peut le désirer.

On reçoit la nouvelle que les bâtimens de transport où sont embarquées les troupes Hessoises, sont arrivés devant l'Isle de Whigt.

La frégate de guerre le *Tartar*, Capitaine Maney, part de Spithead, ayant à bord un équipage pour l'Amérique.

Il arrive encore dans la Tamise plusieurs bâtimens chargés de froment venant de l'étranger.

Dans la session de 1774—5, on n'a point demandé au Parlement d'ouvrir le port de Londres, pour l'importation du bled & des grains, en payant le petit droit, attendu que les prix au marché de *Marcklane*, sont toujours restés beaucoup au-dessous de ce qu'ils auroient dû être pour justifier la demande : en conséquence, le gros droit se perçoit à la Douane.

Chambre des Pairs.

On entend le rapport des Juges sur le Bill du duc de Saint Alban; & son Agent est examiné à la Barre, sur les mesures qu'il a prises conformément aux ordres de la Chambre. Il propose que cet ordre a été signifié aux différentes branches de la famille de Beauclerc; & M. Topham Beauclerc l'a assuré qu'il ne s'opposeroit pas à la demande, & qu'il a reçu

24 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

25 Avril. les mêmes assurances de l'Evêque d'Hereford

La Chambre demande s'il y a quelque Avocat ou Agent pour la famille Beauclerk & comme il n'en paroît aucun, le Lord Camden propose qu'il soit permis de dresser un bill conformément à ladite requête; & qu'après qu'il aura été lû pour la première fois, il se renvoyé aux Juges qui ont fait leur rapport. Cette proposition est reçue.

Chambre des Communes.

La Chambre approuve les résolutions du 24, pour lever les subsides; sçavoir:

Qu'il sera levé 2,000,000 l. st. de la manière suivante: 1,400,000 l. par annuités 3 p. cent, & 600,000 l. par une loterie dont les billets seront de 10 l. chacun.

Qu'une somme de 980,441 liv. produite du fonds d'Amortissement, sera appliquée au subsidé; ainsi que 1,837,428 liv. restant de l'échiquier, à la disposition du Parlement; 11,444 liv. produit des droits sur le riz.

Qu'il sera mis une taxe additionnelle d'un livre sterling, sur tous les carrosses, excepté les carrosses de place.

Une taxe additionnelle de 5 liv. sur toutes les voitures publiques.

Une taxe additionnelle d'un shelling sur toutes les feuilles de parchemin, velin, actes, contrats, &c.

Une taxe additionnelle d'un demi denier sur toutes les gazettes.

Une taxe additionnelle de 2 s. 6 d. sur chaque paire de dez, & enfin ;

25 Avril

Une taxe additionnelle de 6 den. par jeu, sur chaque paquet de cartes.

Le Chevalier LOWTHER, fait la motion suivante : » La Chambre pense que l'introduction de troupes étrangères dans telle partie que ce soit des Domaines de la Grande-Bretagne, sans le consentement préalable, ou l'approbation du Parlement de la Grande-Bretagne, est contraire aux principes de la Constitution, & n'est point autorisée par la loi. « Cette proposition est rejetée à la pluralité de 149 voix, contre 88.

Il est entré dans un détail historique, par lequel il a fait voir, » que depuis les premiers temps de la Monarchie, l'introduction d'Etrangers dans le Royaume, sans le consentement de la Nation dans son grand Conseil ou Parlement, avoit été toujours regardée comme illégale & contraire à la Constitution. « Et a conclu que, si, *sur le fondement de la Prerogative, on permettoit ou on soutenoit l'introduction des Troupes étrangères, la liberté angloise seroit plus qu'une ombre.*

Le Gouverneur JOHNSTONE a secondé la proposition, à laquelle M. COSME GORDON s'est opposé, vû les circonstances où l'on se trouve, quoiqu'il fût bien éloigné d'approuver l'introduction d'Etrangers. Il a donné en même temps de grands éloges au Chevalier Lowther, & a dit, » qu'il seroit à souhaiter que la Cham-

25 Avril.

» bre possédât plusieurs membres aussi versés
 » dans l'histoire du pays, dans la connoissance
 » de ses loix & de sa constitution, que l'étoit
 » le Chevalier, qui, par sa conduite & ses
 » connoissances, faisoit voir qu'au milieu de
 » ses grandes richesses, il ne passoit pas son
 » tems de la maniere si ordinaire parmi les
 » gens de naissance ou de fortune. «

M. Th. TOUNSHEND a soutenu la motion avec beaucoup de vivacité, & il a fait observer qu'en appelant dans la conjoncture présente des Etrangers dans les Etats Britanniques, on n'alléguoit pas la *nécessité* ou l'*exigence des affaires*, mais qu'on l'appuyoit sur la *Prérogative illimitée*, inhérente à la Couronne. Il a fait aussi quelques réflexions sur la façon de compléter les Troupes Britanniques par des recrues faites dans les villes Anséatiques, qui sont l'asile de tous les brigands de l'Allemagne. Le Lord MULGRAVE a répondu que le Roi pouvoit, à ce qu'il pensoit, sans contrevenir à la grande Charte ou au Bill des Droits, introduire des troupes étrangères dans toutes les parties de ses Etats, excepté la Grande-Bretagne.

M. Henry DUNDAS, Avocat Général d'Ecosse, a dit : » Que la proposition n'étoit pas
 » de nature à être rejetée purement & simplement, quoique la Couronne eût eu de tous
 » tems le *Pouvoir indéfini*, que le Chevalier Lowther lui contestoit : que pour le présent
 » il ne vouloit point déterminer le sens de

moi, mais qu'il pensoit qu'un Ministre seroit ^{25 Avril.}
 inexcusable & digne de blâme, si, dans des
 circonstances où les possessions les plus pré-
 cieuses de la Patrie, sont en danger, il ne
 hasardoit de passer même au-delà des bornes
 de la loi; & qu'en tel cas, il étoit sûr que le
 Parlement lui accorderoit toujours l'indemnité
 sans hésiter.

Il a ajouté que, « si faute de défense suffi-
 sante, pour n'avoir pas osé introduire des
 troupes étrangères à Gibraltar & à Port-
 Mahon, ces deux Places fussent tombées
 entre les mains des François ou des Espa-
 gnols, il auroit été un des premiers à donner
 sa voix pour punir du dernier supplice le
 Ministre qui auroit négligé d'avoir recours à
 un secours étranger. » Dans ce sentiment il
 voyoit devoir renvoyer à quelque tems plus
 propre, la délibération sur ce que M. Lowther
 avoit proposé.

Première lecture du Bill de M. BURKE, pour
 abolir la cruelle & injuste pratique des habi-
 tans des côtes d'Angleterre, de piller les vais-
 seaux en détresse, sous prétexte que ce sont
 des varechs.

Chambre des Pairs.

LE LORD CLIFFORD propose de présenter au _____
 Roi une Adresse, pour féliciter sa Majesté sur ^{26 Avril.}
 le heureux accouchement de la Reine, & sur la
 naissance d'une Princesse. Cette Adresse ayant
 été lue par le Lord Chancelier, il est ordonné

26 Avril. qu'elle sera présentée par les Lords qui ont des fonctions auprès de sa Majesté.

Chambre des Communes.

LA CHAMBRE délibérant en comité sur les moyens du subside, prend les arrêtés suivans.

Qu'il sera levé 500,000 livres par emprunt sur des billets d'Echiquier.

Qu'il sera octroyé 1,250,000 livres, pour rembourser les billets d'Echiquier de l'année dernière.

1,000,000 livres pour rembourser les dettes de la Marine, 37,348 livres, pour remplir les deficit des octrois en 1775. auxquels il n'a pas été pourvu par le Parlement.

Que l'acte de la vingtième année du règne du feu Roi, qui exempté de payer plus de 4 l. par an pour plus de cinq voitures, sera révoqué,

Les Arrêtés ci-dessus doivent être rapportés le 29.

La Chambre admet le rapport de l'Arrêté du 25. sur les grains, portant que les bleds grains & farine pourront être importés à Preston francs de droits. Elle ordonne qu'il sera fait un bill conformément audit arrêté.

La Chambre prend l'arrêté suivant.

« Qu'il sera présenté une humble adresse au Roi, pour féliciter Sa Majesté sur l'heureuse délivrance de la Reine & la naissance d'une nouvelle Princesse, & pour assurer Sa Majesté que tout ce qui peut ajouter à son bonheur per-

nel, cause la plus vive satisfaction à ses freres les Communes. α

La Chambre s'assemble en comité relativement à la liberté des élections. Après quelques débats sur cette affaire, le comité prend différens arrêtés & s'ajourne au 3 Mai.

M. GRENVILLE propose un Bill pour punir plus efficacement les candidats qui cherchent à corrompre eux mêmes ou par d'autres, à corrompre les suffrages, aux élections de Membres du Parlement.

On lui oppose que la saison est trop avancée pour un Bill de cette importance : on consent au Bill, mais à condition qu'il ne pourra être présenté qu'à la prochaine session.

M. VILKES informe la Chambre que le 30 il a présenté une motion relativement aux droits de tous les Electeurs de la Grande Bretagne & à l'élection de Middlesex.

LA GAZETTE de la Cour annonce que la flotte des Bâtimens de transport ayant à bord la premiere division des troupes Hessoises, sous le commandement du Lieutenant Général Heister, sortie du Weser le 17 Avril, est arrivée le 26 à Spithead; que les troupes sont en très-bon état & se préparent à partir incessamment pour l'Amérique septentrionale.

Suivant les nouvelles de Boston du premier Mars, il ne s'y étoit passé rien de nouveau. On n'avoit seulement que le Général Washington avoit reçu des ordres pressans du Congrès pour attaquer Boston.

26 Avril.

27 Avril.

27 Avril. *Extrait d'une Lettre de l'Isle d'Antigoa ;
du 21 Février.*

» Il y a ici deux Bâtimens de transport avec des détachemens des 46^e. & 55^e. Régimens, & plus de trente Bâtimens munitionnaires. Il ne se passe point de jour qu'il n'arrive différens Vaisseaux qui étoient destinés pour l'Amérique septentrionale. Ce dérangement & les prises faites par les corsaires Américains, ne peuvent manquer de mettre la disette parmi les troupes de terre & de mer qui sont à Boston. Pendant quelque tems elles ont manqué de bœuf. Dès le commencement de ce mois l'Amiral Yonge a reçu du Général Howe des dépêches d'après lesquelles on a enlevé de cette Isle tout le bétail qui s'y trouvoit, ainsi que le pain & le riz destinés à la vente. Tous les vaisseaux munitionnaires qui étoient en état, sont partis sous le convoi de la corvette la Vipère. Les autres les suivront aussitôt qu'ils seront réparés. «

» Dieu sait quand cette querelle finira. Si les Provinces continuent d'être unies, il sera impossible de les subjuguier ; car les Américains sont plus nombreux, mieux disciplinés & plus intrépides que ne l'imaginoient non seulement leurs ennemis, mais encore leurs plus chauds partisans ; & la querelle sera vive, car il y a parmi eux beaucoup d'enthousiastes, & ils sont tous remplis de résolution. «

» L'offre qui a été faite aux Nègres de la Virginie de leur donner la liberté & des armes, a soulevé les esprits sur tout le continent : le courage s'est changé en fureur & des gens qui paroissent auparavant disposés à la paix sont devenus les plus animés pour la guerre. Si la Grande Bretagne desire sincèrement une réconciliation, j'ai crains bien qu'elle ne s'y soit prise trop tard. «

Chambre des Pairs.

Le Lord HINCHINBROKE rend compte à la Chambre du message de félicitation que S

esté avoit reçu, & il l'informe que Sa Ma-
 jezté la remercie de cette nouvelle preuve de
 attachement pour elle & pour sa famille.

27 Avril.

UNE FLOTTE de dix vaisseaux ayant à bord le
 Régiment appelé Royal Montagnard, ap-
 pelle de Greenwich pour l'Amérique, sous
 escorte de la frégate *la Flora* de 36 canons.
 Le convoi est de 33 voiles, dont plusieurs
 ont 10 & 16 canons.

28 Avril.

Chambre des Pairs.

Un Officier envoyé par les Commissaires de
 Douane, s'est présenté aux portes de la
 Chambre, & ayant été admis, il a remis à la
 Chambre un état des vaisseaux & bâtimens partis
 du port de Londres pour l'Amérique & des
 commissions qui leur ont été données, confor-
 mément à un acte de la présente session pour
 empêcher tout commerce & toute communi-
 cation avec les Colonies de Sa Majesté en
 Amérique. Il a été ordonné que ces Etats se-
 raient mis sur le Bureau.

Chambre des Communes.

Rapport des arrêtés du 26, sur les moyens
 de subside. La Chambre reçoit aussi celui du
 Comité sur les grains, lequel a arrêté qu'il sera
 permis d'exporter du froment, de la farine,
 du pain, du biscuit. &c. aux Colonies à sucre
 de Sa Majesté en Amérique pendant un tems
 limité.

Que le froment, la farine, le seigle, l'orge

28 Avril. & la dreche jusqu'à la concurrence de mille quarters, pourront être exportés en tout tems à l'Isle Sainte Hélène, pour le compte de la Compagnie des Indes.

On ordonne de dresser un Bill conformément aux arrêtés ci dessus.

Seconde lecture du Bill pour défendre le pillage des bâtimens naufragés.

La Chambre admet le Bill pour obliger les Inspecteurs des différentes provinces de la Grande Bretagne de faire des états de leurs pauvres sous serment.

Cette affaire terminée, il est ordonné de faire sortir tout le monde de la galerie, & la Chambre se forme en comité de subsides pour l'établissement de la marine.

Sur les six heures, les portes ouvertes de nouveau, le CHEVALIER GEORGE YOUNG produit une liste de cent soixante & trois électeurs de Shaftsbury, auxquels il impute d'avoir été à la fois les objets & les agens de la corruption, & de s'être rendus coupables de tous les délits propres à porter la Chambre à effacer pour toujours leurs noms de la liste des électeurs de membres du Parlement. Il dit que d'après le vu des charges & l'audition des témoins qu'il étoit en état de produire, il ne doutoit point que la sagesse du comité ne le déterminât à donner des preuves éclatantes de l'horreur que lui inspiroient des pratiques aussi coupables.

La Chambre ayant consenti à entendre les témoins, on a fait venir différens électeurs qui

ont

été interrogés relativement à ce qu'ils fa-
ient des moyens de corruption réellement
iqués, ou que l'on a tenté de pratiquer.

28 Avril.

Le Capitaine Millet, arrivé de Madere à
mouth, apporte la nouvelle que les fré-
s de guerre l'*Adéon* & le *Solebay*, &
ieurs bâtimens de transport tous destinés
r l'Amérique, qui étoient partis de Corke
Mars, ont touché à Madere où ils se sont
tés cinq jours pour faire de l'eau.

26 Avril.

Assemblée du Conseil commun de Londres.

M. Saxby observe à la Cour que la réponse
oi à l'adresse de la Cité au sujet de la guerre
Amérique, n'étoit en aucune maniere sa-
isante; il propose » que le Lord Maire,
me un des Députés de la Cité, soit requis
aire la motion suivante dans la Chambre
Communes; *savoir, que les sujets de Sa Ma-*
 dans les Colonies d'Amérique, donneront
argent par la voie de leurs représentans, com-
le font & l'ont toujours fait les sujets de Sa
esté en Irlande, & que les membres du
seil commun qui sont aussi députés à la
mbre, soient requis d'appuyer ladite mo-

Cette proposition combattue par M. Jones,
soutenue par les Aldermans Oliver & Lée
ar M. Hurford, passe à une pluralité confi-
ble.

Le Greffier de la Ville présente une Lettre
Docteur Price, sur un arrêté pris par la
N^o. VII. C

34 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

29 Avril. dernière assemblée, pour remercier cet écrivain de son Traité sur la liberté civile. Sa Lettre est portée sur les registres de la Cité.

On arrête de présenter à Sa Majesté une adresse de félicitation sur la naissance d'une Princesse.

On agite de nouveau la question d'augmenter les appointemens du Lord Maire.

Discours de M. Horton à ce sujet.

» J'avoue que j'ai été jusqu'ici dans la commune erreur que les émolumens dont jouit le Lord Maire, par la vertu de sa place, sont bien supérieurs aux dépenses qu'il est obligé de faire. Cependant en examinant minutieusement les choses, j'ai reconnu d'après des faits incontestables que la dépense certaine & nécessaire passe 8000 liv. indépendamment de plusieurs articles dont le total monte encore à plus de 2000 liv. lesquels quoiqu'ils ne soient pas absolument d'obligation, sont en quelque sorte inévitables; à moins que le Lord Maire ne se conduise de manière à choquer généralement tous les esprits, & à blesser la dignité de la Ville. J'ai en main la preuve que son revenu fixe ne monte pas à 3600 liv. par an. Je sais bien qu'il arrive quelquefois que le profit d'une Mairie augmente de mille ou de deux mille liv. par la vente des places, mais aussi il se peut faire que le Lord Maire ne gagne que cent livres par ces événements fortuits, ou même qu'il ne gagne rien du tout. Enfin j'observe qu'il est démontré qu'un particulier quelque heureux qu'il soit dans la vente des places, ne peut remplir la place de Maire sans dépenser au moins quatre mille livres de plus qu'elle ne rapporte, & je pense que c'est un objet sur lequel la Ville doit délibérer avec précaution, attendu qu'il suffit bien qu'un Particulier consacre son tems pendant une année entière au service des concitoyens, sans qu'il soit encore obligé de retrancher de son propre revenu une somme de 4000 liv. st. Je

ET DE L'AMÉRIQUE.

de nommer un comité pour examiner l'état de la caisse de la Ville, ainsi que les recettes & dépenses qui fait l'office de Maire, & ce Comité donnera son opinion sur cet objet à la Cour. «

JONES s'élève contre cette proposition, et appuyée ensuite par M. Hurford & par les autres. Après quelques débats elle passe presqu'unaniment à l'affirmative, par la raison que la Cour estime qu'il ne convient point à la dignité de la Ville qu'un Officier de l'importance du Lord Maire soit obligé de dépenser une somme aussi considérable, dans une place où il est tenu de donner tout son tems au service de ses concitoyens.

La proposition de M. Horton est renvoyée au Comité des finances de la Ville.

État de caisse de la Mairie en 1775, M. Horton étant Lord Maire.

	£	s.	d.
Dépense.....	8226	13	
Recette.....	4889	0	6 $\frac{1}{4}$.
Reste pour le Lord Maire.	3337	12	6 $\frac{1}{2}$.

Chambre des Communes.

Les arrêts du comité pour prendre en considération les requêtes des villes de Poole, de Southampton, &c. pour avoir la permission d'exporter à Terre-neuve des grains, de la farine & autres provisions, sont agréés; & il est ordonné de faire dresser un Bill en conséquence.

36 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

29 Avril. La Chambre s'est assemblée en Comité
subside, & elle a pris les arrêtés suivans.

Que l'allouance d'un matelot qui, par acte de la 24^e. année du règne de George I^{er} a été permise sur les livres de chaque vaisseau en paye de mer, sur chaque centaine d'hommes formant son complet pour le tems seulement que le nombre d'hommes employés dans la marine n'excéderoit pas 20,000 hommes soit étendue jusqu'au tems où le nombre d'hommes employés dans la marine n'excédera pas 30,000. outre le matelot alloué par un acte de la 6^e. année du règne de sadite Majesté, & que le produit des gages de ce matelot, & la valeur des vivres alloués pour son entretien, soient appliqués au soulagement des pauvres veuves des officiers de la marine, conformément aux ordres que donnera Sa Majesté sur cet objet.

Qu'il sera octroyé 3,086 liv. pour défrayer l'établissement civil de la Georgie, pour le service de l'année 1776.

4,950 liv. pour l'établissement civil de Floride orientale.

4,950 liv. pour l'établissement civil de Floride occidentale.

4,226 liv. 10 sols 5 den. pour l'entretien de l'établissement civil du gouvernement de nouvelle Ecosse.

5,550 liv. pour l'entretien de l'établissement civil de Senegambie sur la côte d'Afrique.

1,885 liv. 4 sols pour défrayer les dépenses

entage en Amérique pendant la même
de. 29 Avril.

Chambre se forme en comité sur le bill
incapaciter certains électeurs de Shaftes-
; après quoi elle s'ajourne au 1^{er}. Mai.

Chevalier John Fielding & le comité des
strats de la ville & franchises de West-
er, font leurs remerciemens au Duc de 30 Avril.

humberland de plusieurs embellissemens
a fait faire à leur Hôtel-de-ville, & lui
andent le portrait du LORD PERCY son
actuellement en Amérique où il défend
tant de valeur les droits de sa patrie, &
est rendu cher à toutes les classes de ci-
ns, autant par son courage & ses talens,
par les belles qualités de son ame.

n assure que le Lord *Howe* va en Améri-
avec les pouvoirs les plus étendus qui
t jamais été donnés à un Amiral Britanni-
Il doit régler ses opérations uniquement
es circonstances, sans être obligé d'atten-
es instructions des Lords de l'Amirauté;
n'est qu'à ces conditions qu'il a accepté
mmandement. Mais il se dit aussi que ce
éral n'a pas dissimulé la crainte où il étoit
n ne pût faire cette année aucune opéra-
décisive contre les rebelles.

e *Worcester*, vaisseau de ligne de 64 ca-
, appareille de Spithead avec des ordres
étés.

es Capitaines de vaisseau donnent un
splendide aux Généraux Anglois &

38 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

30 Avril. Allemands qui passent en Amérique, & auxquels sont invités plusieurs Seigneurs Anglois Etrangers.

On apprend que le vaisseau de guerre l'*Aréthuse*, parti de Portsmouth pour Sainte Helene avec ordre d'escorter les vaisseaux de Compagnie qui reviennent en Angleterre, mouillé le 12 Mars à Madeire, d'où il a dû partir le 18 du même mois.

Article remarquable de diverses Gazettes.

» Quoique la Gazette de la Cour, du 2 Avril, ait assuré que les troupes Hessoises arrivées à Portsmouth, étoient toutes prêtes à partir pour l'Amérique septentrionale, il est très faux que ce fût alors leur résolution. Un exprès est arrivé de Portsmouth le 28, avec la nouvelle que les Hessois refusoient de poursuivre leur route jusqu'à ce que le reste de leur armée fût arrivé d'Allemagne. Il est stipulé dans le traité avec la Hesse, que ce corps de troupes sera point séparé. L'exprès est retourné vers le Général Hessois, pour le presser de partir pour l'Amérique, ainsi qu'il lui est ordonné, & de dire que le Roi prendroit l'affaire sur lui & s'arrangeroit avec son Maître. Le 28 au soir le Général Harvey a été envoyé à Portsmouth. Le Roi a fort à cœur la guerre Américaine. Dans quelques jours on verra si le Hessois s'est prêté au desir du Roi, ou s'il s'en est tenu à la stricte observance des termes du traité.

Chambre des Communes.

30 Avril.

M. VYNER fait remarquer à la Chambre que Lord Grand Chambellan a manqué d'égards vers elle, dans les dispositions qu'il a faites sur le jugement de la Duchesse de Kingston. Voici la substance de son discours.

« Quelque soit la condescendance de la Chambre à d'autres égards, j'espère qu'elle ne souffrira pas qu'on passe sous silence une violation de ses privilèges aussi directe & aussi notable que celle du Lord Grand Chambellan, pendant le procès qui a fait assembler quatre-vingt-cinq la Cour des Pairs. Tout accès pour arriver à la Chambre a été fermé; les députés n'ont pu procurer ni leurs papiers ni leurs lettres; il leur a pas été permis d'entrer dans la Chambre pour prendre lecture des pièces mises sur le bureau. Non-seulement c'est une grande insulte, mais elle peut être d'un pernicieux exemple pour la suite; & si la Chambre passe sous silence un tel abus par considération pour Lord Grand Chambellan, je crois que du moins il faut nommer un comité qui prenne des résolutions nécessaires pour empêcher ce scandale, ou aucun de ses successeurs, d'envahir à l'avenir les privilèges de la Chambre. »

Le Chevalier GILBERT ELLIOT lui répond qu'il suit.

J'ai eu un entretien avec le grand Chambellan sur ce sujet, & il m'a assuré que ses ordres n'étoient que pour fermer le passage entre la Cour des Re-

30 Avril. quêtes & la Salle de Westminster, mais qu'il n'en avoit jamais donné aucun pour fermer l'ancien escalier qui conduit à la Chambre, lequel, si on l'eût ouvert, auroit laissé aux députés l'accès libre qu'ils pouvoient desirer; que le premier ordre étoit usité & nécessaire, & que s'il n'avoit pas été exécuté, les Lords auroient été arrêtés & foulés en passant de leur Chambre à la Salle de Westminster, & de cette Salle à la Chambre.

L'affaire en reste là.

M. SEYMOUR observe que le Lord *Barington*, membre de la Chambre, a été sommé de paroître devant les Lords, pour être entendu comme témoin dans le procès de la Duchesse de Kingston; qu'il desiroit savoir si cela étoit dans l'ordre & si un membre de la Chambre pouvoit convenablement comparoître à la Salle de Westminster, ou devant toute autre Cour, pendant que le Parlement siège, sans en avoir obtenu préalablement la permission de la Chambre.

M. TOWNSHEND répond que cette sommation s'étoit faite irrégulièrement, & il cite les registres de la Chambre de l'année 1715, par lesquels il appert que c'est l'usage constant du Parlement, par rapport aux députés des deux Chambres, qu'un message soit envoyé pour demander que le député comparoisse, ou que la permission en soit demandée par le député lui-même.

L'affaire en reste là.

M. WILKES propose à la Chambre. Premie-
ment, de biffer de dessus les registres son ex-
pulsion. 2°. D'établir la représentation sur un
plus égal. 3°. De réduire la durée du Par-
lement de sept ans à trois.

30 Avri.1

Il fait voir combien il est impossible que la
Chambre soit composée de membres égale-
ment ennemis du despotisme & contraires aux
vœux d'un gouvernement arbitraire, tant
que la faculté d'y siéger ne sera pas restreinte à
une période plus courte.

Tel a été en général le texte de sa motion. —
Il dit aussi que la situation actuelle des affai-
res demandoit le concours le plus décidé de la
part des amis de la liberté, attendu que d'a-
près le système actuel, on ne devroit point être
surpris que la Chambre fît tous les efforts pour
se rendre perpétuelle, & par ce moyen s'em-
parer des rênes du gouvernement qu'elle ôte
des mains de ceux qui l'ont formée elles-
mêmes. « Sa proposition appuyée par l'Avo-
CAT GLYNN, a donné lieu à des débats très-
vifs & très-animés, après lesquels elle a été
adoptée à la pluralité de 186 voix contre 92.

Voici ce qu'on a retenu de son discours.

La corruption & la vénalité de la Chambre des
communes du dernier Parlement, & ses attentats con-
traire à la liberté, ont rendu sa mémoire odieuse aux peu-
ples. Différentes violations des droits des sujets desho-
rent les annales de la Grande Bretagne. Je me con-
tenterai d'en rapporter un exemple. On y lit que le 17
février 1769, Jean Wilkes, écuyer, ayant été expul-

30 Avril. » *sé de la Chambre dans cette session du Parlement*
» étoit & est incapable d'être élu membre du Parlemen
» actuel. « Selon moi, cette déclaration transporte le
droit d'élection du Peuple à cette Chambre, & en pa
sant toutes les bornes dans l'exercice du pouvoir négat
tif, la Chambre s'arroe en effet le droit positif de don
ner à qui il lui plaît la place de Représentant du Peuple
dans le Parlement. Je conviens qu'il y a différentes *in*
capacités naturelles & légales, & que la personne qui
trouve dans un de ces cas, n'est point éligible. Les
Etrangers, les mineurs, les Evêques sont incapables
d'être élus membres de la Chambre des Communes. Il
a encore d'autres *incapacités*, dont les unes proviennent
de circonstances, & les autres de dispositions particu
lières. Par conséquent dans tous les cas où il n'y a point
d'*inhabileté* naturelle ou légale, l'habileté à être élu est
un droit inhérent à tout citoyen libre de ce Royaume, &
il ne peut en être dépouillé sans une injustice égale pour
lui & pour les constituans qui ont le pouvoir de déter
miner quelle personne ils jugent à propos de charger de
leurs intérêts dans le grand Conseil de la Nation. La
Chambre en déclarant qu'un sujet quelconque, même
qualifié par la loi, n'aura point la permission de siéger
au Parlement comme Représentant des Communes de ce
Royaume, s'est donc arrogé le droit de faire une loi nou
velle qui ne pouvoit être l'ouvrage que des trois Etats
réunis: c'étoit ôter à un Comté entier ses franchises,
par conséquent les ôter à tout le Royaume. »

» Tant que des résolutions aussi arbitraires que celles
qui regardent les élections de Middlesex existeront sur
nos registres, je croirai que le Ministre tient le glaive de
la vengeance suspendu sur la tête de chaque membre de
cette Chambre. Il est ici le bras étendu, & armé d'un
fouet terrible pour punir les réfractaires; & en effet pres
que tous les procédés de la majorité de la Chambre dépen
dent bien qu'elle est maîtrisée par la crainte, ou qu'elle
se laisse corrompre par l'espoir de la récompense. Nous
sommes gouvernés suivant le système de Solon, *pramis*
& *pané*; comme Cicéron l'a dit en deux mots. Remar

« t'on un député rétif? Accusez-le d'un libelle ou de
quelqu'autre crime; votez contre vos propres privilèges
pour vous débarrasser de lui. Avant que l'affaire puisse
être jugée par Jurés, entendez deux ou trois témoins
bornés, & procédez tout de suite à l'expulsion. Alors
vous le déclarerez incapable d'être ré-élu, & vous don-
nez sa place à l'homme du Ministre, que vous déclarez
Représentant du Peuple. De cette manière une
Chambre des Communes peut être si artificieusement
composée, qu'elle n'ait pas un seul Représentant hon-
nête & loyal, élu selon la loi du pays. »

« Quelques-uns croiront peut-être que c'est une opé-
ration violente que de biffer sur nos registres les résolu-
tions dont je me plains. Je conçois en effet que l'affaire
exige la plus vigoureuse forme de redressement; mais je
suis sûr qu'on fasse à la Nation toute la réparation qu'elle
a le droit d'attendre. Le dernier Parlement nous a donné
un pareil exemple de radiation, qui n'auroit jamais dû
être proposé dans cette Chambre, au sujet des remer-
ciemens qui avoient été adressés, suivant l'usage, à un
personnage Torry, pour un libelle contre la révolution
du présent établissement, dans un sermon prêché à
l'anniversaire de la mort de Charles Premier, mort que
méritoit ce tyran. Si une affaire aussi peu importante que
cette est un impertinent sermon, lu ou entendu par une
vingtaine de personnes, a demandé une opération aussi
vigoureuse, cette même opération seroit-elle déplacée
lorsque les droits de tous les Electeurs du Royaume ont
été ouvertement violés & notoirement usurpés par les
Grands Officiers de la Couronne. La circonstance est
vraiment allarmante, & elle demande les derniers ef-
forts du plus pur patriotisme. »

« Je ne suis ni assez délicat ni assez scrupuleux pour
ne pas oser toucher à une seule ligne de nos immenses
registres, qui au fond ne sont que les registres des édits
du Ministre. Mon cœur saigne d'y voir toutes les résolu-
tions injustes & inhumaines prises contre nos frères de
l'Amérique, ainsi que les flottes & les armées votées

30 Avril.

44 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

30 Avril. pour le vain projet de soumettre l'esprit indomptable de liberté parmi les descendans des Anglois. Lorsque je réfléchis sur les procédés ultérieurs, sur la maniere sauvage & barbare dont on a fait la guerre, & sur des entreprises qui ne tendoient qu'à affamer des milliers de pêcheurs industrieux & de pauvres artisans avec toutes leurs familles, à bruler des villes & des villages sans murailles & sans défense; je souhaite pour l'humanité & pour l'honneur de la Nation, que d'aussi détestables résolutions soient pour jamais effacées des registres de cette Chambre, de ce Royaume & de la race humaine.

M. Wilkes s'est aussi appuyé de l'exemple de ce qui s'est passé pour la ville d'Abingdon. On avoit décidé que le député en possession de séance dans la Chambre, étoit inhabile par la loi; mais comme son compétiteur qui n'avoit point eu la pluralité des suffrages, n'étoit point légitimement élu, il fut déclaré que l'élection étoit nulle. Cette décision est diamétralement opposée à celle qui a expulsé M. Wilkes comme inhabile, en donnant sa place à M. Luttrell, qui n'avoit eu qu'un très-petit nombre de voix. Elle a été prise dans la dernière session, environ quinze jours après que M. Wilkes eût fait vainement la tentative qu'il vient de renouveler.

1.^r Mai. Publication de l'ordre donné par le Roi en son Conseil, qui prolonge jusqu'au 30 Juin le tems limité pour les encouragemens promis aux matelots qui s'enrôleront volontairement.

Proclamation du Roi qui enjoint à tous les Pairs d'Ecosse de s'assembler le 13 juin, pour choisir un Pair d'Ecosse qui remplacera le feu Lord Jean, Comte de Strathmore, dans la Chambre des Pairs du Parlement de la Grande Bretagne,

Trois Commissions passent au grand Sceau. La premiere constitue William Howe Général

Commandant en chef dans l'Amérique septentrionale, depuis la Nouvelle Ecosse au nord, jusqu'à la Floride occidentale au sud. — Une autre constitue Guy Carleton Général & Commandant en chef des troupes qui sont ou sont employées à Québec & sur les frontières des Provinces américaines qui y confinent. — La troisième autorise le Lord grand Amiral de Grande Bretagne & de l'Irlande, & les Commissaires qui exercent cette charge, de requérir la grande Cour d'Amirauté & les autres, de procéder judiciairement à la condamnation de toutes les prises déjà faites sur les habitans des colonies réfractaires.

Le Colonel Guy *Johnson*, Surintendant des affaires des Sauvages en Amérique, prend congé du Roi pour se rendre à sa destination.

Le Lord *Howe* ayant reçu sa commission, prend congé de Sa Majesté, & il part sur le champ pour Portsmouth.

Chambre des Pairs.

Le Lord *Sulffolk* remet à la Chambre une copie du Traité conclu par le Roi avec son Altesse Sérénissime le Prince de Waldeck, pour prendre au service de Sa Majesté, un corps de troupes de ce Prince : cette copie est laissée sur le bureau pour être lue par les lords.

1.^r Mai.

1.^{er} Mai.

*TRAITÉ entre le Roi de la Grande Bretagne
& le Prince de Waldeck, signé à Arolsen
le 20 Avril 1776. (*)*

SOIT notoire à tous ceux qu'il appartiendra, que S. M. le Roi de la Grande Bretagne ayant jugé à propos d'accepter un corps de troupes

(*) On a cru faire plaisir aux personnes qui conserveront ce Recueil, de rapporter ici, dans toute leur étendue, les trois autres Traités dont on n'avoit pu donner qu'un précis à la tête du premier cahier.

*TRAITE entre le Roi de la grande Bretagne & le
Duc Régnant de Brunswick, signé à Brunswick
le 9 Janvier 1776.*

Soit notoire à tous ceux qu'il appartiendra ou peut appartenir, que S. M. le Roi de la Grande Bretagne ayant jugé à propos de proposer à Son Altesse Sérénissime le Duc de Brunswick & de Lunembourg, de lui céder un corps de ses troupes pour être employé au service de la Grande Bretagne; & Son Altesse Sérénissime s'étant prêtée avec zèle & empressement aux intentions de Sa Majesté, les Hautes Parties contractantes ont donné des ordres à cet effet à leurs Ministres respectifs, savoir, Sa Majesté Britannique au Colonel William Faucitt, Capitaine aux Gardes; & le Sérénissime Duc de Brunswick & de Lunembourg au Conseiller Privé de Féronce, qui, après l'échange de leurs pleins pouvoirs, sont convenus des articles suivans.

ARTICLE PREMIER.

Le Sérénissime Duc de Brunswick cède à S. M. Britannique un corps d'infanterie de ses troupes de trois mille neuf cent soixante-quatre hommes, lequel corps

infanterie de S. A. S. le Prince régnant de
Hesse, pour être employé au service de la
Grande Bretagne ; les Hautes Parties contrac-

1.1 Mai.

entièrement à la disposition du Roi tant en Europe
qu'en Amérique.

I I.

S. A. S. cède pareillement à S. M. Britannique un
corps de cavalerie légère de trois cents trente six
hommes ; mais comme S. M. Britannique n'aura pas
besoin des chevaux de ce corps, ledit corps servira
comme corps d'infanterie ; & si le service demande qu'il
soit monté, S. M. s'engage à le faire à ses dépens.

I I I.

Le Sérénissime Duc s'engage à équiper complet-
tement ces deux corps, excepté les chevaux pour
la cavalerie légère. Son Altesse Sérénissime fera tenir
l'ordre de marcher vers le 15 février prochain au plus
tard ; la première division de ce corps consistant en deux
cent vingt-deux hommes, de ma-
nière que cette première division puisse arriver vers le
15 février, au lieu de l'embarquement qui sera désigné
par les Ministres respectifs : quant à la seconde division
dudit corps de troupes montant à deux mille dix huit
hommes, Son Altesse Sérénissime ordonnera qu'ils se
mettent en marche dans la dernière semaine du mois de
janvier au plus tard. Ces deux corps passeront en revue au
lieu de leur embarquement devant le Commissaire de
Sa Majesté Britannique ; & pour prévenir la désertion
pendant leur marche, Sa Majesté Britannique fera donner
des ordres les plus précis dans ses Etats Electoraux, afin
qu'il soit pris toutes les mesures nécessaires pour arrêter
ceux qui désertent de ce corps de troupes, & les
conduire sans délai au lieu de l'embarquement où ils
ont leurs régimens. Sa Majesté Britannique fera
savoir aux Gouverneurs ou Commandans des Places,
Juges & autres, d'exécuter ces ordres avec la même
exactitude qu'ils observent relativement aux troupes
electorales de Sa Majesté,

1. Mai.

tantes ont donné leurs ordres à ce sujet à leurs Ministres respectifs, savoir, Sa Majesté Britannique au Colonel William Faucitt, Capitaine

I V.

Ce corps d'infanterie & de cavalerie légère sera composé de cinq régimens & de deux bataillons, conformément aux états annexés au présent Traité. Les valets d'Officiers portés sur lesdits états, seront fournis d'armes & de tout l'équipement nécessaire comme soldats : ils feront le service comme eux, si l'occasion le requiert, & seront payés comme eux.

V.

Le Sérénissime Duc s'engage à fournir les recrues qui pourront être annuellement nécessaires pour ce corps. Ces recrues seront remises disciplinées & équipées après une demande préalable, faite quatre mois auparavant au Commissaire de S.M. Britannique. Lesdites recrues arriveront au lieu de leur embarquement au tems qui sera convenu avant l'ouverture de chaque campagne.

V I.

Le service du Roi & la conservation des troupeaux requérant également que les Officiers commandans & subalternes soient des sujets capables, son Altesse Sérénissime apportera l'attention convenable dans son choix.

V I I.

Le Sérénissime Duc promet de mettre ce corps sur le meilleur pied possible, & il n'y sera admis que les sujets propres au service de campagne, & reconnus tels par les Commissaires de Sa Majesté Britannique.

V I I I.

Ce corps sera fourni de tentes & de tout l'équipage nécessaire.

I X.

Le Roi accorde à ce corps la paye ordinaire & extraordinaire, ainsi que tous les avantages en foura
aux

x Gardes ; & S. A. S. le Prince de Waldeck, 1.^r Mai.
 on Conseiller Privé, & Président de Régen-
 Frédéric-Louis Wiepert de Zerbst, qui

, provisions , &c. dont jouissent les troupes du Roi ;
 e Sérénissime Duc promet de laisser ce corps jouir de
 les émolumens de paye que Sa Majesté Britannique
 alloue. Les malades & les blessés dudit corps seront
 tés dans les hôpitaux aux dépens du Roi , comme les
 pes de Sa Majesté Britannique : les blessés qui ne
 ont plus en état de servir , seront transportés en Eu-
 e aux dépens du Roi , & débarqués dans un port sur
 be ou sur le Weser. Quant au corps de cavalerie lé-
 e , il sera mis sur le pied de la cavalerie légère Bri-
 nique , quand elle est démontée ; mais à compter du
 e qu'elle servira à cheval , elle aura la même paye
 t ordinaire qu'extraordinaire , que la cavalerie de Sa
 jesté.

X.

l sera payé à Son Altesse Sérénissime , sous le ti-
 d'argent de recrue , pour chaque fantassin ou cava-
 non monté , trente écus de banque , l'écu évalué à
 quante trois sous de Hollande & quatre shellings
 f deniers trois farthings ; un tiers de cet argent de
 ue sera payé un mois après la signature du Traité ,
 es deux autres tiers seront payés deux mois après la
 ature. Le paiement de cet argent de recrue sera fait
 endant à condition que trente écus de banque seront
 nus pour chaque soldat dudit corps qui , sans cause
 maladie , sera absent le jour qu'il passera en revue
 ant le Commissaire de Sa Majesté Britannique : les
 ls trente écus de banque seront néanmoins payés
 itôt que les soldats absens joindront leurs corps res-
 tifs.

X I.

uivant l'usage , trois blessés passeront pour un tué.
 homme tué sera payé sur le pied de l'argent de
 ue. S'il arrive qu'aucun des régimens , bataillons ou

50 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE
1.^r Mai. après l'échange de leurs pleins-pouvoirs respectifs, sont convenus des articles suivans.

ARTICLE PREMIER.

Ledit Sérénissime Prince cède à Sa Majesté

compagnies de ce corps souffre une perte assez considérable, dans une bataille, ou à un siège, ou par une maladie contagieuse extraordinaire, ou enfin par le naufrage de quelque bâtiment de transport dans la traversée en Amérique, Sa Majesté Britannique remplacera de la manière la plus équitable, la perte de l'Officier ou du soldat; & les recrues nécessaires pour le rétablissement du corps qui aura souffert cette perte extraordinaire, feront aux dépens de Sa Majesté.

X I I.

Le Sérénissime Duc se réserve la nomination aux emplois vacans, ainsi que l'administration de la Justice. En outre Sa Majesté Britannique fera donner des ordres au Commandant de l'armée dans laquelle le corps servira, de ne point exiger de ce corps aucun service extraordinaire, ou qui excède ses forces comparées avec celles du reste de l'armée: ce corps prêteront serment de fidélité à Sa Majesté Britannique, sans préjudice de celui qu'il a prêté à son Souverain.

X I I I.

Pour défrayer la dépense extraordinaire que l'équipement précipité de ce corps de troupes occasionne, Sa Majesté Britannique accorde deux mois de payement avant la marche desdites troupes, & à compter du temps que les troupes auront quitté leurs quartiers pour se rendre au lieu de leur destination, toutes les dépenses de leur marche & transport seront à la charge de Sa Majesté Britannique.

X I V.

Sa Majesté Britannique accorde à Son Altesse Sérénissime un subside annuel qui sera réglé de la manière suivante. Il commencera du jour de la signature d

Britannique, un corps d'infanterie de six cents
 cinquante-dix hommes, qui seront entierement
 à la disposition du Roi de la Grande Bretagne,

1.^r Mai.

présent Traité, & sera simple, c'est-à-dire, du montant
 soixante-quatre mille cinq cens écus d'Allemagne,
 si longtems que ces troupes jouiront de la paye; mais
 au moment que la paye cessera, le subside sera double,
 c'est-à-dire, de cent vingt-neuf mille écus d'Allema-
 gne. Ce double subside sera continué pendant deux an-
 nées après le retour desdites troupes dans les Etats de
 Son Altesse Sérénissime.

XV.

Ce Traité sera ratifié par les Hautes Parties con-
 cernées, & les ratifications seront échangées le plu-
 tôt possible.

Ainsi conclu & signé par le Ministre Plénipotentiaire
 de Sa Majesté le Roi de la Grande Bretagne, d'une
 part; & par le Ministre Plénipotentiaire de Son Altesse
 Sérénissime le Duc de Brunswick & de Lunembourg,
 de l'autre part.

Fait à Brunswick le 9 Janvier 1776.

WILLIAM FAUCITT. (L.S.) J. B. DE FÉRONCE. (L.S.)

Note concernant l'argent de recrue.

Par l'état annexé à la présente note, il appert que le
 total des hommes pour lesquels on paye l'argent de re-
 crue, monte à quatre mille quatre-vingt-quatre. Par le
 dixième article du Traité, il est convenu qu'on payera
 cinquante écus de banque de cinquante-trois sols de Hollan-
 de, l'écu de banque est évalué à quatre shellings neuf
 deniers trois quarts, ce qui fait pour le tout 29481 liv.
 6 sols 6 den. Par ce même dixième article, il est conve-
 nu qu'un tiers de cette somme sera payé un mois avant;
 les deux autres tiers deux mois après la signature. En
 conséquence Sa Majesté Britannique voudra bien ordon-
 ner qu'il soit payé le 9 Février prochain au Banquier
 autorisé, le tiers de l'argent de recrue, faisant

52 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

1.^r Mai. pour être employés à son service sur le même pied que les autres troupes Allemandes, tant en Europe que dans l'Amérique septentrionale.

9827 liv. 2 sols 6 den. Les deux autres tiers montant à 19654 liv. 5 sols, seront payés le 9 Mars prochain.

Fait & signé à Brunswick le 9 Janvier 1776.

WILLIAM FAUCITT. J. B. DE FERONCE.

ÉTAT du nombre d'hommes pour lequel l'argent de recrue doit être payé.

ÉTAT MAJOR GÉNÉRAL.

- 1 Valet du Lieutenant Quartier-Maitre Général.
- 1 Valet du Caissier.
- 11 Travailleurs.
- 2 Valets pour la voiture de la caisse militaire.

15

REGIMENT DE DRAGONS.

ÉTAT MAJOR.

- 3 Valets de Capitaines-Lieutenans.
- 1 Valet de l'Aide de Camp.
- 1 du Quartier-Maitre Général.
- 1 de l'Aumonier.
- 1 de l'Auditeur.
- 1 du Chirurgien Major.
- 1 Trompette de l'Etat Major.
- 1 Prevôt.
- 1 son Aide.
- 4 Travailleurs.

15

COMPAGNIE.

- 3 Valets d'Officiers.
- 6 Bas-Officiers.
- 2 Tambours.
- 60 Dragons.

ET DE L'AMÉRIQUE. 53

En outre le Régiment sera pourvu de deux ^{1.^r Mai.}
 éces d'artillerie de campagne, de deux bom-
 ardiers, de douze canonniers & autres hom-
 es, ainsi que du train qui en dépend.

I I.

Le Sérénissime Prince promet d'équiper

1 Chirurgien.	
2 Batsmen.	
4 hommes font pour quatre Compagnies...	296
Etat major...	15
	<hr/> 311 h.

BATAILLON DE GRENADIERS.

ÉTAT MAJOR.

1 Valet du Capitaine-Lieutenant.	
1 de l'Aide de Camp.	
1 de l'Aide du Chirurgien.	
1 Prevôt.	
1 son Aide.	
5 hommes.	316

Une Compagnie de Grenadiers.

4 Valets d'Officiers.	
5 Bas Officiers.	
1 Chirurgien.	
3 Tambours.	
2 Fifres.	
6 Charpentiers.	
6 Grenadiers.	
2 Batsmen.	
4 hommes qui font pour quatre Compagnies dont ce Bataillon est composé.....	536 h.
Etat major.....	5
	<hr/> 541.

54 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

1.^r Mai.

ce corps complètement, & de faire enforte qu'il soit prêt à marcher le 6 mai prochain au plus tard. Ledit corps passera en revue au lieu de l'embarquement, devant le Commissaire de Sa Majesté Britannique.

RÉGIMENT D'INFANTERIE.

ÉTAT MAJOR.

- 2 Valets de Capitaines-Lieutenans,
- 1 Valet de l'Aide de Camp.
- 1 de Chirurgien major.
- 1 de l'Aumônier.
- 1 de l'Auditeur.
- 1 du Quartier-Maître major.
- 1 du Commis.
- 1 Tambour major.
- 4 Hautbois.
- 1 Prevôt.
- 1 son Aide.
- 2 Batſmen.
- 17 hommes.

COMPAGNIE.

- 4 Valets d'Officiers.
- 10 Bas Officiers.
- 1 Chirurgien.
- 3 Tambours.
- 106 Soldats.
- 2 Batſmen.
- 126 hommes.

Total de cinq Compagnies..... 630

Etat major..... 17

647

Second Régiment.... 647

Troisième Régiment.... 647

Quatrième Régiment.... 647

III.

1.^r Mai

Le Sérénissime Prince s'engage à fournir

BATAILLON D'INFANTERIE LÉGÈRE.

ÉTAT MAJOR.

- 1 Valet de Capitaine-Lieutenant.
 - 1 de l'Aide de Camp.
 - 1 du Quartier-Maître.
 - 1 Prevôt.
 - 1 son Aide.
 - 1 Valet de la caisse.
 - 1 Valet pour la voiture de la caisse de pharmacie.
- 7 hommes.

Une Compagnie de Chasseurs.

- 4 Valets d'Officiers.
- 1 Chirurgien.
- 10 bas-Officiers.
- 2 Corps de chasse.
- 3 Chasseurs.
- 2 Batſmen.

12 hommes.

Une Compagnie ordinaire.

- 4 Valets d'Officiers.
- 1 Chirurgien.
- 10 bas Officiers.
- 3 Tambours.
- 100 Soldats.
- 2 Batſmen.

120 hommes.

Quatre Compagnies de cette Troupe. 480

Une Compagnie de Chasseurs..... 142

Etat major..... 7

629

Total..... 4084 hom.

Div

56 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE
1.^{er} Mai. les recrues qui seront nécessaires chaque année. Ces recrues seront remises au Commissaire de S. M. B. disciplinées & complètement équipées ; S. A. S. fera tous ses efforts pour que

*TRAITÉ entre le Roi de la Grande Bretagne, & le
Landgrave de Hesse-Cassel, signé à Cassel le 15
Janvier 1776.*

S A MAJESTÉ BRITANNIQUE desirant d'employer à son service un corps de douze mille hommes des troupes de Son Altesse Sérénissime le Landgrave Régnant de Hesse-Cassel ; & ce Prince. qui est rempli d'attachement pour Sa Majesté, ne désirant rien tant que de lui en donner des preuves ; Sa Majesté voulant régler les objets relatifs à cette alliance, a jugé à propos d'envoyer à Cassel le Sieur William Faucitt son Ministre Plénipotentiaire & Colonel à son service ; & Son Altesse Sérénissime a nommé de son côté pour le même objet le Baron Martin Ernest de Schlieffen son Ministre d'Etat, Lieutenant Général de ses Troupes & Chevalier de ses Ordres ; lesquels étant munis des pleins-pouvoirs nécessaires, sont convenus que les Traités ci-devant conclus entre la Grande Bretagne & la Hesse feront la base du présent Traité, qu'on-en adoptera les articles qui pourront s'appliquer aux circonstances actuelles, ou qu'il sera fait de nouveaux articles pour les points qui devront être réglés autrement. Tous ceux pour lesquels il n'y aura rien à statuer de nouveau, seront censés subsister dans leur pleine force, tels qu'ils paroîtront avoir été convenus par les Traités ci-dessus mentionnés. Et comme il n'est pas possible de spécifier chaque cas particulier, tout ce qui ne se trouvera pas réglé d'une manière précise, ou par le présent Traité, ou par les Traités précédens, devra l'être avec justice & bonne foi, conformément aux mêmes principes qu'on est convenu des deux parts de suivre, pour déterminer tous les cas semblables, pendant ou après la dernière guerre.

ut arrive au lieu de l'embarquement dans 1.^e Mai.
ms désigné par Sa Majesté.

I V.

e service de Sa Majesté. & la conser-

ARTICLE PREMIER.

est pourquoi, en vertu du présent Traité entre Sa
Majesté le Roi de la Grande Bretagne, & Son Altesse
Sérénissime le Landgrave de Hesse-Cassel, leurs succes-
sieurs & héritiers, il y aura une amitié étroite & sincère,
union ferme & constante, de sorte que l'un regar-
dera les intérêts de l'autre comme les siens propres, &
s'attachera de bonne foi à les faire prospérer autant qu'il
sera possible, & à empêcher & détourner mutuellement
tout trouble & toute perte.

I I.

A cette fin, il est convenu que tous les Traités
anciens, & principalement ceux de garantie, seront
maintenus & renouvelés & confirmés par le présent Trai-
té dans tous leurs points, articles & clauses, & ils au-
ront la même force que s'ils étoient insérés ici mot pour
mot, & autant qu'il n'y sera point dérogé par le présent
Traité.

I I I.

Un corps de douze mille hommes des troupes de
Sa Majesté Britannique, qui doit être employé au service de Sa Ma-
jesté Britannique, devra consister en quatre Bataillons
de Grenadiers de quatre Compagnies chacun, quinze
Bataillons de cinq Compagnies chacun, & deux Com-
pagnies de Chasseurs, avec un Général & les autres Offi-
ciers nécessaires. Ce Corps sera complètement équipé
de tentes & tous acoutremens dont il pourra
avoir besoin. En un mot, il sera mis sur le meilleur
pied possible, & l'on n'y recevra que des hommes pro-
pres au service & reconnus comme tels par le Commis-
saire de Sa Majesté Britannique. Ci-devant il étoit d'u-
sage que la signature des Traités précédât de quelque

1.^{er} Mai, vation des troupes exigeant également que les Officiers commandans & subalternes soient parfaitement instruits du service, S. A. S. apportera une attention particulière dans le choix desdits Officiers.

tems la réquisition pour faire mettre les troupes en marche ; mais comme dans les circonstances actuelles il n'y a pas de tems à perdre, le jour de la signature du présent Traité est aussi censé être l'époque de ladite réquisition ; en conséquence, trois Bataillons de Grenadiers, six d'Infanterie & une Compagnie de Chasseurs devront être en état de passer en revue devant le Commandant de Sa Majesté Britannique le 14 Février prochain, & le lendemain 15, ils commenceront à marcher pour se rendre au lieu de leur embarquement. Le reste devra être prêt dans l'intervalle de quatre semaines, s'il est possible, & se mettra également en marche de la même manière.

Ce corps de troupes ne pourra point être séparé, moins que des raisons de guerre ne l'exigent ; mais restera sous les ordres du Général à qui Son Altesse Sérénissime en aura confié le commandement, & le même corps de division ne pourra être conduit que dans les mêmes lieux où sera actuellement la première, à moins que cela ne soit contraire au plan des opérations de campagne.

I V.

Chaque Bataillon de ce Corps de troupes aura deux pièces d'artillerie de campagne, avec les Officiers Canonniers, & autres personnes, ainsi que le train d'artillerie en dépendant, si Sa Majesté le désire.

V.

Pour défrayer la dépense à laquelle sera engagée Son Altesse Sérénissime le Landgrave, pour armer le corps de douze mille hommes, Sa Majesté le Roi de Grande Bretagne promet de payer à Son Altesse S.

V.

Le Sérénissime Prince s'engage à mettre 1.^r Mai.
 corps sur le meilleur pied possible, & l'on
 admettra que les hommes propres au ser-
 vice de campagne, & reconnus pour tels par
 le Commissaire de S. M. B.

...e, pour chaque soldat d'infanterie, trente écus de
 ...e d'argent de recrue, tant pour l'Infanterie que
 les Chasseurs, ou l'Artillerie, s'il y en a; & la
 ...e totale sera fixée suivant le nombre d'hommes
 ...e sera composé ce corps, & sur le pied qu'ils ont été
 ...és dans les précédentes alliances.

...n payera le dix Février, à compte de cet argent de
 ...e, la somme de 180,000 écus de banque, évaluée
 qu'il sera dit dans l'article suivant, & le reste de
 ...nne sera payé, lorsque la seconde division de ce
 ...commencera à se mettre en marche.

V I.

...ans tous les Traités précédens, on a stipulé un cer-
 ...nombre d'années pour leur durée. Mais dans le
 ...é actuel, Sa Majesté Britannique ne voulant point
 ...ager pour plus long tems qu'elle n'aura besoin de
 ...roupes, consent au lieu de cela, que le subside soit
 ...le, depuis le jour de la signature du Traité jusqu'à
 ...expiration, c'est-à-dire, qu'il se montera pour ce
 ...de douze mille hommes, à la somme de 450,000
 ...de banque par an, l'écu évalué à 53 sols d'Hollan-
 ...ou à 4 shelings 9 den. 3 farthings, monnoye d'An-
 ...erre, & le subside continuera sur ce pied pendant
 ...le tems que ce corps de troupes restera à la solde de
 ...ngleterre. Sa Majesté Britannique promet aussi d'a-
 ...r le Sérénissime Landgrave de sa cessation, une
 ...e ou douze mois auparavant; & même cet aver-
 ...ment ne sera pas donné avant que ce corps de trou-
 ...oit revenu, & actuellement arrivé dans les Etats
 ...t Prince, c'est-à-dire, dans le pays appelé de

1.^r Mai.

V I.

Ce corps sera fourni de tentes & de tout l'équipage nécessaire.

Hesse. Sa Majesté Britannique continuera également de payer ce corps la paye & les autres émolumens, pour le reste du mois dans lequel il aura repassé les frontières de Hesse; & S. A. S. se réserve de son côté la liberté de rappeler ses troupes au bout de quatre ans, si elles n'ont pas été renvoyées plutôt, ou de faire une nouvelle convention au bout de ce tems pour un autre terme.

V I I.

A l'égard de la paye & du traitement tant ordinaire qu'extraordinaire desdites troupes, elles seront sur le même pied, à tous égards, que les troupes Angloises nationales, & le Département de guerre de S. M. remettra sans délai à celui de S. A. S. un état exact & fidele de la paye & du traitement dont jouissent ces troupes; & eu égard à ce que S. A. S. ne peut mettre ce corps en état de marcher dans un espace de tems aussi court sans des dépenses extraordinaires, ladite paye & traitement commencera, pour la première division, le premier Février, & pour la seconde division, sept jours avant celui où elle commencera à marcher; & ces sommes seront payées à la caisse militaire de Hesse, sans aucune réduction ni diminution, pour être distribuées suivant les arrangemens qui seront faits à cet effet. On avancera sur le champ la somme de vingt mille livres sterling à compte dudit paiement.

V I I I.

S'il arrivoit malheureusement que quelque Régiment ou Compagnie dudit Corps fût ruiné ou détruit, soit par accident en mer ou autrement, en tout ou en partie, ou que quelques pièces d'artillerie, ou autres effets de campagne, qu'il aura été pourvu, fussent pris par l'ennemi, ou perdus à la mer, S. M. le Roi de la Grande Bretagne fera payer les frais des recrues nécessaires, aussi bien que le remplacement desdites pièces de campagne & effets, afin qu'on pu

Le Roi accorde à ce corps la paye ordi-
& extraordinaire, aussi bien que tous

champ recompléter l'artillerie & lesdits Régiments ou Compagnies, & lesdites recrues seront mises sur le pied de celles qui ont été fournies aux Pays-Bas en vertu du Traité de 1702, article 5. que ce Corps puisse être toujours conservé & en aussi bon état qu'il a été donné. Les recrues futures chaque année seront envoyées tous les ans par le Commissaire Anglois, disciplinées & complètement équipées, au lieu de l'embarquement au terme que S. Britannique fixera.

IX.

L'Europe, S. M. fera usage de ce corps de troupes terre, en tel lieu qu'elle jugera à propos. Mais l'Amérique Septentrionale est le seul pays des autres parties du monde où ce corps de troupes sera employé. Elles ne sont pas sur mer, & elles jouiront, en tous points, de toute espèce de restriction, de la même paye & des mêmes avantages dont jouissent les troupes Angloises.

X.

Cas que le Sérénissime Landgrave soit attaqué ou enlevé dans la possession de ses Etats, S. M. Britannique promet & s'engage à lui donner tout le secours qu'il est en son pouvoir de donner, lequel secours lui sera continué, jusqu'à ce qu'il se soit procuré une entière sécurité & un juste dédommagement: De même, le Sérénissime Landgrave promet aussi de son côté, que si S. M. le Roi de la Grande Bretagne est attaqué ou troublé dans ses Royaumes, Etats, Territoires, Provinces ou Colonies, il lui prêtera de la même manière, tout le secours qu'il sera en son pouvoir de donner, lequel secours sera également continué jusqu'à ce qu'il ait obtenu une paix solide & avantageuse.

XI.

Enfin de rendre cette alliance & union plus parfaite,

1.^r Mai. les avantages de fourage, de provision, quartiers d'hiver & de rafraîchissemens, & dont jouissent les troupes Royales; & le Sé

& pour ne laisser aucun doute aux Parties sur la certitude du secours qu'elles doivent attendre en vertu de ce Traité, il est convenu expressément que pour qu'on puisse juger à l'avenir si le cas de cette alliance & du secours stipulé existe ou non, il suffira que l'une ou l'autre Parties soit actuellement attaquée par la force des armes, sans qu'elle eût d'abord usé de force ouverte contre celui qui l'attaque.

X I I.

Les malades du Corps Hessois seront traités par les médecins, chirurgiens, & autres personnes nommées à cet effet, sous les ordres du Général qui commandera le Corps de cette Nation, & on leur donnera tout ce que S. Majesté fait donner à ses propres troupes.

X I I I.

Tous les Déserteurs Hessois seront fidelement renvoyés partout où ils seront découverts dans les lieux dépendans de S. M. Britannique; & surtout, autant qu'il sera possible, on ne permettra à personne de cette Nation, de s'établir en Amérique sans le consentement de son Souverain.

X I V.

Tous les Bâtimens de transport pour les Troupes, aussi bien que pour les hommes & les effets, seront aux dépens de S. M. Britannique; & aucun de ceux qui appartiennent à ce Corps, ne payera de port de lettres, attendu la distance des lieux.

X V.

Le Traité sera ratifié par les Hautes Parties contractantes, & leurs ratifications seront échangées aussitôt qu'il sera possible.

En foi de quoi, Nous soussignés, munis des pleins pouvoirs de Sa Majesté le Roi de la Grande Bretagne d'une part; & le très-Sérénissime Landgrave Rég

le Prince s'engage à permettre que ce 1.^r Mai.
jouisse de tous les émolumens de paye
S. M. B. leur accorde. Les malades & les

esse-Cassel, d'une autre part, Nous avons signé
ent Traité, auquel Nous avons mis le sceau de
mes. Fait à Cassel le 15 Janvier 1776.

VILLIAM FAUCIT. (L. S.) M. DE SCHLIEFFEN.

TÉ entre le Roi de la Grande Bretagne, & le
nce Héréditaire de Hesse-Cassel, Comte Régnant
de Hanau, signé à Hanau le 5 Février 1776.

il soit notoire à tous ceux que cela peut con-
, que Sa Majesté, le roi de la Grande-Bretagne,
jugé à propos d'accepter un corps d'infanterie
roupes de S. A. S. le Prince Héréditaire de
Cassel, Comte regnant de Hanau, &c. pour être
yé au service de la Grande-Bretagne; les hau-
rties contractantes ont donné des ordres à ce
à leur Ministres respectifs, c'est-à-dire S. M.
nique, au Colonel William Faucit, Capitaine
Gardes, & le Très-Sérénissime Prince Hérédi-
de Hesse-Cassel, à son Ministre & Conseiller
Frédéric de Malsbourg; lesquels, après l'échan-
leur pjeins pouvoirs respectifs sont convenus
rticles suivans.

ARTICLE PREMIER.

dit Très-Sérénissime Prince, cede à S. M. Bri-
que un Corps d'infanterie de 668 hommes qui
à l'entiere disposition du Roi de la Grande-
gne.

I I.

Très-Sérénissime Prince s'engage à équiper com-
ment ce corps, qui sera prêt à marcher le 20
prochain, au plus-tard. Ledit Corps passera en
devant le Commissaire de S. M. Britannique
hau, si cela se peut, ou en quelque'autre en-
selon que l'occasion se présentera.

1.^{er} Mai.

bleffés dudit corps feront reçus dans les hôpitaux du Roi, & traités à cet égard comme les troupes de S. M. B. & les bleffés qui ne feront plus en état de servir, feront transportés en Europe, débarqués dans quelque port du West, & envoyés chez eux aux dépens du Roi.

I I I.

Le Très Sérénissime Prince s'engage à fournir des recrues annuelles nécessaires. Ces recrues bien disciplinées & complètement équipées, seront délivrées au Commissaire de S. M. Britannique; & S. A. S. fera tout son possible pour que le tout puisse arriver au lieu de l'embarquement pour le tems qui sera fixé par Sa Majesté.

I V.

Le service de S. M. Britannique, & la conservation des troupes exigeant également que les Officiers commandans & les subalternes soient parfaitement instruits du service, S. A. S. mettra la plus grande attention dans le choix qu'elle en fera.

V.

Le Sérénissime Prince s'engage à mettre ce Corps sur le meilleur pied possible, & l'on n'y admettra que des hommes propres au service de campagne, & connus comme tels par le Commissaire de Sa Majesté Britannique.

V I.

Ce Corps sera fourni de tentes & de tout l'équipage nécessaire.

V I I.

Le Roi accorde à ce Corps la paye ordinaire & extraordinaire aussi-bien que tous les avantages de fourage, provisions, quartiers & rafraîchissemens, dont jouissent les troupes royales. Et le T. S. Prince s'engage à permettre que ce Corps jouisse de tous les émolumens de paye que S. M. Britannique leur accorde. Les malades & les bleffés de ce Corps seront soignés dans les hôpitaux du Roi, & seront tra-

VIII.

Il sera payé par S. A. S. comme argent de recrue, pour chaque soldat fantassin, ainsi que pour chaque canonnier, trente écus d'argent de banque, l'écu évalué à la somme de cinquante-trois sols de Hollande, dont moitié sera payée dans les trois semaines après la signature du traité, & moitié deux mois après la signature.

1^{er} Mai.

Sur cet égard, comme les troupes de S. M. Britannique. Les blessés qui ne seront plus en état de servir, seront transportés en Europe, & renvoyés dans leur pays aux dépens du Roi.

VIII.

Il sera payé à S. A. S. sous le titre d'argent de recrue, pour chaque fantassin trente écus de banque, l'écu évalué à cinquante-trois sols d'Hollande. La moitié de l'argent de recrue sera payée six semaines après la signature du Traité; & l'autre moitié, trois mois & demi après la signature.

IX.

Suivant l'usage, trois blessés seront comptés pour un homme tué. Un homme tué sera payé sur le pied de l'argent de recrue. S'il arrive qu'une compagnie ou Corps soit entièrement ruinée ou détruite, le Roi payera les fraix des recrues nécessaires pour rétablir ce Corps.

X.

Le Sérénissime Prince se réserve la nomination aux emplois vacans, comme aussi l'administration de la justice. De plus Sa Majesté Britannique fera donner des ordres au Commandant de l'armée dans laquelle ce corps servira, de n'exiger de ce corps aucun service extraordinaire, ni rien au de-là de ce qu'il doit faire d'après sa proportion vis-à-vis du reste de l'armée: & lorsqu'il servira avec les

No. VII.

E

IX.

1er Mai.

Suivant l'usage, trois hommes blessés seront réputés pour un homme tué ; & un homme tué sera payé sur le prix de l'argent de recrue. S'il arrivoit que quelque compagnie de ce corps fut ruinée ou détruite en tout ou en partie, ou que les pièces d'artillerie ou autres effets dont elle pourroit être fournie, fussent perdus par accident, S. M. le Roi de la Grande Bretagne fera payer la dépense des recrues nécessaires, ainsi que la valeur desdites pièces de campagne & effets, pour rétablir sur le champ ce corps & son artillerie.

X.

Le Sérénissime Prince se réserve la nomination des emplois vacans, aussi bien que l'administration de la Justice. S. M. B. donnera ordre au Commandant en chef de l'armée

troupes Angloises, ou avec d'autres auxiliaires, les Officiers commanderont (ainsi que l'exige le service militaire) suivant leur rang militaire, & l'ancienneté de leurs commissions, sans faire aucune distinction de corps des troupes avec lequel ils servent. Ce Corps prêtera serment de fidélité à S. M. Britannique sans préjudice de celui qu'il a prêté à son Souverain

XI.

La paye commencera à courir quinze jours avant la marche de ce corps de troupes, & du moment que les troupes auront quitté leurs quartiers pour marcher au lieu de leur destination ; tous les frais de marche & de transport, aussi bien que du retour futur des troupes dans leur pays, seront à la charge de S. M. Britannique

lequel ce corps servira, de n'exiger de ce corps aucuns services extraordinaires, ou qui soient hors de sa proportion avec le reste de l'armée; & lorsqu'il servira avec les troupes angloises, ou autres troupes auxiliaires, les officiers commanderont (ainsi que le service militaire l'exige de lui-même) suivant leur rang & l'ancienneté de leurs commissions sans distinction, relativement au corps avec lequel ils se trouveront servir conjointement. Ce corps prêterait serment de fidélité à S. M. B. sans préjudice du serment qu'il a prêté à son souverain.

X I.

Tous les déserteurs du Régiment de Walck seront rendus fidelement & aussitôt,

X I I.

Sa Majesté Britannique accordera au Sérénissime le secours pendant tout le temps que ce corps de troupes sera à la paye de S. M., un subside annuel de 50,500 écus de banque. S. M. fera donner avis de la cessation dudit subside, une année entière avant qu'il cesse de le payer, bien entendu que cet avis ne sera donné qu'après le retour des troupes dans les limites de S. A. S.

Ce Traité sera ratifié par les hautes Parties contractantes, & leurs ratifications seront échangées au plus tôt possible. En foi de quoi, Nous avons signé le présent Traité, en vertu de nos pleins pouvoirs, & nous y avons mis le sceau de nos armes.

Fait à Hanau, le 5 Février 1776.

(L. S.) William Faucitt. (L. S.) Frédéric, Baron de Malsbourg.

E ij

1^{er} Mai.

en quelque lieu qu'on puisse les trouver dans les places dépendantes de Sa Majesté & surtout on fera en sorte d'empêcher, autant que faire se pourra, qu'aucun des sujets quelconques de S. A. S. s'établissent en Amérique sans la permission de son Souverain.

X I I.

La paye commencera à courir quinze jours avant la marche de ce corps de troupes & aussitôt que les troupes auront quitté leurs quartiers pour se rendre au lieu de leur destination, toutes les dépenses de marche & de transport seront à la charge de S. M. B.

X I I I.

Sa Majesté Britannique accordera au Sérénissime Prince, pendant tout le tems que ce corps de troupes sera à la paye de S. M. un subside annuel de vingt-cinq mille cinquante écus argent de banque; S. M. fera donner avis de la cessation du susdit subside une année entière avant qu'il cesse d'être payé, bien entendu que ce avis ne sera donné qu'après le retour des troupes dans les Etats de S. A. S..

Ce traité sera ratifié par les Hautes Parties contractantes, & les ratifications seront échangées le plutôt possible.

En foi de quoi nous soussignés, en vertu de nos pleins-pouvoirs, avons signé le présent Traité, & y avons apposé les cachets de nos armes. Fait à Arossen le 20 Avril 1776.

(L. S.) WILLIAM FAUCITT.

(L. S.) FREDER.-LOUIS WIEPERT DE ZEREST

État du Régiment de S. A. S. le Prince ^{1er Mai.}
régnant de Waldeck.

ÉTAT MAJOR.

Lieuten. Colonel.	1 Tambour major.
Major.	4 Hautbois ou Fifres.
Capitain. Lieuten.	2 Prevôt & son Aide.
Adjudant major.	1 Valet pour la voiture de la caisse milit.
Auditeur.	
Quartier Maître.	1 Valet pour la voit. de la caisse de pharmacie.
Chapelain.	
Chirurgien major.	

18

<i>Compagnie de Grenad.</i>	<i>Compagnie du Régim.</i>
Capitaine & son valet.	2 Capitaine & son valet.
pr. Lieut. & son val.	2 pr. Lieut. & son val.
sec. Lieut. & son val.	2 Enseigne & son valet.
Chirurgien.	1 Chirurgien.
Sergents.	3 Sergents.
Fourrier.	1 Fourrier.
Capitaine d'Armes.	1 Capitaine d'Armes.
Caporaux.	1 Porte Etendard.
Fifres.	3 Canonniers.
Agent.	1 Agent.
Grenadiers.	107 Soldats.
hommes.	130 hommes.
Bombardiers.	390 des 3 autres Comp.
Canonniers.	134 la Comp. de Grenad.
Canons de trois livres de balle.	16 de l'Etat Major.

Total.... 670.

*Lettre d'un Banquier de Londres**à M. * * *, à Anvers.**Aoust*De Londres le 16 ~~juin~~ 1776.

Quoique j'aye sous ma plume, Monsieur, les plus curieux détails concernant l'Amérique, & que je me sente un desir impatient de m'en entretenir avec vous ; un autre intérêt qui m'occupe, (& c'est celui de la vérité) exige de moi qu'avant tout je revienne sur un passage de ma dernière lettre, qui pourroit vous induire à placer dans votre recueil un fait intéressant sous une fausse date, ce qui seroit très-contraire aux vues dans lesquelles vous le composés. C'est au sujet de la proclamation par laquelle le chevalier Carlton offroit des secours aux blessés de l'armée Américaine, & invitoit les officiers des milices du pays à les chercher dans les bois. J'ai eu l'honneur de vous prévenir qu'il y avoit des éditions de cette proclamation qui la datoient du 10 Juin, sur le fondement que le général n'auroit point pû parler de blessés après la levée du siège de Quebec. Cette critique m'ayant paru juste, j'ai adopté la date du 10 Juin ; mais depuis j'ai reconnu que j'avois eu tort & j'en fais l'aveu, avec la réparation convenable à la Gazette de la Cour, qui avoit daté cette piece du 10 Mai. En effet, le chevalier Carlton n'étoit pas le 10 Juin à Quebec, & il étoit parti avec l'armée devant laquelle

s Américains ont abandonné leur poste de
orel. Il est vrai que sous la date du 10 Mai,
cherche inutilement dans sa relation du
ège de Quebec de quels blessés il pouvoit
arler, puisqu'il n'y faisoit mention d'aucune
rtie de la garnison, ni d'aucune action fort
ive depuis celle du 31 Décembre. Mais c'est
n mystère qu'il faut que le tems eclaircisse,
qu'un changement de date sur un evene-
ment postérieur embrouilleroit peut être en-
ore d'avantage. Vous faites profession, Mon-
eur, de ne composer votre recueil que de
its certains, pour servir à l'histoire de l'An-
leterre & de ses Colonies ; & moi, quoi-
u'en donnant un peu carrière à mon ima-
ination dans mes conjectures d'après les événe-
mens du jour, je ne m'arrête qu'aux bruits
ui me paroissent les plus vraisemblables,
our vous donner l'idée la plus juste qu'il me
oit possible de la situation actuelle des affaires.
ecrois pouvoir me flatter que dans la faute que je
iens de vous avouer, vous ne trouverez qu'un
ouveau motif pour ne mettre aucune réserve
la confiance que vous voudrez bien m'ac-
order.

Parlons donc à présent de la grande nou-
elle qui est arrivée ici le 10 de ce mois,
midi, & qui a été publiée aussitôt par la
azette de la Cour, comme si elle annonçoit
e triomphe du parti Anti-américain. Elle fait
e sujet de trois lettres, dont deux sont ad-
ressées au lord Germaine, par le général

Howe & par M. Tryon, Gouverneur de la Nouvelle York, & l'autre par l'Amiral Shuldam au lord Sandwich. Vous croyez peut-être que le grand coup est porté, que l'armée Américaine s'est soumise ou a été détruite. Non, Monsieur, les affaires ne sont pas si avancées. Au moins l'armée du Roi aura fait son débarquement dans quelque lieu très-intéressant pour le succès des opérations futures de guerre ou de politique. — Ce n'est pas encore cela. — Il y aura donc eu quelque action très-vive, & digne d'embellir l'histoire des guerres littorales. Oh! point du tout. — Si les choses s'étoient passées de quelqu'une de ces trois manières, il est à croire que les lettres du Général, de l'Amiral & du Gouverneur, n'auroient pas été envoyées comme par occasion; or, voici ce qu'écrit le Général: *M. Blunt, Lieutenant-Colonel du quatrième régiment, à qui j'ai permis de passer en Angleterre, où il est appelé par ses affaires particulières, aura l'honneur de vous remettre ces dépêches.* J'ajouterai que si la Cour avoit été parfaitement contente de leur contenu, la gazette n'en auroit sûrement pas retranché une syllabe, & cependant chacune porte pour titre: *Extrait de la lettre, &c.* Assurément ce n'est plus le cas de dire qu'il est des détails qu'on ne veut point publier, parce qu'ils nuiroient au succès des opérations futures. Toute perspective semblable, renverroit l'issue de la guerre à l'année prochaine, & feroit

disgrace pour les Ministres, qui jusqu'ici soutenu que la campagne actuelle seroit vive. Enfin, Monsieur, pour ne pas vous attendre plus long-tems; c'est que l'armée partie de Boston le 17 Mars, pour aller, par Halifax, attaquer la ville de New-York, a débarqué très-paisiblement, suivant le Général, le 3 Juillet, & suivant le Général, le 3 Juin, dans la petite île de *Staten*, grande comme l'île d'*Aix* où elle a été très-bien reçue par la peuplade Hollandoise du nom dont le Curé, comme celui de l'île d'*Aix*, ne veut gueres que pour six cents francs de rente. Jusques là vous ne voyez pas un grand avantage pour l'armée du Roi dans ce événement. Mais, un peu de patience: l'original de la lettre du Général est fort long, je n'ai pas tout dit. — Les grenadiers & l'artillerie légère, qui formoient la première partie des bâtimens de transport, prirent terre sur cette île à la grande satisfaction de ses habitans qui gémissoient depuis long-tems sous l'oppression des Rebelles. Ceux qui avoient leurs quartiers parmi eux prirent soudain aux approches de la flotte. Je m'attens, Monsieur, à deux observations sur ce passage. On me dira que puisque les Rebelles ont fait de si grandes approches de la flotte, & que le Général ne fait mention d'aucun poste qu'ils aient occupé, c'est une preuve qu'ils ne font pas grand cas de cette île, & qu'ils ne l'ont pas jugé qu'elle valût la peine d'être

74 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE
défendue. Tout ce que je puis vous répondre
à celà, c'est que le Général a vu, sans doute
les choses autrement; car quoique les Rebells
eussent fui aux approches de la flotte, & qu'il
ne fut resté que ceux qui ont reçu l'armement
du Roi avec la plus grande satisfaction, M.
Howe n'a pas laissé de prodiguer les éloges
aux deux officiers qui ont fait exécuter un
paisible débarquement. On dit ici, à ce sujet
qu'il sera bon qu'on se souviene d'eux pour
leur confier la direction des premières journées
qui se donneront sur la Tamise.

Je dois ajouter encore que *soixante hommes*
qui apportent avec eux quelques armes, sont
venus le 5 Juillet demander du service. Quoique
ce nombre soit bien peu considérable, si
l'armée n'a débarqué (suivant la relation
de l'Amiral) que le 3 juillet, c'étoit au moins
une légère preuve que son arrivée commen-
çoit à causer quelque sensation. Mais si ce
débarquement s'étoit effectué dès le 29 Juin
(ainsi que l'annoncent bien clairement les
traits des lettres du Général & du Gouverneur)
n'est il pas risible de faire valoir qu'au bout
de neuf jours une soixantaine de miliciens
seulement soient venus joindre le Général
qui se trouvoit en présence d'une armée de vingt
à trente mille hommes, & au milieu de 200,000
mécontents?

M. Tryon dit dans sa lettre que le 6 Juil-
let il a passé en revue la milice de l'Isle,
s'est trouvée monter à quatre cents hommes
lesquels à sa sollicitation ont prêté de bon co-

serment de fidélité à S. M. Deux lignes
 haut, il avoit dit: — *Les habitans de*
l'île ont volé vers le rivage au-devant de
leurs libérateurs, à qui ils se sont empressés de
offrir autant de rafraîchissemens & de dou-
ces qu'il leur a été possible. Comment a-t-il
pu solliciter des gens aussi bien disposés, pour
faire prêter serment de fidélité? N'en
pourroit-on pas conclure, que ces grandes
démonstrations de joie à la vue de l'armée
Roi, ils les auroient données de même
à l'armée Américaine, & qu'ils ne s'atten-
droient pas qu'on les forceroit à prendre les
armes contre leurs freres? L'amiral Shuldam
n'accorde point avec le Gouverneur sur le
nombre des habitans qu'on a formés en corps
militaire. Il ne le porte qu'à deux cents.
— Monsieur, à quoi se réduisent jusqu'ici
les avantages effectifs de l'expédition du
général Howe. On ne voit plus après cela
que les trois lettres qu'un grand fonds d'attente,
d'effroi & d'espérance. — Le général Howe
me propose d'ATTENDRE ici la flotte
Angloise, ou l'arrivée du général Clinton...
— à tout lieu d'ATTENDRE que des corps
considérables des habitans d'York, de Jersey &
du Connecticut se joindront à l'Armée & qu'ex-
cessés d'oppression ils n'ATTENDENT qu'une
occasion favorable de marquer leur attachement
à leur zèle pour le Gouvernement. — On m'a
dit que je puis ATTENDRE de Jersey cinq
cent hommes qui se préparent à venir joindre

l'armée du Roi. — Cette disposition du peuple me fait ATTENDRE avec impatience l'arrivée du lord Howe dans l'ATTENTE ou je suis que dans ce moment décisif, il pourra faire usage de ses pleins pouvoirs avec le plus grand avantage. C'est ainsi, Monsieur, que ce même Général attendoit des subsistances dans Boston, qu'enfin il a été obligé d'évacuer : que dans Halifax il a attendu jusqu'au 10 Juin son frere l'Amiral avec ses Hessois : que l'Amiral a peu être attendu dans le même port, que son armée se fût rétablie de sa longue & pénible navigation ; que les différentes divisions des Hessois après s'être attendues les unes les autres, ont attendu le vent. Que le général Carlton attend des bateaux pour gagner la rivière d'Hudson : que le général Cornwallis attend des munitions &c. C'est ce qui a donné lieu à cette observation d'un écrivain Anglois : on voit bien que c'est ici une affaire de Ministres, où tout se passe à attendre.

Disons un mot du lord Amiral Howe, qui suivant la Gazette de la Cour, étoit entré le 23 Juin à Halifax, d'où il alloit repartir sur le champ. Sa traversée n'aura pas été courte puisque son frere attendoit encore de nouvelles le 8 Juillet, jour duquel sont données les trois lettres. Calculez d'après la traversée du Général Howe. Il est parti de Halifax le 10 Juin, & il est arrivé le 25 devant New-York. C'est tout juste une navigation de quinze jours, & pour la flotte

vingtaine de jours; car le général dit étoit venu séparément sur une frégate. Les lettres sont arrivées à Londres le 10; c'est aujourd'hui le 16, & la Cour n'a point encore annoncé que l'Amiral & sa flotte de Hessois soient arrivés à New-York; certainement elle l'auroit fait, puisqu'elle n'y a manqué relativement au Général. Comme il ne faut pas plus de trente jours pour revenir en Angleterre des nouvelles de New-York. N'est il pas naturel d'en inferer que le 10 juillet les Hessois n'y étoient pas encore? Supposons qu'ils soient partis d'Halifax le 27, il leur faut vingt jours pour gagner la Nouvelle-York. La réunion des deux armées & des deux flottes ne se fera donc que du quinze au dix-sept Juillet. Or, l'opération n'est pas consommée en six semaines de tems, que deviendront les escadres & les flottes aux approches de l'équinoxe & de quoi subsisteront les armées? Je vous faire juger de la durée de l'opération, il me suffit de vous représenter la situation & l'état des Américains dans les provinces mêmes dont s'est servi le général Howe. J'ai déjà dit qu'un grand nombre de citoyens zélés pour le Gouvernement, qu'il a été aux arrêts sur le vaisseau où s'étoit réfugié le gouverneur Tryon, lui ont donné les informations les plus précises de l'état des rebelles, & qu'ils sont en très-grand nombre, très-

78 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

avantageusement postés & leurs camps de Long Island & de New-York sont couverts par des retranchemens très-forts. Indépendamment d'un train considérable d'artillerie de Campagne, ils ont plus de cent pieces de canon pour défendre la ville du côté de la mer & pour empêcher la flotte de remonter North River (c'est la riviere de Hudson.) Notez, s'il vous plaît, que son armée n'est gueres que de cinquante mille hommes, en y comprenant des renforts d'Infanterie Ecoissoise qu'elle a recueillis sur sa route; car on a sçu bien positivement en Angleterre, qu'il avoit souffert une désertion prodigieuse pendant le séjour qu'il a fait à Halifax & que c'est une des raisons qui l'a forcé de partir le 10 Juin avant l'arrivée de son frère. Aussi dit-il plus bas : *en me tenant toujours prêt pour l'action, je me propose d'attendre ici la flotte Angloise, ou l'arrivée du Lieutenant Général Clinton; à moins que des circonstances imprévues ne déterminent à agir avec les forces que je commande actuellement: ce qui vous annonce qu'il n'attaquera point d'abord, au moins avec l'armée*

Vous venez de voir ce qu'il dit de la force & des préparatifs de défense des Rebelles. Passons au tableau qu'il fait de leur résolution. Il nous apprend trois événemens de la plus grande importance, qui attestent que le parti des Américains pour l'indépendance est irrévocable sans retour, & qui doivent s'être passés depuis son arrivée sur les lieux, & peut-être depuis son débarquement de ses forces. Je vais copier sa

on mot pour mot. Le Gouverneur Franklin s'étoit longtems soutenu dans Jersey, vient d'être arrêté à Amboy, & il y a quelques jours qu'on a arrêté le Maire de New-York, accusé de donner avis de ce qui se passoit au Gouverneur. Sur les plus légers indices, on lui a fait procès, & il est actuellement condamné à mort, mais la sentence n'étoit pas encore exécutée des dernières lettres que l'on a reçues. Et plus : Quantité d'habitans du pays se sont rendus dans cette Isle, qu'à bord de nos vaisseaux, deux derniers jours (le 6 & le 7 Juillet) & j'ai pris d'eux que le Congrès du Continent, venoit de déclarer les Colonies unies, Etats libres & indépendans. Cette nouvelle, que l'on a apprise à Londres par d'autres voies, a, dit-on, pour date certaine le 4 Juillet. Ne vous paroît-il pas, Monsieur, que des actes d'une telle valeur & dans de telles circonstances, ne donnent point lieu de croire que les Colonies soient venues de leur première ardeur, ou qu'elles cessent d'avoir poussé les choses à l'extrême ? ne font-ils pas au contraire désespérer que l'aire ait une issue aussi prompte & aussi heureuse que l'intérêt de l'humanité doit le faire généralement souhaiter ? Je vous laisse à penser si le Général pourra agir avec quelque efficacité pendant le temps trop long qu'il passera sous l'attente de la flotte Hessoise. Il finit sa lettre : On prépare des forces navales, pour remonter North-river ; & deux vaisseaux du Roi, l'un de 40, l'autre de 20 canons, ont

reçu des ordres relatifs à cette opération. Cette phrase a donné lieu au bruit qui s'est répandu hier à la Bourse, que le 9, qui étoit le lendemain de la date des lettres, l'escadre avoit voulu forcer la batterie ennemie, mais qu'elle y avoit échoué, & s'étoit retirée après avoir fait une grande perte. Mais on n'a connoissance d'aucun vaisseau qui soit arrivé depuis le petit quebot le *Mercury*, sur lequel est venu M. Blunt.

Je vous ai rapporté en détail tout l'extrait de la lettre de M. Howe, à l'exception d'un seul article que le parti Américain y a lu avec grand plaisir. Le voici : *Six Bâtimens de transport appartenans à l'Infanterie Ecossoise, ayant à bord trois compagnies du 42^e. Régiment, & trois du 71^e. se sont réunis à la flotte du vice-Amiral Shuldham dans le cours de sa traversée. & on ne sait rien du reste de cette division, si ce n'est que les gazettes de New-York ont publié que les corsaires Américains avoient pris deux Bâtimens de transport, & les avoient conduits dans Boston : que le Major Menzies avoit été tué dans cette action : que M. Campbell, Lieutenant-Colonel du 71^e. Régiment, quinze autres Officiers & environ 450 hommes avoient été faits prisonniers. On a remarqué que M. Howe passoit très-légèrement sur la manière dont ces prises se sont faites, parce qu'il auroit été obligé de dire que la flotte s'étoit livrée elle-même à l'ennemi en se présentant devant Boston après qu'il eut si prudemment évacué cette ville.*

es ennemis du Lord Sandwich n'ont pas manqué non plus d'observer dans la lettre de l'Amiral qui lui a été adressée, comme Ministre de la Marine, qu'il n'étoit nullement question de la perte de ces deux Bâtimens, quoique l'extrait de ladite lettre fit sonner bien haut que l'Amiral Shuldham étoit arrivé à Staten-Island le 3 juillet avec l'escadre à ses ordres, & avec la flotte de bâtimens de transport des vivres & des munitions de guerre qu'il escortoit, sans en avoir perdu, sans même qu'il s'en fût séparé un seul. Cet Amiral a informé le Ministère qu'il a mis en station un nombre suffisant de corsaires dans les parages voisins où l'Amiral Howe étoit attendu. En même moment à l'autre, pour qu'ils le missent sur la bonne route. Ces croiseurs auront lieu de se persuader qu'ils ont manqué l'Amiral, ou qu'il n'arrivera jamais si, comme on peut le supposer, il n'est pas parti de Halifax avant le mois de Juillet.

Je vous ai rapporté en substance, Monsieur, les extraits des trois lettres, dans lesquelles il est difficile de concilier les diverses époques assignées au débarquement de l'armée. Le Général Howe le fixe au 29 Juin, quatre jours après son arrivée à Sandy Hook, & l'Amiral au 4 juillet, en disant que les troupes ont été débarquées ce jour-là même & le lendemain qui est le quatre. Il est vrai que ces pièces ont été arrangées pour la gazette dans des dénombremens différens, & qu'on a voulu les présenter au public avec la plus grande diligence.

gence. Cela vous explique comment elles peuvent manquer d'uniformité sur plusieurs points essentiels. Mais on pourroit en conclure aussi que tout le concert possible ne règne pas entre l'administration des Colonies & celle de la Marine.

Je viens de voir une lettre écrite de l'armée américaine dans New-York le 7 Juillet, & qui est arrivée très-heureusement à sa destination par le même paquebot qui a apporté les dépêches du Général. Je me fais un plaisir de vous la transcrire.

» Comme tout est changé dans cette ville nos luths ont perdu leur accord, nos harpes restent suspendues aux troncs des saules, & l'air retentit du bruit aigre de la trompette guerrière, mêlé à celui de nos gémissements. Une batterie de cent vingt canons défend les approches de la ville & de la rivière du Nord nous avons élevé de fortes redoutes ici & *Long-Island* : nos troupes garnissent tous les postes de quelque importance ; elles sont nombreuses & pleines d'ardeur. Nous nous attendions à être attaqués par le Général Howe aussitôt que son armée seroit débarquée ; mais elle s'est établie dans l'Isle de Staten, misérable & petit endroit qui ne nous a point paru valoir la peine & la dépense de le fortifier. Nous savions très bien que le Gouverneur Tryon & les Torys avoient instruit l'ennemi de notre position & de nos forces. C'est ce qui nous explique l'énigme de sa conduite actuelle. Je v

ous en dire le mot, pour que vous compreniez aussi comment il se fait que le Général soit venu avec tant de diligence, & qu'il se presse si peu de nous attaquer. Faites bien attention à ceci. Il y a quelque tems que le Général Washington, qui est universellement aimé parmi nous, reçut un avis secret de se tenir sur ses gardes. Les précautions qu'il a dû prendre, ont fait tomber entre ses mains une lettre d'après laquelle il a fait aussitôt arrêter le Maire de cette ville & d'autres Torys. On a découvert par leurs papiers le complot le plus noir qu'il est possible d'imaginer. Ils avoient résolu de saisir du Général Washington & des autres chefs, dès que le Général Howe paroîtroit, & enclouer tous nos canons, pour faciliter le débarquement de l'ennemi & lui procurer une victoire facile. Ce complot concerté avec le Gouverneur Tryon, avoit été communiqué par lui au Général Howe, qui en conséquence, s'est pressé de partir d'Halifax, pour en venir consommer l'exécution. Le procès a été fait au perfide Maire, & il a reçu son jugement mort; mais on a sursis à l'exécution, & on le garde en prison avec d'autres conjurés. Vous voyez ce qu'on peut attendre de ces indignes Torys, & de leurs détestables principes. C'est la seconde édition de ce qu'ils ont fait à la Caroline Septentrionale. Mais désormais aussi n'aura plus pour eux aucun ménagement. Nous imaginons que le Général Howe attendra des renforts pour nous attaquer. Lorsqu'il

84 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

le fera , la journée sera chaude. Le Ciel en décidera. Jugez de notre impatience & de l'agitation où nous serons jusqu'à ce terrible moment. Un certain Colonel Campbell avec tous ses Officiers & sept cens hommes , a été enlevé par nos corsaires après un combat très-court. Nous venons d'envoyer un gros détachement vers le Canada , pour renforcer notre armée qui y a souffert un échec , & qui a perdu le brave Général Thomson «.

Pour vous donner , Monsieur , une idée de la situation où se trouve actuellement l'armée du Général Howe à l'égard de la ville de New-York , je vais vous copier un passage du voyage de M. Burnaby dans ce pays en 1760.

« Je passai , dit-il , de la Nouvelle Jersey dans l'Isle de Staten , de la Province de la Nouvelle York , & j'avancai l'espace de neuf miles jusqu'à la pointe qui fait face à la ville de New-York. A cette pointe je m'embarquai pour New-York , & je fis une traversée agréable , d'environ trois lieues. La ville de New-York est située sur la pointe d'une petite Isle découverte du côté de la Baye , & circonscrite dans le reste de son contour par les rivières du Nord & de l'Est ; elle domine sur une magnifique nape d'eau , & découvre les Isles de Jersey , de Long-Island , de Staten & beaucoup d'autres qui sont éparées dans la Baye «.

« On compte dans la ville de New-York deux ou trois mille maisons , & environ dix-sept mille habitans. Les rues , quoique nettes & p

es, y sont étroites, à l'exception de deux ou
is qui sont bordées de rangées d'arbres. L'é-
due de la ville en longueur, est d'environ
e lieue sur un tiers de lieue de largeur. L'air
est très bon, mais on y manque d'eau; &
e que boivent les habitans leur est apportée.
sources qui sont assez éloignées de la ville.

Baye de New-York communique avec
e de Newark, avec le Sund, la rivière
mboy & plusieurs autres. Elle reçoit aussi la
ere de Hudson, autrement appelée *North-*
er, une des plus larges de l'Améri-
, & qui est navigable pour des petits Bâ-
ens, jusques à Albany, à cent cinquante
es, ou cinquante lieues de son embouchure.
Albany on communique, par la rivière de
kok & d'autres qui arrosent le pays des fix-
tions, avec le Lac Ontario; & par les Lacs
Saint Sacrement & de Champlain, & la
ere Sorel avec le fleuve Saint Laurent, sauf
endant quelques portages. C'est cette ri-
e du Nord ou de Hudson, dont l'entrée est
endue par les batteries des Américains, que
Général se dispoisoit à faire attaquer par deux
seaux. Vous jugez, Monsieur, combien
est intéressante pour les uns & pour les
res, à cause de la facilité qu'elle donneroit
r une réunion de l'armée de débarquement
c celle du Général Burgoyne dans le Ca-
a: ce qui opéreroit sur le champ l'investis-
ent de la Nouvelle Angleterre. » Quant à
e de Staten, poursuit M. Burnaby, elle peut

86 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

avoir quatre lieues de long sur environ deux de large. Il n'y a qu'un seul petit village appelé *Richmond-Town*, d'où M. Howe a daté sa lettre. Le pays est ou montueux ou marécageux, & en général très âpre. Vers le midi, se trouve une assez bonne plaine. Les habitans sont pour la plupart Hollandois, descendans de ceux qui furent chassés de la Nouvelle York qu'ils avoient usurpée. Cette Isle forme le Comté de Richmond. « Vous voilà, Monsieur, par faitement au fait du théâtre de la guerre, & des dispositions des deux parties belligérantes. Vous voyez dans quelles circonstances le Lord Howe, s'il ne tarde point à arriver, se présentera avec les plein-pouvoirs qui le rendent l'arbitre du sort des deux Empires. Tous les vrais amis du repos général & du bonheur de l'humanité, doivent désirer qu'il soit vrai, comme le bruit s'en répand ici de plus en plus, que cet Amiral n'a accepté sa commission, que sous la promesse qu'il seroit absolument le maître des conditions d'un accommodement; & que c'est l'avis du Roi qui a décidé la question en faveur d'une proposition qui seroit à jamais chérir de tous les honnêtes gens le nom glorieux de Howe. Ceux qui sont persuadés que tel est le vrai état des choses, attendent par les premières dépêches, la nouvelle d'une action absolument décisive, ou d'une suspension d'armes.

On m'apprend dans le moment, Monsieur, que le lord Amiral Howe est reparti de Halifax le 7 Juillet, & qu'il a dû rejoindre le

général son frere à l'île de *Staten* vers le 10 Juillet, avec toute la flotte Hessoise. On est inquiet que pour le bataillon de mille hommes des gardes, qui étoient de ce convoi dont on n'a eu aucune nouvelles depuis le départ d'Angleterre. Le bruit se répand rapidement, que le général Howe a évacué l'île de *Staten* lorsqu'il s'est vu renforcé par le cadre & l'armée de son frere, & qu'ils sont partis pour Philadelphie où le Général se rendra par terre après avoir débarqué à *Perthamboy*. Il est certain que le lord Howe donnera ainsi une efficacité plus active & plus directe aux propositions d'accommodement qu'il pourra pouvoir faire; & la connoissance qu'il aura eue de l'acte de séparation & d'indépendance, publié le 4 Juillet par le Congrès, aura pu le décider à rapprocher le théâtre de la guerre de celui de la négociation. Que ce moment est intéressant ! Je dois pourtant vous observer qu'aucune autorité ne garantit la nouvelle du mouvement des armées, mais que c'est seulement un bruit général, d'après les lettres de Portsmouth où il est arrivé un exprès, parti, dit-on de New-York le 20 Juillet. — Il se débite aussi que le général Clinton a fait une tentative malheureuse à Charles-Town, d'où il a été repoussé avec perte, & que deux vaisseaux du Roi se sont perdus sur la barre. Ce qui aide à confirmer le bruit, c'est la phrase de la lettre du général Howe, où il dit qu'il attend le gé-

88 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

ral Clinton devant New-York. Cela feroit toujours présumer qu'il a manqué son entreprise. Le lord Dunmore a abandonné sa station devant Norfolk, & s'est porté à la profondeur de 70 miles dans la baye de Chesapeake à Guns-Island. Il y est mouillé avec cent bâtimens, sur lesquels sont embarqués tous les amis du gouvernement, au nombre d'environ six cents en état de porter les armes y compris les negres. On dit que deux bâtimens de transport où étoient sept cents Hessois, ont été pris par les corsaires Américains.

J'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. On m'apporte, Monsieur, une traduction de l'acte du Congrès général de l'Amérique du 4 Juillet. C'est sans contredit le plus grand événement de la campagne, de la guerre même, & peut-être de ce siècle. Je vais le transcrire ici en sa totalité : car il ne faut en rien perdre. De pareils écrits & des subversions d'Empire, sont choses très-rares ; heureusement !

*Déclaration des Représentans des Colonies unies
de l'Amérique, assemblées en Congrès gé-
néral le 4 Juillet 1776.*

Lorsque dans le cours des événemens humains, un peuple se voit forcé à dissoudre les liens politiques qui l'unissoient à un autre, & à prendre séparément parmi les Puissances de

erre, & suivant le droit de l'égalité, la
ce que lui assignent les loix de la nature
du dieu de la nature, il est décent & con-
able, que par respect pour les opinions du
des hommes, ce peuple fasse connoître
motifs qui l'ont porté à une telle sépa-
on.

Voici des vérités évidentes par elles-mêmes
t que tous les hommes ont été créés égaux :
qu'il est certains droits inaliénables dont
Créateur les a doués, tels que la vie, la
rté & le desir du bien être, pour le main-
desquels furent institués parmi eux les
vernemens, qui tiennent leurs justes pou-
s du consentement des gouvernés ; & que
qu'une forme de gouvernement tend à
étruire. le peuple a le droit de la mo-
r ou de l'abolir, & d'en instituer une
velle, en posant sa base sur les principes,
onnant à ses pouvoirs l'organisation, qu'il
les plus propres à effectuer sa sûreté &
bonheur. La prudence veut sans doute
n ne change pas pour des causes frivoles
assageres des gouvernemens établis depuis
-tems ; aussi l'expérience a-t-elle fait voir
les hommes se résignent plus volontiers
suffrir, tant que les maux sont suppor-
s, qu'ils ne se décident à se faire justice
mêmes, par l'abolition d'un gouvernement
el ils étoient habitués. Mais lorsqu'une lon-
suite d'abus & d'usurpations toutes inva-
ement dirigées vers le même but, prou-

vent évidemment le projet de réduire un peuple à l'asservissement sous un despotisme absolu; c'est le devoir autant que le droit de ce peuple de secouer le joug d'un pareil gouvernement, & de se procurer d'autres garanties qui lui répondent de sa sûreté future. Telle a été la patience des Colonies Américaines dans leurs souffrances, & telle est aujourd'hui la nécessité qui les force à changer de forme de leur gouvernement. L'histoire du Roi actuel de la Grande-Bretagne, n'offre qu'un tissu d'outrages & d'usurpations, & toutes ont eu pour objet direct l'établissement d'une tyrannie absolue sur les états Américains. Pour le prouver il nous suffit d'exposer les faits suivans, à tout ce qu'il y a de gens sans partialité, dans l'univers.

Il a refusé son consentement aux loix les plus salutaires & les plus indispensables pour l'intérêt du bien public.

Il a défendu à ses Gouverneurs de passer des loix d'une importance extrême & d'une nécessité urgente, à moins que leur action ne fût suspendue jusqu'à ce qu'on eût obtenu son consentement; & dans leur état de suspension il les a entièrement négligées.

Il a refusé de passer d'autres loix à la convenance de districts considérables, à moins que les peuples de ces districts n'abandonnent leur droit de représentation dans le conseil législatif: droit inappréciable pour eux & qui n'est formidable que pour un gouvernement tyrannique.

Il a convoqué des corps législatifs dans des lieux inusités, où manquoient toutes les douceurs de la vie, & éloignés des dépôts des richesses publiques, avec la seule vue de fatiguer la constance & de les faire plier à ses desirs.

Il a dissous, plusieurs fois, des corps représentatifs, parce qu'ils s'étoient opposés avec une mâle fermeté à ses entreprises sur les biens du peuple.

Après avoir ainsi dissous ces corps, il s'est efforcé, pendant très-longtems, à en faire oublier d'autres; d'où il résulte que l'autorité législative ne pouvant point s'anéantir, a retourné vers sa source, qui est le peuple, pour être par lui exercée. Mais dans l'intervalle l'état a été exposé à tous les dangers d'une invasion du dehors, & aux plus inquiétantes convulsions au dedans. Il a cherché à arrêter le accroissement de la population dans les Etats américains, en suscitant des embarras dans l'exécution des loix pour la naturalisation des étrangers, en refusant de passer des loix pour autoriser leurs émigrations vers l'Amérique, & en haussant les termes auxquels on devoit jusques-là obtenu les nouvelles approbations de terres.

Il a arrêté le cours de l'administration de la justice, en refusant son consentement à des loix dont l'objet étoit de conférer un pouvoir judiciaire.

Il a rendu les Juges dépendants de sa seule

volonté, en mettant leurs offices sous sa main
& en se rendant le maître de regler & de payer
leurs gages.

Il a érigé une multitude de nouveaux
offices, & envoyé en Amérique des légions
d'employés pour harasser le peuple & dévorer
ses subsistances.

Il a entretenu des armées parmi nous en
tems de paix, sans le consentement de nos
corps législatifs.

Il a cherché à rendre le militaire indépen-
dant de la puissance civile & à faire même
qu'il lui devînt supérieur.

(*) Le Par- Il a comploté avec (*) d'autres, pour nous
lement de la soumettre à une Jurisdiction étrangere à notre
G. Bret. constitution, & inconnue à nos loix : donnant
son consentement à leurs prétendus actes de
législation, qui ont eu pour objet :

De distribuer parmi nous des corps con-
sidérables de troupes armées :

De garantir ces troupes, par des formes
illusoires, d'être punies pour les meurtres
qu'elles auroient commis sur les peuples
d'Amérique :

D'interrompre notre commerce avec toutes
les parties du monde :

De nous imposer des taxes sans notre
consentement :

De nous priver, en plusieurs cas, de l'avantage
d'être jugés par nos Pairs :

De nous transporter au-de-là des mers pour
y être jugés pour de prétendus délits :

D'abolir le vrai système des loix Angloises

dans une province (*) voisine, en y (*) Le Cas
établissant un gouvernement arbitraire, nada.

& en donnant une telle extension à ses
limites, que cette Province pût servir
tout à la fois & d'autorité, & d'instrument
pour introduire le même pouvoir tyran-
nique dans les autres Colonies :

De nous enlever nos chartres, d'abolir
nos loix les plus précieuses, & de chan-
ger, jusques dans leur base, les formes de
notre gouvernement :

De suspendre nos corps législatifs & de se
déclarer eux-mêmes revêtus du pouvoir
de porter des loix pour nous dans tous
les cas quelconques.

Il a abdiqué le gouvernement des Etats
Américains, en déclarant qu'il nous retiroit sa
protection & en nous faisant la guerre.

Il a exercé le brigandage sur nos mers,
pillé nos côtes, brûlé nos villes & fait
couler le sang des peuples Américains.

Actuellement, il fait passer en Amérique
des armées considérables de mercenaires étran-
gers, pour consommer les œuvres de mort,
de désolation & de tyrannie, qu'il avoit
commencées avec des recherches de cruauté
de perfidie, dont les siècles de barbarie
ne fournissent à peine l'exemple, & trop indignes
d'un chef d'une nation civilisée.

Il a forcé nos compatriotes, pris à la mer,
à porter les armes contre leur pays & à de-
venir les bourreaux de leurs amis & de leurs

freres, ou à périr eux-mêmes de leurs mains.

Il a excité parmi nous des soulèvemens de mestiques, & a essayé de faire tomber sur nous les habitans de nos frontieres, d'impitoyables sauvages, qui ne savent faire la guerre que pour le carnage, sans distinction de sexe d'âges, ou de conditions.

À chacun de ces degrés d'oppression, nous lui avons adressé les plus humbles remontrances, pour lui demander le redressement de nos griefs; & nos suppliques réitérées n'ont obtenu d'autre réponse que de nouveaux outrages réitérés.

Un Roi, dont le caractère est marqué ainsi par tous les traits de la tyrannie n'est point propre pour être le gouverneur d'un peuple libre.

Et, quant à nos freres de la Grande-Bretagne, nous n'avons pas manqué non plus d'attention à leur égard. Nous n'avons cessé de les avertir des entreprises que leur Parlement faisoit pour étendre sa juridiction sur nous, contre tout droit & justice. Nous leur avons représenté sous les yeux les circonstances de notre émigration & de notre établissement en Amérique. Nous en avons appelé à leur justice & à leur magnanimité, & nous les avons conjurés par les liens de notre fraternité, de désavouer ces usurpations, qui infailliblement détruiroient entr'eux & nous, toute union & toute correspondance. Ils ont été eux-mêmes sourds au cri de la Justice & de

ure. Nous sommes donc forcés de ceder
nécessité qui met une séparation entre
s, & de les regarder, ainsi que tout le
des hommes, comme nos ennemis en
re, & nos amis en paix.

ces causes, nous, les Représentans des
s-Unis de l'Amérique, assemblés en Con-
général, après avoir invoqué le suprême
de l'Univers, en témoignage de la droi-
de nos intentions, Nous, au nom & par
autorité des louables peuples de ces Colo-
, publions & déclarons solennellement,
ces Colonies unies sont, & de droit doi-
être Etats libres & indépendants: qu'elles
relevées de toute *allégeance* envers la
ronne Britannique: que toute liaison
tique entr'elles & l'Etat de la Grande-
tagne est & doit être totalement dissoute;
qu'en leur qualité d'Etats libres & indé-
dants, elles ont pleine autorité pour faire
guerre ou la paix, contracter des allian-
, établir le commerce, & faire tous au-
Traités & actes que les Etats indépen-
s peuvent faire de droit. Et à l'appui de
e déclaration, en mettant notre plus ferme
fiance dans la protection de la Providence
ne, nous engageons mutuellement les uns
ers les autres, nos vies, nos biens, & tout ce
nous avons de plus cher, notre honneur.

Signé par ordre & au nom du Congrès,

Jean Hancock, Président.

Attesté Charles Thompson, Secrétaire.





AFFAIRES
DE L'ANGLETERRE
ET DE L'AMÉRIQUE.

1776.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Chambre délibère sur diverses pétitions
obtenir l'exportation de certaines den- 1.^r Mai.
& elle arrête en Comité de permettre
l'une quantité déterminée de biscuits &
mailles à l'île de Terre-Neuve, à la Nouv.
, à la baye des Chaleurs & à la côte
orador, pour l'avantage des pêcheries
niques dans ces parties.

Comité du subside arrête d'accorder
1 l. 14 s. 1 d. $\frac{1}{4}$. pour le déficit de la
octroyée en 1774 à l'occasion de la
des especes d'or, & 13,000 l. pour
ien des forts & établissemens sur la
VIII.

A

2 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

1.^r Mai.

côte d'Afrique durant la présente année 1776

Le lord North remet à la Chambre une copie du Traité avec le Prince de Waldeck & aussitôt il fait lecture du message du Roi.

» GEORGE, ROI, Sa Majesté, se reposant sur le zèle éprouvé & l'affection de ses fideles Communes, & considérant que, durant les présens troubles dans l'Amérique Septentrionale, il pourroit survenir des événemens imprévus de la plus grande importance, qui pourroient avoir des suites dangereuses, l'on ne prenoit aussitôt des mesures pour y obvier ou les renverser, desire que cette Chambre la mette en état de défrayer toutes dépenses faites ou à faire à l'occasion des services militaires pour l'année 1776 selon que l'état des affaires l'exigera. Et S. M. ayant jugé nécessaire de rendre sa proclamation en conformité de l'acte du Parlement passé dans la quatorzième année de son règne pour faire rentrer le reste de la monnoie décriée, ne doute point que ses fideles Communes ne la mettent en état de suppléer aux besoins que pourra occasionner ce service & dont l'on ne sauroit encore donner l'évaluation certaine. GEORGE, Roi.

2. Mai.

LE NOMBRE des bâtimens de transport actuellement au service de l'Angleterre, se monte à plus de cinq cents voiles; en y comprenant les vaisseaux étrangers fretés pour les troupes Hessoises.

La seconde division de ces troupes qu

avec le régiment de Hanau, fera de cinq mille hommes, n'attend, pour partir des ports d'Allemagne, que les bâtimens de transport. Mais il est plus que probable qu'on ne les verra point à Spithead avant le premier Juin, plusieurs des bâtimens qui doivent aller chercher ces troupes étant encore occupés actuellement à décharger leurs cargaisons sur la Tasse. Tous les bâtimens frettés pour ce service sont ou Hollandois ou Hambourgeois, & on est très-bien que même le plus pressant danger ne les feroit pas hâter leur marche ou se détourner d'un seul pas de leur route ordinaire.

Extrait d'une Lettre de Spithead, du 2 Mai.

On s'attend que nous mettrons à la voile demain pour Boston, sous les ordres du Comodore William Hotham, qui arborera son pavillon à bord du *Preston* de cinquante canons. Les vaisseaux qui vont sous son commandement sont le *Jersey*, vaisseau hôpital; le *Emerald*, de 32 canons; la *Brune*, aussi de 32; le *Strombolo*, brulot; la *Carcasse*, bombe; & tous les bâtimens de transport qui sont prêts. Il y a actuellement ici plus de cent bâtimens de transport, qui tous ont à bord des troupes étrangères.

JOURNAL DE L'AMÉRIQUE.

Pendant que le Ministère prend toutes les mesures possibles pour réduire les Colonies américaines à l'obéissance, quelques Gouverneurs de ces Provinces font aussi de leur

A F F A I R E S D E L' A N G L E T E R R E

~~2~~ Mai. côté les plus sérieux efforts pour les ramener par la voie de la persuasion.

Le comte de DUNMORE, Gouverneur de la Virginie, a écrit dans cette vue au sieur Richard Corbin la lettre suivante à bord du vaisseau le Dunmore, sur la rivière d'Elisabeth le 27 Janvier.

MONSIEUR,

Nonobstant les reproches aussi multipliés que faibles & cruels, qu'on a semés contre moi, comme si j'étois un ennemi de la Colonie; & quoique les Chefs actuels puissent avoir cru, pour le maintien des mesures qu'ils ont récemment adoptées, qu'il étoit nécessaire de me représenter sous un point de vue absolument contraire à celui, sous lequel il leur avoit plu de me considérer, il n'y a encore que peu de mois; assuré cependant moi-même de mon ferme attachement au pays en général, & à cette Colonie en particulier, je suis pleinement convaincu, qu'il n'y en a pas un seul parmi eux, qui, ayant jamais considéré ma conduite d'un œil impartial, ne soit persuadé que chaque acte de mon administration a tiré sa source d'un cœur qui n'a jamais nourri une seule pensée dont le bon-heur réel & le bien-être de cette Colonie ne fût l'objet. Ce bien-être ayant constamment été mon principal but, au moment même que je reçus mes dépêches, l'année dernière, je convoquai l'Assemblée, pour mettre devant elle les résolutions du Parlement, ne doutant point alors qu'elles ne fussent reçues avec joie par tous ceux qui souhaitoient le bien du pays. Ayant reçu aujourd'hui le très-gracieux discours du Roi, je saisis, avec le plus grand plaisir, le dernier paragraphe qu'il contient, & dans lequel S. M. dit: » Il pourroit aussi convenir d'autoriser les personnes, munies de pareilles commissions, à régir telle Province ou Colonie, qui retourneroit ainsi à l'obéissance, dans le libre exercice de son commerce.

de son trafic, ainsi que dans la jouissance de la même protection & sûreté, comme si elle ne se fût jamais rendue coupable de révolte ». Je saisis, dis je, avec plus grande avidité ce sentiment si généreux, si humain, & si véritablement noble, pour offrir de nouveau de faire tous les efforts qui seroient en ma faible puissance, afin de procurer, par tous les moyens qu'on croiroit utiles, une réconciliation honorable, permanente, prompte & heureuse entre cette Colonie & la Mere-Patrie. Je supplie le Tout-puissant qu'ils puissent faire, à ce sujet, de mûres réflexions avant de s'attirer la vengeance de ce peuple puissant, quoique bon; & de plonger ainsi ce pays, naguères si fortuné, dans toutes les horreurs de la guerre civile la plus destructive qui, quand même elle seroit aussi heureuse que les plus échauffés d'entre eux pourroient l'espérer, ne sauroit cependant se terminer que par leur destruction inévitable. Car quel est donc l'avantage qu'ils peuvent en attendre, & quels ne sont pas ses maux, qu'ils ont à craindre en s'opiniâtrant dans cette contestation, la plus ruineuse & la plus dénaturée qui pût arriver? Si les conducteurs actuels du peuple étoient aussi bien disposés pour rentrer dans leur devoir, que je sais que l'est le gros de la Colonie, ils embrasseroient l'occasion favorable qui s'offre aujourd'hui; mais, s'ils s'aveuglent assez eux-mêmes pour croire qu'il puissent secouer entièrement le joug de la fidélité qu'ils doivent au meilleur des Souverains, & rompre leur lien avec cet Etat qui les a nourris avec le plus tendre soin paternel; leur mémoire sera transmise à la postérité comme celle des hommes les plus séditieux & les plus ingrats ». La conviction intime que j'ai, Monsieur, de votre attachement zélé au pays de votre naissance; de l'admiration que vous témoignez pour cette constitution & ce Gouvernement vraiment excellent, sous lequel vous avez si long-tems vécu avec bonheur; & de l'amour, dont vous êtes animé pour notre très-gracieux Souverain, m'engagent à vous importuner de

2 Mai.

6 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. cette offre de mes services pour la Colonie. Je vous prie d'assurer tous & chacun, auxquels vous jugerez à propos de communiquer ma présente Lettre, de ma bonne volonté pour m'exposer à toutes les fatigues ou difficultés, dans la vue de rendre son bonheur parfait. Il ne me reste qu'à vous prier de soutenir mes efforts pour effectuer une réconciliation entre ce pays & la Mere Patrie, par l'interposition de vos avis les plus salutaires, & par tous les secours qui seront en votre pouvoir. Que l'un & l'autre nous puissions nous réjouir d'un heureux succès, c'est le vœu ardent de celui qui est, &c.»

Signé DUNMORE

M. Richard Corbin ayant envoyé cette lettre au Comité de sûreté de la Virginie ce Comité lui fit la réponse suivante :

M O N S I E U R ,

Le Comité de sûreté a pris en considération la Lettre, qui vous a été adressée par le Lord Dunmore & que vous lui avez communiquée. Vous, Monsieur, qui êtes si parfaitement instruit des sentimens du pays que nous représentons aujourd'hui, devez être convaincu, qu'il s'estimerait extrêmement heureux par une réconciliation juste & honorable avec la Grande Bretagne, sans effusion ultérieure de sang; mais nous ne sommes point autorisés, ni même portés par inclination à nous mêler de la voie de négociation, pour effectuer cet objet desirable. Dans la dernière requête présentée au Trône, le Congrès Continental a prié S. M. de déterminer quelque voie pour entamer une telle négociation. Et, si l'Administration est disposée à guérir la blessure portée à l'Empire Britanique d'une manière si dénaturée, elle embrassera cette occasion d'atteindre ce but qui probablement sera la dernière. A tout événement, toute autre démarche, quelle qu'elle soit, doit partir des représentans du Continent & non pas de nous. Nous communiquerons cependant cette Lettre à l'Assemblée des Communes

2 Mai.
 ui, en conséquence de son ajournement, doit s'as-

sembler le premier jeudi du mois de Mars; & nous
 mettrons la matiere à son avis, au cas qu'il y
 ait alors un nombre suffisant de Membres pour tra-
 vailler aux affaires, ou aussi-tôt après qu'un tel nom-
 bre pourra être rassemblé. En attendant, si le Lord
 est d'inclination, & s'il a en son pouvoir de rendre
 service à la Colonie, & d'éviter que la brèche ne
 soit encore élargie, il peut le prouver en faisant ces-
 ser les hostilités contre les habitans, jusqu'à ce que
 les dernieres intentions de S. M. à l'égard d'une né-
 gociation, soient connues.

Nous avons, Monsieur, la plus grande confiance
 en votre attachement aux intérêts réels de l'Améri-
 que; & nous sommes convaincus que la communica-
 tion du contenu de cette lettre, que vous nous avez
 donnée, provient du motif le plus louable. Nous som-
 mes avec beaucoup de respect, &c.

Signé, Edmund Pendleton, pour le Comité.

M. James WOIGHT, Gouverneur de la Geor-
 gie, a fait une démarche semblable à celle
 du Lord Dunmore, & avec aussi peu de fruit,
 ainsi qu'on va le voir par la copie suivante
 de la Gazette de cette Colonie.

De Savannah dans la Georgie, le 14 Février.

Le Gouverneur avec sa famille a quitté cette ville
 le 11 de ce mois, & s'est embarqué sur le vaisseau
 Scarborough à Tybée.

*Lettre de M. Wright, Gouverneur de la Géorgie;
 à M. James Mackay & aux autres Membres du
 Conseil de S. M. à Savanah, écrite à bord du
 Scarborough, mouillé à Cockspur le 13 Février.*

MESSIEURS.

Depuis plus de trois semaines j'ai fait tous mes

8 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

efforts pour obtenir de ceux qui sont actuellement à la tête des affaires, que les Commandans des vaisseaux de S. M., dans ces parages, pussent avec assurance se rendre à la ville & avoir une libre correspondance avec moi, sans recevoir aucune espece d'insulte de la part du peuple assemblé dans la ville & aux environs, & pour que les vaisseaux de S. M. pussent aussi se fournir de provisions en les achetant tout ce qu'elles valent. Comme j'ai vu que le dernier message relatif aux objets que je désirois être exposés par les Représentans de la ville de Savannah, à ceux qui ont l'autorité en main étoit reçu si légèrement & regardé avec tant d'indifférence que, bien que je l'eusse envoyé le 6 de ce mois au matin, j'ai été cinq jours sans recevoir aucune sorte de réponse & que je ne fais pas même si l'on se propose de m'en faire une ou non; & comme je suis persuadé qu'il est essentiel au service de S. M. & au bien de cette province que j'aye une entrevue avec les officiers du Roi, qui s'y trouvent, d'après toutes ces raisons & beaucoup d'autres que vous devez connoître & approuver, à tout événement, j'ai pris la résolution de me rendre ici & j'y suis arrivé heureusement hier matin à trois heures.

Après avoir murement & pleinement examiné les différentes lettres que j'ai reçues d'Angleterre & du général Howe à Boston, & après avoir eu de longues conférences avec les officiers de S. M. qui sont ici, j'ai la satisfaction de pouvoir vous assurer que les forces qui sont actuellement dans les environs, (quoique bien suffisantes pour réduire tous ceux qui voudroient tenter quelque opposition) ne commettront aucune hostilité contre cette province, & qu'elles ne desirent & ne demandent autre chose qu'une correspondance amicale & un secours de provisions fraîches. Vous pouvez absolument compter sur les assurances que je vous donne. Voilà ce que les officiers de S. M. attendent de vous, ils y ont un droit incontestable & ils insistent sur leur demande. C'est ce qu'aujourd-

Aujourd'hui je requiers solennellement au nom de S. M. en qualité (peut-être) du meilleur ami des peuples de la Georgie. Je leur conseille d'y acquiescer sans le moindre délai, sans quoi je les prévien qu'il n'est pas en mon pouvoir de leur assurer la continuation de la paix & de la tranquillité dont ils jouissent à présent, l'on peut qualifier de ce nom la situation où ils se trouvent.

Sa Majesté a bien voulu m'accorder la permission de retourner en Angleterre, &, quoiqu'on en puisse penser, mon attachement pour la Province & pour ses habitans est tel que je ne puis me dispenser, peut-être pour la dernière fois, de les exhorter à se soustraire à leur postérité à la ruine & à la destruction totale & très-prochaine, dont ils sont menacés; & je puis les quitter sans leur recommander encore de manière la plus pressante & la plus amicale, de désister de leurs projets & de leurs résolutions actuelles; chose dépend encore d'eux; & s'ils me donnent à le faire, je m'engage (autant que je le pourrai) leur faire obtenir une amnistie générale pour tous crimes & délits passés. Je les conjure, avant qu'il soit trop tard, de donner l'attention la plus sérieuse à ma proposition; mais de quelque façon que les choses tournent, qu'ils se ressouvienent qu'aujourd'hui, au nom du Roi, j'offre à la province de la Georgie la branche d'olivier, objet si désiré, trésor estimable, & qui rendra la paix & la félicité à ses habitans & leur postérité.

Le capitaine *Barklay* m'a offert de notifier qu'il est disposé à donner toute l'assistance qui sera en son pouvoir aux Capitaines des vaisseaux marchands, qui ont pris leurs expéditions, pour les mettre en état de poursuivre leur voyage. Je dois aussi vous informer que le sloop pris vendredi ou samedi dernier ne l'a été que par une méprise de l'officier qui commandoit le sloop armé, & que si le propriétaire veut venir, seulement le sloop lui sera rendu, mais même qu'il payera un prix raisonnable du riz qui étoit à

10 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. bord & dont on a pris une partie pour nourrir les porcs & la volaille. Je vous observe encore que ledit sloop armé remontera demain jusqu'à la pointe *Four-mille* pour faire de l'eau fraîche & non pour autre chose. Je vous prie de vouloir bien communiquer cette lettre, que je regarde comme de la plus grande importance pour tout le peuple de la Géorgie, au Congrès, s'il est assemblé, & s'il ne l'est pas, à ceux qui composent ce qu'on appelle le Conseil de sûreté & nommément aux habitans de la ville & de la Province en général, & de leur dire que j'attendrai pendant un tems raisonnable leur réponse claire & précise sur chaque point de ma lettre. Je suis avec une parfaite estime, Messieurs, votre très-obéissant serviteur.

Ja. Wright.

*Réponse du Congrès, adressée aux Membres du
Conseil de Sa Majesté.*

A Savannah, le 17 Février 1776.

MESSIEURS,

Nous avons examiné, avec toute l'attention due à l'importance d'une affaire aussi sérieuse, la lettre que vous avez communiquée au Congrès de la part du Gouverneur qui nous a quittés tout-à-coup, & contre toute attente. D'un côté, nous sentons un déplaisir & une répugnance inexprimables à être obligés de regarder comme ennemis ceux que tout récemment nous aimions comme nos frères & nos compatriotes; & de l'autre nous nous trouvons forcés, par la loi de la conservation & de la défense de soi-même de régler en quelque sorte notre conduite d'après cette idée.

Son Excellence nous informe que des forces très considérables, tant par mer que par terre, sont arrivées à Cockspur, lesquelles, à ce qu'il paroît, attendent

ET DE L'AMÉRIQUE. II

de jour en jour de nouveaux renforts ; mais que pour
e présent elles ne pensent point à commettre des 2 Mai.
hostilités contre cette province. Il nous est impossible
l'imaginer ce qu'elles se proposent , puisque la pré-
sence de cet armement manifeste certainement des
projets. Il se peut faire que leur première & immé-
diate opération ne soit pas contre cette province ; mais
ne devons-nous pas nous regarder comme une partie
du tout ? Et le message même du Gouverneur ne
tend-t-il point à rendre efficaces les mesures auxquelles
nous devons nous opposer de concert avec l'Amé-
rique ? Sous ce point de vue , nous en appelons à
tout l'Univers , & nous demandons si ce ne seroit pas
trahir & abandonner lâchement la cause générale ,
que de contribuer le moins du monde (de quelque
manière que les choses tournent) à faire trouver une
assistance que nous pouvons refuser.

Vous pouvez nous croire , Messieurs , lorsque nous
vous disons que nous manquons d'expressions pour
rendre le chagrin que nous fait éprouver la situation
de cette province. Nous connoissons les inconvéniens
qui doivent naître d'une dissolution d'ordre & de gou-
vernement , & qu'il ne faut choisir cet état que comme
l'alternative d'un plus grand mal. Ce qui ajoute en-
core à nos peines , c'est que nous soyons forcés , par
la suite naturelle des choses , d'établir une distinc-
tion entre les Anglois & les Américains , & de re-
fuser aux premiers ce que nous accorderions de si bon
heur aux derniers. Il seroit inutile de faire l'énumé-
ration des causes qui ont amené cette situation. Il
suffit de dire que de notre côté nous n'avons désiré
nous ne désirons actuellement autre chose que les
droits de sujets Anglois , & que nous sommes fer-
mement & absolument déterminés à sacrifier tout pour
nous les assurer.

Sur la lettre que vous écrit le Gouverneur nous
voyons que celui qui commande les forces à l'entrée
de la rivière demande deux choses , une correspon-
dence amicale & un secours de provisions fraîches ,

12 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. Quant à la première, lorsque vous réfléchirez sur les défiances & les soupçons qui se sont emparés des esprits dans l'un & dans l'autre parti, vous conviendrez avec nous que non-seulement elle n'est pas possible; mais même que quand on chercheroit à y adhérer, il y auroit à craindre que la plus légère imprudence de part ou d'autre n'avançât la scène que nous éloignons avec tant de soin. Quant au second article, d'après les motifs & les craintes que nous venons d'exposer, nous espérons que vous nous approuverez de l'avoir refusé: nous parlons quant aux troupes en général. A l'égard du *Scarborough* comme c'est un vaisseau de guerre en station, & que le Capitaine a déclaré qu'il ne venoit que pour protéger le commerce, & qu'il n'avoit aucune intention hostile contre cette province; nous le regardons sous un point de vue tout-à-fait différent; & en conséquence nous avons écrit au Capitaine Barclay que nous n'empêchions pas qu'il se pourvût de tems en tems des articles de provisions que la ville fournit, aussi longtemps que les personnes & les propriétés des habitans seront respectées. Tout ce que nous lui demandons, c'est d'acheter ces provisions par l'entremise d'un agent ou d'un commissionnaire en cette ville, & au moyen d'un bateau qui sera servi par des habitans. Cette précaution nous a paru nécessaire parce que vous savez qu'actuellement la ville est remplie de gens qui par zèle ou par imprudence pourroient se porter à des excès que nous sommes bien-aîsés de prévenir s'ils communiquoit avec des personnes qui n'ont point les mêmes principes qu'eux.

Par ordre du Congrès

Aux Membres du Conseil de Sa Majesté.

Aachibald Bullock, Président.

Extrait d'une Lettre de la Virginie.

» Le sieur Richard Corbin s'est rendu à

Williamsbourg le 19 Fevrier, & le lendemain 2 Mai.

a continué, avec l'aprobation unanime du Comité de sûreté, son voyage vers Norfolk, pour se rendre à bord du vaisseau le *Dunmore* & y avoir une conférence avec ce Lord sur sa lettre du 27 Janvier, par laquelle il lui faisoit des propositions pour l'engager à négocier un accommodement avec la Grande Bretagne. Le sieur Corbin devoit en même tems y prendre les lettres venues de Londres.

» La frégate *Mercury*, Capitaine Graham, devant Macartney, ayant le général Clinton le lord Percy à bord, & deux bâtimens de transport avec environ trois ou quatre cents soldats, la plupart d'Infanterie légère des quatrième & quarante-quatrième régimens, & un nombre d'officiers du seizième & quarante-quatrième régiment, avec quelques Ingénieurs, arrivant de Boston à Hampton-Road, y ont été joints par le *Kings'Fisher* & par quatre ou cinq alleges qui étoient le 19 Fevrier à la hauteur de Hampton. On les croyoit destinés pour Potowmack, ou pour la Caroline septentrionale, où il s'est élevé quelques troubles parmi ceux des habitans qui se nomment les *Régulateurs* ou *Torys*.

» Le Commodore *Hammond* a donné ordre à tous les Officiers de Marine de cesser de faire feu sur les sentinelles & sur les petits detachemens Américains sous peine d'être punis.

14 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

» Les cinq cents hommes sous les ordres du lord Dunmore , étoient retranchés à Portsmouth & les Provinciaux à peu de distance au-dessous d'eux , en corps considérable «.

*Extrait d'une autre Lettre de Williamsbourg ,
le 26 Fevrier.*

» On a appris par M. Hancock Lée , que les Indiens avoient enlevé la chevelure de deux ou trois Blancs sur l'Ohio , & que l'Officier commandant au Détroit leur offre 10 l. pour chaque chevelure. Le capitaine Neaville , du Fort Pitt , mande le même détail à un de ses amis à Frédérick ; mais il dit que la récompense va jusqu'à 50 l. sterl. pour chaque chevelure «.

» Le Colonel Corbin est de retour de la course inutile qu'il a faite pour conferer avec le lord Dunmore. Ce Lord a refusé de donner une commission pour tenir une assemblée. Il a seulement demandé que les principaux habitans du pays signassent des propositions d'accommodement , avec lesquelles il se rendroit en Angleterre. Mais il faudra donc qu'il les fasse signer par ses anciens amis qui sont sur l'escadre ou aux environs de Norfolk , car il trouveroit ailleurs fort peu d'habitans qui eussent cette complaisance Il a déclaré aussi qu'il y avoit des Commissaires chargés de la négociation ; mais il n'a pas dit qui ils étoient «.

» Le lord Dunmore n'est point rappelé ,

a seulement la permission de s'en aller s'il le juge à propos. La Cour approuve sa conduite & il a des pouvoirs illimités pour tirer sur la Trésorerie. Selon le rapport de Corbin, ce Lord, le général *Clinton* & le Capitaine *Hammond* paroissent tous fort tranquilles. Le dernier même a assuré qu'il avoit défendu ses alleges de faire aucun mal aux habitans ni à leurs biens : son unique objet étant de garder la mer & de faire mettre en exécution des actes de commerce.

Le général *Clinton* a quatre Compagnies qui ont point débarqué, mais les bâtimens de transport avec le *Mercury* ont pris terre à Hampton. Le Général faisoit un secret de sa destination, mais les jeunes Officiers ont dit qu'ils alloient faire une visite au gouverneur *Martin*, au Cap Fear, pour se rendre de là la Caroline Méridionale.

En entendant la lecture de cette partie de notre lettre au colonel *Corbin*, où il est dit : *« que nous n'avions ni le pouvoir, ni l'envie de nous mêler de la négociation, qui seroit entièrement à la disposition du Congrès, le général Clinton s'est écrié que tout ce que l'Amérique demanderoit d'une manière constitutionnelle seroit accordé, mais que nous n'aurions rien à attendre du Parlement si nous mettions notre confiance dans le Congrès. Le lord Dunmore vouloit lui emprunter de ses troupes pour nous chasser de Kemps. Clinton lui a demandé si nos gens reviendroient, & sur la*

2 Mai.

16 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. réponse de Dunmore qu'on le presumoit, en ce cas a repris ce Général, » je ne crois pas qu'il soit nécessaire que j'aie rien à démêler avec eux «.

P. S. Nous venons de recevoir avis d'Hampton que le général Clinton avec ses troupes, le *Mercury*, le *King'sfisher* & deux ou trois alleges, sont sortis hier des Caps.

Voici la substance d'un arrêté pris par la Convention de la Virginie au commencement de Mars.

» La Convention approuve hautement la conduite du capitaine Woodford, tant pour la bravoure qu'il a montrée avec un si glorieux succès à la dernière affaire contre les troupes du lord Dunmore, près du grand pont, que pour l'humanité avec laquelle il a traité les officiers & soldats qu'il a fait prisonniers dans cette action, & qui étoient dignes d'un meilleur sort «.

» Le lord DUNMORE, par sa proclamation datée à bord du vaisseau le William, du 7 Novembre 1775, ayant déclaré, premierement qu'il mettoit la loi martiale en vigueur, pour se rendre maître par ce moyen de nos biens, de nos privileges & de nos vies. 2.^o Que tous ceux qui ne reconnoîtroient pas son autorité illégale & usurpée, seroient réputés par lui en état de rébellion, & 3.^o qu'il offroit la liberté aux esclaves de ceux qu'il lui plaît de qualifier

2 Mai.

qualifier de Rebelles, pour les soulever contre leurs maîtres, paroît avoir exposé la Colonie au danger d'un soulèvement de la part des nègres et autres; c'est pourquoi, nous qui sommes les défenseurs naturels de la vie & de la liberté de ces peuples, nos constituans, regardons comme un de nos plus essentiels devoirs, de les protéger contre toutes les entreprises du despotisme, afin de les délivrer plus promptement & plus efficacement des apprehensions que leur causent ces téméraires démarches du lord Dunmore; nous faisons savoir à tous les domestiques engagés, ou nègres, que ceux qui seront laissés séduire par les promesses trompeuses de ce Lord, & qui en conséquence quitteroient leur maître ou feroient mine de le soulever, seront punis de mort, suivant toute la rigueur de la loi; & quant aux naturels de la Grande-Bretagne, c'est à dire aux Anglois qui se sont qualifiés ainsi, à qui la Convention avoit accordé l'avantage de rester dans la Colonie, en observant une stricte neutralité, d'autant qu'ils en ont abusé de toutes manières, en trahissant la Colonie, & en cherchant à y soulever les esclaves; nous déclarons que l'ancien arrêté en leur faveur cesse à ce moment d'avoir lieu, & qu'ils seront obligés de partager tous les dangers & tous les travaux des fideles peuples de la Colonie armés pour sa défense ».

LE COLONEL RICHARD CASWELL, ci-devant
 légué pour la province de la Caroline Méridionale.
 No. VIII. B

18 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

ridionale au Congrès du Continent, & actuellement Commandant d'un corps de troupes, a écrit au sieur Cornelius Harnett, Président de l'Assemblée Provinciale de la Caroline Méridionale, une lettre datée du camp de Long-Creek, le 29 Février dernier, dont voici la substance :

« J'ai la satisfaction de vous apprendre que nous avons eu une affaire avec les Torys au pont de la Veuve *Moore*, le 27 de ce mois. Notre armée étoit d'environ mille hommes. . . Les Torys, suivant le bruit commun, étoient au nombre de trois mille ; mais le général *Macdonald*, que nous avons fait prisonnier prétend que le nombre étoit de seize cents leur déroute a été générale. Le capitaine *Macleod*, qui avoit le commandement en chef, a été tué, ainsi que le capitaine *John Campbell*. . . . Le capitaine *Moore* est venu à notre camp quelques heures après l'action. Ses troupes sont arrivées le soir, & elles occupent actuellement le terrain où s'est livré le combat. Le colonel *Martin* est à *Cross Creek* avec un corps nombreux. Je présume que ces forces seront suffisantes pour empêcher que les Torys ne puissent se rallier. Je retourne donc, du consentement du colonel *Moore*, à *Newlam* avec les troupes dont j'ai le commandement, & j'attendrai vos ordres pour les licencier. Je me propose d'emmener avec moi le général *Donald*. Si l'assemblée se sépare avant mon arrivée, je vous prie d'

faire sçavoir la conduite que vous soutenez que je tienné. Nos officiers & nos soldats se sont comportés avec le courage & la trépidité de gens qui cherchent à devenir braves & qui combattent pour le maintien de leurs privilèges les plus chers.

2 Mai.

Des lettres particulieres annoncent que cette action a été plus considérable & plus grande qu'on ne l'avoit d'abord débité, car le corps rassemblée par les partisans du Ministère, montoit à environ trois mille hommes, & a été totalement défait. Les Américains ont tué quelques uns des miliciens & en ont fait prisonniers huit cents cinquante, qu'ils ont désarmés & ensuite relâchés. Ils ont mis en prison les Officiers de ce corps, au nombre d'environ trente. Le butin que les Américains ont fait à cette action a été considérable & consistoit surtout en armes & munitions, & la caisse militaire, &c. Après ce combat les Américains ont dispersés dans toute la Colonie & ont armé tous les partisans du Ministère.

Les forces Américaines, dans cette Province, montent à plus de cinq mille hommes. Cette affaire avoit été suscitée par le gouverneur Martin, qui avoit fait distribuer des commissions d'officiers dans la province, & attiré les gens de bonne volonté à venir le rejoindre au camp de Brunswick.

2 Mai.*Extrait du Journal de Pensylvanie.*

« Arrêté au Congrès, le 29 Février 1776 qu'il sera nommé un Comité de cinq personnes pour traiter avec ceux qui feront les mousquets & les bayonnettes à l'usage des Colonies unies & pour aviser aux meilleurs moyens d'encourager la manufacture des armes à feu. Les Membres choisis, sont MM. Paine, Wilson Huntington, Lée & L. Morris ».

*Extrait des minutes.**Charles Thomson, Secrétaire.*

En exécution de cet arrêté, le Comité fait savoir à tous ceux qui voudront travailler à la manufacture de mousquets & de bayonnettes, qu'ils fassent le plutôt possible leurs propositions, & qu'ils l'adressent audit Congrès, à Philadelphie, ou aux Assemblées Conventions ou Comités de sûreté, dans les Colonies où ils demeurent, d'où elles seront ensuite présentées audit Comité de Philadelphie. *Signé R. T. Paine, par ordre.*

Il y a eu le 2 Mars dans la Georgie une affaire intéressante entre les vaisseaux du Roi & les habitans de Savannah, dont le Conseil de sûreté de cette ville a envoyé une relation au Conseil de sûreté de la Caroline Méridionale, comme un hommage qu'il croyoit

voir à la liaison intime qui unit les deux provinces. La relation qui est datée du 4 Mars est signée de William Eden, Président, & a été mise dans la gazette de Charles-Town par un ordre du Congrès, signé de Pierre Mothy, Secrétaire. — Des troupes de marine débarquées de quelques frégates du Roi, venues de Boston, & qui s'étoient jointes au *Marborough* où s'étoit retiré le gouverneur Wright, ont voulu faire sortir de la rivière de *Swanah* plusieurs bâtimens chargés de *Kis*, que les habitans y retenoient, parce qu'ils les avoient destinés à porter des provisions à *Swanah*. Les intelligences que les troupes du Roi avoient dans le port leur ont facilité ces avantages, & entr'autres la capture de plusieurs bâtimens. Ces troupes sont même venues, après plusieurs escarmouches, dans lesquelles, de part & d'autre, il y a eu des tués & des prisonniers, à dégager plusieurs de ces bâtimens, mais les habitans ont mis le feu aux principaux, & entr'autres à *l'Inverness*, chargé richement pour Londres. La valeur des vaisseaux incendiés a été estimée plus de cent mille livres sterling.

Comité de sûreté de Georgie, le 29 Février 1776

D'autant que nombre de personnes ont été employées à acheter des armes à feu pour les transporter dans d'autres Provinces, & comme ces transports pourroient être d'une pernicieuse conséquence, à moins que ces armes ne

2 Mai

22 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

fussent destinées à être employées dans des lieux qui par leur situation seroient exposées au danger d'une attaque, circonstance dont ce Comité se réserve le droit de juger.

Arrêté, qu'aucune personne ne pourra acheter ou emporter de cette province aucune armes à feu, sans s'adresser auparavant à obtenir préalablement la permission du Comité.

Extrait des minutes.

William Covett, Secrétaire.

Au Comité de sûreté, le premier Mars 1776.

Toutes les personnes qui voudront fournir aux officiers & soldats employés dans les forces de mer & dans l'artillerie de cette Province la ration suivante, savoir, pour chaque homme, par semaine, sept livres de pain ou six livres de farine, dont un quart au moins en fleur de farine, si on le demande. — Dix livres de bœuf, de mouton ou de porc. — La valeur de six deniers sterl. en racines & légumes. — Une quantité suffisante de sel & de vinaigre. — Trois pintes & demie de rum ou de biere à proportion,

Sont priés d'envoyer leurs soumissions à ce Comité le 8 du présent mois de Mars au plus tard. Le marché commencera le 1^{er} & durera trois mois, à moins que les troupes ne soient licenciées avant ce terme.

Extrait des minutes.

William Covett, Secrétaire.

LE CÉLEBRE BENJAMIN FRANKLIN a écrit
 à l'assemblée de la province de Pensylvanie ,
 pour se démettre de sa place de représentant
 & de celle qu'il occupoit dans le Comité
 de sûreté de la Province , alleguant son grand
 âge qui ne lui permet point de remplir toutes
 les fonctions de deux places de cette impor-
 tance. — En conséquence , l'assemblée a arrêté
 que la place de M. Franklin étant vacante ,
 le Directeur expedieroit l'ordre nécessaire pour
 faire procéder à une élection.

2 Mai.

De Philadelphie , au Congrès général le 4 Mars.

Il est arrêté de lever la prohibition portée le
 6 Février contre les vaisseaux chargés des pro-
 ductions de la Grande-Bretagne , de l'Irlande
 ou des îles Angloises de l'Amérique , & ce
 attendu la permission accordée pour les armes
 & les munitions importées dans les Colonies.

Signé , Charles Thompson , Secrétaire.

De la Nouvelle York , le 6 Mars.

On apprend par le Capitaine d'un navire
 de Rhode-Island , que la semaine dernière ,
 le capitaine *Wallace* avoit débarqué ses sol-
 dats de marine à Conanicut. Il commençoit
 déjà à en bruler les maisons lorsqu'une sentinelle
 ayant découvert , plusieurs habitans se ca-
 cherent derriere les murailles & les haies jus-
 qu'à ce que les troupes du Roi arrivassent
 près d'eux. Alors le Commandant ne voulant

24 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. pas tirer sur ces troupes sans les avertir leur cria *qui va là*. On entendit aussitôt Wallace crier à ses gens de se préparer à tirer, sur quoi les Provinciaux firent feu sur les troupes & leur tuerent & blessèrent trente hommes. Entre les tués il y avoit un officier de marine & un tambour qui étoit à côté de Wallace : on les a reconnus très-distinctement à la lueur des maisons qui bruloient. Ceux du parti de Wallace qui n'ont pas été blessés se sont retirés à bord des vaisseaux beaucoup plus vite qu'ils n'étoient venus.

Le 27 Février Wallace & sa flotte sont partis pour aller à Rhode-Island. A son passage on l'a salué d'une canonade, & le 2 Mars, lorsqu'il a repassé, on lui a rendu les mêmes honneurs.

On a envoyé à l'armée du Général Washington, qui fait le blocus de Boston, la plus grande partie des munitions d'artillerie prises par le Corsaire Américain le *Lée*, capitaine Mauley, sur le bâtiment de transport le *Nancy*, qui étoit parti de Londres pour Boston. Dans les nombreux & précieux articles de son chargement étoit un mortier de fonte de treize pouces, pesant deux mille sept cent, deux quarts & seize livres, que les Américains ont nommé le *Congrès*, & qu'ils regardent comme la plus belle pièce d'artillerie qui ait jamais été portée en Amérique.

De Philadelphie au Congrès général, le 6 Mars.

2 Mai.

Le Congrès a arrêté que le commerce sera libre avec tous les peuples du monde, à l'exception des domaines Britanniques, par les résolutions suivantes :
Premièrement. Il sera permis aux habitans des treize colonies unies ou à ceux de tout autre pays, non soumis au Roi de la Grande-Bretagne, d'exporter desdites treize Colonies vers toutes les parties du monde, si ne sont point comprises dans les domaines dudit Roi, toutes marchandises, effets, ou biens quelconques, à l'exception de la futaie autre que de vieux tonneaux pour le transport de la melasse ; sous condition, qu'il ne sera permis à aucun vaisseau d'exporter plus grand nombre de tonneaux de melasse, que le vaisseau n'est en état d'en contenir, lorsqu'ils sont remplis de melasse.

2.^o Il sera permis, soit aux habitans des treize colonies unies, soit à ceux de tous les pays non soumis au Roi de la Grande-Bretagne, d'introduire dans lesdites Colonies de toutes les autres parties du monde, toutes marchandises, effets ou biens, à l'exception de ceux qui sont du produit, de la fabrique, ou de la manufacture d'aucun pays sous la domination du susdit Roi, ou qui y ont été achetés, ainsi à l'exception du thé des Indes Orientales, & à condition de payer de telles marchandises ou effets portés les droits & les taxes qui y sont déjà imposés, ou qui pourront l'être à l'avenir par aucune loi des Colonies.

3.^o Rien d'ailleurs de ce qui vient d'être permis dessus ne pourra préjudicier à tels réglemens de commerce, que les Colonies unies ou leurs législatures respectives croiront justes & nécessaires.

4.^o Il ne sera permis d'importer aucuns esclaves dans toute l'étendue des treize Colonies unies.

5.^o Toutes marchandises, effets ou biens, (à l'exception de ceux qui auront été pris en mer) lesdits seront importés directement de la Grande-Bre-

26 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2^e Mai. tagne ou de l'Irlande dans aucune des Colonies unies, en contravention de reglemens établis par le Congrès, seront confisqués, & il en sera disposé conformément aux regles que les assemblées ou conventions respectives feront à ce sujet. Lesdites marchandises seront soumises à la poursuite & à la condamnation dans toute Cour, déjà actuellement établie ou qui pourra l'être à l'avenir pour juger les causes maritimes dans la Colonie, où la saisie aura été faite.

Signé. Par ordre du Congrès.

Jean Hancock, Président.

De Philadelphie le 9 Mars.

On assure qu'après des débats très-longes & très-animés dans le Congrès général, il a été résolu par une pluralité considérable qu'on se déclareroit pour l'indépendance. Cependant cette nouvelle n'est pas certaine; ou si elle l'est, cet arrêté ne doit point être rendu public, qu'on ne soit préalablement instruit des sentimens des autres peuples de l'Amérique à ce sujet.

Il y a été pareillement arrêté d'ordonner à tous les Négocians de ce pays, particulièrement à ceux qui ont des comptes ouverts avec les habitans d'Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande, de donner un état exact de leurs affaires & des sommes qu'ils peuvent devoir aux Anglois. On croit d'après un calcul modéré, que les Américains Septentrionaux doivent actuellement à la vieille Angleterre au moins trois millions sterl. Le Congrès est dans l'intention de s'approprier ces fonds pour pou

fer la guerre contre la Grande-Bretagne, & 2 Mai.
il a été ordonné en conséquence qu'il n'en
seroit point payé un seul shelling à leurs
créanciers en Angleterre.

Enfin le Congrès a ordonné qu'on confis-
queroit & vendroit à son profit tous les biens
fonds appartenans à des habitans de la vieille
Angleterre, de ceux qui ne sont point éta-
blis en Amérique ou même qui en sont
absents depuis un an, & que le prix des
ventes seroit remis au Congrès pour l'aider
à poursuivre la guerre contre l'Angleterre.

Le Congrès a aussi ordonné la levée de
plusieurs régimens & l'armement d'un grand
nombre de vaisseaux.

Le Baron de Woedkle, ci-devant officier
général au service de Prusse, est arrivé le
9 Mars à Philadelphie.

Quoique nous soyons abondamment pourvus
de tout ce qui est nécessaire pour soutenir la
guerre, nos moulins à poudre ne cessent de
travailler. Néanmoins le peuple en général
désire la paix; mais il ne la veut qu'aux
conditions que le Congrès jugera équitables.

On a présenté le premier Mars au Congrès
un état de tous les vaisseaux faisant la course
& appartenans à l'Amérique, avec spécifica-
tion du tonnage, des équipages & des stations.
Le nombre étoit de huit cents soixante deux
la mer ou prêts à sortir des ports. — Le
commerce de la Jamaïque & des autres îles
Angloises doit avoir tout à craindre. Ces îles

28 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

souffrent déjà une extrême disette de toutes les denrées & provisions que l'Amérique leur fournissoit & dont le prix y est doublé, en même tems que la valeur des plantations est diminuée dans la même proportion.

De Philadelphie le 16 Mars.

» Le Congrès considérant les préparatifs militaires du Ministère Britannique pour renverser nos droits & privilèges inestimables, & pour nous réduire, par le fer & le feu ! par les sauvages des déserts & par nos propres domestiques, à une servitude abjecte & ignominieuse ; désirant en même tems que tous les ordres du peuple soient dûment pénétrés d'un profond sentiment de la Providence surveillante de Dieu, & de l'obligation où ils sont de s'appuyer pieusement dans toutes leurs entreprises légitimes sur son secours & sa direction. — Nous recommandons instamment que le Vendredi 17 Mai prochain soit observé par lesdites Colonies comme un jour d'humiliation, de jeûne & de prières, afin que nous puissions avec des cœurs unanimes confesser & pleurer nos nombreux péchés & nos transgressions, & par une sincère repentance & amendement de notre vie apaiser son juste courroux & en obtenir le pardon & la remission par les mérites & la médiation de Jésus-Christ : implorant son assistance en toute humilité afin qu'il daigne déconcerter les desseins cruels de nos ennemis & en inclinant leur cœur à la justice & à la bienveillance, prévenir une plus grande effusion du sang d'un peuple uni par des liens de fraternité. Mais si nos ennemis, continuant d'être sourds à la voix de la raison & de l'humanité, & inflexiblement déterminés à la déso-lation & à la guerre, nous contraignent de repousser leurs invasions hostiles par la force ouverte, qu'il plaise au Dieu des armées d'animer nos officiers & nos soldats d'un courage invincible, de les garder

& protéger dans le jour du combat, de couronner les
armes des Colonies tant par mer que par terre de la 2 Mai.
victoire & du succès; le suppliant très-instamment de
bénir nos Législateurs & les représentans du peuple,
dans leurs différentes assemblées & congrès: de con-
server & fortifier leur union: de leur inspirer un amour
ardent & désintéressé pour leur Patrie: de leur accor-
der de la sagesse & de la constance dans leurs déli-
bérations & de leur inspirer les mesures les plus
efficaces pour établir les droits de l'Amérique sur un
fondement aussi honorable que solide. Qu'il lui plaise
gracieusement de répandre sur tout le peuple de ces
Colonies la santé & l'abondance; de faire par sa
grâce qu'un esprit incorruptible de patriotisme & d'une
religion pure y prévale universellement & que ce Con-
tinent rentre bientôt dans la jouissance des doux fruits
de la paix & de la liberté, & soit en état de les trans-
mettre sans altération à la postérité la plus reculée.
Et il est recommandé à tous les Chrétiens de toutes
communions de s'assembler, ledit jour, pour célébrer
le culte public & de s'abstenir de toute œuvre ser-
vile «.

Par ordre du Congrès.

Signé, Jean Hancock, Président.

M. TRYON, Gouverneur de la Nouvelle-
York, avoit fait un dernier effort, afin de
porter les habitans de cette Colonie à em-
brasser l'occasion qui leur étoit offerte par la
nomination de Commissaires de la part du
Roi, pour travailler à une pacification. Il
écrivit dans ce dessein, le 16 Mars dernier,
au sieur David Matthews, Maire de la ville
de la Nouvelle-York, une lettre par laquelle
il prioit de remettre aux Membres de la
Corporation l'adresse d'exhortation qu'il lui
envoyoit, & de la faire aussi insérer dans les

30 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai. papiers publics qu'on imprime à la Nouvelle-York. M. Matthews s'acquitta de la dernière partie de cette commission, en envoyant à l'Imprimeur de la Gazette de la Nouvelle-York, l'Adresse de M. Tryon, avec la lettre de ce Gouverneur, qui l'accompagnoit, pour les insérer dans son papier s'il le jugeoit à propos. Cette Adresse étoit conçue en ces termes.

A bord du vaisseau, *la Duchesse de Gordon*,
dans la rivière du Nord, à la Nouvelle York
le 16 Mars 1776.

*Aux habitans de la Co-
lonie de la Nouvelle-York.*

Quoique le préjugé, l'illusion, & l'esprit de parti aient occupé jusqu'à présent, parmi un trop grand nombre d'entre vous, la place de la raison & de la réflexion, & que toutes les exhortations que j'ai présentées aux habitans de cette Province, (dans l'affection de laquelle j'avois appris à trouver mon bonheur,) ayent été rejetées & traitées avec mépris; cependant, comme je ne puis pas aisément réussir à étouffer les vœux qui naissent dans mon cœur pour sa prospérité, ni les sentimens de douleur que me causent ses calamités, sentimens qui m'affligent même à l'égard des Réfractaires; je ne puis me dispenser de réitérer mes efforts pour rappeler ceux qui ont renoncé à leur fidélité & au sentiment de leur devoir, & pour consoler ceux qui ont été les objets de l'oppression, à cause de leur attachement zélé à notre heureuse constitution, & de leur obéissance inviolable à la souveraineté de l'Empire Britannique.

C'est, après Dieu, uniquement dans la clémence & l'autorité de la Grande-Bretagne, que nous pouvons trouver du bonheur, de la tranquillité & de la

protection. J'ai reçu du Roi, des ordres ex-
 cels d'encourager, par tous les moyens qui seront en
 son pouvoir, les espérances des sujets bien inten-
 tionnés de S. M. dans ce Gouvernement; de les as-
 surer de tout le secours & de toute la protection que
 l'état de la Grande-Bretagne mettra S. M. à même
 leur donner; & de nourrir en eux la disposition
 à résister à la tyrannie & au désordre, qui accom-
 pagnent les actes de ces gens, qui n'ont que trop
 réussi jusqu'à présent à bouleverser entièrement
 le Gouvernement légal. Sous de telles assurances,
 j'exhorte donc tous les amis du bon ordre & de notre
 constitution, si justement admirée, à conserver per-
 pétuellement cette fermeté d'ame, qui est insépa-
 rable du cœur de citoyens vertueux & fideles; &
 dans peu de mois je m'assure qu'ils se verront dé-
 livrés de l'état d'oppression, des injustices & des in-
 justices auxquelles ils sont actuellement exposés.
 L'Angleterre, l'Ecosse, l'Irlande, & le pays de
 Galles se sont réunis pour placer tout leur pouvoir,
 leur forces & leur confiance entre les mains de Sa
 Majesté. Les Adresses nombreuses de toutes les par-
 ties des Domaines du Roi en Europe, attestent la
 ferveur & le zèle avec lesquels ses sujets s'y enga-
 gent à appuyer S. M. dans ses démarches pour main-
 tenir & pour défendre la juste souveraineté de l'Em-
 pire Britannique sur tous ses Membres.
 La Grande-Bretagne n'agit point par saillies, ni
 par des mouvemens brusques & violens: elle n'op-
 ère point témérairement: elle a la douceur pour
 principe, & elle se distingue par sa modération &
 son indulgence; mais, lorsque sa juste indignation
 est excitée, l'expérience, que d'autres nations en ont
 faite, prouve assez quel en est le poids & la force.
 On ne sauroit assez déplorer, que la conduite de ce
 pays ait provoqué le châtimement d'une verge aussi se-
 vere. Puisse une humble soumission détourner les
 coups avant qu'il ne soit trop tard!
 J'ai la satisfaction de vous informer que la porte

2 Mai.

32 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai — est encore ouverte à ces hommes honnêtes, mais séduits, qui voudront profiter de la justice & de la bonté, que la législation a bien voulu leur offrir, pour être rétablis dans les bonnes grâces du Roi & dans la jouissance de la paix. Je puis leur apprendre qu'on a pris des mesures pour passer au grand-sceau de la Grande-Bretagne, une commission à cet effet, conformément aux dispositions d'un acte récent du Parlement; les Commissaires, qui ont été nommés en conséquence, ayant pouvoir de rechercher l'état & les circonstances où se trouvent les Colonies, pour effectuer le rétablissement de la tranquillité publique.

Signé, Guillaume Tryon.

Arrêté du 16 Mars, au Congrès provincial de Charles-Town, dans la Caroline Méridionale.

» Premièrement que tout habitant des différentes provinces qui ayant à disposer d'armes, de munitions ou de tout autre article nécessaire pour la défense commune, ou qui ayant importé de ces sortes d'articles pour les vendre, n'aura pas postérieurement à la présente résolution informé le Président ou le vice-Président du Congrès de la quantité & de la qualité desdits articles, sera dénoncé publiquement comme ennemi de la patrie «.

2°. Que toute personne qui, pendant la malheureuse contestation actuelle avec la Métropole, disposera d'armes, de munitions ou des autres articles susdits en faveur de quelque personne qui sera connue pour être opposée aux libertés de l'Amérique ou qu'on aura raison de croire telle, comme aussi qui conque mettra ces articles entre les mains des personnes

Personnes connues également pour opposées aux libertés de l'Amérique sera de même regardé comme ennemi de la patrie α.

Et tous les Membres ayant consenti unanimement à ces résolutions, il a été ordonné qu'elles seroient publiées par des billets imprimés α.

Par une autre délibération du même jour, l'Assemblée a recommandé, très-fortement à ses constituans, de vivre entr'eux dans la plus parfaite harmonie, d'écarter tous les sujets de discussions & de querelles, d'oublier toutes les animosités de parti, & de faire régner par tout la paix & le bon ordre.

Arrêté du même Congrès, le 18 Mars.

Le Congrès ayant été informé que quelques personnes avoient acheté, & que d'autres étoient encore actuellement du mahis pour profiter des calamités publiques, a arrêté hier les résolutions suivantes :

Premièrement qu'un tel monopole est abusif & ne doit pas se tolérer dans les circonstances présentes.

2°. Que les personnes qui ont acheté ce mahis ne doivent point le vendre à un prix plus haut que leur achat, & qu'il faut enver à ce sujet des informations précises au Congrès ou le Comité général α.

Le Congrès a aussi défendu l'exportation du maïs & du riz pendant six mois. Il a de plus ordonné qu'il y eût désormais des gre-

N°. VIII.

C

34 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

niers publics ou l'on déposeroit une quantité convenable de farine & de riz pour l'usage de la province, & il a nommé des commissaires pour veiller à ce que cette opération fût aussitôt mise à exécution.

De Philadelphie, le 21 Mars.

Le Congrès a pris un arrêté pour encourager les fabriques de fer, d'acier & de toiles à voiles; pour avancer la culture du chanvre, du lin, du coton, & de la laine; pour procurer dans chaque Colonie l'établissement d'une société pour l'accroissement de l'agriculture, des arts, des manufactures & du commerce. Ces sociétés, qui correspondront ensemble sous l'autorité du Gouvernement, auront particulièrement pour but de faire tirer tout le parti possible des avantages, qu'offre le pays pour l'utilité de ses habitans.

CHAMBRE DES COMMUNES.

ON DÉLIBÈRE sur le bill, concernant les vaisseaux naufragés, proposé par M. BURKE. L'avantage général qui devoit en résulter pour les malheureux à qui il ne reste que la vie, après avoir perdu tous leurs biens, devoit faire espérer que ce bill trouveroit une approbation générale dans une compagnie où on est sans cesse occupé de la conservation des sujets, des libertés & des propriétés; cependant il est renvoyé à deux mois, par une pluralité de cinquante-cinq voix contre quarante-trois.

M. RICE a combattu la motion en ces termes : » je foudraiterois bien fincerement qu'on pût imaginer quelque moyen de détruire une coutume fi barbare ; mais comme on propofe dans le bill d'impofer , comme par indemnité , une amende fur le canton où le vaiffeau aura fait naufrage , je ne l'approuve point fous cette forme , & je ne l'approuverois pas davantage quand même l'argent feroit levé fur toute la province. Mais quoique je m'élève contre les moyens propofés par le bill , fon objet me paroît très-utile & je ferois bien aife qu'on pût arrêter le mal auffi grand. Je fuis donc d'avis qu'on mette ce bill à un comité pour qu'on ait le tems de l'examiner. Je crois qu'il n'y a pas de meilleur moyen de fe procurer une information prompte & convenable fur cet objet ; mais je ne fouffrirai jamais que le canton ou la Province réponde des effets allés cc.

LE LORD MULGRAVE fait connoître ainfi fon fentiment. » Pour l'honneur de la nation j'approuverois tout bill quelconque , par lequel on pourroit fe promettre d'arrêter un abus fi fcandaleux. Lorsque le mal eft arrivé à ce point , le feul moyen de le reprimer eft de le punir fuivant la nature du délit. Rien eft donc plus convenable que d'employer ces motifs de pur intérêt pour forcer le peuple à des actes d'humanité. Si le canton eft rendu refponfable de la perte , tout habitant

2 Mai.

de ce canton sera intéressé à protéger les naufragés, car en agissant ainsi il protégera sa propriété. Voilà pourquoi le canton est obligé de répondre des vols commis sur le grand chemin, afin que les habitans soient plus diligents à donner des secours pour arrêter les voleurs ou plus actifs à les découvrir «.

M. MACKWORTH est d'avis qu'on renvoie ce bill à un comité, & il observe que comme toute la Chambre paroît s'accorder sur le principe du bill, il ne voit pas comment aucun membre pourroit raisonnablement s'opposer à ce que le bill fût renvoyé à un comité.

M. ADAIR est d'opinion qu'on lise le bill une seconde fois & qu'il passe à un comité, observant que les tentations pécuniaires devoient être reprimées par des peines pécuniaires.

M. HARRIS s'explique en ces termes : « je combats & le principe & les moyens du bill. Il attaque l'innocent aussi bien que le coupable. Les loix, le bon sens & la morale nous donnent pour maxime générale, qu'il vaut toujours mieux que deux coupables se sauvent qu'un innocent périsse. Quelle est la règle qu'on veut établir ici ? Quelques brigands d'un canton profiteront d'un pillage public, tandis que les habitans les mieux famés, les plus industrieux & qui tous détestent cette violence autant que les naufragés mêmes, seront rendus responsables de la perte occasionnée par ce pillage «.

M. WHITWORTH parle en faveur du bill & dit que, l'Angleterre est le seul pays civilisé du monde où l'on souffre de pareils brigandages, sans donner aucun dédommagement à la partie lésée.

2 Mai.

M. HENNECHER déclare ainsi son approbation : » j'approuve & le principe du bill & ses moyens. J'ai eu un vaisseau naufragé sur la côte Septentrionale d'Angleterre; les habitans du voisinage ont donné tous les secours qui dépendoient d'eux, & malgré leur zèle j'ai tout perdu. Un autre a échoué sur une côte de la Méditerranée, tout ce qui a été sauvé m'a été rendu, & lorsque j'ai proposé quelque récompense à ceux qui avoient rendu le secours, ils m'ont répondu : *non Monsieur, vous avez déjà assez perdu en perdant votre vaisseau, nous ne prendrons rien* ».

M. WALLIS a observé que quelle que pût être la vertu privée des Anglois, ils devoient au moins prendre des dehors de vertu publique & que l'Angleterre étoit le seul pays en Europe où l'on souffrît des usages aussi barbares, sans punition ou sans redressement ».

Le CHEVALIER GEORGE SAVILLE a peint sous les couleurs les plus fortes, l'inhumanité d'aggraver le malheur & la misère des naufragés. Il a soutenu qu'on ne devoit point être arrêté par la crainte de punir l'innocent, attendu que nul individu n'a le droit de se plaindre, lorsque tous doivent sentir indistinctement les effets de la loi, & cela pour le bien

2 Mai.

public & pour une indemnité particuliere.

Le Lord Maire de Londres (SAWBRIDGE) s'est opposé au bill en ces termes : « Je désapprouve hautement le bill. Rien n'est plus cruel que de faire payer des particuliers pour des délits qu'il n'étoit pas en leur pouvoir d'empêcher. Un vaisseau peut avoir été naufragé & pillé dans le voisinage de mon bien pendant que je remplis mon devoir au Parlement, & en pareil cas il y auroit certainement de l'injustice à me mettre à l'amende, parce que je m'acquitte de ma première obligation envers l'état. D'ailleurs je ne doute point qu'il n'y ait des vaisseaux qui se font périr exprès pour gagner l'assurance, & que même les contrebandiers ne profitent de la loi en perdant leurs vaisseaux, pour mieux disposer de leurs cargaisons. Le membre de la Chambre qui a soutenu le bill (M. Burke) a usé de beaucoup d'adresse en omettant l'Ecosse. Je m'apperçois que les députés de ce pays se sont retirés, comme n'étant pas intéressés à l'événement; mais je puis certifier à ceux qui restent dans la Chambre, que si le présent bill passe, on se propose de prendre une occasion plus favorable de les y comprendre en enfermant ce pays dans une loi plus générale ».

M. DUNDAS, Lord Avocat d'Ecosse, a parlé longtems en faveur du bill, & a dit que tout les autres Etats de l'Europe avoient fait des reglemens pour prévenir ce désordre si horrible.

Le GOUVERNEUR POWNAL s'est opposé au bill, fondant son opinion sur les discussions qu'il pourroit occasionner. » On se disputera, a-t-il dit, sur les limites du canton ; si ce n'est pas sur cet article, ce sera pour savoir si le vaisseau a fait naufrage dans la juridiction de l'Amirauté ou du canton «.

M. VAN a parlé avec la plus grande force contre le bill, l'appellant un bill noir (ou de mort) & il a soutenu qu'il pouvoit occasionner les fraudes & les supercheries les plus abusives.

M. MEDLEY l'a désapprouvé principalement à cause de la fraude. » Je me rapelle, a-t-il dit, qu'il y a quelques années qu'un vaisseau fut assuré à Lisbonne comme ayant à bord des lingots, mais après bien des recherches on découvrit que les moidores qu'il portoit étoient autre chose que des pieces de plomb.

M. BURKE après avoir répondu à diverses objections & censuré vivement quelques-uns de ses antagonistes, a ajouté : » lorsque j'ai proposé le bill, la Chambre paroissoit y donner son consentement presque unanime ; mais je m'apperois aujourd'hui que les sentimens ont changé «. Il a cité ensuite quelques reglemens de France, & démontré par quantité d'exemples les grands avantages que les François ont sur les Anglois, par rapport aux vaisseaux naufragés sur leurs côtes. Il a plaisanté M. Van pour avoir appelé le bill un *bill noir*. Enfin, il a terminé ainsi sa replique : » la Cham-

2 Mai.

bre affecte d'agir dans cette affaire avec la plus grande circonspection, tandis qu'on fait très-bien que nous avons fait des loix pour les choses les plus triviales. Nous en avons quelques-unes pour défendre d'arracher des pieux de dedans les haies, d'autres pour défendre de toucher aux palissades, d'autres encore plus extraordinaires pour empêcher d'arracher une épine. D'après le langage que tient aujourd'hui la Chambre, il paroîtroit que tous ces délits sont d'une plus grande conséquence dans l'opinion de quelques-uns de ses membres, que de détruire, de piller & de voler la charge d'un vaisseau richement chargé.

Le Lord Maire SAWBRIDGE propose à la Chambre de se former en Comité, pour examiner l'usage qu'ont fait les Commissaires de l'Amirauté du pouvoir d'accorder à tout vaisseau frété ou employé pour le service du Roi, ou à tout autre navire, la permission de prendre à bord des provisions pour les flotes, les armées & les garnisons de Sa Majesté, ou pour les habitans des places occupées par les troupes du Roi dans ses Colonies en Amérique, depuis l'acte du Parlement qui defend tout commerce & toute communication avec ces Colonies. Ce Magistrat, pour démontrer la nécessité de cette recherche, fait l'énumération des marchandises qui, a la faveur de cette permission ont été embarquées comme draps & toiles de toute sorte.

de tout prix, couleurs, cuirs, services d'é-
 im, drogues, cloux, &c. qui certainement
 pouvoient être compris sous la dénomi-
 tion d'*alimens*. Il est secondé par le Gou-
 verneur JOHNSTONE qui, par les traits histo-
 riques qu'il entrelace dans son discours, fait
 toucher au doigt le grand motif de ces for-
 de permissions, & le soin que l'on avoit
 , particulièrement sous le ministère de M.
 lham, de couper racine à ces monopoles,
 i assuroient des créatures à l'Administra-
 n.

 2 Mai.

Le Lord NORTH avoue que par mégarde
 avoit accordé de pareilles licences à cinq
 sseaux, dont il n'en étoit parti que deux,
 ce qu'aussitôt qu'il en avoit été informé,
 avoit ordonné aux trois restans de remettre
 rre cette partie de leur cargaison qui, dans
 as présent, étoit de contrebande. Justi-
 t en même tems la réquisition du Lord
 re, il n'y propose d'autre changement,
 n de délibérer sur cette affaire en grand-
 nité & non en Comité particulier; ce qui
 accordé pour le 3.

es Communes délibèrent en Comité sur
 moyens d'encourager la pêche de la ba-
 e; & arrêtent d'accorder des gratifica-
 s à cinq des navires de la Grande - Bre-
 e, d'Irlande, des îles de Jersey, de Guern-
 & Mann, qui se distingueront chaque
 e à cette pêche au sud du qua-
 e-quatrième degré de latitude septentrio-

42 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

2 Mai.

nale. Celui qui apportera la plus grande quantité d'huile, aura 500 livres sterl., & les quatre autres auront respectivement quatre cents, trois cents, deux cents & cent liv. sterl. à raison de la quantité la plus approchante, pourvu qu'elle ne soit pas au-dessous du produit d'une baleine.

On délibère ensuite sur l'importation de la graine de lin en Irlande : & il est résolu d'accorder une gratification de 5 schl. pendant un tems limité, sur chaque quintal de cette graine du crû des Provinces-Unies ou des Pays-Bas Autrichiens.

La Chambre continuant ses délibérations sur les moyens les plus propres à encourager le Commerce, arrête en Comité, » de prolonger le tems accordé pour les rabais sur les mouffelines & les toiles peintes de l'Inde importées en 1773 & 1774, ainsi que sur le thé & le café de la Compagnie des Indes, à qui il sera aussi accordé un plus long terme pour la vente de ce qui lui en restoit le 5 Avril dernier, & du thé-boé qui sera importé avant le 31 Décembre prochain & de supprimer le droit sur le charbon employé à l'exploitation des mines de cuivre dans l'île d'*Anglesey* ».

3 Mai.

La Commission qui nomme *Guy Carleton* Général & Commandant en chef des troupes de Sa Majesté, employées ou qui pourroient être employées à Quebec, & sur les frontieres d'

domaines de S. M., limitrophes de ladite
province, passe au grand Sceau.

3 Mai.

LE LORD-MAIRE & le Corps de-Ville pré-
sent au Roi leur adresse de félicitation sur
heureux accouchement de la Reine & la
naissance d'une Princesse.

TRES-GRACIEUX SOUVERAIN.

Nous les Sujets loyaux de Votre Majesté,
Lord-Maire, Aldermans & Communes
de la ville de Londres, assemblés en Com-
mun-Conseil, approchons V. M. pour lui pré-
senter nos congratulations sur l'heureuse dé-
livrance de notre très-aimable Reine, & la
naissance d'une Princesse, ainsi que pour as-
surer V. M. que dans tous vos Etats il n'y
a point de sujets plus fideles, ni plus prêts
à maintenir l'honneur & la dignité de votre
couronne. Nous continuerons de nous ré-
jouir de tout événement, qui ajoutera à la
sécurité domestique de V. M.; & nous espé-
rons que chaque branche de l'auguste Mai-
son de Brunswic augmentera la sûreté des
lois sacrées & des libertés, que nos ancêtres
ont jamais souffert que l'on violât, & pour
la protection & la défense desquelles cette il-
lustre Maison a été appelée, en conséquence
de la révolution aussi glorieuse que néces-

saire. Le Roi, à qui la Députation, ayant à sa
tête le Lord-Maire, avoit été présentée par
le Comte de Herford, Chambellan de la Mai-

44 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

3 Mai.

son de Sa Majesté, a fait à cette adresse réponse suivante :

» Je vous remercie de cette adresse respectueuse sur l'heureuse délivrance de la Reine & sur la naissance de la Princesse «.

» La sûreté des Loix & des libertés de mon peuple a toujours été & sera constamment l'objet de mes soins & de mon attention «.

On a remarqué que le Lord - Maire SAVILE s'étoit retiré un peu brusquement de la présence du Roi, & en laissant voir un mécontentement & de l'humeur. Cela n'a point empêché que les autres Officiers de la ville n'aient profité de l'honneur que le Roi leur a bien voulu leur faire de leur donner sa main à baiser, & qu'ils n'aient goûté à l'hypocras qui se distribue, d'étiquette, dans ces occasions. On dit que la dépense de cet article, à la naissance du dernier Prince, s'est montée à 1700 liv. sterl.

JOURNAL DE L'AMÉRIQUE.

*Extrait d'une lettre de Charles Town dans
Caroline Méridionale.*

Le Congrès provincial a nommé les députés qui doivent représenter cette Province au grand Congrès du Continent.

Il vient d'être établi sous l'autorité du Congrès, des postes constitutionnelles dans toutes les provinces des Colonies unies. Monsieur Guillaume Goddard, Surintendant

aux des postes constitutionnelles, est l'au-
 r de ce nouvel établissement qui doit être
 la plus grande utilité dans les circonstances
 uelles.

3 Mai.

*Extrait des Séances de l'Assemblée de la Virginie aux
 mois de Février & de Mars 1776.*

a été présenté & lu à l'assemblée une pétition
 divers habitans des Comtés de Norfolk & de la
 cesse Anne, dans laquelle ils exposent: » que dès
 commencement des malheureuses querelles surve-
 entre le Parlement Britannique & les Colonies,
 ont agi avec un zèle uniforme pour favoriser les
 res recommandées par le Congrès général pour
 onservation & la défense de leurs droits & de leurs
 tés: que plusieurs d'entr'eux ont été réduits à la
 lle nécessité d'abandonner leurs parens âgés &
 mes, leurs femmes & leurs enfans, & de les lais-
 à la merci des plus féroces esclaves, & d'une sol-
 que sans mœurs & avide de butin: que leurs
 tations ont été ravagées, leurs femmes & leurs
 is dépouillés: que les chambres mêmes où ils
 hoient ont été forcées pendant la nuit par des
 ands armés: que leur argenterie, leur argent, leurs
 s les plus précieux ont été enlevés: que leurs
 sons ont été réduites en cendres: que leurs per-
 es ont été traitées avec toute l'indignité que
 lence & la cruauté peuvent suggérer: qu'un
 d nombre de leurs amis ont été arrêtés, & qu'ils
 ssent aujourd'hui sous le glaive de l'oppression:
 s se plaignent de la conduite lente & équivoque
 plusieurs: que c'est leur tiédeur qui a porté le
 Dunmore à commencer les déprédations qu'il
 cessé de commettre avec tant d'impunité à l'aide
 certains ennemis cachés de la Colonie, & d'autres
 mis ouvertement déclarés: que tant que les trou-
 Américaines sont en possession de Norfolk, les

3 Mai.

Supplians jouissent d'un état de sûreté, mais que crainte que ces troupes ne soient forcées de déloger leur présente une perspective affreuse de scènes horribles toutes prêtes à se renouveler : que tout ce qu'ils peuvent faire c'est de se mettre en garde contre ces calamités futures ; qu'ils savent bien que parmi les chefs du peuple dans les deux pays, les amis de l'Amérique sont bien inférieurs en nombre à ses ennemis qu'ils ont tout à craindre de la part de ceux qui ont été induits à porter les armes contre l'Amérique s'ils se trouvent avoir la force en main ; que beaucoup de leurs amis se sont vus obligés d'abandonner leurs foyers, ce qui les a mis hors d'état de porter témoignage contre plusieurs qui ont été arrêtés & qui méritent d'être punis ; qu'ils demandent qu'on fasse une sévère perquisition de la conduite de ceux qui se sont montrés mal intentionnés pour leur pays, qu'on les éloigne à une certaine distance de la Colonie, ou qu'on dispose d'eux de manière qu'ils ne puissent plus faire de mal ; & qu'ils supplient instamment que les esclaves qui ont pris les armes soient envoyés aux îles «.

Arrêté de l'Assemblée de la Virginie.

« Arrêté que nul Officier de recrue ne pourra enrôler aucun domestique, à l'exception des apprentis astreints aux loix de ce pays, ni même aucun de ces apprentifs, à moins qu'il n'ait préalablement la permission de son maître, par écrit, ni aucun homme qui n'ait cinq pieds quatre pouces, qui ne soit bien portant, vigoureux & bien proportionné, & qui ne soit ni sourd ni sujet au mal caduc. Arrêté en outre qu'indépendamment des compagnies de chasseurs appartenantes au régiment Allemand, il sera levé dix-sept compagnies de chasseurs expérimentés, qui seront donnés par le Comité de sûreté aux régimens respectifs «.

Ces ordres sont une preuve des préparatifs formés

bles que font les Américains pour leur défense, nous annoncent qu'il ne sera pas aisé de les réduire à l'esclavage. 3 Mai.

De Whitehall le 3 Mai.

» Le général Howe, Commandant en chef des forces de S. M. dans l'Amérique Septentrionale, ayant résolu le 7 Mars de passer de Boston à Halifax avec les troupes qu'il avoit sous ses ordres, & avec ceux des habitants, avec leurs effets, qui désireroient rester sous la protection des forces du Roi, l'embarquement s'est effectué le 17 dans le meilleur ordre & avec la plus grande régularité, & sans le moindre obstacle de la part des Rébelles. Au départ de cette nouvelle, la première division des bâtimens de transport étoit sous voile, & ceux qui restoit se dispofoient à la suivre dans quelques jours. L'Amiral a mis le plus de vaisseaux de guerre qu'il a devant Boston, pour la sûreté des bâtimens qui pourroient être destinés pour cette ville.

» Le Roi a fait expédier sous le sceau de Grande-Bretagne, des lettres patentes par lesquelles S. M. nomme & constitue Richard Lord Vicomte Howe, du royaume d'Irlande, William Howe, Major général des armées de S. M. & Général de ses troupes dans l'Amérique Septentrionale, ses Commissaires pour établir la paix dans les Colonies & les plantations de S. M. en Amérique, & pour accorder le pardon à ceux d'entre les sujets de S.

3 Mai. M. dans cette partie du monde, qui se rendront dignes de cet acte de la clémence royale «.

LES PARTICULARITÉS de l'évacuation de Boston, que l'on a pu recueillir, tant par des lettres particulières que par le rapport de quelques passagers, se réduisent à ce qui suit.

Le 2 Mars les Provinciaux, qui s'étoient établis sur les hauteurs près d'une place nommée Phipp's Farm, commencerent à bombarder la ville de Boston; & le 3 ils ouvrirent sur l'Isthme de Dorchester une batterie de canon de vingt livres de balle, qui incommoda fort l'armée royale: sur quoi le général Howe fit embarquer le 5 six régimens pour attaquer cette batterie; mais un grand vent d'Est empêchant les vaisseaux de guerre de les couvrir & de les soutenir, on se désista de l'entreprise. Le 6 on fit une nouvelle tentative qui ne réussit pas mieux, parce qu'on trouva les ouvrages des Provinciaux trop forts. Les Américains, en attendant, avoient jetté près de cent bombes dans la Ville, & leur batterie avoit tiré avec beaucoup de succès. C'est ce qui engagea le général Howe à envoyer quelques élus du peuple au général Washington pour l'avertir que, s'il continuoit de faire tirer, il se verroit obligé de mettre le feu à la Ville pour couvrir sa retraite. Deux de ces élus revinrent, & , après avoir communiqué à ce Général la réponse de M. Washington, ils retournerent au camp de ce dernier. On vit alors

et tout d'un coup cesser le feu ; & aussi-
les troupes royales commencerent à
embarquer avec les habitans affectionnés
Gouvernement, à qui cependant il ne
fut permis que d'emporter les choses les
plus nécessaires. Comme il n'étoit pas possible
d'embarquer les mortiers & la grosse artillerie,
on tâcha, mais inutilement, de les faire crever
en les ayant remplis de poudre. On ne
fut pas plus heureux dans la destruction des
autres armes appartenantes à la Ville. Quoique
on ne sache pas les termes de la convention
conclue entre les deux Généraux, on a lieu
de croire qu'il avoit été stipulé, que rien ne
seroit détruit, puisque le général Washington,
tenant apparemment ces tentatives, se pré-
para à donner l'assaut à la Ville. Le général
en fut informé le 16 par un déserteur
de l'armée des Provinciaux. Sur cet avis il
se prépara à l'embarquement, laissant après lui son
artillerie, ses munitions & provisions, gâtées
par le feu, & la précipitation & la confusion
qui étoient permises. Cependant, pour empêcher
les Provinciaux, qui s'établissoient dans
les îles de Hog & de Noddle, ne s'emparassent
du bâtiment William, qui les auroit rendus
maîtres du Havre & mis à même de détruire
la flotte, il eut le tems de le faire sauter, &
il s'enfuit dans la rade de Nantasket.

À commencement de Mars, l'armée n'avoit
que des provisions pour trois ou quatre se-
maines. Il n'y en avoit que très-peu à bord

3 Mai.

des bâtimens qui devoient la transporter à Halifax, où la disette s'étoit fait tellement sentir, qu'on avoit eu de la peine à empêcher le peuple de se mutiner.

Voici une autre lettre, qui paroît venir d'un partisan des opérations de la Cour.

« Après avoir rapporté que les Provinciaux avoient élevé une batterie dans la ferme Phipp, de laquelle ils tirèrent pendant plusieurs jours sur la Ville, sans y causer beaucoup de dommages, & après avoir dit qu'ils avoient élevé sur la pointe de Dorchester deux redoutes, garnies d'artillerie, qu'ils faisoient aussi jouer sur la place, il ajoute les particularités suivantes: — sur quoi le général Howe se détermina à en déloger les Américains; mais heureusement il s'éleva une tempête au moment que les troupes alloient s'embarquer pour exécuter ce dessein, auquel on fut obligé de renoncer. Je dis heureusement; parce que dès l'instant de l'embarquement un de nos soldats déserta & donna avis aux Provinciaux de ce qui se préparoit contre eux, ce qui engagea le général Washington à rassembler toute son armée de vingt-un mille hommes pour défendre les deux redoutes. Le général Howe instruit que les Américains avoient été avertis de son dessein, se détermina à quitter la place, après y avoir détruit tout ce qui pouvoit être utile aux Rebelles, sans avoir perdu un seul homme ».

Une troisième lettre datée de la rade de New

asket le 29 Mars, & reçue par la voie d'un 3 Mai.

timement arrivé en Irlande, annonce: » que
général Howe a quitté cette place avec
us les bâtimens venant de Boston, dont sept
t été jettés par une tempête sur ces bas fonds
ès de Nantasket & y ont été brisés, mais
e les équipages & passagers ont été sauvés α.

*Extrait de lettre écrite sur l'évacuation de
Boston, & datée de la rade de Nan-
tasket le 23 Mars.*

» On a évacué Boston parce que le gé-
ral Howe avoit le projet d'envoyer un dé-
chement considérable en Canada, par le
uve Saint Laurent; qu'il a eu des avis cer-
ns que les Rebelles méditoient une expé-
ion contre la Nouvelle Ecosse; qu'il étoit
olument nécessaire de pourvoir à la dé-
se de cette Province; & qu'il ne pouvoit
ectivement secourir Quebec, & fortifier la
ouvelle-Ecosse sans s'affoiblir dans son poste
oston. Voilà pour quels motifs on s'est dé-
miné à tirer les troupes de Boston, & à
e bloquer ses ports par des vaisseaux de
erre & des bâtimens armés α.

Il paroît par un rôle qui s'est trouvé à
oston, après le départ du Général Howe,
en se retirant de cette ville il avoit sous
ordres 7575 hommes effectifs, non com-
s l'Etat-Major; de sorte qu'en comptant les
upes de marine & les matelots, le tout pou-
t aller à dix mille hommes. L'artillerie, qu'il

3 Mai y avoit laissée, consistoit en plus de deux cents pieces, dont il n'y en avoit qu'environ trente en état de servir.

*Extrait d'une Lettre de New York, datée du
7 Mars 1776*

» Les renforts destinés pour le Général Wooster devant Quebec, ont été contremandés. Comme le profond secret que le Congrès observe sur toutes les opérations, ne permet que des conjectures; on présume que des avis reçus d'Angleterre ont empêché les Provinciaux de diviser ainsi leurs forces; que le siège de Quebec sera levé, & que les troupes se retireront dans quelque poste avantageux du Canada, où elles se retrancheront le mieux qu'il sera possible. On voit ici fort peu d'argent; il n'y a que le papier monnoye du Congrès en circulation ».

AUSSITÔT que le Capitaine Payne eût obtenu la permission d'emporter de la Barbade toutes les provisions qu'il pourroit en tirer pour l'usage de l'armée à Boston, on trouva après avoir bien examiné l'état des choses qu'il ne restoit pas dans l'île assez de subsistances pour la nourrir pendant six semaines. L'assemblée générale alarmée de cette position convint unanimement d'envoyer une pétition au Roi, & de présenter une adresse au Gouvernement. Dans l'Adresse, l'Assemblée supplioit le Gouverneur de ne plus accorder de permission pour l'exportation des

provisions. A l'égard de la pétition, elle a été
remise par l'agent de la Colonie au Secré-
taire d'Etat ayant le département de l'Amé-
rique, pour qu'il la présentât à Sa Majesté.
En voici la copie :

3 Mai.

*Humble pétition des Représentans du Peuple de votre
Ile de Barbade, en leur Assemblée générale.*

TRES-GRACIEUX SOUVERAIN.

Nous, fideles sujets de V. M. les Représentans du
Peuple de l'île de la Barbade, connoissant tout le
prix du bonheur dont nous jouissons sous le gracieux
gouvernement de V. M. & fermement attachés à
votre illustre maison; pleins de reconnoissance pour
les marques signalées de faveur & de bienveillance
accordées à notre établissement dès sa naissance, &
en dernier lieu nous avons ressenti les effets
encore plus particulièrement : justement & vivement
persuadés de l'excellence de notre glorieuse constitu-
tion, & résolus, dans quelques circonstances que nous
nous trouvions, de faire éclater la vénération que
nous lui portons & dont nous ne nous départirons
jamais; nous demandons humblement la permission
d'approcher de votre Personne Royale, & de témoi-
ner à V. M. combien nous sommes satisfaits de ce
que par votre nombreuse & illustre famille, le
bonheur de vos sujets doit être assuré & perpétué,
des excellentes & aimables vertus de V. M. trans-
mises à la postérité.

Convaincus que notre Monarque, vraiment royal
humain, est toujours disposé à rendre ses sujets
si heureux qu'ils peuvent l'être, & que la distance
des lieux ne diminue en rien l'activité de vos soins
gracieux, nous demandons qu'il nous soit permis de
présenter la misère dont nous avons déjà en quelque
manière ressenti les effets & celle qui menace de
ruiner totalement les habitans de votre fidele Colonie.

54 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

3 Mai.

Nous avons, Sire, près de quatre-vingt mille noirs & vingt mille blancs à nourrir journellement. Nos provisions du pays (qui font notre ressource intérieure) ont manqué par les mauvaises saisons, nous n'avons que pour quelques semaines de provisions salées, & nous n'espérons pas la moindre ressource de la part de l'Etranger.

Dans les apprehensions terribles d'une famine prochaine, nous nous adressons à V. M. comme au père de son peuple, & après vous avoir présenté l'état où nous nous trouvons, nous croyons inutile, Sire, d'entrer dans les détails de tous les malheurs effrayans qui se présentent à nos esprits : il nous suffit de faire voir quelle est notre situation & d'implorer l'assistance de V. M. & , par votre moyen, celle de la législature de la Grande-Bretagne. Votre fidele Colonie ne cessera d'adresser ses vœux au ciel pour la stabilité de votre gouvernement & de vos conseils. Nous sommes de V. M. les très-soumis, très-fideles, & très-respectueux sujets & serviteurs.

John Gay Alleyne, Orateur, &c. &c.

CHAMBRE DES COMMUNES.

On fait la seconde lecture de plusieurs Bills. Celui par lequel les malfaiteurs, que l'on n'a plus la facilité d'envoyer en Amerique, & qui, vu leur nombre excessif, ne peuvent plus être contenus dans les prisons, seront employes comme forçats sur la Tamise, ayant trouvé de l'opposition, le Chevalier GREY COOPER refute l'opinion, que ce seroit accoutumer la Nation à l'esclavage, & étouffer l'esprit de liberté qui l'a toujours distinguée. Il prétend que ce seroit au contraire épouvanter les paresseux & exciter l'amour du travail ajoutant que, si cet essai, auquel on avoit re-

ours à cause des troubles en Amérique, ne
 mplissoit pas les vues que l'on se propo- 3 Mai.
 it, on pourroit transporter ces misérables
 ans les deux Florides. Le Chevalier GEORGE
 OUNGE se réserve de combattre cette opinion
 orsque le Bill sera agité en Comité.

La Chambre ordonne de supplier le Roi
 ar une Adresse de lui faire remettre copie
 es licences accordées par l'Amirauté pour
 exportation des provisions en Amérique,
 ont le Lord-Maire a proposé l'examen le
 our précédent.

ON APPREND qu'un pirate a été pris dans
 Inde par la frégate de guerre le *Seahorse*,
 t que c'est un bâtiment Européen, dont l'é- 4 Mai.
 uipage a massacré son Capitaine. Il a fait
 es courses dans la mer du Sud, d'où il a
 assé aux grandes Indes. Depuis cette épo-
 ue il a eû plusieurs affaires avec des vais-
 eaux de guerre étrangers; il a toujours eû
 e bonheur de leur échapper; mais le *Sea-*
orse ayant combattu avec lui vergue dans
 ergue, pendant près de trois heures, & l'a-
 ant entièrement démâté, l'a mis dans l'im-
 ossibilité de s'enfuir. Le Corsaire alors a été
 obligé de se rendre au *Seahorse*. Il avoit pa-
 villon Hollandois.

Extrait d'une Lettre de Madras, adressée à
 un habitant de Liverpool, en date du 15
 Octobre 1775.

On s'est assuré que la mer rouge est beau-

4 Mai. coup plus navigable qu'on ne l'avoit crû jusqu'à présent. Les vaisseaux qui jusqu'ici ont voulu découvrir les atterages de cette mer où y commercer, ont échoué dans leur entreprise pour n'avoir pas choisi les saisons convenables. Je connois un particulier qui arrive de l'Isthme de Suez, & qui a parcouru la mer rouge avec d'autres armateurs. Ils ont été deux ans à chercher ce qu'on auroit pu trouver en six mois. Les Arabes & leurs Princes ont donné de l'encouragement à leur commerce. La grande flotte des Arabes consiste en six vaisseaux du port d'environ mille tonneaux chacun, & en quelques bâtimens plus petits. Ils sont construits & ils naviguent de la maniere que le décrivent les Juifs, & Saint Paul particulièrement. Il est aisé d'éviter aujourd'hui beaucoup d'inconveniens qu'on rencontroit précédemment dans ces mers. Les Armateurs dont je viens de vous parler, ont perdu deux vaisseaux & de grandes sommes d'argent dans leur expédition. Le Subrecargue, qui entendoit fort peu le commerce, a vu gagner, corde sur balle, soixante & dix pour cent sur les marchandises qu'il avoit vendues trois semaines auparavant.

JOURNAL DE L'AMÉRIQUE.

SUIVANT une Lettre de la Nouvelle-York, il arriva le 23 Mars un exprès de Boston, d'où il étoit parti le 19, chargé d'une lettre du général Washington, Commandant en chef

forces des treize Colonies unies, au comte
Stirling, Brigadier général de ces forces,
Commandant à la Nouvelle York. Cet
officier Américain porte le titre, que nous
avons de lui donner, comme prétendant à
Pairie d'Ecosse, en qualité de plus proche
héritier mâle du comte & vicomte de Stirling,
Lord Alexander, Chevalier-Baronnet, &c.
mort en 1739. Le Comte actuel est établi
depuis longtems à la Nouvelle York, où il
a épousé une Dame de la famille de Livingston,
qui étoit aussi la Veuve du Général Mont-
gomery. La lettre que lui a écrite M. Was-
hington, est de la teneur suivante.

4 Mai,

Cambridge le 19 Mars 1776.

MILORD.

Je dois vous accuser la réception de votre lettre
du 11 de ce mois, & vous faire mes complimens sur
la charge à laquelle vous venez d'être nommé par
le honorable Congrès. Si l'on peut compter sur la nouvelle
que vous dites avoir été portée à la New-York, je
suis avec vous, que nous aurons l'occasion d'assurer
le continent & de le mettre en assez bonne posture de
résister; & les opérations de la campagne de cet Eté
ne seront pas si terribles, qu'on avoit voulu nous le
faire craindre, d'après les rapports & les annonces,
que le Ministère a répandus dans le public.
J'ai le plaisir de vous informer, que le 17 de ce
mois au matin, le général Howe, avec son armée,
a abandonné la ville de Boston sans la détruire; événe-
ment de telle importance, que sûrement on doit l'ap-
préhender avec grande satisfaction. Nous sommes actuel-
lement en pleine possession de la Place. Leur embar-
ras & leur retraite ont été confus & précipités.

4 Mai.

Ils ont laissé après eux des provisions de guerre de bouche, en quantité assez considérables, entr'autres plusieurs pièces de grosse artillerie, & un ou deux mortiers encloués. La Ville est en beaucoup meilleur état & moins maltraitée que je ne m'y étois attendu d'après les rapports que j'avois reçus; quoiqu'il soit certain, qu'elle a été très-fort endommagée, & qu'un grand nombre de maisons ont été dépouillées de leurs précieux ameublemens.

La flotte se trouve toujours dans les passages de King & de Nantasket. Quel est l'endroit, où elle a dessein de faire une descente, c'est jusqu'à présent pour nous un mystère; mais, supposant que la Nouvelle York est un objet de très-grande importance, qu'ils peuvent l'avoir en vue, je dois vous recommander d'employer votre activité & vos forces à faire des préparatifs pour prévenir tout dessein ou toute tentative, qu'ils peuvent avoir formés pour l'attaque. J'ai détaché d'ici les chasseurs (*Riflemen*) & cinq bataillons pour aller à votre secours. Ils seront suivis par d'autres corps, à mesure que les circonstances permettront. Ces forces avec celles que vous avez que vous pouvez assembler, si l'occasion le requiert, seront suffisantes pour empêcher l'Ennemi de prendre la Ville ou de se faire un logement, jusqu'à ce que le gros de l'armée vienne vous joindre. Je suis, Milord, avec beaucoup d'estime, &c.

Signé Washington.

M. Washington a rendu le 21 Mars, après avoir pris possession de la ville de Boston, une proclamation qui a pour but de maintenir le bon ordre dans la Place, de protéger les habitans, de découvrir les effets appartenant à la Grande-Bretagne, ainsi que les espions que l'armée royale pouvoit avoir laissés dans la Ville. En voici la copie.

Attendu que l'armée ministérielle a abandonné la ville de Boston, & que les forces des Colonies 4 Mai, es, dont j'ai le commandement, en ont pris possession, j'ai jugé en conséquence nécessaire, pour la conservation de la paix, du bon ordre & de la discipline, de publier les ordres suivans; afin que personne, en y contrevenant, ne puisse prétendre cause d'ignorance, & l'alléguer pour excuse sa mauvaise conduite à cet égard «.

Il est donc enjoint par les présentes à tous officiers & soldats de vivre dans la paix & l'amitié la plus douce avec les habitans; aucun habitant, ni autre personne, occupée à ses affaires légitimes dans la ville, ne doit être molesté dans sa personne ou ses biens, sous quelque prétexte que ce soit «.

Si quelque officier ou soldat s'oublie jusqu'à frapper, emprisonner ou maltraiter aucun des habitans, il peut être assuré qu'il sera puni avec la plus extrême sévérité; & au cas que quelque officier ou soldat soit insulté par aucun des habitans, il doit poursuivre la réparation de cette offense par les voyes de droit & non par aucune autre «.

Tous officiers sans commission, soldats, ou autres sous mon commandement, qui seront coupables d'avoir pillé ou volé dans la ville, seront aussitôt emprisonnés & punis avec la plus grande rigueur. En conséquence il est enjoint à tous officiers de veiller soigneusement à la découverte de pareils délinquans, & de faire le plutôt possible, à l'Officier Commandant la Ville, leur rapport des noms & crimes desdits délinquans «.

Tous les habitans ou autres sont requis de déclarer au Quartier-Maître général, ou à quelqu'un des Lieutenans, toutes les provisions appartenant à l'armée ministérielle, qui peuvent être restées ou cachées. Toute personne, sans exception, qui sera découverte receler une quantité desdites provisions, ou se les approprier à son usage particulier, sera considérée comme ennemi de l'Amérique & traitée en conséquence «.

4 Mai.

» Les Elus & autres Magistrats de la Ville sont requis de rapporter au Commandant en chef le nom de toutes les personnes qui peuvent leur être suspectes comme employées pour servir d'espions à l'égard de l'armée continentale, afin qu'on puisse en agir envers elles selon les cas

» Il est enjoint à tous les officiers de l'armée continentale d'assister les Magistrats civils dans l'exécution de leur charge & de contribuer à l'avancement du repos & de l'ordre public. Ils doivent empêcher, autant qu'il est en leur pouvoir, que les soldats ne fréquentent les cabarets & ne quittent leurs postes pour roder par la Ville. On prendra particulièrement garde à ceux d'entre les officiers, qui manqueront de soin & d'exactitude à cet égard. Ceux au contraire qui seront actifs & vigilans dans cette partie, auront droit à des graces & des avancements «.

Donné sous mon seing, au Quartier général Cambridge le 21 Mars 1776.

Washington.

CHAMBRE DES COMMUNES.

La Chambre, d'après le rapport des arrêtés sur les grains, consent qu'il soit permis d'exporter une quantité limitée de bled cuit & de grenaille pour la Nouvelle-Ecosse, la baie des Chaleurs, & la côte de Labrador pour l'usage des pêcheurs Anglois établis en ces parties. Il est ordonné de dresser un Bill en conséquence.

On lit pour la seconde fois le Bill pour punir par des travaux de force, pendant un tems limité, les délits dont les Auteurs sont actuellement transportés à quelques-unes des Colonies & plantations de Sa Majesté.

Il est arrêté qu'il sera présenté une Adresse

Sa Majesté, pour faire mettre sous les yeux
de la Chambre, des copies des permissions 4 Mai.
accordées par les Lords de l'Amirauté, aux
bâtimens qui transportent des provisions aux
colonies Américaines.

LA COMMISSION, pour nommer le Lord
le Général Howe Commissaires de S. M. 5 Mai.
pour accorder le pardon à ceux des rebelles
d'Amérique qui mettront bas les armes, &
rentreront dans le devoir, passe au grand
conseil.

LE LORD HOWE arrive à Portsmouth, &
arboré sur l'*Aigle* de 64 canons le pavillon
de Vice-Amiral de l'escadre blanche.

Un grand nombre de jeunes gens de fa-
mille passent en Amérique avec le Lord Howe.
Il n'y en aura pas moins de quarante embar-
qués sur l'*Aigle* en qualité de *midshipmen*, quoi-
qu'il y ait le nombre des Bas-Officiers, ainsi nom-
més, ne doive être que de seize sur un vais-
seau de ce rang.

Le Commodore HOTHAM met à la voile
de la rade de Sainte-Héleine pour l'Améri- 6 Mai.
que septentrionale avec les bâtimens de trans-
port. Un vent de Nord-Est pousse la flotte : au
lever du soleil, on n'apperçoit plus aucun
bâtiment.

Cette flotte est composée des vaisseaux le
Jason de cinquante canons, l'*Emerald*, le
Seey, le *Carcase*, le *Strombolo* & le *Rain-
bow*, avec les troupes Hessoises, les Gardes
de l'Artillerie.

6 Mai.

L'Amiral Howe, qui monte l'*Aigle*, appareille aussi; mais le vent ayant changé, il est obligé de mouiller de nouveau.

CHAMBRE DES COMMUNES.

On propose de demander la communication de divers comptes de la Trésorerie: d'une lettre écrite au Lord Germaine: des déclarations faites à la Douane; & des acquits délivrés par ce Bureau pour des marchandises & effets envoyés en Amérique.

On propose ensuite d'appeler demain à la Barre vingt cinq différentes personnes, pour être examinées au sujet des licences accordées par l'Amirauté pour les marchandises &c. qu'on a tâché de faire passer dans les Colonies, malgré l'acte de prohibition.

Lorsqu'on alloit entrer en Comité, pour délibérer sur le message du Roi, dont on a vu la teneur ci-dessus, le Colonel BARRÉ s'est levé, tenant à la main un morceau de papier qu'il avoit coupé de la Gazette de Londres, qu'il a dit être le seul recit authentique, qu'il eût communiqué au public, de la retraite de l'armée du Général Howe, & en même-temps le seul exposé des motifs qui l'avoient engagé à quitter Boston. Il propose de présenter une humble adresse à S. M. pour qu'il lui plaise d'ordonner à ses Ministres de communiquer à la Chambre les copies des dernières dépêches ou de toutes les dépêches envoyées depuis le premier Mars de la présente année, par le général

Howe & le Vice-amiral Shuldham, afin que la
Chambre puisse être informée parfaitement &
authentiquement de l'état actuel de la guerre dans
l'Amérique Septentrionale, avant de procéder
à l'octroi de tout nouveau subside pour la con-
tinuation de cette guerre.

6 Mai.

Le Colonel Barré.

Il ne faut que cette gazette pour deshonorer la
Nation. On a fait les plus honteux efforts pour trom-
per le peuple; mais ce qui est d'une conséquence in-
finiment plus dangereuse pour la Nation en général,
on a grossièrement trompé la Chambre dans tous les
rapports qui lui ont été faits par les Ministres de Sa
Majesté, ou, ce qui est à peu-près la même chose,
on a refusé à la Chambre toute espèce d'information.
On en appelle à la sincérité & aux sentimens des Lords
North & Germain; & je leur demande si, dans une
telle situation des choses, ou pour quelque pretexte
ou occasion que ce soit, aucune administration a ja-
mais adopté un pareil système. Il n'est pas possible d'en-
courager plus longtems leur conduite. Voilà déjà plus
de neuf millions que nous avons votés. Nous som-
mes sur le point de donner un vote de crédit pour
un autre million. Je gagerois que le Lord North
oseroit pas assurer à la Chambre qu'on n'aura pas
besoin de cinq millions en sus, pour payer les frais
de la campagne actuelle. Dans ces circonstances, que
convient-il que nous fassions? Voterons-nous quinze
millions de l'argent de la Nation, sans savoir s'il y a
la moindre apparence de succès? Tout s'y refuse.
Mais certainement Milord North se relâchera de ses
goureux principes. Il avouera au moins la con-
venance & la nécessité de faire connoître aux
représentans du peuple ce qu'ils doivent attendre. Il
nous laissera voir d'une part les obstacles, & de l'autre
les apparences du succès dans la poursuite de cette

64 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

6 Mai. guerre dispendieuse, cruelle & contre-nature. Je connois toute l'étendue du crédit de ce Ministre; mais malgré toutes les dispositions de cette Chambre à obéir à ses ordres, je me persuade que, tant pour sa sûreté personnelle que pour sauver les apparences ordinaires, il voudra bien donner à la Chambre des informations un peu plus satisfaisantes que celles qui sont contenues dans ce misérable chiffon de Gazette.

Le Lord North.

» Les troupes du Roi n'ont point été forcées d'évacuer Boston. Elles n'ont éprouvé aucun obstacle de la part des Rebelles, & le Général n'a fait aucun traité avec eux; les provisions, les munitions n'ont point été abandonnées. L'armée n'a essuyé aucun échec, soit immédiatement avant l'embarquement, soit pendant l'embarquement. Les troupes se sont embarquées avec beaucoup d'ordre & toute la tranquillité possible, & même très à *leur aise*. Mais malgré cela je ne suis point d'avis que l'on communique à la Chambre toutes les dépêches relatives à cette évacuation, parce que leur publicité pourroit nuire au plan adopté pour les opérations qu'on se propose d'exécuter dans le cours de la campagne «.

La suite au N.º IX.

LETTRE

*Lettre d'un Banquier de Londres
à M. * * *, à Anvers.*

De Londres le 2 Septembre 1776.

DANS ma Lettre du 16 Août, je vous avois annoncé, Monsieur, l'importante nouvelle qui s'est confirmée depuis, de l'instructive tentative faite à Charles Town par les forces combinées du Chevalier Parker & du Général Clinton. Il y avoit déjà quelques jours que le bruit s'étoit répandu dans Londres que l'Amiral avoit été repoussé avec une perte considérable en hommes & en vaisseaux. Cependant les détails authentiques de ce fâcheux événement, qui est du 28 Juin, n'avoient n'être arrivés que le 21 Août à la Cour, où l'on savoit, dès le 10, par les dépêches de l'île de Staten, datées du 1er Juillet, que l'armée de Clinton y étoit attendue. Sans avoir beaucoup étudié l'*Art de falsifier les dates*, dont on est redevable à une des plus anciennes & des plus savantes Compagnies de l'Europe, qui est ce qui ne verra point du premier coup d'œil, que quand le Général Howe a écrit le 8 Juillet qu'il attendoit le Général Clinton, il avoit eu avis de son échec du 28 Juin devant Charles Town; & de la connoissance qu'il en a donnée à la Cour constitue les parties de sa dépêche qu'elle n'a pas jugé à propos de rendre publiques?

N^o. VIII.

E

je vous ai observé qu'elle n'a été insérée que par extrait dans la gazette ministérielle.

C'est ainsi qu'en travaillant sur les productions du Ministère de Londres, on peut apprendre non-seulement à vérifier les dates mais encore à restituer les textes. Si ma conjecture n'avoit pas quelque fondement, comment aurois-je pû savoir dès le 12 Août & vous mander le 16 l'événement de Charles Town? N'est-il pas visible que l'intérêt de certaines gens, pour qui le secret des affaires est une branche de revenu, a fait percer cette nouvelle jusqu'à la Bourse, d'où elle s'étoit répandue dans la ville long-tems avant qu'il convînt à la Cour d'en paroître instruite? Une preuve bien frappante que le Général Howe devoit la savoir le 8 Juillet c'est que le Général Clinton ne se seroit point laissé engager dans le coup de main contre Charles-Town, d'où il devoit résulter que les troupes resteroient sur les lieux pour garder leurs conquêtes, s'il eût eu sa partie liée avec M. Howe pour aller le joindre devant New-York. Il n'a pû lui annoncer sa prochaine arrivée, qu'en lui apprenant que l'entreprise sur Charles Town étoit manquée.

Vous me demanderez où nous mène cette dissertation? Voici en quoi je la croirois utile elle nous autorise à induire des nouvelles antiques que la Cour vient de donner le 2 toujours sous le titre d'*Extraits*, qu'Elle pourroit nous apprendre encore bien des choses sur l'affaire du 28 Juin, ou sur les autres op

ations qui peuvent y être liées; & elle nous permet d'espérer que quelque autre publication de la même nature nous en complètera l'histoire.

Procédons actuellement à l'examen du récit que contiennent les deux *Extraits* des lettres du Chevalier Parker, du 9 Juillet, & du Général Clinton, du 8, arrivées l'une & l'autre le 21 Août, & insérées dans la Gazette de la Cour du 24. J'observe d'abord qu'on a pris plus d'intervalle à cette publication, qu'à celle du débarquement dans l'île de *Staten*; car la lettre du Général Howe étoit arrivée le 10, & l'extrait en fut imprimé & distribué le même jour. En second lieu, la nouvelle de l'heureux débarquement de l'armée du Roi dans l'île importante de *Staten* fut envoyée par l'occasion d'un passager qui venoit à Londres pour ses affaires; & on nous dit que celle de l'échec souffert à l'île *Sullivan*, devant Charles-Town, & de l'abandon de l'entreprise, a été dépêchée par un exprès.

Me seroit-il permis, d'après ces différences si bizarres, d'hasarder, en passant, mes conjectures sur les dispositions intérieures des deux Ministres auxquels ces diverses relations ont été adressées? L'extrait de celle du débarquement a été fait & donné par M^{lle} Germaine, comme étant envoyée par le Général des Troupes. La plus récente est sortie des bureaux de Milord Sandwich, Ministre de la Marine. C'est celle sur laquelle on a le

plus médité, qu'on a tenu cachée trois jours, qu'on a jugée assez sérieuse & décisive pour être venue par un exprès. L'extrait semble déceler une ame profondément inquiète & confournée. Je parierois que Mil. Sandwich est intérieurement repentant d'avoir pû dire dans la Chambre des Pairs, que tous les Américains étoient des lâches qu'on réduiroit avec la plus grande facilité. Oui, ce Ministre parleroit sûrement aujourd'hui avec moins d'ardeur à l'appui des voies coercitives.

Il ne doit pas en être de même du Ministre son collègue. Celui-ci reçoit la relation d'un débarquement pur & simple sur une île presque déserte : dans le quart-d'heure même il la fait publier comme si son Général se fût mis en possession du poste le plus important, & par des prodiges d'habileté & de valeur. Parce que les Rebelles épars dans l'île, s'en sont retirés, en emmenant avec eux les bestiaux, & jusqu'aux volailles tout a fui dès que l'armée a paru, & ainsi du reste. Et comme si ce premier avantage ne devoit que préparer à des succès bien plus glorieux, on dédaigne encore de déguiser que la nouvelle en est arrivée par un voyageur. Différemment affectés, ces Ministres ne pouvoient gueres agir uniformément en ces deux occasions, l'une & l'autre si peu agréable. D'ailleurs Mil. Germaine, dans une lettre du 2 Décembre, qui a été interceptée, avoit annoncé au Gouverneur de Maryland, l'expédition contre Charles Town, comme y me

tant beaucoup de confiance; & Milord Sandwich a déclaré, le 10 Mai, dans la Chambre des Pairs, qu'il ne falloit plus y compter, & que ce n'étoit pas lui qui l'avoit conseillée & dirigée.

Entamons la relation du Chevalier Parker. La résolution ayant été prise de former une attaque sur Charles Town, dans la Caroline Méridionale (les préparatifs de cette expédition ont occupé le Ministère pendant tout l'hiver. L'armée qui a dû s'y trouver réunie, après avoir fait de grandes pertes, devoit être encore d'environ trois mille cinq cents hommes. L'escadre étoit composée de deux vaisseaux de 50 canons, de quatre de 28, de deux de 20, & de plusieurs brulots & bombardes: en tout 252 canons. Le sieur Martin, Gouverneur d'une Province voisine, n'avoit cessé de travailler à y former un puissant parti au Gouvernement. On assure enfin que l'expédition a été entreprise d'après les avis donnés l'année dernière par ce Gouverneur & par le Général Clinton.) L'escadre appareilla du Cap Fear le premier Juin, & le 4 elle mouilla devant la barre de Charles Town. Le 5 je fis sonder cette barre & jeter des balises pour faciliter l'entrée du port. Le 7, toutes les frégates & les bâtimens de transport passèrent sur la barre, à cinq brasses d'eau. Le 9, le général Clinton débarqua sur Long-Island avec quatre ou cinq cents hommes. Le 10, le Bristol, de cinquante canons, passa sur la barre, non sans peine. Le

15, je distribuai aux Capitaines de l'escadre mes ordres pour l'attaque des batteries sur l'île de Sullivan ; Et le 11, j'informai le général Clinton que les vaisseaux étoient prêts à agir. L'extrait de la Lettre du général Clinton porte que le chevalier Parker & lui ayant eu avis que la forteresse élevée par les Rebelles sur l'île de Sullivan, qui est la clef du port de Charles Town, n'étoit pas encore achevée, ils avoient résolu de s'en emparer par un coup de main.

(L'île Sullivan forme un des côtés du canal de la rivière d'Ashley sur laquelle Charles Town est située. Le fort Sullivan est à deux bonnes lieues de cette ville. C'est une place régulière, défendue par dix neuf piéces de canon de 26 à 32. Vous avez vû tout à l'heure que le nombre des canons de l'escadre étoit de deux cents cinquante-deux. A l'extrémité Occidentale de l'île de Sullivan est une péninsule sur laquelle se trouve un autre fort. A l'Est de la forteresse principale, est un isthme ou cou étroit, près duquel les Américains avoient placé une carcasse de bâtiment, chargée d'artillerie. Voilà quelles étoient les défenses que la flotte du Roi alloit attaquer & dont vous avez, Monsieur, donné un état assez juste sous la date du 11 Mars, p. 41 & suivantes dans le premier volume de votre recueil.) Le général choisit le 23 Juin pour l'attaque combinée mais le vent étant devenu contraire, elle ne put avoir lieu. Le 25, arriva l'EXPERIMENT

de cinquante canons, & le lendemain 26 il passa sur la barre. On prit alors d'autres mesures pour l'attaque.

Le 28, à neuf heures du matin, je fis connaître par un signal au général Clinton que j'allois commencer l'attaque. A dix heures & demie, je fis signal de lever l'ancre; & à onze heures & un quart, le Bristol & l'Experiment, chacun de cinquante canons, l'Active & le Solebay de vingt-huit, s'avancerent & tirerent sur le Fort. La bombe le Thunder, couverte du vaisseau armé le Friendship, prit par le Nord-Ouest-quart-de-Nord, l'angle saillant du bastion de l'Est; & le colonel James, (qui depuis notre arrivée a montré le plus grand empressement pour nous servir de son mieux.) (Il est un de ceux qui se font vantés qu'ils réduiroient toute l'Amérique avec une poignée d'Anglois.) Le colonel James envoya plusieurs bombes un peu avant & pendant le combat, dans une très-juste direction. Les vaisseaux la Syrene & l'Acteon, de vingt-huit canons, & le Sphinx de vingt, eurent ordre de se porter à la pointe Occidentale pour empêcher les brûlots ou d'autres bâtimens d'arriver sur les vaisseaux qui combattoient, & aussi pour enfler les ouvrages, & pour couper la retraite aux Rebelles s'ils en étoient chassés. Cet ordre ne fut point exécuté, par l'ignorance du pilote qui échoua les trois frégates. (Quoi! dans un pays où le Gouvernement se flattoit d'avoir tant d'amis, il ne s'est pas trouvé un seul pilote côtier qui soit venu offrir ses services à l'escadre du Roi, pendant l'espace

de vingt-quatre jours qu'elle avoit déjà passé dans ce parage! C'est à bon droit que milord Germaine a triomphé du débarquement à l'île de Staten. Le neuvième jour il étoit déjà venu à l'armée du Roi soixante déserteurs avec quelques armes, & on en attendoit! Pour suivons.)

Le Sphinx & la Syrene se releverent en quelques heures de tems, mais l'Acteon resta échoué jusqu'au lendemain 29, que le Capitaine & les Officiers jugerent à propos de le percer & d'y mettre le feu. J'accordai un Conseil de guerre au Capitaine, aux Officiers & à l'Equipe. Le Conseil ne put que leur donner des éloges. Le sieur Hope, Capitaine du vaisseau armé le Friendship (c'est celui qui a apporté la nouvelle) s'est rendu aussi utile qu'il lui a été possible en cette occasion, & il mérite tout ce qu'on peut dire à sa louange. Pendant le tems que nous avons passé par le travers du fort, qui a été de près de dix heures, les vaisseaux ont fait la plus vive canonade, qui n'a cessé que par intervalles. Après deux heures de combat, nous eumes le plaisir de voir que le feu des Rébelles se rallentissoit beaucoup. A plusieurs reprises le nôtre chassa du Fort un nombreux corps de Rébelles, mais ils étoient bientôt remplacés par d'autres qui venoient du continent. A trois heures & demie un renfort considérable, qui étoit venu de Mont-plaisant, pendit un homme à un arbre derriere le Fort; & nous avons lieu de croire que le même parti s'étoit enfui une heure

après, car le feu du fort cessa & il fut entièrement évacué pendant une heure & demie. Mais les Rebelles ayant vu que notre armée ne pouvoit point en prendre possession, une quantité considérable de peuple y rentra sur les six heures, & recommença le feu avec deux ou trois canons, le reste étant, à ce que je crois, démonté. Sur les neuf heures, comme la nuit étoit très-noire, & qu'une grande partie de nos munitions étoit consommée, & notre monde excédé de fatigue, le reflux presque à sa fin, nul espoir du côté de l'Est (ceci doit vouloir dire de la part de l'armée) ni aucune possibilité de rendre de nouveaux services avec la flotte, je donnai ordre aux vaisseaux de retourner à leur premier mouillage.

Combinons la relation du Général avec cette partie de celle du Commandant de la Marine. M. Clinton a déjà dit, comme vous avez vu ci-dessus, qu'ils avoient résolu ensemble de réduire le fort Sullivan par un coup de main, sur l'avis qui leur avoit été donné que ce fort n'étoit point achevé, ni en état de défense. Il poursuit ainsi : & afin que l'armée pût agir de concert avec l'escadre, je détachai mes troupes sur LONG-ISLAND, qu'on avoit dit devoir communiquer avec l'île de Sullivan par un passage guéable aux basses eaux. Mais à mon grand déplaisir j'ai vu que ce gué n'assuroit n'être que de dix-huit pouces, avoit six pieds de profondeur : ce qui a mis l'armée dans l'impossibilité de soutenir l'escadre dans l'at-

74 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

attaque du fort, comme je me l'étois proposé, & aussi efficacement que je le désirois, ainsi que les troupes à mes ordres.

Ainsi, Monsieur, non-seulement il ne leur est pas venu un pêcheur, pas un moussé de la côte pour les piloter jusqu'à l'entrée du port, mais ils ont été trompés & sur l'état de la forteresse & sur la profondeur du gué, comme sur l'habileté & la valeur des Américains. S'il faut qu'ils le soient, dans la même proportion, qui est de 18 à 84, par-tout où il s'agira de débarquer; plus d'une évacuation ou suivant le dire du Lord Suffolk, plus d'un changement de position, se fera encore avant que l'Amérique soit conquise. Quant à la forteresse, le Chevalier Parker s'est contenté de nous laisser juger, par la description du feu terrible & continuel de son escadre ennemie, ce que celui des batteries avoit dû être. Le fait est que cette forteresse, prétendue imparfaite, a répondu par une canonade si fiere & si régulièrement servie, que le Bristol sur lequel se trouvoit le Chevalier Parker a eu son mât d'artimon emporté, ainsi que la moitié de son grand mât, & que deux fois les boulets rouges y ont mis le feu. L'Exeter a été entièrement dégréé, ses bordages & ceux du Bristol ont été percés de plusieurs boulets & les pavillons emportés. Le mât beaupré du Sphinx, a été abattu. Tous les autres vaisseaux sont maltraités.

Je fais tels Anti-Bretons à Paris & en d'

autres lieux de la France, qui noteront sur leurs tablettes que parmi ce canon qui a si bien chauffé les vaisseaux Anglois devant l'île de Sullivan, il y a plusieurs pieces des vaisseaux l'*Alcide* & le *Lys*, pris sur les François en pleine paix, aux attérages de l'Amérique, & que la province de la Caroline avoit obtenues du Gouvernement. On l'assure ici comme un fait très-certain & digne de remarque. Dans l'adversité, on est superstitieux; & les Anglois, quoiqu'en général esprits forts, n'en sont pas plus exempts que d'autres. Reprenons la relation du Chevalier Parker.

Le *Bristol* a eu quarante hommes tués & blessés. L'*Expériment* vingt-trois tués, & cinquante-six blessés. L'*Active*, son Lieutenant le sieur Pike tué & six blessés. Le *Solebay*, huit hommes blessés. Pas un seul homme de tous ceux qui étoient à leur poste sur le tillac du *Bristol* au commencement de l'action n'a échappé ou aux blessures ou à la mort. Le sieur Morris, Capitaine de ce vaisseau a eu d'abord le bras emporté; il a reçu ensuite plusieurs blessures, & il est mort depuis. Le Contre-Maitre a été blessé au bras droit, mais il ne le perdra pas. J'ai reçu moi-même plusieurs contusions en différens tems; mais comme il n'y en a point qui soit accompagnée du moindre danger, ce n'est pas la peine d'en parler. Il cite encore plusieurs autres Officiers grièvement blessés, & parmi eux le Lord *William Campbell* (c'est le Gouverneur de la Pro-

vince) qui avoit bien voulu, dit-il, se charger de quelques canons de la batterie d'en bas, & qui a reçu une contusion au côté gauche, dont cependant on n'appréhende aucunes fâcheuses suites.

Enfin il se loue beaucoup de la bonne volonté des matelots des bâtimens de transport qui sont venus garnir le tillac des vaisseaux qui combattoient, quand on a sçu que les équipages avoient tant souffert qu'ils ne pouvoient plus faire le service. Tout ce ravage a été fait par le canon d'une forteresse qu'on avoit dit aux deux Généraux n'être pas achevé ni en état de défense, & pendant dix heures du combat le plus animé, par des gens qu'on a traité de poltrons en plein parlement.

Il me reste un passage à rapporter de la relation du Commodore Parker; c'est celui où il fait ses excuses au Général, d'être obligé de parler de l'inaction de l'armée: endroit d'autant plus remarquable, qu'aujourd'hui on reproche au Général la mauvaise issue de cette expédition, au moins d'après ce qui est paru des deux lettres. Le Chevalier Parker avoit déjà dit tout ingénument: *Les rébelles voyant que notre armée ne pouvoit pas prendre possession du Fort; & ailleurs: comme je ne pouvois rien attendre du côté de l'Est, ce qui étoit un peu aigre pour l'armée.* Il continue en ces termes, qui n'étoient pas beaucoup plus menagés. *Leurs Seigneuries de l'Amirauté verront clairement par ce récit, que si les troupes avoient pu agir avec nous dans cette attaque, S*

Majesté auroit été en possession de Sullivan. Voici le petit assaisonnement qu'il a pourtant crû devoir y joindre. Mais je supplie leurs Seigneuries de bien entendre ici ce que je veux dire, de peur qu'on n'imagine que je cherche à mettre le plus léger blâme sur notre armée. Je manquerois à mon honneur & à ma conscience, si j'hésitois à déclarer que la haute idée que j'ai des troupes de Sa Majesté, depuis le Général jusqu'au plus simple soldat, est telle, qu'au bout de plusieurs heures de combat, voyant que les troupes ne s'étoient point établies sur la pointe Nord de l'Isle de Sullivan, je reconnus pleinement que le débarquement étoit impraticable, & qu'en l'essayant, on auroit perdu beaucoup de braves gens sans la moindre apparence de succès; & ce sera ainsi, très certainement, que la chose sera envisagée, d'après le compte qui sera rendu par le Général Clinton. Il laisse au Général le soin d'expliquer comme quoi le gué s'est trouvé de sept pieds, tandis qu'on lui avoit dit qu'il n'étoit que de dix-huit pouces.

Il me semble que ce devoit être entre neuf & dix du matin, & entre huit & neuf du soir que les eaux auroient été assez basses pour que le passage de Long-Island à l'Isle Sullivan fût guéable. Cela se rapporte avec ce que dit le Chevalier Parker, que sur les neuf heures du soir, le reflux étant presque fini, la nuit très noire, & ne comptant plus sur l'armée, il avoit retourné à son mouillage. Serait-ce qu'il auroit prolongé l'action jusqu'au

soir, toujours dans la persuasion que le gué en question n'avoit que dix-huit pouces d'eau, ou que si le matin il avoit eu cinq pieds d'eau de plus, il auroit le soir cinq pouces de moins que les dix-huit? Il falloit pour cela beaucoup compter sur les effets du vent. La vérité est, dit-on, que dans toute la fin de la journée, l'escadre avoit de trop peu les cinq pieds d'eau que le gué avoit de trop : c'est-à-dire qu'elle étoit échouée, & que la seule frégate l'*Active*, en continuant son feu, préserva le reste de l'escadre du dernier malheur. Vous concevrez aisément que la perte des Américains a dû être peu considérable. On dit qu'elle n'est que de seize hommes tués, & environ vingt blessés.

Je ne vois pas trop ce que les Américains ont voulu donner à entendre par l'exécution qu'ils ont faite, en pendant un homme à un arbre aux yeux de toute la flotte. Il y a des gens ici qui prétendent que c'est un emblème qui signifioit que ce seroit ainsi qu'ils traiteroient Mylord tel ou tel, s'il tomboit entre leurs mains. Mais c'est leur supposer aussi bien de la malice. Je me contenterai d'une observation plus innocente. Si c'étoit une justice sérieuse, & que, par impossible, le pendu ait été celui qui avoit donné aux Généraux Anglois les plans & devis de la forteresse, & les sondes du canal d'Ashley & du gué de l'Isle de Sullivan; il faudroit avouer qu'on l'auroit traité avec bien de la rigueur.

Je finis, Monsieur, en vous faisant observer un rapport assez singulier entre les éloges que deux Commandans ont donnés aux troupes angloises, depuis l'ouverture de cette campagne. Le Chevalier Carleton a écrit à la Cour, que son armée auroit fait éclater les plus grandes preuves de fidélité & de valeur, si elle avoit pu joindre le corps d'Arnold à sa retraite de Sorel & de Montréal. Ici, le Chevalier Parker dit que l'armée auroit sûrement fait des merveilles, si elle eût pu passer un gué de sept pieds de profondeur. Il avoit encore à dire, si elle eût pu forcer un camp & de fortes redoutes dans l'Isle de Sullivan, d'où on rafraichissoit de momens à autres, la valeureuse garnison du Fort, & qui recevoient des secours continuels de Charles Town par un pont de bateaux.

Après avoir suivi les deux Généraux dans le compte qu'ils ont rendu de l'importante journée du 28 Juin, à quinze ou dix-huit jours de distance de laquelle les vaisseaux ainsi maltraités, & l'armée ainsi victorieuse, feront partir pour l'Isle de Staten, arrêtons un moment notre attention sur quelques détails dont le souvenir mérite d'être conservé.

Le sieur Morris, Capitaine du vaisseau le Bristol, ayant les deux os de l'avant-bras cassés par un boulet ramé & une balle dans le cou, fut descendu au fond de cale, où il consentit à l'amputation qui fut faite aussitôt au-dessus du coude. Pendant l'opération, un boulet rouge, qui avoit percé les bordages, tua à ses côtés

deux aide-Chirurgiens , & bleffa l'Ecrivain. Après le mouvement que caufa cet événement , le Capitaine Morris voulut être porté fur le tillac pour y reprendre le commandement. On fe rendit à fes instances , & il combattit encore longtems , mais enfin un coup fatal l'étendit à terre. Comme il perdoit beaucoup de fang , & qu'on le voyoit prêt d'expirer , un Officier lui demanda s'il n'avoit rien à faire dire à fa famille. *Non* , répond ce brave homme en fermant la paupiere , *Je la remets à la merci de Dieu & de mon pays*. Il a laiffé une femme encore jeune , plusieurs enfans & des neveux & nièces qu'il faisoit fubfifter tous , fur fa fimple paye de Capitaine.

Le fieur Pike , tué fur le vaisseau l'*Active* dont il étoit Lieutenant , est encore un autre exemple à citer , pour son héroïque fidélité à fes sentimens & à son état. Il vivoit tranquille fur fa demi paye , avec une femme aimable & une jeune & nombreufe famille , dans les environs de Poole , du Comté de Dorset. On agita dans le Comté , de présenter au Roi une adresse pour l'assurer du zèle de la Province de Dorset dans la malheureufe guerre qu'on étoit forcé d'entreprendre. M. Pike , en ami fincere & chaud des Ministres , luttoit fortement contre le parti contraire , qui vouloit faire rejeter l'adresse , & quelques gens trop véhémens oferent , en l'apostrophant , insulter au corps de la marine & aux troupes. Il leur échappa de dire que les matelots & les foldats Anglois étoient toujours prêts

ET DE L'AMÉRIQUE. 81
prêts à se battre pour le Roi & pour la patrie,
mais que dans cette querelle avec l'Amérique,
n'y en avoit pas un qui n'eût pris du service
avec répugnance, & qui n'en convînt volon-
tiers. Monsieur Pike courroucé de ce pro-
pos, se levant avec vivacité, s'écria au mi-
eu de l'assemblée. « Je suis vieux, & mes che-
veux ont blanchi au service de mon pays: je
suis pere d'une jeune & nombreuse famille:
parfaitement heureux dans la société de la meil-
leure des femmes: rien ne peut me forcer à re-
prendre du service; mais la voix de l'honneur
fait entendre. Une race d'apostats ne seroit
pas assez punie, si mon épée restoit dans le
fourreau. Je me vois ici entouré de gens, qui
au lieu d'aider & de soutenir leur Roi, cher-
chent à fomentier une odieuse rébellion, une
opposition marquée du sceau de la plus noire
ingratitude. Je pars. « Son noble courroux ne
lui permit pas d'en dire davantage; il prit sur
le champ la route de Londres, où il ne lui fut
pas difficile d'obtenir du Lord Sandwich l'em-
ploi dans lequel il a fini si glorieusement. Que
regrets la Nation Angloise & l'humanité
même ne doit-elle pas donner à la perte d'un
Morris & d'un Pike & de tant d'autres qui,
dans les deux partis, ont versé leur sang pour
une querelle d'où il est démontré que la Grande
Bretagne, même avec les plus glorieux succès,
peut pas retirer le moindre avantage!

Des Lettres arrivées de l'Escadre, portent
que les vaisseaux ont laissé Charles-Town, le

N^o. VIII.

F

16 Juillet, dans le plus piteux délabrement, criblés, mutilés, éreintés, éclopés, éventrés & à tous égards hors d'état de servir ; de sorte qu'à leur arrivée à l'île de Staten, ils seroient tout aussi peu utiles aux troupes, que les troupes le leur ont été peu à l'île Sullivan. Suivant les mêmes Lettres, il faisoit une chaleur excessive lors du départ des vaisseaux, & le scabbut étoit dans l'armée. Que peut opérer la réunion de l'escadre de Parker à celle de Sherrinham, si ce n'est de grossir l'hôpital du Général Howe, & de porter la terreur & le découragement dans ses troupes ? Quelle confiance une armée qui a manqué un débouché inspirera-t-elle à une armée qui en tentera un ? Lorsque les troupes réglées de Braddock eurent été défaites, en 1755, les milices Canadiennes, on les tint long-temps à une certaine distance des autres corps, & les récits de leur désastre auroient pu effrayer & on fit sagement. Représentez-vous d'un autre côté les Américains triomphans, qui par essaims nombreux, sont partis aussi pour les autres provinces menacées d'une conquête. Par l'arrivée de chaque Soldat vainqueur, une armée s'augmente de cent hommes. C'est-là ce qu'on peut appeler des renforts, nom qui ne convient guère à des troupes humiliées par une honteuse retraite ou fatiguées par une navigation de plus de trois mois.

Lorsque les troupes du Roi se sont

irées, les Américains ont élevé sur la For-
ereffe une perche au bout de laquelle flot-
un mouchoir teint de sang, surmonté d'un
chapeau blanc ou bonnet de liberté. Il se dé-
ite aussi, sans doute d'après les mêmes Let-
res, que cette expédition n'avoit point l'ap-
robation du Lord Cornwallis, Commandant
n second, qui a été un des cinq Lords
ui ont voté contre le Bill de taxation pour
Amérique. Il lui répugnoit de voir exécu-
er le projet barbare de la soumettre par le fer
par le feu; & il n'avoit cessé d'insister pour
u'on épuisât auparavant tous les moyens de
ouceur, & qu'on essayât de réussir par la négo-
ation. Le Chevalier Parker ne participoit
ns doute à aucun de ces merveilleux pouvoirs
ont on a dit que l'Amiral Howe étoit por-
ur; car il ne paroît point, dans sa dépêche,
il ait fait précéder son attaque d'aucune pro-
osition conciliatoire, ni en son nom, ni de
part du Commandant & Plénipotentiaire
néral. On fait seulement, par d'autres let-
es, que le 5 Juin, il publia, de dessus son
ord, une proclamation pour offrir le pardon
retour d'une soumission indéfinie. C'est
nc un parti pris de faire de l'Amérique un
ste désert, & de la rendre aux Sauvages
aux bêtes féroces les premiers possesseurs?
e parti des Ministres se contente de dire, que
expédition a été mal menée, & qu'au surplus
e n'entroit point dans le plan principal.

Le Lord Cornwallis a, dit-on, reçu à la

84 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

main une blessure légère d'un éclat de bois, à bord des vaisseaux où il étoit venu de l'armée, dont son Régiment, le 33.^{me}, faisoit partie. Cette armée étoit composée des 15.^{me} 33.^{me} 37.^{me} 54.^{me} & 57.^{me} Régimens, & de deux Compagnies d'Artillerie, formant, avec trois cents soldats de marine, le nombre de 3695 hommes. On dit que le Général Lee, en personne, commandoit dans le Fort Sullivan, qui a fait une si belle & si vigoureuse défense.

Permettez-moi une dernière observation. Voilà déjà deux débarquemens exécutés : tous deux sur des îles. N'est-ce pas marquer bien clairement que l'on craint la désertion, quoi qu'on ait affecté tant de sécurité à cet égard ? Il est très-certain que les Américains de New-York ont fait passer des émissaires dans l'île de Staten, qui ont distribué aux troupes de billets imprimés où étoient décrits tous les avantages promis aux déserteurs. Ces émissaires n'ont point été arrêtés, & ils sont repartis comme ils étoient venus.

A cet endroit ci de ma lettre, Monsieur croyant n'avoir plus rien à dire sur l'affaire du 28 Juin, j'ai quitté la plume pour prendre un moment de dissipation, & mes pas se sont tournés vers la Bourse. A peine j'y étois arrivé que je me vois entouré & pressé par une foule nombreuse. Je n'ai point eu peur parce que tous ces gens là paroissoient fort contents de me voir & de me tenir au milieu d'eux. Ils crioient tous à la fois ; mais en m

bouchant les oreilles je leur ai fait comprendre que je ne les écouterois que chacun à leur tour : bref, un deux m'a dit d'un ton fort posé. M. vous êtes François. — Je le suis. — Vous savez votre langue. — S'il n'y avoit pas si long-tems que j'ai l'honneur de vivre parmi vous, Messieurs, je pourrois la savoir un peu mieux. — Mais aumoins c'est celle dans laquelle vous faisissez le plus aisément le sens naturel des mots. — Cela doit être. — Le Harangueur me présente aussi tôt la gazette de la Cour, & du doigt me montrant l'extrait de la lettre du Général Clinton, il conduit ma vue à ces mots *coup de main* écrits en François dans cette feuille Angloise. — Vous voyez cela, dit-il, expliquez-nous ce que vous entendez par cette expression. — J'entendrois une *attaque vigoureuse & soudaine*. — Quoi, Monsieur, une attaque soudaine? Remettez-vous ; recueillez vos idées. — Je les recueillerois jusqu'à demain, que je dirois toujours la même chose. Un grand éclat de rire part de la foule. — Il poursuit. Vous m'allez faire perdre cinquante guinées. — J'en suis très-faché. — Mais avez-vous remarqué toutes les dates dont cette relation est chargée? On arrive le 4 Juillet devant Charles-Town : on fonde la barre le 5 : on passe la barre le 7 : les troupes débarquent le 9 : le Bristol passe la barre le 10 : on fait les dispositions pour l'attaque des batteries le 15 : on informe de tout le Général le 16. Le 23, sept jours après.

86. AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

le Général envoie dire qu'il est en état : le vent change : le 25 l'Expériment arrive & passe la barre : les dispositions changent ; enfin l'attaque se fait le 28 ; Et vous prétendez que le mot coup de main signifie une attaque soudaine. Je maintiens, moi, d'après cette gazette, que *coup de main* veut dire une attaque filée pendant vingt-quatre jours ; & je ne payerai les cinquante guinées qu'après la réponse d'un aspirant à l'Académie Française à qui je vais écrire. On a ri encore, & mon homme s'est retiré avec humeur de la foule, où on a continué à raisonner sur l'affaire du 28 Juin. Les uns disoient que pendant cet espace d'une heure & demie que le Fort ne tiroit plus, & qu'il paroissoit évacué ; si le Général Clinton eût mis des troupes à terre, avec les seules chaloupes des bâtimens de transport, sous la protection du feu des vaisseaux, il auroit pû emporter la place. D'autres répondoient, que c'étoit ce que les Américains du Fort auroient désiré, parce que le silence de leurs batteries & leur fuite apparente étoient une feinte pour engager Clinton à débarquer. J'en ai entendu qui trouvoient étrange que M. Clinton, après être resté dix neuf jours sur Long-Island, ne se fût apperçû, qu'au moment de passer le gué, qu'il étoit impassable ; & que le Gouverneur qui étoit sur l'escadre, & qui est Capitaine de vaisseau, n'en eût lui-même rien sû. Quelques uns assuroient que les troupes de Clinton étoient à demi-ration depuis le premier Mai.

Tous en général convenoient que cette défense du fort Sullivan faisoit le plus grand honneur au génie & à l'activité des habitans de la Caroline, l'autant plus qu'avant cette guerre leurs places tomboient de tous côtés, qu'elles avoient été renversées par des inondations, & qu'en 1740 toute la ville de Charles-Town a été détruite par le feu.

Que pouvons-nous dire des autres pays où les troupes Angloises & Allemandes portent la guerre ? Le public ne fait rien de ce qui s'y est passé depuis quelque tems. Il lui est libre de se persuader que le Général Burgoyne pousse toujours devant lui l'armée rebelle, & que bientôt il donnera la main aux armées des freres Howe dans la Nouvelle - York ; ou s'il n'a pas une foi assez robuste pour croire à des progrès si rapides, rien ne l'empêche d'imaginer que ce Général est fort embarrassé de sa personne & de son armée, & qu'il retournera prendre ses quartiers d'hiver & jouer la comédie à Montréal ; les Américains ne lui ayant laissé aucun poste qu'il puisse occuper sur les lacs, & où il soit possible seulement de donner les marionnettes.

Quant à l'Amiral Howe, qui étoit parti d'Angleterre le 12 Mai, & qui est arrivé le 23 Juin à Halifax, où ni les Hessois ni lui n'ont débarqué ; il est clair que sa jonction avec le Général son frere ne se fera faite que très-tard ; puisque la Cour n'en a rien annoncé jusqu'à ce jour 3 Septembre Les Hessois, suivant

88 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

le calcul que je vous ai déjà fait , auront été plus de trois mois à bord , sans se rafraîchir nulle part , s'il est vrai qu'ils ne soient point descendus à Halifax. Ils seront arrivés à l'Isle de *Staten* au milieu des chaleurs excessives , & on verra ce qu'ils auront été capables de faire. Il s'est débité ici à plusieurs reprises , que cette jonction s'étoit faite , & que le débarquement s'étoit effectué , mais avec un si grand carnage de part & d'autre , que la Cour hésitoit encore à en laisser parvenir la nouvelle au public. Ces bruits ne se sont point soutenus ; & aucun mouvement des fonds n'a indiqué qu'il fût arrivé de ce côté là des nouvelles qui , telles qu'elles pussent être , seroient décisives. On est toujours persuadé que si le mois d'Août ne voit pas terminer cette affaire , il faudra que les troupes cherchent des quartiers au 15 Septembre , tems où commenceront les brouillards. On doute que jusques-là elles puissent rester à l'Isle *Staten* , dont l'air est tellement mal-sain , que les habitans de New-York , qui y ont quelques Bastides , ne manquent jamais de les quitter au mois d'Août , dans la crainte de gagner les fièvres. Il n'est pas possible au reste , qu'il se passe encore huit jours avant qu'on ait des nouvelles de New-York. En attendant , les corsaires américains continuent à désoler le commerce des Isles Angloises. Ils viennent insulter leurs ennemis jusques sur leurs côtes en Europe. Encore quelques mois , & ils oseront peut être , comme les Hol-

andois, & sous la conduite d'un nouveau
uyter, porter la torche au milieu des flot-
es angloises, jusques dans la Tamise. Les vais-
eaux de la Jamaïque, enlevés par l'escadre
e Hopkins, se sont vendus à la Virginie avec
eurs cargaisons. La part de chaque armateur
été, dit-on, de cinq mille liv. sterl, & celle de
chaque Matelot de 500 liv. Ce succès a inf-
ré l'ardeur de la course à une infinité d'au-
es qui se hatent d'armer pour faire d'aussi
ons coups. Il y a des gens qui soupçonnent
l'intelligence entre les Marchands & les
méricains: car il faut que la denrée arrive
consommateur, malgré les prohibitions &
guerres. C'est une vérité d'Euclide dans le
mmerce.

Un bruit commence à se répandre, Mon-
ur, que l'Avocat général rendra plainte con-
e les Gazetiers qui ont imprimé l'acte d'indé-
ndance, passé le 4 Juillet par le grand
ongrès. Si cela arrive, il y a apparence
ils ne manqueront point de défenseurs.
s attaquera-t-on sur tous les griefs allégués
ntre l'administration du Roi? Ils auront à
pondre que depuis quatre ans, il n'y en
pas un qui n'ait été réimprimé cinq cents
s dans tous les écrits publics; & cela est
vrai, que plusieurs papiers Anglois, qui
t donné cette même piece, en ont retran-
é les griefs, en observant que ce n'étoit
une répétition de ce que l'on avoit vû
s les remontrances tant réitérées des Co-

lonies. Leur fera t on un crime de la hardiesse des principes? Ce seroit relativement ou à la Royauté en général, ou à la Souveraineté de George III. en particulier. Quant aux droits généraux des Souverains, on a admiré au contraire la sagesse avec laquelle cet article y a été traité. On a fû gré à des peuples qui rompoient le lien le plus fort de la société humaine, & dans un moment où leur désespoir auroit pû leur faire oublier tous les égards, d'avoir mis en avant leur respect pour les opinions du reste des hommes, que par là même, ils invitent à les chérir. On a applaudi à la vérité de cette maxime si précieuse au repos général, que la prudence veut qu'on ne change pas pour des causes frivoles ou passageres, des Gouvernemens établis depuis longtems, & que les hommes se résignent plus volontiers à souffrir, tant que les maux sont supportables, qu'ils ne se décident à se faire justice eux-mêmes par l'abolition d'un Gouvernement auquel ils étoient habitués. Le Congrès a dit que tous les hommes avoient été créés égaux. C'est une vérité constante, & que dans toutes les religions on ne cesse de leur prêcher. Il a établi qu'il y avoit certains droits inaliénables, dont le Créateur a doué les hommes, & que dès qu'une forme de gouvernement tendoit à les détruire, le peuple avoit le droit de modifier ou de l'abolir. De ces objets, au nombre

trois, il y en a deux, la vie ou l'existence, le bien-être, c'est-à-dire, l'usage de l'existence par rapport auxquels l'intérêt propre des Souverains justifie l'affertion du Congrès, en les mettant dans l'heureuse impossibilité d'ôter arbitrairement l'être ou le bien-être. En effet, point de Sujets, point de Rois; point de propriétés point de trônes. Jusques-là le Congrès n'a donc avancé qu'une maxime strictement vraie, quoiqu'applicable au seul cas où il croit se trouver & dont l'espece ne pourroit être commune aux autres constitutions. Le troisieme objet c'est la liberté qui est différemment modifiée chez les diverses nations. Tous d'une ne voudroient pas ou n'ont pas voulu la liberté que les Anglois prétendent avoir; dans la vue de leur plus grand bonheur, elles ont remis même la portion qui leur en restoit à la discrétion entière de leurs Souverains. Ainsi, quant à la liberté, l'axiome du Congrès ne regarde pas plus ces peuples là, que d'autres points physiques ou moraux qui sont particuliers à la nation Angloise.

Je vois encore cette affertion dans l'acte du Congrès, *que l'autorité législative ne peut point s'anéantir, elle remonte vers sa source, c'est le peuple, pour être par lui exercée.* Mais si qu'on puisse y rien blâmer, on y reconnoit cette maxime fondamentale de tous les gouvernemens, que la premiere obligation des Souverains envers leurs sujets, c'est la justice;

& elle ne peut qu'augmenter le respect & l'amour des peuples pour les Tribunaux à qui ce devoir sacré est délégué. Le droit à la justice est inséparable du droit à l'usage de l'existence. Le Congrès n'a donc rien dit dans cet acte qui porte la moindre atteinte aux droits de la souveraineté en général.

Si c'est celle de George III. en particulier que l'on croit offensée ; on demandera quelle raison attire l'animadversion de la Partie publique sur l'acte du Congrès du 4 Juillet plutôt que sur ceux de la Virginie, de la Caroline, &c. & sur celui de Rhode-Island du mois de Mai, qui a supprimé les lois portées pour faire reconnoître l'autorité de George III, & qui a ordonné de substituer à son nom dans tous les actes, le nom du Congrès ? Pourquoi a-t-on laissé passer ces occasions de punir la témérité insolente des imprimeurs ou de ceux qui les font agir ? N'est-ce pas une sorte d'acquiescement dont il seroit injuste de les rendre responsables ?

Il se débite qu'on les attaquera tout simplement, sur ce qu'ils ont osé apprendre à l'Angleterre & à l'univers, que l'Amérique s'étoit rendue indépendante. Quoi ! on leur fera un crime d'avoir annoncé l'accomplissement d'une prédiction de M. Tucker, Doye de Glocester, qui écrivant pour la Cour, démontré que la séparation étoit inévitable & que le commerce de l'Amérique n'étoit point un avantage : & de milord Mansfield, qui

embrassant cette opinion, en a conclu aux mesures de rigueur qu'il convenoit de prendre pour conserver l'Amérique? Mais bien plus, c'est la gazette de la Cour, qui la première a annoncé le fait, en publiant la lettre du général Howe du 7 Juillet. Pourquoi cette gazette, elle-même, ne l'a-t-elle point insérée à part avec les autres passages de cette lettre, qui ne se sont point trouvés dans l'extrait?

Dira-t-on que l'on a droit d'appréhender que la lecture de cet acte en Angleterre ne fasse des prosélytes aux Américains? Une pareille crainte seroit fondée, si c'étoit un manifeste du Prétendant; & personne n'auroit rien à dire, si en 1715 ou 1745 on eût pu trouver un imprimeur qui auroit poussé jusques-là le zèle du jacobinisme. On lui feroit encore moins de grace aujourd'hui, par un effet de la juste affection des peuples Anglois pour le premier Roi, né leur compatriote, qu'ils aient eu depuis près d'un siècle. Il est vrai que par cette raison là même, il étoit moins fait à un autre pour souffrir les dégoûts d'un pareil démembrement, & les fâcheuses suites qui pourront en résulter. Mais qui sait après tout si ce ne sera point cet acte précisément qui fera conserver l'Amérique? M. Adams nous a dit dans le Sens commun, *qu'il y avoit dix fois plus à craindre d'une mauvaise réconciliation que d'un acte d'indépendance: qu'un pareil acte étoit la voie la plus courte pour*

l'arrangement des affaires. . . . que la séparation étoit le seul état dans lequel les Colonies pussent traiter avec la Grande-Bretagne, dont l'orgueil seroit moins choqué de négocier pour la paix avec les Etats Américains, que pour un accommodement avec ceux qu'elle appelle des sujets rebelles. Il n'est point hors de possibilité: il est plutôt dans la vraisemblance, que l'acte du 4 Juillet amène une si désirable révolution. Tel peut avoir été le raisonnement des Imprimeurs, qui l'ont fait connoître au public. Ils auront cru, en bons citoyens, que rien ne pouvoit être plus agréable à leur nation, que la lecture d'une pièce, qui plus que tout autre événement, peut avoir pour effet direct la fin des maux actuels & le retour heureux de la paix: qui peut inspirer au Parlement Anglois plus de modération pour ne pas occasionner de nouveaux soulèvements & faire jouir la clémence du Souverain du doux plaisir de les pardonner. En effet, cet événement a fait hausser les fonds, ainsi que l'échec du 28 Juin: les désastres aujourd'hui sont des faveurs du Ciel, s'ils peuvent amener la paix,

Il a été rendu une plainte, d'une nature bien différente, le 15 Août, dans la ville de Lincoln, par des marchands d'images contre des Officiers du soixante-neuvième régiment d'infanterie, qui y est en garnison. Un Lieutenant, nommé Mackintosh, entre dans la boutique du nommé William Wood

arrache une gravure du général Putnam, la met en pièces, en paye la valeur & s'en va. Une demie-heure après il revient, & voyant une nouvelle gravure du même Général qui remplaçoit la première, il l'arrache & la déchire encore, mais sans vouloir la payer : craignant que si on continuoit à en exposer de semblables, il passeroit son épée par les vitres de la boutique & briseroit tout. Cela s'étoit passé le 3 Août : le lundi suivant, autre exhibition, dans la boutique de la nommée Drummond, par cinq Officiers que conduisoit le Lieutenant Hockshaw. Il arrache le portrait du général Lée, lui coupe la tête avec son épée & ne paye rien. La troupe entière, criant avec d'horribles imprécations, que s'ils voyoient encore ces portraits de Rebelles exposés aux boutiques, ils enverront tout saccager par leurs soldats. On mande que cette affaire pourra s'arranger, mais pour de l'argent, car le privilege de ces Marchands est parlementaire. Le public s'est toujours vengé par des sarcasmes. Le lendemain le portail de la Justice étoit couvert de placards à l'honneur de Putnam & de Lée, contre les Iconoclastes, les Don-Quichotes, les Audibras, qui avoient remporté une victoire facile sur des Généraux de papier.

J'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. Du 6 Septembre. J'ai différé l'expédi-

tion de ma Lettre , croyant toujours qu'il arriveroit des nouvelles de l'Isle de Staten. Il est inconcevable que le Gouvernement ignore encore si le Lord Howe & les Hessois ont joint devant New York l'armée d'Halifax. On en augure ou que les nouvelles de ces armées sont très-mauvaises , ou que les premières qui arriveront seront celles de la conclusion de la paix. Il circule ici une Lettre d'un Officier de l'armée d'Halifax , datée de l'Isle Staten le 12 Juillet. Il fait la peinture la plus effrayante des forces & des retranchemens qui garnissent par tout les côtes. Il dit que les troupes du Roi meurent par cinquantaines , de la dyssenterie & des fièvres , ainsi que des mauvaises nourritures & des fatigues du service ; & que les billets qui ont été distribués dans l'armée pour susciter la désertion , avoient été apportés par les soixante déserteurs qui n'étoient que les émissaires secrets des Américains , & qu'on n'a pas pû en retrouver un seul.

On prétend aujourd'hui qu'il sera tenu un Conseil de guerre sur l'affaire de l'Isle Sullivan , & que le Général Clinton va être rappelé , s'il ne l'est déjà. Le seizième article du Code militaire , sur lequel fut condamné l'Amiral Byng , *pour n'avoir pas fait tout ce qu'il auroit pu faire* , donne une juste inquiétude à tous les amis de cet Officier. Ils répandent dans le public qu'il y a eu sûrement quelque action dont la Cour n'a point jugé à propos qu'on fût informé , & qu'ils sont même certains que les

Américains ont fait plusieurs prisonniers de l'armée de Clinton; que quant au gué de Sullivan, il étoit plus ou moins profond, selon que le vent souffloit de la côte ou de la mer, que la côte opposée étoit garnie d'une batterie qui auroit rendu impossible le débarquement.

Mais voici, Monsieur, quelque chose de plus certain. Un homme digne de foi, m'en-voie dans l'instant les divers passages de la lettre du général Clinton, que la gazette a mis dans son extrait. Apparemment que le général a eu la précaution d'en faire passer une copie à ses amis; & cette copie circule dans la Ville. » Il avoit offert au chevalier Parker deux régimens, que l'escadre auroit mis à terre, si son feu parvenoit à faire taire les batteries du fort. Le chevalier Parker avoit refusé ce secours, en disant qu'il avoit trois cents soldats de marine, qu'il débarqueroit, si cela lui paroïssoit nécessaire, & qu'il en vînt le moment. Le gué de Sullivan étoit commandé par une batterie de quatre canons, & comme il n'avoit qu'un seul bateau plat, les hommes qu'il auroit passés auroient été écharpés avant qu'il eût pû leur envoyer du renfort. S'il eût empêché le débarquement dans un autre endroit pour éviter cette batterie, les troupes auroient été jusqu'au cou dans l'eau, au sortir du bateau pour remonter une crique qui étoit toute bordée de mousqueterie. Il avoit demandé à faire une descente sur le continent, promettant de

marcher droit à Charles-Town. Enfin les frégates qui ont échoué, alloient prendre leurs postes pour couvrir ce débarquement sur le continent ». Voilà ce que l'on publie de la lettre de ce général avec un défi au Ministre de la donner en sa totalité. D'autres lettres parlent d'une action du 14 Juillet dans laquelle les Américains ont remporté un avantage considérable sur l'armée du Roi en attaquant l'arrière-garde au moment de l'embarquement, & ont emmené un grand nombre de prisonniers. Ces lettres ont échappé dit-on, aux rigoureuses recherches que les Ministres ont fait faire sur le vaisseau *Ranger*, expédié le 16 Juillet par le chevalier Parker.

On assure aussi que dans sa lettre au Secrétaire de l'Amirauté, le chevalier Parker insiste beaucoup sur la bravoure & l'intrépidité des Américains, en observant, que d'après ce qu'il en a vu dans les parties les plus faibles du continent, il n' imagine point que l'on puisse réussir dans le projet de conquérir l'Amérique. Il conseille au Ministère d'abandonner une entreprise aussi ruineuse. Tout cela n'a point paru par l'extrait de sa lettre. Aussi quoiqu'elle fût arrivée le 21 Août, elle n'a été donnée que le 24. On dit qu'une des premières demandes que fera le parti d'opposition, à la rentrée du Parlement, sera la communication de toutes ces lettres & des pèches en leur entier & en original.

M. Eden, Gouverneur de la Colonie de Maryland, Province mitoyenne à la Pensylvanie & à la Virginie, est arrivé hier de cette dernière Province, d'où il a appareillé le 6 Août. Tout ce qui transpire, c'est que le 17 Juillet l'amiral Howe n'avoit pas encore joint son armée à l'île de Staten. Quand cette réunion sera-t-elle faite? C'est ce qu'on saura peut-être l'année prochaine. Ce qu'il y a de certain c'est que la traversée de New-York à Portsmouth en Angleterre, est très-communément de vingt-un jours dans la belle saison. Il est probable que les Ministres n'en aient pas reçu de nouvelles du 8 ou même du 10 Août? Ils nous laissent encore sur celles du 17 Juillet: le bruit court que le lord Dunmore a beaucoup souffert d'un ouragan, & que les Américains se sont emparés d'une forte frégate de son escadre. Ce Gouverneur de la Virginie a encore changé sa position: il étoit à l'île de Guin, dans la baie de Chésapeak, & a été forcé de l'évacuer & de se porter à l'île de George, de la rivière Potomack. Le colonel Maclean vient d'arriver du Canada d'où il est parti le 28 Juillet. Burgoyne étoit encore à Chambly avec six mille Anglois & dix mille Allemands, attendant que les bateaux fussent en état d'être lancés; & on lui avoit promis qu'il pourroit le premier Septembre. Les Américains étoient retranchés à la pointe de la Couronne, & ils avoient quatre bateaux, armés de pièces de neuf, sur

le lac du Sacrement, où ils attendoient des renforts, qui en effet leur ont été envoyés.

Le général Carleton a écrit que s'il ne recevoit pas d'Europe, avant les gelées, d'abondantes provisions, les armées Angloises dans le Canada périroient de besoin, parce qu'une grande partie des Sauvages se sont retournés contre les troupes du Roi, & qu'ils arrêtent les subsistances de Quebec. La dissension s'est mise dans le corps des Officiers, à l'occasion d'une promotion, & le colonel Maclean est revenu mécontent lui-même de ce qu'on n'a point voulu donner de rang dans l'armée au corps qu'il a levé & qu'il commandoit. On tient ces détails de l'équipage du vaisseau sur lequel il est revenu.

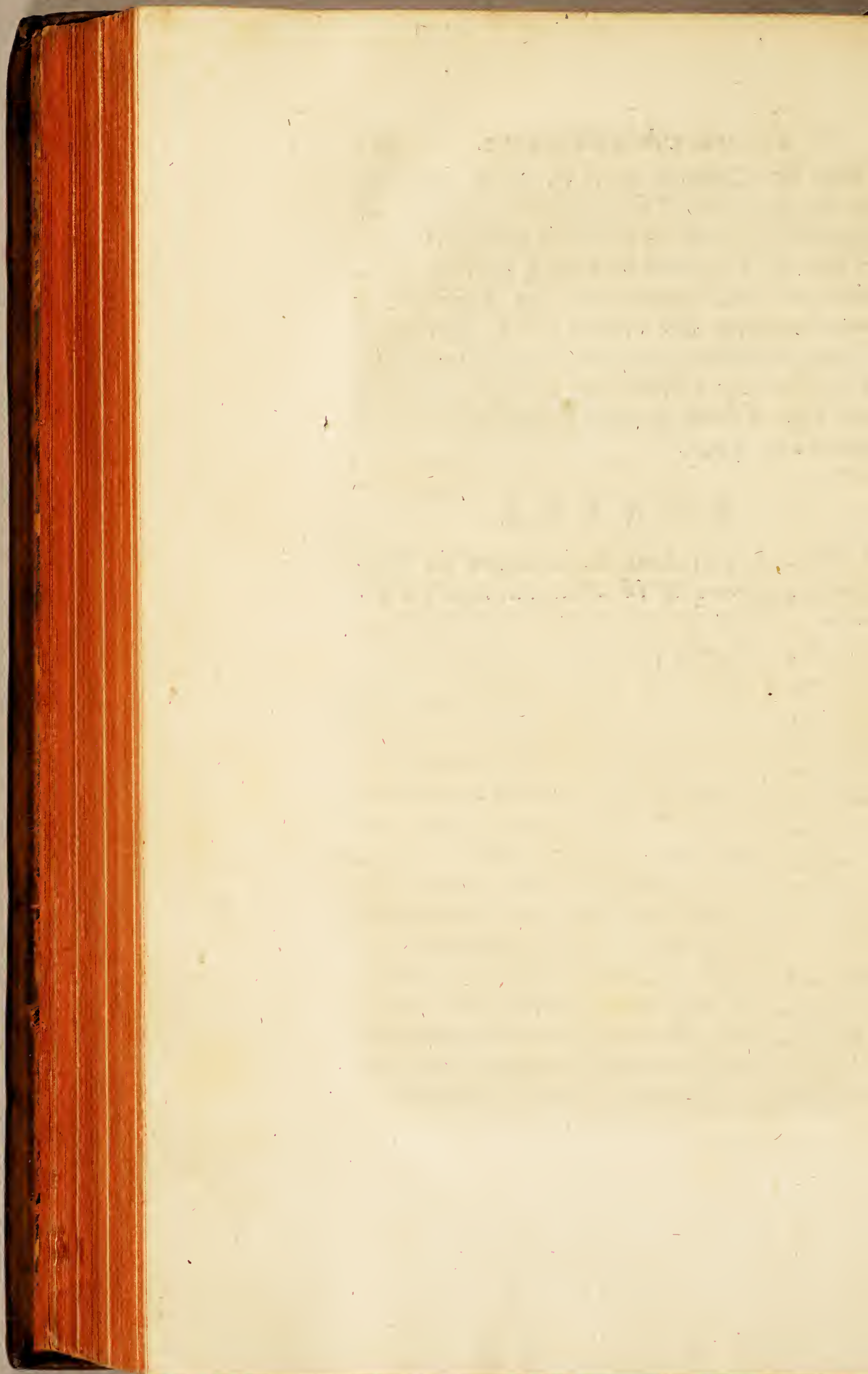
Le Congrès a rappelé, par une proclamation, tous les sujets Américains qui ont passé dans d'autres pays, sous peine de confiscation de leurs biens. Cette nouvelle est arrivée par la Hollande, d'où on mande aussi que l'amiral Howe a certainement joint son frere, ainsi que le chef d'escadre Hotham avec les Hessois: qu'il y avoit une négociation ouverte entre les plénipotentiaires Anglois & les Américains; & que le 28 Juillet il n'y avoit encore rien de terminé.

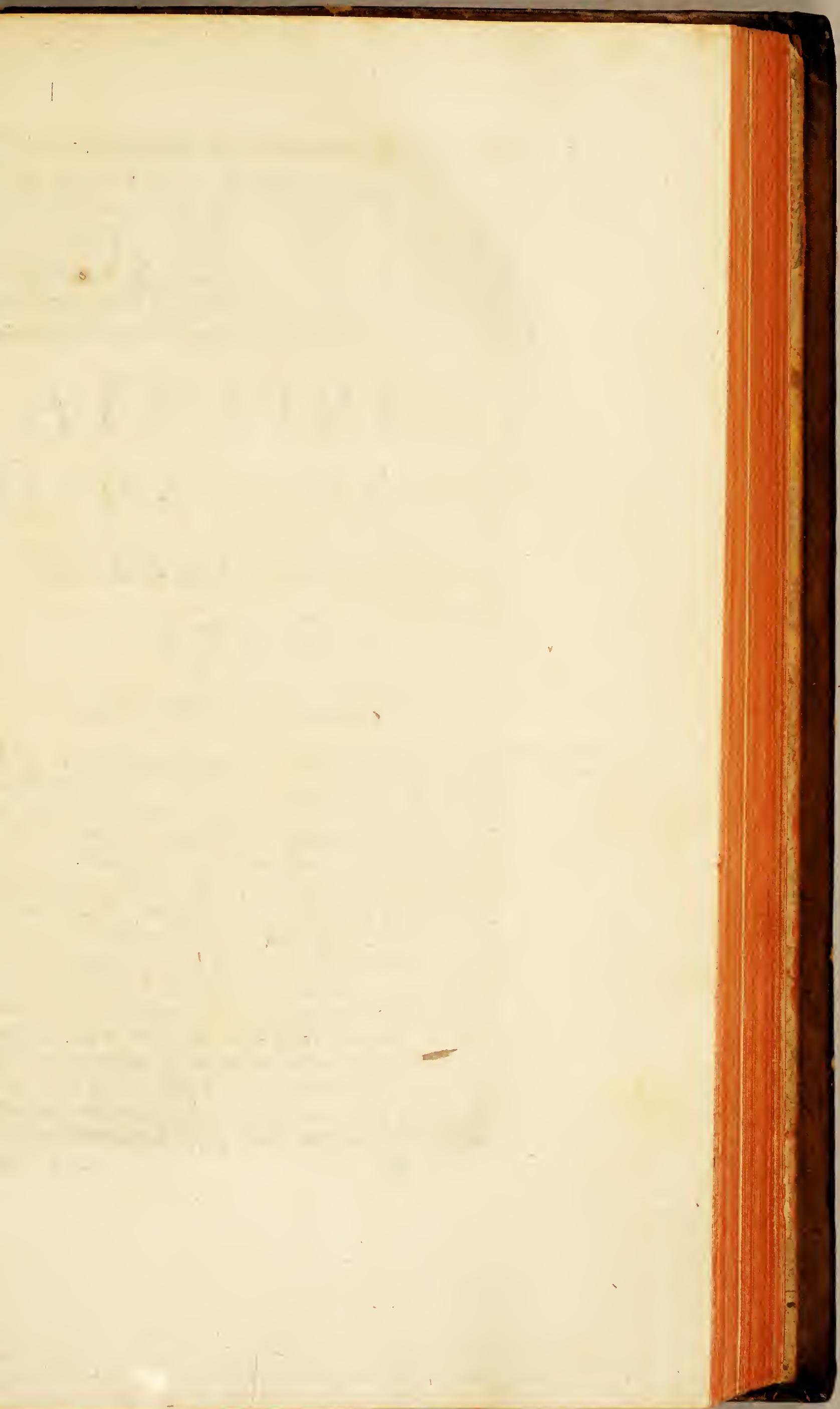
Dans cet état des choses, Monsieur, on ne peut assez admirer la sécurité de ceux qui passent pour être au timon des affaires. Trois d'entr'eux sont partis pour les eaux de Spa: trois sont allés tirer des perdreaux à quelques

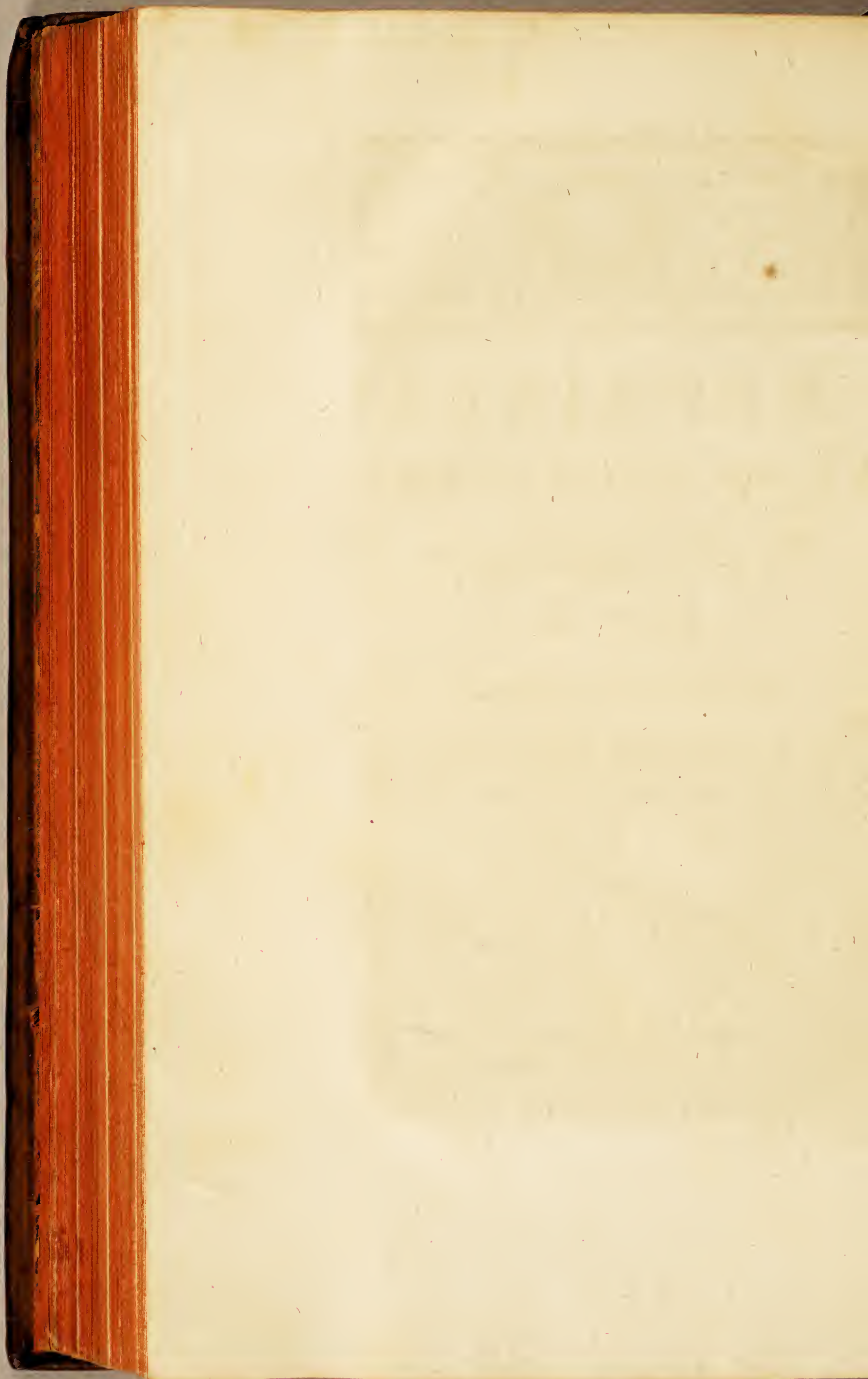
de Londres. Il y en a un dans une
des terres où il fait pêcher un étang : un
autre est en partie de plaisir du côté de l'Ouest ;
seul M. Cornwall est resté à Londres pour
aller les expéditions des Bureaux, &
pour envoyer des couriers aux Secrétaires
d'Etat, s'il arrive quelque nouvelle importante.
Il y a ici des esprits mal tournés qui disent
que cette dispersion vient moins de la sécurité
que de la peur.

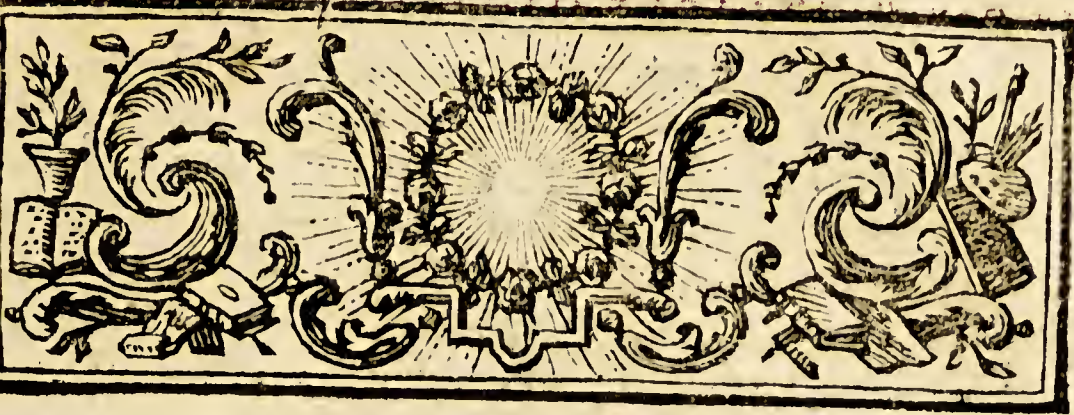
E R R A T A.

N.^o VII, la datte de la Lettre du Ban-
quier doit être le 16 Août au lieu du 16
juin.









AFFAIRES DE L'ANGLETERRE ET DE L'AMÉRIQUE.

1776.

Le Lord George Cavendish.

Dès le commencement de cette affaire, toutes 6 Mai.
opérations de la Chambre ont porté sur de fausses
rmations. L'objet de cette conduite étoit d'engager
nsiblement la nation dans la guerre. Ce point em-
é, le Ministère n'a plus donné à la Chambre
une espèce d'avis. On a reconnu que l'informa-
étoit *fausse*, ou pour me servir des termes plus
érés de l'administration, que le Gouvernement
t été trompé. Mais il n'en est pas moins vrai
n a employé l'artifice pour mettre les armes à
main de la nation : que les premiers coups une
portés, il a été trop tard pour reculer ; & que
is ce moment les Ministres n'ont pas communi-
un seul papier relatif à la conduite de la guerre.
endant milord North, avec cet air de confiance
n'appartient qu'à lui, vient tous les jours faire
N.º IX. A

2 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

à la Chambre des propositions dont le succès ne lui
6 Mai. donne pas la moindre inquiétude. Il seroit difficile
sans doute de deviner quel peut être le motif d'une
aussi étrange sécurité, à moins qu'il ne la tire de la
certitude où l'on est que sous son administration
en a coûté vingt millions pour perdre tout l'empire
Britannique dans l'espace de onze mois, c'est-à-dire
depuis l'époque de la défaite à *Lexington*, jusqu'à
celle du célèbre embarquement qui est le sujet des
débats actuels.

M. Byng.

Il convient que le public soit informé de ce qui
se passe en Amérique & de l'emploi de son argent.
En supposant qu'il y ait des prétextes pour lui refuser
la connoissance des plans d'opérations futures, il n'y
en a aucun pour cacher au Parlement celles qui sont
déjà faites.

Le Chevalier George Younge.

Il est impossible que les conséquences de la guerre
actuelle n'entraînent la destruction de l'empire. Dans
quelques mains que soient les affaires, l'événement
seroit douteux; mais avec les Ministres que nous
avons, la ruine de la nation & la perte de l'Amérique
sont deux calamités inévitables.

M. Hartley.

On voit par l'ouvrage publié depuis peu à Philadelphie, & intitulé le *Sens commun*, que les Américains sont aussi éloignés de prétendre à l'indépendance, à moins qu'ils n'y soient forcés par la nécessité qu'ils sont déterminés à ne jamais se soumettre à la taxation du Parlement Britannique. Il est absurde de supposer que l'Amérique exige d'autres conditions que la reconnaissance & garantie des droits dont elle jouissoit avant l'année 1763. Au surplus, malgré toutes les assertions de milord North, je maintiens que le général Howe a été chassé de Boston, & que

ainte de voir toute son armée taillée en pieces ou
sonniere de guerre, est le seul motif qui a pu le
terminer à une retraite aussi précipitée & aussi im- 6 Mai.
évue. La liaison intime qui unissoit les deux Em-
es, vient enfin d'être rompue par des opérations
si contraires à la politique qu'à l'humanité. Il est
aisemblable que l'Amérique est perdue pour jamais;
pendant si l'on savoit le secret des Ministres sur
cat des choses, peut être cette connoissance laisseroit
e encore quelqu'espoir de recouvrer cet Empire,
urvu qu'on remit en d'autres mains le timon des
aires.

M. Burke.

Sans la haute opinion que j'ai de l'intégrité de
ord North & des Ministres ses collegues, je
ois tenté de croire qu'ils sont secretement attachés
x intérêts de l'Amérique, & qu'ils se sont laissés
rompre pour trahir l'honneur & la réputation des
es de la Grande-Bretagne. En effet, depuis le
mier embarquement des troupes en Irlande jusqu'au
ment actuel, on n'a pas fait une seule démarche,
n'a pas pris une seule mesure qui n'ait tendu à
re ruine & à l'indépendance des Colonies. Le
North a déclaré que son intention n'avoit point
d'alterer en aucune maniere la vérité des faits
s le détail qui en a été donné dans la gazette de
edres. Mais il n'étoit pas possible de les déguiser
faits, car quoique les dépenses extraordinaires pour
t mille hommes de troupes à Boston, dans le cours
ne année, aient monté à un million & demi,
t à-dire, environ deux cens livres sterl. par homme,
r du bœuf salé & du chou croute, je ne crains
d'assurer qu'il étoit impossible aux troupes de res-
dix jours de plus dans cette ville, à moins que
iel ne fit pleuvoir sur eux la mâne & les cailles.
t vraisemblablement dans cette espérance que
troupes se sont embarquées pour Halifax, ce
pays où coulent des ruisseaux de miel & de

4 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

6 Mai.

M. Ellis.

Je me déclare contre la motion & j'appuie tout ce qui a été avancé par le lord North.» L'opération présentée aujourd'hui comme un effet de la nécessité, est l'exécution d'une résolution prise il y a déjà assez long-tems; & ce n'est qu'une partie du plan des opérations militaires de la campagne».

M. Littleton.

Je me déclare pareillement contre la motion & je soutiens que toute communication de dépêches seroit on ne peut pas plus déplacée dans la situation critique où se trouvent les affaires.

Le Général Conway.

Les armes Britanniques n'ont fait jusqu'ici qu'essuyer des disgraces : les conseils de la Grande-Bretagne sont tombés dans le mépris ; l'honneur de la nation est profondément blessé. La conduite de l'administration me paroît blâmable en tous points. Les troupes destinées pour la conquête de l'Amérique, sont encore actuellement dans l'inaction, à bord de leurs bâtimens de transport. Tel corps de troupes est encore en Allemagne, tel autre est encore à Spithead, & aucun n'est dans le lieu où tous devroient se trouver depuis long-tems. J'ai toujours regardé comme injuste le projet de réduire l'Amérique dans la vue d'y lever un revenu ; il m'a toujours paru impraticable ; mais ce qu'il y a de plus sûr, c'est qu'il est excessivement cruel, oppressif & destructif. Oui, quelque soit l'issue de ce projet, notre destruction sera son ouvrage : s'il échoue il ruinera le commerce, le credit & tous les intérêts les plus chers de l'Angleterre : & s'il réussit, il détruira ce qu'elle a de plus précieux encore, je veux dire ses libertés.

Le Lord Germaine.

6 Mars

D'après ce que j'ai pu voir dans le peu de dépêches qu'on m'a communiquées, le général Howe n'a jamais eu le dessein de commencer ses opérations à Boston. Quant à mon opinion sur le plan des opérations pour la guerre en Amérique, on la connoît déjà suffisamment : elle est conforme à celle de la majorité de la Chambre ; ainsi tant que la Chambre jugera à propos de continuer ou de soutenir cette guerre, & non plus long-tems, je serai aussi d'avis de la poursuivre. Quelle put être ma façon de penser particulière, si la Chambre vient à changer de sentimens, je n'y trouverai nullement à redire. Lors de mon avènement au ministère, la guerre étoit commencée ; qu'on la continue ou non, cela m'est égal.

Le Colonel Barré.

Les embarquemens ont été faits tous trop tard l'année dernière, on a négligé de donner aux flottes de transports les escortes nécessaires ; voilà ce qui a été la cause que les provisions & les munitions sont tombées en grande partie entre les mains des Américains ; les forces navales n'avoient pas été proportionnées à la nature du service, & en outre elles ont été mal approvisionnées & encore plus mal dirigées. Je serois bien aisé de savoir à qui ces retards, ces fautes, pour ne pas dire malversations, doivent être attribués ? Si on examine la conduite de l'administration depuis le commencement de la guerre actuelle, je demanderai d'où vient qu'aujourd'hui la plus grande partie de l'armée se trouve encore à Spithead, & pourquoi une partie des troupes Hessoises qui devoient être à leur destination en Amérique, n'a pas encore quitté l'Allemagne ?

Le Lord-Maire (Sawbridge.)

Si le lord Germaine a des nouvelles de l'Amérique,

6 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

6 Mai.

pourquoi ne les communique-t-il pas à la Chambre ? Apparamment qu'il n'en a pas , puisqu'il ne parle toujours que par oui dire. Je serois tenté de croire que le général Howe ne fait pas seulement que le lord Germaine est dans le Ministère : s'il le fait , il faut convenir qu'il le traite avec bien du mépris , puisqu'il paroît , par le langage du lord Germaine , que ce Ministre ne reçoit point les dépêches du Général en droiture , mais quelles sont toujours adressées à son prédécesseur , le lord Darmouth , qui ne lui en communique que ce qu'il veut bien.

M. Hopkins.

Je m'oppose à la motion , attendu qu'il est essentiel de garder le secret sur les opérations projetées , & d'empêcher que la connoissance n'en parvienne aux Insurgens.

La motion ayant été mise aux suffrages , elle est rejetée à la pluralité de cent soixante-onze voix , contre cinquante-quatre.

La Chambre en Comité sur le subside , est convenue d'accorder à S. M. un million , tant pour satisfaire aux dépenses survenues , ou qui surviendroient dans le service militaire en 1776 , que pour frapper de la monnoye d'or ; 13,973 l. 1 schel. 6 s. pour la dépense de l'artillerie du Landgrave de Hesse-Cassel à la solde de la Grande-Bretagne pendant l'année courante , en conformité du Traité de subside , & 16,483 l. 1 schel. $\frac{3}{4}$ s. pour la dépense d'un régiment de cinq cents hommes d'infanterie , du Prince de Waldeck , pris à la solde de la Grande-Bretagne , con-

conformément au Traité, depuis le 22 Avril
jusqu'au 24 Décembre 1776.

6 Mai

LE CHEVALIER ROBERT MURRAY KEITH,
Ambassadeur du Roi à la Cour de Vienne,
prend congé de Sa Majesté pour se rendre
à cette destination.

7 Mai

La flotte des Armateurs Américains, qui
avoit fait voile sous les ordres du chef d'es-
cadre Hopkins, & que l'on supposoit desti-
née à enlever les vaisseaux de la Compagnie
des Indes, qui relâcheroient à Sainte Hélène,
fait son coup d'essai à la Nouvelle Provi-
dence, dont elle a pris possession. Cette île,
par sa situation, met les Provinciaux à même
d'interrompre ou du moins de gêner le Com-
merce de la Grande-Bretagne avec la Ja-
maïque & les autres îles aux Indes Occiden-
tales, & d'y affermir au contraire celui qu'ils
ont déjà eux-mêmes, & que les circon-
stances & les besoins n'y favorisent que trop.

L'île de Barbade est menacée de la fa-
mine, & celle de Saint-Christophe est réduite
peu près à la même extrémité. On l'éprou-
eroit aussi à Antigua, si par la prise de quel-
ques vaisseaux Américains on n'y avoit été
pourvu d'une grande quantité de farine; mais
il y manquoit de maïs, de provisions
irlandoises, &c. Pour en encourager l'importa-
tion, le Conseil & l'Assemblée de cette île
avoient accordé des gratifications à ceux qui
s'y entreprendroient.

Le Congrès a ordonné que l'on équipât

8 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

7 Mai

au plutôt vingt Armateurs montés depuis 20 jusqu'à 36 canons, & de les faire croiser à l'embouchure de la riviere de Saint-Laurent, pour y intercepter tous les bâtimens de transport qui viendront d'Angleterre & d'Irlande. Cette nouvelle paroît certaine puisqu'elle a été communiquée au Lord Howe à Portsmouth, & que cet Officier en a fait prévenir tous les bâtimens de transport, à qui il a ordonné de ne point s'éloigner pendant le trajet des vaisseaux du Roi, qui les escortent, afin d'empêcher qu'ils ne tombent au pouvoir des Américains.

On apprend par un vaisseau arrivé de la Georgie, que cette province s'est déclarée pour le Congrès, & qu'elle a brûlé dans un de ses ports trois vaisseaux chargés de marchandises pour la Grande-Bretagne. Voici les premiers détails de cet événement.

Extrait d'une Lettre de Bristol, du 4 Mai.

Ce matin est arrivé ici le Brigantin *Christian* qui est parti de la Georgie le 29 Mars. Le Major Grant & le Capitaine Maitland s'étant emparés de quelques vaisseaux sur la riviere de Savanna, l'Assemblée fit mettre le feu à un vaisseau de la Province sur la riviere, au moyen de quoi l'incendie se communiqua aux autres vaisseaux qui se trouvoient sur cette riviere, & brûla l'*Inverness* de Londres, le *Neddy* & le *Polly* de Liverpool, & deux senauts. Après cet événement, le Major

ET DE L'AMÉRIQUE. 9

Grant & son équipage se retirèrent avec une précipitation étonnante. On estime la perte de ces divers vaisseaux à plus de cent mille livres sterl.

7 Mai,

CHAMBRE DES PAIRS.

Le Comte de SUFFOLK remet, par ordre du Roi, à la Chambre des Pairs, la copie d'une convention conclue entre Sa Majesté & le Prince Héréditaire de Hesse-Cassel, relativement à l'Artillerie du régiment de Hesse au engagé à la solde de la Grande - Bretagne.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Le Lord North communique la même convention à la Chambre des Communes, & la Chambre délibérant en Comité sur le subside, a arrêté d'octroyer 3383 l. 6 sh. 8 den. pour cette artillerie, depuis le premier Mai jusqu'au 24 Décembre 1776. 4244 l. 12 s. 6 den, pour la levée de l'artillerie Hessoise pendant la même année.

Il est aussi résolu d'approprier au subside de cette année 2905 l. 8 s. 2 d. qui restent à provenir des droits de l'Amérique Septentrionale.

M. Buller présente à la Chambre des copies tirées des Registres de l'Amirauté de toutes les permissions accordées à des vaisseaux pour le commerce d'Amérique depuis l'acte prohibitif. — On expédie des ordres pour faire venir devant la Chambre vingt-

10 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

7 Mai.

deux personnes de la cité, qui doivent être interrogées au sujet de ces permissions.

8 Mai.

ON APPREND que le *Worcester*, vaisseau de ligne de soixante-quatre canons, a établi sa croisière dans certains parages, pour intercepter les bâtimens Américains qui viennent chercher des munitions en Europe.

On reçoit des nouvelles du *Calcutta*, vaisseau de la Compagnie des Indes, qui est arrivé de Bombay au Cap de Bonne-Espérance.

On lit dans la Gazette de la Cour l'Ordonnance suivante, rendue à Bruxelles le 27 Avril.

Marie Therese, &c. &c. Notre très-cher, & très-aimé frere, le Roi de la Grande-Bretagne, nous ayant fait requérir de vouloir bien prendre les mesures convenables pour empêcher que les sujets de notre obéissance aux Pays Bas, ne pussent fournir des secours aux habitans des Colonies Angloises en Amérique actuellement soulevés contre leur Mere-Patrie; & nous, par une suite de la bonne intelligence qui subsiste entre nous & ce Prince, désirant lui marquer notre empressement à seconder des vues qui intéressent si fort le bien de son service: A ces causes & de l'avis &c. 1.^o Nous défendons à tous nos sujets, de quelque état ou condition qu'ils soient, de fournir directement ou indirectement, par leurs propres navires ou par des bâtimens étrangers aucun secours aux Américains su-

ET DE L'AMÉRIQUE. II

ets de la Grande-Bretagne, en artillerie, armes, poudre, attirails ou instrumens de guerre, peine contre les contrevenans de la confiscation de ces effets, & d'une amende de mille florins, à la charge du Capitaine ou Patron, dont le navire pourra être arrêté & vendu pour le recouvrement de l'amende.

8 Mai

2.^o Nous interdisons provisionnellement, pour le terme d'une année, sous les mêmes peines, l'exportation de toute espece d'armes, de munitions, &c. par nos ports de mer, sans une permission spéciale de notre Conseil de finances, qui ne sera accordée qu'avec connoissance de cause en prenant les précautions nécessaires pour assurer la destination de ces effets, & empêcher qu'ils ne soient transportés aux Colonies Angloises de l'Amérique. Ainsi ordonné, &c.

UNE ASSEMBLÉE des Directeurs de la Compagnie des Indes, prend l'arrêté suivant.

» La Cour considérant l'état des affaires dans le Bengale, est d'avis que *Warren Hastings*, Gouverneur général, & *Richard Barwell* du Conseil de Bengale, doivent être révoqués de leurs offices respectifs, & qu'il sera présenté une humble Requête à Sa Majesté en cet effet ».

CHAMBRE DES COMMUNES.

La première affaire qui se traite est celle des bills pour incapaciter certains Electeurs de *Hindon* & de *Walsbury*. Le chevalier *GEORGE YOUNG* observe à lui & les autres membres, qui ont assisté aux

12 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Mai.

deux Comités, ayant crû saisir l'esprit de la Chambre, ont préparé des bills pour punir les personnes qui jusqu'ici ne pouvoient point l'être suivant la teneur de la loi; qu'en conséquence ils ont tenté à plusieurs reprises de mettre cette affaire sous les yeux de la Chambre, mais toujours infructueusement: ou les Membres ne se trouvoient point réunis en assez grand nombre, ou bien on traitoit d'autres affaires qui menaient si loin, qu'on se séparoit avant que l'on pût faire lecture de l'ordre. Il ajoute qu'il a cherché souvent à connoître l'opinion de la Chambre, mais qu'il n'a jamais pu y parvenir par aucuns moyens; qu'en conséquence il a résolu de mettre la Chambre à une dernière épreuve, d'après laquelle il puisse diriger sa conduite à l'avenir. Il dit qu'il ne peut s'empêcher d'observer, avant de faire sa motion, que si la Chambre ne juge pas à propos d'y faire attention, la Chambre passera dans le monde, & avec toute l'apparence de la vérité, pour avoir encouragé la corruption loin de chercher à la prévenir.

Il propose ensuite que le bill *d'incapacitation* de Shaftsbury soit renvoyé à trois mois, & sa proposition passe à l'affirmative sans opposition; il fait suivre cette proposition d'une autre, qui est que l'orateur ordonne au Greffier de la Couronne d'expédier une nouvelle lettre circulaire pour l'élection d'un Membre pour représenter en Parlement le bourg de Shaftsbury dans le Comté de Dorset. La proposition est appuyée par M. BYNG, qui tient à peu près le même langage, & la motion étant établie, elle passe à la pluralité de cent vingt-trois voix, contre vingt-cinq.

La même proposition est faite par rapport à Hindon, & la motion passe à la pluralité de cent vingt-huit voix, contre vingt.

Dans les débats qui se sont élevés sur cette question, ceux qui desiroient que la Chambre ne poussât pas plus avant l'examen de cette affaire d'iniquité, ont soutenu qu'il étoit aisé de voir, d'après tout ce qui

étoit fait, que la Chambre étoit le tribunal le moins compétent pour juger un tel procès : que la forme 8 Mai. suivant laquelle la Chambre devoit entendre des dépositions, qui ne seroient appuyées d'aucun serment, l'après lequel elle pût prononcer en définitif, relativement à une affaire dans laquelle les examens s'étoient faits sans serment, étoit une vraie absurdité : que les bills pour incapaciter les Electeurs de tel ou tel lieu & les punir ainsi d'une manière qu'aucun exemple n'autorise, pour un délit contre lequel les loix avoient porté des peines suffisantes, sans qu'il fût nécessaire de procéder par des voies détournées pour arriver au même but, étoit une conduite qui pouvoit entraîner des plus dangereuses conséquences, sans parler de l'absurdité dont elle étoit remplie.

Le parti opposé s'est efforcé vainement de soutenir que l'abus auquel il cherchoit un remède, étoit devenu intolérable, & qu'il exigeoit les remèdes les plus efficaces; toute la fabrique de son plan de remède, qui lui avoit coûté des peines infinies & même de grandes dépenses, s'est ébranlé en un instant, & la Chambre ne sera plus tourmentée au sujet de cette désagréable affaire.

A QUATRE heures & demie on fait lecture de l'ordre du jour, pour que la Chambre s'assemble en Comité & délibère sur les permissions accordées par les Commissaires de l'Amirauté à différentes personnes pour faire le commerce de l'Amérique Septentrionale.

M. BURKE propose que les marchands qui font le commerce d'Amérique, soient admis dans la galerie pour être présens à l'examen des témoins, comme étant fortement intéressés à la chose, & sa proposition est appuyée par le gouverneur Johnstone.

L'orateur répond que ni lui ni la Chambre elle-même ne peuvent accorder une pareille permission, à moins que l'ordre qui existe ne soit préalablement révoqué; attendu que ce n'est que par tolérance qu'on admet des étrangers dans la galerie.

Les membres qui sollicitent la permission pour les

14. AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Mai.

Marchands d'Amérique conviennent que ce que dit l'Orateur est très iuste, mais ils déclarent qu'ils ne savent pas d'après quel ordre l'Orateur agit, puisque pour un jour de faveur, tel que celui du *Budget* où milord North devoit prononcer son propre éloge, qui lui avoit coûté tant de travail & étaler son triomphe de finance, l'ordre a été suspendu : qu'apparemment suivant cet ordre les portes devoient être fermées toute l'année, excepté un seul Jour. L'Orateur répond que le jour où il s'agit de régler les comptes publics, a toujours été regardé comme un jour fait pour ouvrir la galerie ; il convient cependant des torts qu'il a eu d'enfreindre l'ordre, & il dit que c'étoit à la sollicitation de plusieurs Membres qu'il exigeoit qu'on s'y conformât aujourd'hui aussi strictement.

M. RIGBY observe que si quelqu'un devoit être admis dans la Chambre, ce qu'il eseroit ne devoit plus arriver, on devoit en exclure nommément tout ceux qui avoient quelque chose de commun avec les affaires pendantes devant la Chambre, & que par conséquent on ne devoit point y admettre sous aucun prétexte les Marchands Américains, comme intéressés à l'issue du présent examen.

La Chambre s'est assemblée ensuite en Comité, & on a mis sous ses yeux de différens comptes de la douane ; mais ils ont été trouvés si imparfaits que l'on a prétendu qu'il auroit été plus décent de lui refuser quelques papiers, que d'éluder l'ordre de la Chambre sous prétexte de lui obéir.

Il s'est élevé alors une vive altercation entre le lord NORTH & le Gouverneur JOHNSTONE, dans laquelle ils se sont traités l'un & l'autre avec la plus grande dureté.

M. BURKE a remarqué qu'il avoit toujours été d'usage de produire à la Chambre des comptes aussi parfaits qu'il étoit possible, ou d'exposer les raisons pour lesquelles l'ordre n'étoit pas entièrement mis à exécution, auquel cas la Chambre jugeoit si les raisons étoient satisfaisantes, & que c'étoit traiter la

Chambre avec une insolence & un mépris sans exemple
 que de lui présenter de méchans lambeaux de compte
 & de mettre de côté tous ceux qui étoient de con-
 séquence.

Le LORD NORTH au lieu de faire une réponse
 directe, a parlé pendant un tems considérable sur le
 sort de la même recherche, dans la Chambre des
 Pairs. Il a dit que l'affaire y a été discutée avec grand
 fracas & qu'on a demandé les papiers, & qu'ensuite
 elle s'étoit réduite à rien, parce que le lord Effingham,
 qui avoit fait la proposition, avoit trouvé, après avoir
 pris de meilleures informations, que tant le bureau
 de la Trésorerie que celui de l'Amirauté, avoient agi
 très-régulièrement. » Aujourd'hui, poursuit-il, la
 même question, toute surannée qu'elle est, est agitée
 dans cette Chambre, & comme on y a répondu dans
 l'autre d'une manière satisfaisante, & qu'on a prévu
 qu'elle se réduiroit à rien, elle éprouvera le même
 sort dans celle-ci «.

M. RIGBY tient précisément le même langage, &
 dit que la matière n'a été agitée que pour tourmen-
 ter & embarrasser le Ministère, & qu'elle se dissipera
 en fumée comme dans la Chambre des Pairs.

M. THOMAS LUTTRELL répond à M. Rigby ;
 qu'il ne doute point de son zèle pour soutenir la
 bonne cause qu'il a embrassée. Qu'il doit faire ses efforts
 pour que la recherche n'occasionne ni feu ni fumée ;
 mais que pour lui il eseroit que l'affaire seroit ap-
 profondie. Que les monopoles ont toujours été odieux
 oppressifs, & beaucoup plus encore lorsqu'on les
 cache sous le manteau de la loi. Que le monopole actuel est
 de la nature la plus atroce, & qu'il devient d'autant
 plus dangereux, qu'on l'emploie comme un moyen de
 corruption. Il ajoute qu'il conçoit que les permissions
 ont été accordées à des personnes d'une qualité obscure
 qui ne sont point connues pour faire le commerce d'A-
 mérique ; & que probablement si l'on épluche l'affaire
 comme il convient, on verra, quoique la recherche
 puisse aboutir à rien, que ces prétendus marchands
 ont pas été favorisés sans intention.

16 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Mai. *M. Stanley*, Secrétaire des Commissaires de la Douane, étant appelé, il dit que le compte qu'on demandoit exigeroit un tems considérable, & qu'avant d'obéir à l'ordre il faudroit recevoir les renseignements des Ports extérieurs, au nombre de soixante-douze, que les Officiers de la Douane avoient fait tout ce qui étoit en leur pouvoir pour donner ce qu'on leur demandoit, mais qu'on ne leur avoit pas laissés assez de tems.

M. Bates, Député collecteur, a confirmé ce qu'avoit dit *M. Stanley*, & ajouté que la copie seule d'un si grand nombre de papiers occuperoit un tems considérable.

Merry, Marchand, a été appelé, mais on assura la Chambre qu'il étoit parti pour *Milford-Haven*.

Hudjon, autre Marchand, est également cité, mais son garçon de boutique ayant comparu, il dit au Comité que ce Marchand étoit allé à *York*.

Rose, Mercier, & quelques autres Marchands, se présentent, mais leurs dépositions n'apprennent rien d'important.

Le LORD NORTH fait ensuite ses observations sur toutes ces dépositions. Il dit que la Chambre n'en avoit rien recueilli qui fût digne d'attention; d'où l'on pouvoit conclure que malgré le bruit qu'on avoit fait & tout l'artifice dont on avoit usé pour donner un air d'importance à cette affaire, on voyoit que l'enquête n'avoit rien produit & combien il y avoit peu de fondement dans toute l'accusation.

M. DUNNING a remarqué qu'il étoit évident que milord North avoit montré le plus grand empressement & usé de beaucoup d'adresse pour fermer tout accès à ceux qui voudroient pénétrer dans le secret de cette affaire, mais qu'à quelque point que la Chambre entrât dans les vues de milord North sur son plan favori, concernant l'Amérique, il esperoit que les Membres de la Chambre ne voudroient pas lui sacrifier leur honneur, dans l'occasion présente, puisque ce seroit se rendre complice de son crime.

Le

Le Gouverneur JOHNSTON a déclaré que l'ensem-
ble de ce procédé unique devoit faire quelque im- 8 Mai.
pression sur la Chambre.

Qu'à l'égard des comptes qu'on avoit demandés
aux Douanes, il auroit mieux valu qu'on les eût re-
tenus tout uniment que de les retenir sous de faux
textes; qu'on avoit empêché les témoins de paroître
qu'il ne doutoit pas qu'on n'eût tout concerté
d'avance pour écarter toute enquête.

Le LORD NORTH réplique qu'il eseroit que ses
paroles feroient aussi impression sur la Chambre. Il
commence par dire qu'il y a six jours, à la vérité,
qu'on a convoqué le Comité; mais que ce n'étoit
que de la veille qu'on avoit proposé de mander les
membres & de se faire présenter les papiers, 2°. que les
comptes demandés ne pouvoient se faire qu'en qua-
tre ou cinq jours; & 3°. qu'entre ceux qu'on
avoit mandés & qui étoient absens de Londres,
le nommé *Merry* l'étoit effectivement depuis quinze
jours, & le nommé *Hudson* étoit à York depuis
quelques jours; qu'au reste, il n'avoit jamais entendu
auparavant prononcer le nom de ce *Hudson*.

M. DUNNING reprend la parole pour répondre au
Lord North. Il dit, qu'il n'entendoit pas bien quelle
impression Milord pouvoit esperer de faire sur
la grande partie des assistans; que pour lui il
sentoit très-bien la forte impression que l'éloquence &
l'autorité de Milord avoient faite sur lui: que l'ordre
de présenter les papiers à la Chambre avoit été donné
très-tôt; mais qu'il y avoit eu certainement un parti
qui s'efforçoit d'en empêcher l'effet. Pour le second point, il
demande pourquoi on n'avoit pas présenté tout de
suite ces papiers. Il observe au sujet de l'absence de
Merry & *Hudson*, que ces deux Messieurs ne seroient
point fatigués de leurs voyages. Il propose ensuite
au Président du Comité de quitter le fauteuil pour
rapporter l'état présent de l'affaire. Le Comité
procède au partage; il y a trente-huit voix pour l'affirmative,
quinze pour la négative.

No. IX.

B

18 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Mai. *Woolridge* est ensuite appelé & subit un long interrogatoire: il présente un détail très-complet des marchandises embarquées sur les permissions par écrit de l'Amirauté & de la Trésorerie. Le lord North lui ayant demandé s'il n'avoit jamais sollicité de ces permissions pour lui-même; il répond qu'il l'auroit fait de tout son cœur, s'il avoit pu espérer de s'en procurer, qu'il croyoit un tel commerce très-légitime; mais qu'il pensoit que ce seroit une grande injustice envers lui & ses confreres les Marchands Américains, qui avoient leur bien en Amérique, de permettre que d'autres gens qui n'avoient aucun rapport ni liaison avec l'Amérique, non contents de gagner par leurs monopoles, prétendissent encore recevoir un argent qui dans le cours ordinaire du commerce étoit dû aux Marchands Américains; puisque ces marchandises passées ainsi par contrebande dans les Colonies, iroient à leurs débiteurs qui payeroient ces Marchands clandestins avec un argent qu'ils devroient plutôt envoyer à leurs justes Créanciers. Il ajoute qu'il savoit un petit nombre de particuliers qui venoient d'envoyer des marchandises dans les Colonies, quoiqu'il n'y eussent jamais eu affaire ci-devant; & qu'ils n'eussent pas envoyé précédemment pour un sou de marchandises.

M. Payne de la Banque est ensuite appelé. Son témoignage n'apprenant rien, on reste dans la même incertitude qu'auparavant. Milord North propose de faire faire le rapport. Trente-deux voix pour l'affirmative, cent dix pour la négative.

On appelle un autre témoin, & après l'avoir entendu, la Chambre se partage pour savoir si on fera le rapport: trente deux voix pour l'affirmative, cent sept pour la négative.

Un Député ouvre la motion suivante: » le Comité est d'avis qu'il a été accordé plusieurs commissions par les Commissaires de l'Amirauté, à des vaisseaux destinés pour Boston & d'autres ports de l'Amérique Septentrionale, depuis que l'acte prohibitif a été passé.

quelles permissions étoient trop générales & ne satisfaisoient point à ce qui est prescrit par l'acte au sujet des permissions à donner, mais même y étoient contraires «.

8 Mai.

Milord NORTH propose de dissoudre le Comité & abandonner l'affaire: cent cinq voix pour l'affirmative, & trente-une pour la négative.

Le Comité se dissout à quatre heures du matin, dans la journée du 9.

La lettre signée par le chevalier Grey COOPER, a été lue dans le Comité de toute la Chambre, et de la manière suivante: » je dois en même tems vous prévenir d'avoir soin que les marchandises que vous achèterez & embarquerez pour ce service, soient de nature à pouvoir être portées en Amérique comme munitions & provisions pour l'armée & pour l'usage des habitans des villes & places susdites, conformément aux permissions qui peuvent vous être données à cet effet «.

Il est prouvé, & principalement par la déposition de M. Whitelock, qu'aussitôt que l'on fut informé d'après l'autorité de cette lettre, il avoit été donné d'embarquer pour Boston des marchandises qui ne pouvoient être exportées, conformément à la condition ou exception mise audit acte, tout ces vaisseaux avoient été sur le champ arrêtés & révoqués.

Il paroît, par les dépositions, qu'avant le 20 Mars dernier, toutes les marchandises qui avoient été embarquées & embarquées comme munitions, par une fautive interprétation dudit acte, ont dû être débarquées, en vertu d'un ordre qui a eu son exécution. Il paroît aussi par les dépositions, qu'il n'a subsisté aucune autre commission entre les Lords de la Trésorerie & la personne à qui la lettre a été écrite, excepté pour une fourniture d'une certaine quantité de gros & menu bétail qui devoit être adressé au commandant en chef en Amérique pour l'usage de l'armée; les cinq bâtimens employés à cette four-

8 Mai. niture n'ont pris à bord aucuns autres articles, si ce n'est pour environ 3000 l. de provisions pour le compte des Marchands.

La Chambre en comité discute le Bill concernant les criminels.

Les Adversaires du Bill représentent que l'introduction d'une servitude pénale dans le Royaume est une nouveauté d'un très-dangereux genre, qui tend à attaquer l'esprit libre de la Nation, & à la familiariser avec des objets qui ne conviennent que sous un Gouvernement despotique; que la séance du Parlement est trop avancée pour qu'on puisse y traiter sans précipitation une matière aussi importante; que ce plan entraîneroit une très-forte dépense pour la nation; & qu'il seroit impossible d'employer tant de bras sur la rivière, si l'on ne faisoit pas des dispositions plus convenables que celles proposées par le Bill.

Les partisans du Bill repondent qu'il y a déjà six semaines que ce Bill a été imprimé & présenté & qu'il l'a été aussitôt qu'il pouvoit l'être depuis qu'on en a senti la nécessité: que l'attachement des Anglois pour leur constitution augmentera plutôt qu'il ne diminuera, puisqu'ils pourront faire le parallèle de l'heureuse liberté dont ils jouissent avec l'état misérable de ceux qui ont perdu la leur par leurs crimes; qu'un travail qui contribue à fortifier la santé sera plus propre à faire un exemple capable de contenir les autres, &

réformer leur conduite que le système actuel —
 par lequel on les condamne à des empri- 8 Mai.
 sonnemens longs, mal-sains & contagieux. —
 Que la transportation est depuis long-tems
 une punition mal-entendue qui a enlevé à l'An-
 gleterre environ 1,500 sujets par an, & dont
 l'usage auroit dû cesser quand même la déci-
 sion de la présente question n'y auroit pas
 mis fin. — Qu'à l'égard des malfaiteurs qui
 sont d'une complexion robuste, l'objet du
 Bill est de les employer à enlever les bas-
 fonds, & à perfectionner la navigation de la
 Tamise. Quant aux femmes & aux criminels
 d'une constitution délicate, si les Juges des
 comtés veulent seconder les vues qu'offre le
 présent Bill, on les emploiera à un travail
 utile dans les maisons de force. Aucun cri-
 minel ne sera enfermé pour moins de trois
 ans, à moins que par une bonne conduite
 il n'obtienne sur la recommandation des Ju-
 ges, son pardon avant ce terme. Ils ne pour-
 ront, en aucun cas, rester plus de dix ans
 dans la maison de force. Quand le terme de
 la punition sera fini, chaque malfaiteur re-
 cevra du Gouvernement des habits & une
 petite somme d'argent. — Ils ajoutent que
 ce Bill ne prescrit qu'une épreuve, qu'il est
 limité dans ses clauses, d'une durée très-bor-
 née, laissant beaucoup à la prudence des Ma-
 gistrats, & qu'il n'abroge aucune loi actuel-
 lement existante.

Le lord CAVENDISH déplore la circonstance

22 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

8 Mai.

qui a occasionné ce Bill, mais il ajoute que les vues en sont sages & humaines. Qu'on pourra partir de ce point pour revoir nos loix Penales, & plusieurs punitions capitales qui ne se feroient jamais introduites dans le Royaume, si l'expédient d'employer les criminels aux travaux publics eût été plutôt en usage. Il y a soixante-sept voix pour le Bill, & 18 contre.

9 Mai.

UN VAISSEAU de Philadelphie arrive à Falmouth, chargé de bled pour le compte & au risque d'un Marchand de cette ville. Le Congrès, malgré son premier plan, a permis à ce vaisseau de prendre son chargement, à condition que le Propriétaire payeroit un tiers de la valeur du vaisseau & de la cargaison, espece de taxe également neuve & adroite. Il est bien singulier que ce vaisseau ait eu le bonheur d'échapper aux croiseurs. Mais comme on pourroit fort bien le confisquer ici légitimement en conséquence de l'acte de capture, on présume qu'on accordera quelque indemnité au Marchand qui a risqué le fret comme une compensation de ce qui lui est dû par son correspondant de Philadelphie.

On apprend dans le même port qu'une barque d'avis, expédiée par le lord Dunmore, avec des nouvelles & des lettres de ce Gouverneur de la Virginie, & du sieur Martin, Gouverneur de la Caroline septentrionale,

est perdue aux Sorlingues, & qu'on n'a pas pu sauver la malle des lettres.

Le lord Howe appareille de Spithead sur le vaisseau l'*Eagle*.

Le désastre de l'armée du Roi à Boston, a étourdi ces vautours de l'Etat qui sont vulgairement appelés *Entrepreneurs des vivres*. Le fameux Fordyce, indépendamment des autres marchés où il a part, est fort occupé à préparer les fournitures qu'il doit faire de cargaisons de patates & celles de choux pour les houcroutes, qui ont valu des sommes si prodigieuses l'année dernière à Antoine Bacon, Arnold Nesbit, à Adam Drummond, tous trois membres du Parlement, & à Moïse Frank, ainsi qu'à Mure & Atkinson. Les sieurs Thale & Whitbread, membres du Parlement, & M. Calvert, préparent aussi à la hâte de grandes provisions de *Porter* (bière forte) pour lesquelles on a payé jusqu'à 28,600 liv. à Mure & Atkinson. On ajoute que le sieur Thomas Harley fait lever d'immenses quantités de drap, & ce même particulier achete conjointement avec le sieur Henri Drummond membre du Parlement, beaucoup de monnoies d'or d'Espagne & de Portugal, qui ne manqueront pas d'enrichir à la fin les Reelles, dont la destruction semble cependant être le Projet favori du parti Ecoffois.

Proclamation publiée en Irlande pour proroger le Parlement de ce Royaume au 1^{er} juin.

9 Mai.

Pétition présentée au Roi par le Lord Middleton, le Colonel Barré & M. Burke.

AU ROI.

Humble & respectueuse pétition des Bourgeois, Francs-tenanciers, Citoyens, Marchands, Commerçans & Protestans de la ville de Cork.

Nous, très-soumis & très-fidéles sujets de V. M. les Bourgeois, Francs-tenanciers, Citoyens, Marchands, Commerçans & Protestans, Habitans de la ville de Cork, demandons la permission d'approcher de V. M. & de lui faire connoître combien nous sommes affectés par la crise actuelle de nos affaires extérieures & intérieures: bien persuadés que de quelque manière que tournent les choses, c'est le privilège & le devoir d'un peuple fidèle, courageux & libre de porter la vérité aux pieds du trône où sa voix doit être distinguée de la voix de la corruption, de l'intérêt & de la flatterie.

Aujourd'hui nous nous croyons particulièrement obligés de manifester nos sentimens, de peur que V. M. ne se laisse séduire par une adresse que l'on (*) prépare ici subrepticement, adresse qu'on prétendrait être émanée de cette corporation & contenir l'expression des vrais sentimens de cette Ville, recommandable par son ancienneté, sa fidélité & son opulence.

La dispute actuelle avec l'Amérique, produite originellement par les prétentions les plus arbitraires, de quelques anciens Ministres, soutenue successivement par les usurpations des administrations qui les ont suivis, & appuyée contre toute raison par l'administration actuelle, ne peut que nous inspirer les appréhensions les plus sombres & les plus inquiétantes. Pour acquérir un pouvoir de taxation défavorable,

(*) Cette Adresse a été insérée dans la gazette de la Cour du 17 Avril.

9 Mai.

utile & peut-être illégal, sur un peuple brave, nombreux, expérimenté, libre & éloigné, nous avons nos armées défaites, notre gloire ternie & nos efforts épuisés; nous avons perdu totalement notre commerce d'Amérique qui formoit la base la plus étendue de la richesse & de la prospérité Britannique; notre commerce des îles, qui dépend de l'Amérique, sur les fournitures de provisions & de bois, tombe en ruine; & notre commerce d'Afrique intimement lié avec celui des îles est presque anéanti. Notre honneur national est avili au dernier point par une introduction de mercenaires étrangers qui viennent prendre part à nos querelles domestiques à des conditions aussi injustes que désavantageuses, & la gloire des armes Britanniques est pour jamais souillée par l'adoption d'un système de guerre de pirate, qui par les destructions de plusieurs villes maritimes d'Amérique, de la part desquelles nous n'avons reçu aucune offense, décelé un esprit de basse vengeance & de déprédation ténébreuse dont on ne trouve d'exemple dans les annales d'aucun peuple barbare ou d'aucune nation policée.

Quelle que soit l'issue de cette querelle dispendieuse & terrible, elle doit être également fatale & pour le vainqueur & pour le vaincu. L'un & l'autre n'auront pour partage que la misère, la ruine & la désolation. Comme Membres des vastes états de V. M. nous devons supporter une partie de cette masse générale de calamité publique; nous devons y prendre un intérêt particulier, en qualité de Membres de cette nation opulente & commerçante, & comme étant nés dans ce Royaume maritime & qui commence depuis peu de tems à prospérer. Notre commerce de toile, grand appui de la nation, est dans un danger imminent, par le manque de ses foires ordinaires, & l'extrême cherté de la graine de lin qu'on ne peut faire venir des colonies qu'avec beaucoup de peine & à grands frais, & qu'on n'importe qu'en petites quantités des parties Septentrionales de l'Europe. Le

26 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

9 Mai.

commerce de merein qui nous mettoit en état de soutenir l'exportation des provisions de nos Provinces Méridionales est presque entierement perdu. Le commerce est une grande chaîne dans laquelle la foiblesse d'un seul anneau détruit l'union & la force du tout. Aussi toutes les autres parties de notre commerce tombent sensiblement par leur connection avec celles dont nous venons de parler.

Nous ne pouvons nous empêcher de représenter à V. M. que ce Royaume (d'Irlande) est actuellement sans défense : qu'on lui a ôté toute sa force stipulée & qu'on le laisse exposé à devenir la proie facile du premier usurpateur. Lorsque nous jettons les yeux sur le continent & que nous considérons le prodigieux pouvoir & les armemens de nos dangereux voisins & de nos ennemis naturels, nous ne pouvons que trembler & être humiliés de la comparaison.

C'est pourquoi, Sire, nous avons cru devoir soumettre à votre considération royale & bienfaisante une legere partie des griefs nombreux dont nous avons à nous plaindre. Un des grands axiomes de notre loi, met dans les mains de V. M. un remede facile qui peut être employé pour l'intérêt national sans aucun préjudice pour la prérogative ou sans rien faire perdre de l'honneur personnel de V. M. : le grand principe dont nous parlons est que *le Roi ne peut pas faire de mal* ; ce principe, en préservant la dignité souveraine de toute insulte, favorise les droits de la liberté sans exposer l'Etat à l'anarchie, & en transférant les fautes que fait le suprême pouvoir exécutif aux personnes qui sont employées dans les charges de l'administration, il détermine une sorte de garantie qui a toujours été la sauvegarde la plus sûre de cette constitution souvent menacée.

De nouveaux Ministres peuvent adopter un nouveau système beaucoup meilleur, qui loin d'être incompatible avec tous les justes droits de la prérogative, auroit pour elle tous les ménagemens possibles. Ainsi un Ministre habile, ferme & incorruptible peut,

comme on l'a vu plus d'une fois, tirer l'état de
bâime où il a été est plongé par une administration 2 Mai.
che, venale & inepte.

Nous plaçons notre confiance entière dans l'at-
tention paternelle de V. M. pour ses sujets, dans sa
sagesse, sa justice & sa clémence, & nous la sup-
plions humblement d'écarter les maux dont nous
souffrons, d'ordonner que l'épée soit remise
dans le fourreau, afin que notre commerce puisse
prendre vigueur, & que l'économie, l'union, la
paix & la liberté puissent être à jamais rétablies dans
toutes les parties de l'Empire.

*Signé par cinq cents des principaux citoyens,
francs-tenanciers, marchands, &c. &c.*

CHAMBRE DES COMMUNES.

Le Lord Maire SAWBRIDGE propose de
mettre l'Amérique sur le même pied que l'Ir-
lande, relativement à la taxation & à l'ad-
ministration intérieure. Il est inutile, dit-il,
d'entrer dans une longue discussion de l'état
de l'Amérique, & des conséquences qu'on
peut attendre de l'opiniâtreté de nos mesures
restrictives, qui certainement ne produiront
jamais l'effet que nous nous en promettons.
quelque poids que puissent être ces rai-
sons aux yeux des personnes qui ne mesurent
le droit que sur la probabilité du succès dans
un acte d'injustice, j'espère que l'équité de la
loi Angloise se déterminera d'après des
principes d'une nature différente, & je suis
persuadé que le sentiment effectuera ce qu'un
arrêt mal-entendu voudrait arrêter, & que
toutes les parties de ce vaste Empire éprou-

2 Mai. veront les suites heureuses d'une administration, douce, libre & bienfaisante ».

Il s'élève sur cette motion de vives contestations. Le parti Américain appuie fortement le projet d'un arrangement aussi judicieux qu'il mettroit fin à la guerre. Les Ministres soutiennent qu'il faut d'abord appaiser la rébellion avant de se déterminer sur un plan qui exigeroit une application très-réfléchie.

M. BURKE, après avoir traité à fond la question & passé en revue les mesures prises par l'administration depuis le commencement de la session, a poursuivi ainsi : » J'en appelle au lord North, & je lui demande s'il a eu un seul acte passé dans cette période. Il est vrai qu'il a tiré dix millions des poches du peuple : qu'il a pris à la solde de l'Angleterre vingt-mille Allemands, & changé les vaisseaux de transport Anglois en hôpitaux Germaniques. Il est encore vrai qu'en retour de nos énormes octrois, on nous a imposé de nouveaux impôts, & que les quatre foyers de la taxe des terres pourront devenir perpétuels; que le Canada est peut être perdu, que l'Amérique a cent mille hommes sous les armes; que tous les Gouverneurs depuis Halifax jusqu'à la Floride, ont été obligés de quitter leurs provinces pour chercher de la protection sur les vaisseaux de guerre de Sa Majesté. Enfin, les Représentans du peuple peuvent porter dans les provinces un nombre suffisant de Gazettes de la Cour, afin qu'

lorsqu'on les questionnera sur la situation des
 choses en Amérique, ils puissent lire ces
 actes de vérité, & faire les plus grands
 éloges de la conduite militaire du Général
 Howe & de la bravoure des troupes qu'il
 commande ».

M. Burke a censuré très-vivement le Minis-
 tre sur sa conduite par rapport au projet de
 lois sur la Nouvelle-Ecosse, d'après lequel
 on devoit régler la taxation de l'Amérique
 d'après la consommation; & il a fait voir que cette opération
 favorite, dont on attendoit des suites salutai-
 res, traînoit en longueur, quoique le Ministre
 eût promis à la Chambre de présenter un Bill ré-
 digé d'après les résolutions du Comité nommé
 pour examiner la pétition de l'Orateur & la
 Chambre d'assemblée de cette Province.

Enfin M. Burke a parlé de la fameuse com-
 mission donnée au Lord Howe & à son
 conseil, à l'effet de *rétablir la paix*, & d'accor-
 der des pardons aux Américains: » quelques-
 uns des talens de ces Messieurs dans leurs pro-
 fessions respectives, je ne les crois nullement
 propres à remplir l'objet de leur commission;
 mais même en leur supposant toutes les qualités
 requises pour une négociation de cette nature,
 je soutiens que le Roi ne peut point les mettre
 en état de traiter de la paix avec les Pro-
 vinciaux. Cette idée est aussi absurde qu'illu-
 soire. Le Roi lui-même n'a pas ce pouvoir,
 ainsi il ne peut pas le déléguer. Il peut ac-
 corder des pardons, c'est aussi ce que peuvent

9. Mai.

30 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

9 Mai.

faire l'Amiral & le Général, & voilà tout. Je ne doute point qu'ils n'accordent des pardons aussitôt qu'on en demandera; mais qui sont ceux qui en demanderont?

La motion du Lord-Maire étant mise aux voix, est rejetée à la pluralité de 115, contre 33.

Avant la motion du Lord-Maire, *M. Annesley* avoit annoncé à la Chambre qu'il proposeroit dans la session prochaine, un bill, à l'effet d'incapaciter pour le reste du Parlement actuel, ceux des Membres, qui seroient trouvés, par un comité d'enquête, assez coupables de corruption, pour perdre leur élection. Cette proposition a été fortement appuyée par le Chevalier *George Younge*.

CHAMBRE DES PAIRS.

30 Mai.

Le Duc de Manchester donne l'avis de présenter une Adresse au Roi pour supplier Sa Majesté d'ordonner à ses Ministres de communiquer à la Chambre les copies de toutes les dépêches reçues de la part du Général Howe & du Vice Amiral Shuldham, depuis le premier Mars.

Le Duc de Manchester.

MILORDS,

Je ne suis point assez présomptueux pour imaginer que les observations que je vais soumettre à vos lumières aient échappé à la pénétration de tous les

ords de cette Chambre ; & je n'ai point une assez
 ute idée de mes talens pour me flater que j'aurai 10 Mai.
 bonheur de vous persuader si mes raisons ne sont
 puyées par des suffrages plus imposants que le mien.
 regrette infiniment l'absence de quelques Lords ,
 nt le crédit eût été d'un grand poids sur vos es-
 ts. Mais, Milords, si ce que je vais vous exposer
 ut jeter quelques lumières sur la discussion la plus
 éressante qui se soit jamais élevée depuis que la
 B. a étendu son pouvoir au de-là des bornes de
 tre île ; j'aurai au moins la satisfaction de n'avoir
 int gardé pour moi seul des idées qui pouvoient
 e de quelque utilité à ma nation ; j'aurai rempli
 devoir qui m'est imposé, à moi ainsi qu'à tous les
 ords de cette Chambre par le rang que nous te-
 ns dans la société.

C'est pour un intérêt, qui ne consiste que dans de
 ines phrases, pour une prétention déraisonnable de
 uvoir, pour une assertion éblouissante d'autorité,
 ur une ombre, un phantôme de revenu idéal, qui
 peut être levé qu'avec le consentement d'un peuple,
 s contributions duquel nous sommes si avides sans
 uloir entendre parler de son acquiescement ; c'est
 ur de pareilles chimères que la Grande-Bretagne
 st malheureusement laissé engager dans une guerre
 ntre nature, dont les bons ou les mauvais succès
 ivent également affaiblir ce grand & vaste Empire ;
 erre entreprise contre une portion de nos sujets
 nt le nombre fait au moins la cinquième partie du
 ut, & qui possèdent une étendue de terrain si im-
 ense relativement à la Grande-Bretagne, que celle-ci
 mparée aux possessions Angloises de l'Amérique
 semble à une tache sur le disque du soleil. Je ne
 arrêterai point aux désavantages que notre armée
 it éprouver en faisant la guerre sur un espace de
 ys aussi étendu ; une carte ordinaire, & un peu
 sens commun, démontrent la chose bien plus
 irement que ne feroit tout l'art d'un Rhétoricien.

32 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai.

Mais, Milords, il vous a plu de vous engager dans cette guerre, l'affaire a été mise sous vos yeux & après de vives & longues discussions vous avez cru qu'il étoit nécessaire de châtier *l'arrogance de ces fils hautains parvenus à l'âge viril, de reprimer dans vos enfans Américains cette espece d'indépendance, cette amour violent de la liberté* qui, lorsqu'on leur laisse prendre racine, tournent les têtes des pauvres humains, quoique depuis longtems ces sentimens ayent fait la gloire & la sûreté de notre Isle. Vous avez estimé qu'il convenoit de reprimer leurs idées de propriété, qui leur persuadent *que nous n'avons point le droit de leur enlever quelque portion de cette propriété sans leur libre consentement.*

Je respecte, Milords, les décisions de cette Chambre, mais s'il est possible qu'elles soient provenues de quelques circonstances particulieres, qui aujourd'hui n'existent plus, comme de rapports faux ou mal présentés : si toute la disposition des choses, par divers accidens & événemens, étoit devenue totalement différente ; il ne seroit peut-être pas indigne de votre sagesse de revenir sur vos décisions & de redresser une route qui peut avoir été tracée avec trop de précipitation.

Milords, au commencement de nos malheureuses querelles avec l'Amérique, les partisans du Ministère ont établie non seulement qu'il étoit nécessaire mais aussi très-facile de forcer à une obéissance indéfinie, toutes les Colonies qui auroient tenté une vaine résistance. On ne cessoit de nous dire qu'ils n'avoient ni des forces suffisantes, ni les moyens de faire la guerre : qu'il n'y avoit point d'union parmi ces peuples, qu'ils manquoient d'argent, de discipline, d'officiers ; & pour les rendre méprisables même comme sujets soumis, on nous a assuré qu'ils n'avoient point le courage de regarder en face un soldat Anglois, & que celui-ci par le seul avantage d'être né dans la Grande-Bretagne, étoit doué d'une intrépidité & d'une bravoure que les travaux & le besoin ne peuvent pas avoir fait naître dans le cœur d'un Américain.

Milords,

Milords, les décisions de l'administration ont uni
s Colonies: le refus d'entendre leurs pétitions leur a
it prendre la résolution calme & réfléchie, mais 10 Mai.

terrible de nous résister. L'argent qui n'est que le type
de la propriété a été bientôt suppléé par un autre
pe qui sert au même usage. La liberté personnelle
est sacrifiée pour la sécurité publique, & la propriété
personnelle a cédé aux besoins de l'Etat naissant.
Le mécontentement est devenu général; & les Gou-
verneurs Britanniques n'ont plus l'administration des
choses dans l'Amérique Britannique.

Que ceux qui ont vu couler à Lexington le premier
sang de la guerre civile, nous disent s'il est vrai que
les Américains manquent de bravoure. Ce sont ceux
qui ont remporté l'honneur de la journée dans l'affaire
de Bunker's-hill où les lignes de Bunkers-hill ont été for-
cées: ceux qui ont vu la valeur Britannique arrêtée,
je j'interpellerai avec confiance pour refuter la sup-
position absurde que des hommes descendus de la
même souche que nous, qui ont à défendre le bien
plus précieux de l'humanité, & qui sont convain-
cus de la justice de leur cause, pourroient craindre
si que de viles castes d'Asiatiques efféminés, de
se opposer une résistance qui leur coûteroit du
sang.

Milords, l'histoire de la nature humaine nous ap-
prend que les plus grands talens languissent souvent
dans l'obscurité, jusqu'à ce qu'un accident ou les
révolutions des tems éveillent leur génie, & allument
en eux le feu céleste. Alors on voit avec surprise ces
génies répandre au loin une lumière éclatante.
On voit un Garçon Apothicaire (Montgom-
ery tué à l'attaque de Quebec le 31 Décembre)
commander les armées, déployer les talens & l'intré-
pidité d'un guerrier & finir sa carrière par une mort
qu'un Romain eut enviée. Un autre qui dans des
jours paisibles n'a jamais eu d'autre réputation que
d'être un *Jaquet* adroit, (Arnold) triomphant
des obstacles que lui oppose la nature dans la rigueur
N°. IX.

34 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai.

du climat & de la saison, nous étonne par une marche qu'Annibale auroit admiré, & va porter les allarmes de la guerre jusqu'aux remparts d'une grande ville, qui auroit succombé sans doute à une attaque aussi hardie si elle n'avoit pas eu un Carleton pour la sauver. Je ne dis point ceci pour élever la valeur des Américains, quoique les grandes actions même de la part d'un ennemi aient toujours des droits sur mes éloges. Ce sont des faits notoires & connus de tout le monde.

Considérons à présent ce qui a porté l'atteinte la plus flétrissante à la gloire des armes Britanniques, ce qui doit soulever l'indignation de toutes les personnes qui en gémissent. L'armée de la Grande-Bretagne pourvue de tout ce qui est nécessaire pour la guerre, une armée d'élite, commandée par des Officiers d'élite, & soutenue par une puissante flotte, cette armée envoyée pour châtier des sujets révoltés, pour punir une Ville Rebelle, pour faire respecter l'autorité de la Grande-Bretagne, a été pendant je ne sais combien de mois emprisonnée dans cette même ville par l'armée provinciale, qui ne lui a jamais laissé mettre le pied dans l'intérieur du pays, qui a bravé tous ses efforts & qui a triomphé de tout ce que l'armée militaire a de ressources. Il est vrai qu'il restoit un moyen de se tirer d'affaire: l'escadre n'étoit point engagée: l'armée a recours à l'escadre; & des Généraux Britanniques, dont aucune tache n'avoit encore flétri les noms, sont forcés de fuir de cette Ville, le premier objet de la guerre, la cause immédiate des hostilités, la place d'armes des forces Britanniques & dont la défense avoit coûté plus d'un million à la Grande-Bretagne.

Nous apprenons cet événement extraordinaire dans une gazette publiée par l'autorité du Gouvernement, & où il est dit que le général Howe a quitté Boston. Elle ne rapporte d'ailleurs aucune circonstance pour pallier cet événement. Le voile du silence cache la honte. Mais, Milords, quoique la nouvelle que donne le Gouvernement soit sommaire & dénuée

de détails ; cependant les avis particuliers & le bruit public sur lesquels je dois compter tant que ces nouvelles ne seront pas annoncées d'une manière authentique, nous apprennent que le général Howe n'a point quitté Boston de son propre mouvement, mais qu'il y a été contraint par une armée supérieure, par des efforts répétés de la part des Insurgens, par leurs travaux extraordinaires & par le feu de leurs batteries qui a mis les troupes dans l'impossibilité de tenir plus long-tems dans la place.

Je ne prétends point jeter le moindre soupçon sur la conduite de ce Général : sa réputation porte sur une base trop ferme pour être aisément ébranlée. Je suis persuadé qu'il n'a rien négligé dans cette occasion & qu'il a épuisé toutes les ressources qu'auroient pu imaginer les officiers les plus expérimentés. Mais les circonstances l'ont obligé de quitter ce poste où il ne lui étoit plus possible de se maintenir. La manière dont il a exécuté sa retraite, peut faire au Général un honneur infini, mais la retraite n'en est pas moins l'opprobre de la nation Britannique. Quelque tournure qu'on donne à cet événement, il sera toujours vrai que l'armée envoyée pour soumettre la province de Massachusset, a été chassée de la capitale, & que l'étendard triomphant de l'armée Provinciale est actuellement déployé sur les murs de Boston.

Milords, un événement aussi extraordinaire, aussi contraire à toutes les magnifiques promesses du Ministre, demande un éclaircissement net & formel. Le public a droit de l'attendre & vous avez droit de le requérir. Si les Ministres sont toujours déterminés à garder le silence, ils se rendent responsables de tous les événemens de la guerre.

Mon objet en ce jour est d'insister pour obtenir une exposition fidele de l'état des choses. Ce n'est point à moi l'effet d'une curiosité frivole, mais de l'envie que j'ai que la Chambre instruite de tous les détails de cet événement, se trouve en état suivant le désir de S. M. à l'ouverture de la session, de donner des

36 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai. avis conformes à l'importance des affaires. S'il ne s'agissoit que de ma propre satisfaction, je pourrois être content des différentes nouvelles qui me sont parvenues : il me suffiroit de savoir que le feu des batteries de l'ennemi qui a commencé le 2 Mars, menaçoit la ville d'une destruction générale, que les bombes ont été bien dirigées, pour démontrer que les Ingénieurs de l'ennemi sont très-habiles dans l'art de détruire : que la continuation de ce bombardement a mis l'armée Britannique dans la nécessité indispensable de tenter quelque coup décisif : que la résolution qui a été prise étoit digne du nom d'Howe & du courage Britannique. Mais il s'est élevé une tempête qui a fait échouer le projet. Heureuse tempête ! La Grande-Bretagne lui doit la conservation de quantité de braves gens qui auroient infailliblement péri dans une entreprise au-dessus des forces humaines. Cette tempête cessée on a vu paroître un nouvel ouvrage qui sembloit avoir été élevé par enchantement dans l'espace d'une nuit, & d'une telle force qu'il eût été de la dernière imprudence d'en risquer l'attaque. Il ne restoit plus qu'un moyen de sauver l'armée, c'étoit la retraite par la voie de la mer, & c'est le parti qu'on a très-bien fait de prendre.

Dans la gazette, le Gouvernement nous apprend avec la même indifférence que s'il s'agissoit d'annoncer le déplacement d'un Régiment qui change de quartier, que le 7 Mars, le général Howe a pris la résolution de se retirer de Boston à Halifax, & que l'embarquement s'est effectué le 17, sans la moindre opposition de la part des Rebelles. Milords, j'admets le fait : l'ennemi n'a point tiré un seul coup de canon pendant l'embarquement. Ce ménagement tient-il à des considérations politiques ? Les Provinciaux auront-ils craint d'exposer sans nécessité leur armée aux efforts de la valeur des troupes Angloises, réduites au désespoir & à qui la nécessité de se défendre, la mortification de se voir obligés d'évacuer la Ville, la honte de leur situation, & toutes les passions faites

pour enflamer le courage de braves gens, auroit inspiré une ardeur plus qu'humaine? ou n'y a-t-il pas eu à ce sujet, comme il est raisonnable de le supposer, une convention secrète entre les Généraux des deux armées? C'est ce que l'on ne sait pas bien précisément, mais la gazette de la Cour nous apprend le fait important, savoir: que la Grande-Bretagne a perdu la seule place d'armes d'où elle pût entamer avec avantage ses opérations contre les Colonies Septentrionales, & que Washington a pris possession de cette place avec son armée, bien entiere & sans la moindre difficulté.

Il importe fort peu que le général Howe se soit retiré à Halifax avec quelques canons de plus ou de moins. On me mande qu'il a laissé dans la ville plusieurs pièces de grosse artillerie. Et cela doit être; car jamais dans cette position aucune armée n'a fait de retraite sans quelque perte ou avarie de plusieurs choses nécessaires à la guerre. Milords, je ne veux point vous donner des inquiétudes aussi inutiles que douloureuses; mais tous les marins que j'ai consultés craignent beaucoup pour la flotte, où les troupes sont si resserrées & qui avec si peu de provisions va affronter une mer orageuse dans la saison la plus orageuse de l'année. Ces allarmes me paroissent trop justifiées par la tempête qui dans le port même a été assez forte pour empêcher nos troupes d'attaquer la batterie de l'ennemi.

Supposons que l'armée arrive en bon état à Halifax. Peut-on supposer qu'elle entrera aussitôt en campagne? Voilà donc la grande puissance des Colonies Septentrionales contre laquelle étoit principalement dirigée le tonnerre de la vengeance Britannique, le voilà ce centre de la rebellion à l'abri des effets de notre ressentiment au moins pour le moment actuel. On ne peut douter que cette retraite ne procure un avantage considérable aux ennemis. C'est pour eux un véritable sujet de triomphe. D'après toutes ces considérations, Milords, ne pensez-vous pas comme moi, que la manière dont cet événement a été annoncé, est un

38 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai.

outrage pour les peuples dont on prodigue sans fruit le sang & les trésors ?

J'espère qu'à la fin nous sortirons de notre assoupissement ; que nous ouvrirons les yeux pour voir & les oreilles pour entendre , & que nous cesserons de placer une confiance sans bornes en des hommes qui , les sentimens à part , font voir qu'ils manquent également des talens nécessaires pour maintenir la paix ou pour conduire la guerre.

Permettez-moi maintenant , Milords , de jeter un coup d'œil sur la situation des affaires en Amérique. L'armée étant à Boston , je défie l'homme d'état le plus habile d'assurer avec certitude que Sa Majesté ait actuellement un régiment en possession d'un seul poste , excepté celui qui a passé l'hiver dans la Nouvelle Ecosse. Quebec a été préservé pendant quelque tems par la mort de Montgomery. Cependant selon des nouvelles du commencement de Février , nouvelles dont on n'a point lieu de suspecter la vérité , les troupes Americaines étoient toujours devant cette Ville : elles n'avoient point renoncé au projet de l'attaquer : elles recevoient journellement des renforts : l'intention des Provinciaux étoit d'y laisser , lorsqu'ils l'auroient prise , une garnison si forte qu'il ne fût pas aisé de l'en déloger , & l'on ne doutoit point à Montréal que Quebec ne fût forcé de se rendre. L'évacuation de Boston laisse à Washington la liberté de mettre en campagne de gros détachemens & c'est ce qu'il a fait. On ignore leur destination ; mais il est certain que le jour même que nos troupes ont quitté Boston , il est parti du camp des Provinciaux un corps de deux ou trois mille hommes.

Si les troupes de Brunswick & d'Hanovre qu'on a fait partir d'ici sont destinés pour Quebec , vous savez qu'elles ne peuvent point y arriver que la rupture des glaces n'ait ouvert le passage de la rivière , ce qui selon tous les marins a rarement lieu avant la fin du mois de Mai. Or il est très probable que le sort de Quebec sera décidé avant que ces troupes

aient pu s'en approcher. Depuis Hallifax, qui n'est rien moins qu'une place forte & dont la situation ne promet aucun avantage des progrès qu'on pourroit faire dans l'intérieur du pays, jusqu'aux Florides, il ne reste plus aux armes de S. M. que les parties éloignées où le lord *Dunmore* continue sa guerre barbare.

Je ne prétends point accuser ce Lord, mais je desirerois qu'il eût été animé des sentimens généreux qui ont empêché *Clinton* de détruire sans fruit la ville de New-York. Ce Général s'est approché de New-York, les habitans s'attendoient à l'incendie de la Ville. L'ée s'y rendit avec une armée trop considérable pour que *Clinton* risquât de l'attaquer, & *Clinton* s'est retiré sans faire aucun dommage inutile. Des amis du Gouvernement, tel est le nom qu'on leur donne, veulent faire quelques mouvemens. Le Congrès déclare qu'ils ne sont plus sous sa protection : aussitôt des particuliers levent des troupes contre eux ; & toutes les entreprises en faveur de la Cour sont étouffées dans leur naissance.

La Géorgie, qui jusqu'à ces derniers tems étoit restée neutre, la Géorgie à qui l'année dernière vous avez donné des secours d'argent, vient de se déclarer contre vous. A la maniere dont ses habitans se conduisent, on diroit qu'ils veulent racheter leur lenteur à se joindre à la cause commune par leur empressement à s'y signaler. Vos troupes de marine font une descente sur leurs côtes : ils les repoussent jusqu'à leurs bateaux & mettent le feu aux vaisseaux marchands de la Grande-Bretagne.

Dans la Caroline tout est en armes : par tout les forces des Rebelles sont redoutables : la dernière tentative en faveur du Gouvernement faite par le colonel *Mason* avec un corps considérable de gens appelés *Regulators*, est repoussée par un particulier qui arme ses amis, gagne sur *Mason* une victoire complète & lui fait un grand nombre de prisonniers.

40 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai.

Ainsi du Nord au Sud il n'y a plus une place qui ne nous présente un ennemi : la côte sur laquelle nos troupes doivent débarquer, est ravagée ; on en a fait un desert où une nuée de cigales ne voudroit pas s'abattre. Vous commencez donc aujourd'hui à faire la guerre avec une armée affoiblie ; vous voulez conquérir le Continent de l'Amérique avec l'élite de vos troupes batues, détruites & chassées de Boston. Cette expédition est tout autant une guerre de conquête que si vous projetiez une invasion en France ou en Espagne. Pour réussir dans cette invasion, compteriez-vous sur des mercenaires Allemands, sur des auxiliaires étrangers, sur des troupes qui ne prennent nul intérêt à la chose. L'armée Angloise qui probablement sera bien moins forte, servira avec ces troupes si nombreuses, qui, en vertu des traités sont si sûres d'agir en corps ; & si le service de la guerre exige des détachemens, il faudra qu'ils soient pris de l'armée Angloise.

Je m'abstiens de toute reflexion critique sur ces troupes, mais je dois observer, Milords, que les batailles se gagnent rarement lorsque ceux qui sont le plus intéressés au succès, n'y ont pas la principale part ; & d'après le nombre des troupes Germaniques, il y a toute apparence que les opérations de la guerre dépendront de ces étrangers.

Avant de finir, permettez-moi, Milords, de dire un mot sur la commission que la Gazette de la Cour nous a annoncée. Je présume que ce qui passe au grand sceau n'est pas secret ; mais quoique je n'en connoisse pas la teneur, je ne conçois pas quels pouvoirs d'une certaine importance peuvent être donnés à cette commission sans le concours préalable du Parlement. Le Grand Sceau, à la face du Parlement, peut-il rien céder de cette autorité que le Parlement a été si jaloux de se conserver ? sans cette autorité néanmoins la paix ne peut se faire ; ou bien cette autorité confere-t-elle seulement le pouvoir de pardonner à ceux qui demanderont grace & qui paroîtront

mériter. Jamais pardon ne fut sollicité par des gens
 ui, convaincus de la justice de leur cause, encour- 10 Mai
 gés par les succès, protégés par des troupes plus
 ombreuses que celles qu'on leur oppose, ont, sui-
 vant le cours ordinaire des choses, l'espérance pres-
 que certaine de triompher toujours.

J'ajouterai encore que si cette guerre contre
 l'Amérique traîne en longueur, & continue à se faire
 avec la même habileté & la même opiniâtreté, ce
 sera pas l'Amérique qui demandera pardon à la
 Grande-Bretagne, mais que tout au contraire ce sera
 la Grande-Bretagne qui demandera pardon à l'Amé-
 rique de toutes les calamités que ses prétentions dé-
 raisonnables lui ont occasionnées.

Ce que je viens de vous dire, Milords, ne m'a été
 inspiré par aucune vue particulière: c'est le pur sen-
 timent de mon devoir qui me l'a dicté. Tout ce que
 je crains est de voir cet Empire demembré; tout ce
 que je desire est que la couronne de notre Souverain
 recouvre toute la gloire qui l'environnoit autrefois.

Le Lord Suffolk.

Les vrais motifs de la contestation actuelle avec
 l'Amérique ont été si fréquemment & si pleinement
 discutés que je crois, Milords, pouvoir me dispenser
 de suivre la longue marche du discours de milord
 de Manchester; d'ailleurs vous avez reconnu si
 évidente la justice & la nécessité de faire la guerre
 contre nos sujets Rebelles en Amérique, qu'il est
 aujourd'hui fort inutile d'entrer dans un nouvel exa-
 men d'un sujet si rebattu. Je me leve, Milords,
 pas pour revenir sur des objets qui ont déjà été
 débattus; mais pour m'opposer formellement à la motion
 proposée, parce que je crois qu'il est impossible d'y
 consentir sans risquer de nuire aux intérêts du Royaume
 & au succès de nos opérations futures.

10 Mai.

Les dépêches qu'on demande, Milords, roulent sur d'autres objets que ceux dont milord duc de Manchester desire d'avoir connoissance : elles contiennent des choses de la plus grande importance, tant sur le passé que relativement aux projets qu'on se propose d'exécuter, & ces secrets sont tellement liés avec le recit de l'évacuation de Boston, qu'il est impossible de les séparer sans mettre sous vos yeux ce qui importe essentiellement de cacher aujourd'hui pour ne pas faire avorter les opérations concertées par le Général & par l'Amiral Shuldhham.

Je vous assure, Milords, que rien ne me satisferoit plus que d'acquiescer à la réquisition de milord Duc, si la prudence & la sûreté le permettoient ; non pas pour repaître une vaine curiosité, mais pour vous faire voir l'étendue des talens du Général qui commande les troupes & pour vous convaincre que tous les raisonnemens que vous venez d'entendre, n'ont pas même l'ombre de fondement.

S'il étoit permis de vous communiquer cette correspondance, non-seulement vous seriez étonnés, Milords, de l'habileté avec laquelle toute l'affaire a été conduite ; mais vous ne pourriez refuser la confiance la plus entière à des opérations si bien concertées, & si bien dirigées.

Milord duc de Manchester suppose que la gazette a mal représenté les faits ou qu'elle les a tronqués ; je puis l'assurer qu'il est absolument dans l'erreur. Le devoir de la gazette est d'établir les faits, & je suis sûr qu'en cela elle a été très-fidèle & qu'ainsi qu'elle l'a rapporté, le Général a pris la résolution de quitter la Ville le 7 : qu'il l'a effectivement évacuée & qu'il s'est embarqué sur l'escadre le 17, sans aucun obstacle de la part des Rebelles. Je vous assure qu'il a emmené son artillerie, ses munitions de guerre, tout son bagage & même sa cavalerie ; qu'il a pris à bord les habitans qui ont recherché sa protection : qu'il a aussi embarqué tous leurs effets les plus précieux, de même

de toutes les choses qui auroient pu être de quelque utilité aux Rebelles.

10 Mai.

Milord duc de Manchester suppose que cette retraite a échouer toutes nos opérations de cette campagne; mais j'ai l'honneur de l'assurer qu'on n'a jamais eu l'intention de commencer la guerre dans cette partie depuis le grand changement survenu dans nos affaires de ce pays. Lorsque l'esprit de rébellion étoit concentré dans la province de la baie de Massachusset, et seulement il étoit convenable de faire de Boston le théâtre de la guerre ou de la coercition; mais depuis que la defection est devenue plus générale, on n'a jamais pensé à un système aussi faux, & pour prouver de cela, je puis vous assurer, Milords, que le mois d'Octobre le Général a reçu ordre de quitter Boston lorsqu'il le jugeroit à propos; ainsi sous ce point de vue l'évacuation de Boston doit vous paraître un simple *changement de position* pour exécuter des mesures déjà concertées & convenues, & dont le premier objet est d'assurer Halifax contre toute attaque de la part des Rebelles; car c'est là que la flotte & l'armée se proposent de se rendre.

Milord duc de Manchester s'est beaucoup étendu sur la bravoure naturelle & les dispositions martiales des Rebelles. Il n'est point dans mon goût de censurer des corps entiers de nations, ou de supposer qu'aucuns sujets de cet empire manquent de courage, mais je dois avouer que je ne vois aucune preuve du courage supérieur que les Rebelles ont déployé soit dans l'occasion-ci, soit dans toute circonstance précédente. Ils étoient cinq fois plus forts en nombre que les troupes du Roi; ils ont eu tous les avantages de la situation; & malgré cela ils ont souffert que les troupes s'embarquassent en emportant tout ce qu'elles pouvoient. On a aussi prodigué les éloges les plus faux à leurs connoissances dans l'art militaire, mais quel fruit en ont-ils retiré? Avec toute l'adresse de leurs ingénieurs, ils ont jeté dans la ville une seule bombe

10 Mai. qui a blessé six personnes dont deux sont mort depuis.

Milord duc de Manchester a dit que la maladresse de ceux qui ont négocié le Traité de Hesse a été causée que les Hessois n'ont pas mis à la voile de Spithead aussitôt qu'ils y sont arrivés. Je vous assure, Milords, que le fait est très-différent. Car, quelque desir qu'ait pu avoir le Général Hessois d'attendre le reste des troupes à ses ordres, aussitôt qu'il eut reçu un message de S. M. pour se rendre au lieu de destination, il a obéi sur le champ sans témoigner aucune sorte de répugnance ou de mécontentement.

Milord Duc prétend qu'il doit y avoir eu une convention entre le général Howe & le Commandant Rebelle ; cela est absolument faux, il n'y a eu entre eux aucune sorte de convention, stipulation, accord ou traité. Le Général a jugé à propos de *changer de position*, premièrement pour protéger Halifax, & en suite, quand cet objet seroit assuré, pour pénétrer par cette voye dans l'intérieur du pays & suivre le plan de ses opérations, non pas avec une soldatesque affaiblie ou découragée, mais avec une armée toujours animée du même zèle & du même courage qu'elle a montrés dans tout le cours de cette guerre. Je suis bien intimement persuadé qu'alors le général prouvera de la manière la plus complète que son évacuation de Boston a été la suite d'une résolution préalablement prise par les motifs les plus sages & les mieux combinés.

Le marquis de Rockingham.

J'étois à la campagne lorsque j'ai reçu la Gazette qui contient l'événement qu'on défend aujourd'hui avec tant de chaleur ; & quoique je n'eusse aucune autre information, j'avoue que ces détails m'en parurent également ridicules & invraisemblables. Y a-t-il quelque Lord dans cette Chambre qui, même sans avoir vu toutes les lettres qui courent ici, pourront croire qu'

Général des Provinciaux auroit permis l'évacuation de Boston de la manière qu'on l'a rapportée, s'il 10 Mai.
avoit point eu de l'intelligence entre les deux
partis ?

Mais, Milords, nous pouvons nous dispenser de nous fatiguer en conjectures, quoique dans de pareilles circonstances elles puissent avoir autant de valeur que des preuves. Londres est rempli de lettres d'Officiers qui étoient de l'embarquement, & qui contredisent formellement ce que vous avez entendu aujourd'hui. Ces lettres peuvent varier sur quelques points, mais elles s'accordent toutes à dire ce que le Lord Suffolk semble entièrement ignorer : que les troupes ont été forcées par les opérations de l'ennemi à prendre la résolution d'abandonner la ville, & qu'ensuite, par une convention, il leur a été permis d'en partir sans être molestées. Quand il n'y auroit de preuve que celle que je vais citer, elle suffiroit pour terminer mon jugement ; c'est que le Général & l'Amiral n'attendoient que le vent favorable pour se rendre au lieu de leur destination, lorsque les nouvelles sont parties de Boston. Pourquoi n'ont-ils pas évacué la ville conformément à leurs instructions, si qu'ils ont jugé à propos de changer leur position ? Si ils ont été contraints de l'abandonner, pourquoi ne l'ont-ils pas rasée jusqu'aux fondemens par des sautes de canon ? S'il n'y a eu ni convention ni traité contraire, se justifieront-ils auprès du Gouvernement pour avoir désobéi aux ordres.

Mais, Milords, il court dans Londres une infinité de détails, envoyés par des particuliers qui sont aussi dignes de foi que l'Amiral ou le Général. Voici ce qu'ils ont écrit : » le 2 Mars au matin, la garnison découvrit qu'on avoit élevé la veille au soir, sur les hauteurs de Dorchester, une batterie qui commandoit la plus grande partie de la ville. Le lendemain, 3, les Provinciaux continuèrent à battre la ville, & incommoderent extrêmement la garnison & les habitants. La situation des troupes devint très-critique

10 Mai. parce que l'escadre ne pouvoit leur donner aucun secours efficace. On tint le même jour un Conseil de guerre dans lequel il fut résolu d'attaquer les hauteurs de Dorchester, pour déloger l'ennemi, parce qu'il fut reconnu que sans cela il n'étoit point possible de tenir plus long-tems la ville. On fit donc toutes les dispositions nécessaires pour attaquer le lendemain matin; mais une tempête violente empêcha l'exécution de ce projet. Le 5, les Aldermans furent envoyés au Général Washington pour traiter avec lui, & après quelques messages entre les deux Commandans, il fut arrêté que le 7 les troupes du Roi évacueroient la ville, ainsi que cela s'est effectué, & en conséquence les troupes, & ceux des habitans qui se sont mis sous la protection du Gouvernement, sont embarqués le 17.

Si ces détails sont vrais, comme je n'en doute pas, vous remarquerez, Milords, que s'il n'y a pas eu de convention ou de capitulation formelle, ce que sans doute les Généraux de part & d'autre auront évité de faire pour des raisons particulières, au moins l'affaire a été négociée de quelque manière & qu'elle a toute la force d'un traité ou d'un compromis, autant que si elle eût été ratifiée solennellement, ou signée. Il a été permis aux troupes d'évacuer la Ville, sans être molestées, parce que du côté des troupes du Roi on s'est engagé à ne point la brûler ni détruire après l'embarquement comme avant.

Milord Suffolk nous dit qu les troupes ont fait voile pour Halifax. Je voudrois bien savoir quelle certitude il a qu'elles peuvent y arriver? Il ignore donc absolument combien la navigation est difficile dans cette saison orageuse de l'année, & dans ces mers précisément au tems de l'équinoxe où le vent du Nord-Ouest regne constamment. Je ne puis croire qu'un Général sensé, surchargé de munitions de guerre, de canons, de passagers, de troupes, &c. voulût tenter une pareille entreprise sans y être contraint par la nécessité. Et l'amiral Shuldham n'auroit

mais consenti à une démarche aussi téméraire sous
 simple prétexte de pousser les opérations ultérieures
 de la campagne. 10 Mai.

Réfléchissez y un instant, Milords, & vous trem-
 berez pour le sort de l'armée & de la marine. Con-
 sidérez combien de milliers d'hommes se trouvent à
 bord de cette flotte, & représentez vous au milieu
 de quels dangers ils se sont vus forcés à mettre en
 mer dans une saison & dans un climat semblables.
 J'avoue que je tremble sur leur destinée, & je ne
 serois point surpris d'apprendre par les premières
 nouvelles de l'Amérique, ou qu'ils ont tous été
 poussés vers les îles, ou qu'ils ont tous péri sur les
 écueils. Ainsi donc quand nous n'aurions aucuns
 détails des vrais motifs qui ont engagé le Général
 à évacuer Boston, l'honnêteté nous oblige de croire
 qu'il n'auroit jamais risqué ses troupes, & les succès
 de la campagne actuelle, ainsi que de toutes les autres
 pour un projet si insensé, si dangereux & si témé-
 raire.

Mais, Milords, si la relation de la gazette porte
 tant de marques d'absurdité & d'invraisemblance,
 l'article qui la suit mérite-t-il plus de confiance de
 votre part? Il y est dit qu'on a donné aux deux
 armées Howe une commission pour offrir le pardon
 & rétablir la paix. C'est à-dire, après que le Roi a
 annoncé dans son discours qu'on enverroit des Com-
 missaires pour traiter avec l'Amérique, on a laissé
 couler sept mois, l'hiver & le printemps, avant
 de songer à cette affaire; & précisément à l'ou-
 verture de la campagne, après qu'on a jetté la
 nation dans une dépense de tant de millions, on fait
 le premier pas vers la paix & la reconciliation.

Cette conduite, Milords, n'a pour objet que de
 tromper & amuser la nation, & de lui persuader
 qu'on a la paix en vue afin de contrebalancer les
 disgrâces que les armes Britanniques ont essuyées.
 Tout événement je suis charmé d'entendre parler
 de la paix, quoique j'avoue ingénument que je n'ai

20 Mai. point pu m'empêcher de rire de la relation donnée par la gazette.

Il y a une autre chose qui me frappe dans la nomination des Commissaires. Personne n'a une plus haute opinion que moi de leur bravoure & de leurs talens pour la guerre de terre & pour celle de mer. Mais je voudrois savoir si en les choisissant pour une négociation si épineuse & si importante, le Gouvernement a eu l'intention bien sérieuse d'arranger les affaires avec l'Amérique. Il me semble qu'on auroit pu faire un meilleur choix, ou au moins leur donner pour adjoints quelques personnes mieux versées dans l'art de négocier.

Enfin, Milords, je crois que la gazette ne contient pas des éclaircissemens suffisans pour vous guider dans vos délibérations. Je suis convaincu que les troupes ont évacué la ville de Boston malgré elles, & non pas de leur propre volonté. Je trouve donc la motion présente nécessaire, & je la soutiendrai de toutes mes forces.

Le Lord Effingham.

Je me flate, Mylords, que vous êtes déjà bien convaincus que Boston n'a pas été évacué pour les raisons alléguées par le lord Suffolk. Il y a dans cette Chambre plusieurs Lords devant qui je n'ose parler qu'en tremblant des affaires militaires: mais comme cet objet n'a pas encore été traité, je vous demande la permission d'exposer les raisons pour lesquelles je crois qu'il étoit absolument impossible au Général de se maintenir plus long-tems avec sûreté dans Boston, ou de l'abandonner sans le brûler, s'il ne vouloit pas s'exposer à perdre son arrière garde. La batterie élevée sur les hauteurs de Dorchester, secondée par celle qui étoit établie depuis long-tems sur la ferme de Philipps commandoit la plus grande partie de la ville & les deux tiers de la grève, d'où l'armée devoit s'embarquer. D'un autre côté les batteries de l'Ile de Noddle rendoient la position de l'escadre si incommode, qu'il étoit impossible

ant à l'armée qu'à la flotte de rester plus long-tems
insi, sans déloger l'ennemi. C'étoit ce que les Pro- 10 Mai.
vinciaux vouloient, car si les troupes du Roi eussent
manqué l'attaque, leur destruction étoit inévitable,
au lieu que les Provinciaux ne risquoient que de perdre
quelques hommes, & de reprendre leur ancienne posi-
tion. Le Général savoit très-bien tout cela, aussi
après avoir pris l'avis du conseil de guerre, s'est-il
déterminé à attaquer les hauteurs de Dorchester. Vous
avez su Milords, qu'une tempête l'a repoussé, & je
crois fort heureusement; car cette attaque auroit fini
par la destruction de toute l'armée.

Cette ressource ayant manqué, il ne lui restoit que
l'alternative de faire une convention, par écrit ou
verbalement, ou de mettre le feu à la ville, & de
se sauver à bord des vaisseaux qui étoient dans le port
pendant la confusion qu'occasionneroit l'incendie. En
ce cas même le carnage auroit été très-grand: l'arrière-
garde devoit être sacrifiée pour sauver le restant de l'ar-
mée; & suivant toute apparence, le corps de nos trou-
pes qui étoit posté à Bunkerhill auroit été fait prison-
nier. Heureusement le Général Howe a choisi des
deux voies qui lui étoient ouvertes celle au moyen de
laquelle il a cru pouvoir sauver la ville & son ar-
mée.

Ceux qui ont la moindre connoissance des affaires
militaires, ou qui ont vu le plan de Boston & de ses
environs, remarqueront que s'il n'y avoit pas eu quel-
que convention, ce que je viens de dire seroit arrivé,
ou quelque chose de semblable. C'est donc une pré-
sension trop absurde & trop grossière de vouloir vous
faire croire, Mylords, que l'armée est sortie de Boston
en triomphe & sans être inquiétée.

Permettez-moi encore une observation: le lord Suf-
olk prétendra-t-il dire que c'est uniquement par sen-
timent d'humanité que Boston n'a pas été brûlée, ou
qu'on n'auroit pas pu le faire sans perte? Il n'osera
pas affirmer sérieusement qu'on a voulu épargner la
ville; & s'il vouloit soutenir qu'il y auroit eu du dan-

10 Mai.

ger à la brûler, je lui dirois que rien n'étoit plus aisé à faire. Si l'armée n'avoit rien à craindre de la part des Provinciaux en s'embarquant ouvertement & volontairement, elle auroit couru encore moins de risques en mettant le feu, puisqu'on auroit pu remplir les maisons de matieres combustibles, qui les auroient fait sauter, & auroient détruit la ville.

Mais, Milords, supposons que la gazette ait annoncé l'affaire telle qu'elle est arrivée, & que les troupes se soient embarquées sans avoir fait de convention à la face, de l'ennemi, & sans être inquiétées; Est-il quelqu'un des Lords de l'administration qui ose nous dire qu'il croit que le Général Howe puisse être arrivé heureusement à Hallifax? N'est-il pas plus vraisemblable que la flotte aura été poussée à Antigoa, qu'elle aura été séparée & dispersée par les tempêtes, & qu'elle est actuellement errante sur l'Océan atlantique.

Quand même les troupes arriveroient en bon état à Hallifax, comment se procureront-elles des vivres dans un pays qui n'est rien moins que fertile, & qui a été épuisé par les fréquens envois de vivre pour Boston? Supposons encore qu'elles y soient débarquées & abondamment pourvues de tout ce qui est nécessaire à la vie, comment deffendront-elles leur terrein contre des forces supérieures? Peut-être Hallifax sera-t-il au pouvoir des Provinciaux avant que les troupes y arrivent. On sait qu'Hallifax n'a point de fortifications régulières: qu'il n'est entouré que par un fossé & des palissades, & que les maisons y sont construites en bois. Ce plan est donc rempli de dangers; car les Provinciaux étant supérieurs en nombre pourront aisément forcer les ouvrages, ou s'ils ne veulent courir aucuns risques, il sera encore plus aisé de réduire en cendres toutes ces maisons de bois.

Ce sont-là, Milords, de simples suppositions, & qui ne sont fondées sur aucune probabilité; car je doute fort que les troupes arrivent jamais à Halifax. Si elles y débarquent le Gouvernement sera obligé de

leur faire parvenir des vivres d'Angleterre, comme il l'a fait pendant tout le tems qu'elles étoient à Boston. 10 Mai.

Le Lord Shelburne.

Mes sentimens, Milords, sur l'étrange guerre que nous faisons en Amérique, sont suffisamment connus. Depuis long-tems je l'ai regardée comme cruelle, injuste, inutile & oppressive; & je suis persuadé que si on la pousse avec opiniâtreté elle finira par détruire les deux pays. Les excellentes réflexions de Milord duc de Manchester m'ont déterminé à appuyer sa motion. Je pense qu'il est très-nécessaire, Milords, qu'on vous fournisse tous les éclaircissemens demandés par Milord Duc. Comment est-il possible autrement que vous donniez votre avis à votre Souverain? Quant même je penserois sur le compte des Ministres bien plus avantageusement que je ne fais, je ne supposerois jamais qu'ils eussent en eux toute la sagesse de la nation. Vous formez, Milords, le grand Conseil constitutionnel. Il est de votre devoir comme Conseillers héréditaires de la Couronne, de consulter ensemble, de délibérer & de donner votre avis. Comment vous acquitterez vous de cette importante obligation si on vous refuse les éclaircissemens nécessaires, & la connaissance préalable des faits sur lesquels vous devrez délibérer?

Le comte de Suffolk prétend que le plan des opérations est tellement lié avec l'évacuation & l'embarquement des troupes qu'il est impossible de donner le détail de l'un sans dévoiler entièrement l'autre. Voilà, Milords, un langage nouveau pour moi, soit en ma qualité d'ancien Ministre, soit comme membre de cette Chambre. Je fais que lorsque j'avois l'honneur d'être un des Ministres du Roi, je regardois comme une partie essentielle de mon devoir, & d'un devoir où mon inclination me portoit, de vous fournir, Milords, tous les éclaircissemens qui m'étoient demandés. J'étois avide des occasions de signaler mon

10 Mai. zele pour la Chambre des Pairs, croyant ne pouvoit donner une plus forte preuve de la pureté de mes intentions quand même j'aurois détruit par là mon propre système. Je fais que c'étoit là le langage & la conduite uniformes des Ministres sous le dernier règne. Je me rappelle une anecdote relativement à la défaite d'Abercromby, au fort de la guerre. Le lord Chatham fit insérer dans la gazette tous les détails de cette malheureuse affaire. Il ne se borna point à dire qu'on avoit formé une attaque qui n'avoit point réussi. Non, Milords, il fit sa confession au public : il ne se rendit point responsable de l'événement; il mit tout le détail sous les yeux de la nation; & par ce moyen il s'assura de sa confiance, qu'il auroit perdue par une conduite contraire.

Il étoit réservé, Milords, aux Ministres actuels de retenir toutes les informations, ou de supprimer tout ce qui n'est point favorable à leurs projets : ils refusent de communiquer la moindre chose, & s'ils le font c'est en tournant tout à leur avantage. La gazette rapporte que le Général Howe s'est embarqué sans la moindre opposition : à la bonne heure; mais dit-elle pourquoi les troupes n'ont point été inquiétées? On garde sur cela le plus profond silence. Supposons que le fait soit tel qu'il a été représenté, que les troupes n'aient pas été inquiétées & qu'il n'y ait eu ni traité ni convention quelconques; je crois pouvoir expliquer cela par des motifs bien différens de ceux que le comte de Suffolk a allégués.

Ce Lord assure qu'il faut attribuer ce succès aux grands talens du Commandant en chef. Personne n'a de ce Commandant une plus haute opinion que moi. Mais je crois qu'il est très-aisé de se rendre compte de cette évacuation, sans y mêler ni les talens du Commandant, ni la poltronnerie des Provinciaux. Je me souviens qu'un grand homme (le Docteur Warren) qui est mort en combattant pour la cause de l'Amérique, a conseillé à ses compatriotes, dans un de ses écrits, de se borner à une guerre défensive. Il

est donc clair que le Général Washington agissant d'après ces principes , aura souhaité que l'armée Royale ^{10 Mai.} partît de Boston sans autre conséquence ? Si les troupes ont évacué Boston de la manière que la Cour l'a fait annoncer , & sans convention ni stipulation , la conduite des Provinciaux doit avoir été fondée sur le principe que je viens de citer , sur la résolution de se tenir sur la défensive. Mais , Milords , j'ai bien de la peine à me persuader que cela se soit passé ainsi : je suis plutôt porté à croire qu'on a permis aux troupes de s'embarquer à condition qu'elles épargneroient la Ville.

Quand tout ce que la gazette a annoncé seroit littéralement vrai , quel tableau affligeant cet événement ne nous offre-t-il pas ? Il ressemble à tout ce que nous avons déjà vu ; c'est le même esprit qui a fait partir le Chevalier Parker dans une saison où il y avoit cent à parier contre un qu'il n'arriveroit jamais à sa destination. L'événement a prouvé la folie & l'ignorance de ceux qui ont projeté cette malheureuse expédition. Cet Officier reçoit d'abord ses ordres pour appareiller ; mais un contre ordre le retient : puis enfin on lui mande de suivre ses premières instructions. Il part donc , & la première nouvelle qu'on reçoit de lui , c'est que sa flotte a été dispersée par une tempête , & que le Commandant s'est sauvé à Antigoa avec les débris. Voilà , Milords , le sort malheureux d'un armement sur lequel on fondeoit de si grandes espérances ; & je crains bien que les projets que vous avez entendu tant vanter aujourd'hui , n'aient le même sort.

L'Angleterre déjà chargée beaucoup au de-là de ses facultés , va gémir sous le poids de nouvelles taxes destinées à payer les frais de cette guerre cruelle & destructive. Milord North s'est servi dans l'autre Chambre de deux argumens plausibles l'un & l'autre mais également mal fondés sur les principes de l'impôt & sur la manière de l'appliquer. Il a dit que le Royaume étoit dans la situation la plus florissante &

10 Mai.

par conséquent en état de supporter de nouvelles taxes : & ensuite que puisqu'il falloit lever des taxes , on devoit les mettre sur les objets de luxe.

D'abord je penserai toujours que nos affaires sont loin d'être florissantes , tant que l'on n'aura pas répondu aux argumens du Docteur Price ; & on ne me persuadera jamais que les voitures publiques , les actes ou les gazettes soient des objets de luxe. J'ai toujours appris à définir le luxe simplement par les productions des pays étrangers , seuls articles d'importation étrangère , & non par le produit de ce Royaume , ou par les effets de l'industrie nationale. J'ose assurer , & l'événement le fera voir , que l'Angleterre est déjà taxée autant qu'elle puisse l'être : que chaque nouvelle taxe que vous pouvez imaginer , sera contraire à quelque autre : qu'on n'aura fait qu'introduire une nouvelle manière de lever les taxes sans que la recette augmente. J'avoue que c'est une nouveauté pour moi d'entendre dire que les actes & les baux sont différentes espèces de luxe. Si cela est , je ne connois pas de transaction quelconque qui ne puisse recevoir la même qualification. Un homme de Loi , qui encore n'a pas beaucoup d'affaires , m'a assuré que cette taxe sera très-onéreuse , & que seulement dans son revenu elle feroit une différence de trente liv. sterl. par an.

Mylord Suffolk vous a dit que le Général Howe *a seulement changé sa position* , & qu'il est allé porter du secours à Halifax qui est sans défense. Pourquoi cette place , dont on se promet tant de merveilles , a-t-elle été laissée sans défense ? Et pourquoi confier sa sûreté au hasard des secours qu'on y a envoyés dans une saison aussi orageuse ? Mais quand on admettroit que les faits fussent tels que Mylord Suffolk les a exposés , je voudrois savoir ce qu'on doit entendre par ces mots *changer une position*. Quoique je n'aye que très-peu de connoissances dans l'art militaire , on ne me persuadera jamais qu'un abandon total d'une entreprise ne soit qu'un changement de position.

En un mot , Mylords , de même que cette guerre en elle-même me paroît cruelle , injuste & oppressive , je

regarde aussi la conduite que l'on tient pour la faire; 10 Mai.
comme contraire à toutes les regles de la saine politique,
de la prudence & du sens commun. Je pense qu'il est
plus que tems que vous & le public soyez instruits du
véritable état de nos affaires en Amérique; & pour y
parvenir, j'appuie de bon cœur la motion faite par M. le
Duc de Manchester.

Le Lord Suffolk.

Mil. Effingham a marqué son étonnement de ce qu'on
n'a pas envoyé de dépêches au Général Howe depuis quel-
ques mois; & la seule preuve qu'il donne de ce fait, c'est
que ce Général n'en a reçu aucunes, & que lors de
l'évacuation de Boston, il ignoroit absolument tout ce
qui s'étoit passé en Europe depuis l'Assemblée du Parle-
ment. Mylord Effingham a pareillement fait connoître
ses appréhensions pour l'armée & l'escadre aux ordres du
Général Howe & de l'Amiral Shuldham, à cause des
dangers de la mer & de l'inconstance des vents & des
vagues.

Comme ce Lord a tant insisté sur les difficultés que
l'on peut rencontrer à la mer, est ce que, par la même
raison & d'après le même principe, il ne pourroit pas
supposer qu'il a été envoyé des dépêches au Général,
quoiqu'il n'en ait reçu aucune avant la date de sa der-
niere Lettre?

J'observe encore que Mylord Effingham & M. le Duc
de Manchester ont beaucoup parlé de la honte qu'il y a
pour nous dans l'abandon de Boston, & qu'ils ont repré-
senté cet événement comme devant avoir les consé-
quences les plus fâcheuses.

Il est, je l'avoue, un peu extraordinaire que ces
Lords changent si subitement de sentimens. Tant que
nous étions en possession de Boston, il étoit désagréable
d'avoir une armée Angloise renfermée dans cette Ville.
On l'appelloit le tombeau des soldats Anglois. On la re-
présentoit comme un lieu indifférent pour lequel nous
prodiguions notre sang & nos trésors sans aucun avan-
tage; mais aujourd'hui tout-à-coup l'évacuation de

10 Mai. cette Ville est exagérée comme une perte réelle ; & cette perte est représentée encore comme aussi deshonorante pour nos armes , que préjudiciable à nos affaires en Amérique.

Le Lord Weymouth.

Je garderois le silence sur l'objet du débat actuel , si je ne craignois de voir taxer l'administration d'indifférence ou de mauvaise humeur. Vous allez donc entendre mes motifs d'opposition contre toute demande d'éclaircissemens qui tendroient , comme ceux dont il s'agit , à dévoiler le plan des opérations projetées par le Général.

Le détail donné par la Gazette , me paroît très-suffisant. On y voit que le Général a formé la résolution d'évacuer Boston ; qu'il l'a effectuée sans perdre un seul homme , & qu'il a emporté avec lui tous ses bagages , artillerie , munitions , provisions , &c. Mylord Suffolk vous a dit , avec vérité , que depuis quelques mois , il a été résolu qu'on changeroit le plan des opérations aussitôt que l'état des affaires en Amérique l'exigeroit. Ainsi , lorsque le Général Howe a évacué Boston , ce n'est pas que la place ne fût pas tenable , mais c'est que le service exigeoit sa présence ailleurs. Si l'on vouloit expliquer pourquoi il est parti avec sa flotte pour Halifax , il faudroit mettre au grand jour tout le plan de ses prochaines opérations.

J'observerai encore que Mylord Duc de Manchester & le Comte d'Effingham ont rendu les témoignages les plus glorieux à l'habileté du Général Howe & à la bravoure de nos troupes , lorsqu'ils ont dit que l'embarquement s'étoit fait avec autant de sang froid & de tranquillité que lorsqu'en Angleterre un Régiment quitte une garnison pour aller dans une autre. Ce suffrage est d'autant plus flatteur qu'il vient de Milord Effingham , dont la guerre est la profession , & qui ne peut s'empêcher d'être étonné que le Général Howe ait effectué cette retraite sans qu'il y ait eu le plus grand carnage.

Tout ce que je me permettrai d'ajouter , Mylords ,

C'est qu'on ne pourroit rien circonstancier de plus, sans révéler des secrets qu'il importe de cacher à nos ennemis, & que pour cette seule raison, je m'opposerai à la présente proposition.

10 Mai.

Le Lord Ravensworth.

Je serois fâché, Mylords, d'abuser de votre patience, la séance ne s'étant déjà que trop prolongée; mais je ne puis m'empêcher de vous marquer mon étonnement du langage que tiennent les Ministres. J'ai en horreur cette guerre d'Amérique qui tend à enlever aux Américains leur liberté & leurs biens; mais tant que vous approuverez, Mylords, l'administration ne doit au moins rien négliger de ce qui peut la faire réussir: elle doit donc éviter soigneusement de laisser paroître des éclaircissemens qui préviendroient & renverseroient l'exécution du plan arrêté.

C'est ce qui me fait penser que la proposition de M. Duc de Manchester est trop générale & va trop loin. Il me le permet, je proposerai une modification pour restreindre les éclaircissemens demandés, à la simple évacuation de Boston, & aux opérations qui l'ont précédée. Pour vous prouver, Mylords, que l'administration a toujours été dans l'usage, pendant les Régnes précédens, de publier par la voie de la Gazette, ces sortes d'événemens, purement & simplement comme elle les recevoit, voici des Gazettes de Londres où vous pouvez voir, à leurs dates, des relations des batailles de Hastembek & de Fontenoy, de la défaite de Braddock, & du massacre de nos troupes à S. Cast.

Je vous observerai, Mylords, que lors de ce dernier événement, le grand homme qui étoit alors à la tête des affaires, fut si attentif à instruire la Nation de ce triste, que quoiqu'il fût tard lorsqu'il en reçut la nouvelle, & qu'il se trouvât couché, il se leva aussitôt pour faire copier cette relation, & l'envoya sur le champ à l'imprimeur de la Gazette, avec ordre de publier à cet effet une Gazette extraordinaire. Telle a été la conduite de Mylord Chatham & des Ministres ses prédécesseurs,

58 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

10 Mai.

depuis que j'ai souvenir d'avoir pris quelque intérêt aux affaires.

Je ne fais que conjecturer sur les raisons que l'administration peut avoir de supprimer les détails de l'événement en question. Cette conduite ne peut s'interpréter que du côté le plus défavorable. Quoiqu'il en soit, je veux voir ce que les Ministres ont dans l'ame, & je demande que la proposition ne passe qu'avec une restriction que le Gouvernement ne pourra pas refuser, sans avouer tacitement qu'il cherche à cacher des faits dont vous avez, Mylords, ainsi que le Public, le droit d'exiger la communication. J'insiste donc pour cette modification *autant que ces éclaircissemens n'auroient point de rapport aux opérations ultérieures de la campagne.*

Le Lord Suffolk.

Je dois m'opposer à la modification par les mêmes motifs que je me suis opposé à la proposition dans son premier état. La relation de l'évacuation de Bolton est tellement liée avec le plan concerté pour les opérations de la campagne, qu'il est impossible de donner d'autres éclaircissemens sans découvrir en même tems des circonstances que le Public doit ignorer.

LA QUESTION mise en délibération, il s'est élevé une contestation entre le Lord Chancelier & le Duc de Bolton; ce dernier Seigneur insistant pour que la proposition du duc de Manchester & la modification du Lord Ravenelworth soient présentées séparément, & le Chancelier soutenant que puisque le Duc avoit consenti à la restriction, le tout ensemble ne devoit faire qu'une seule & même motion.

Le Duc de Bolton.

Depuis le commencement de nos querelles avec l'Amérique, j'ai évité de prendre un parti. Je suis fort éloigné d'approuver les motifs de la guerre: j'approuve encore moins la manière dont on l'a conduite. Cependant jusqu'ici j'ai gardé le silence, & je n'ai donné ni

voix qu'une fois, lorsqu'il a été question du Bill pour
 restreindre le commerce des Américains, parce que ce 10 Mai.
 Bill me parut nécessaire dans les circonstances.

Je ne puis pas dire que je sois de l'avis de M. le Duc
 de Manchester, ni que la modification ne paroisse con-
 venable. La proposition est en soi trop vague, & avec
 ces changemens, elle ne me satisfait pas encore. J'au-
 rois voulu qu'on se fût borné à demander uniquement
 les détails de l'évacuation de Boston, vû qu'il peut y
 avoir plusieurs événemens entre le premier & le 17
 Mars, qui n'auroient point de rapport à l'évacuation,
 & qu'ainsi il ne conviendrait pas de divulguer. Je pense
 que si la proposition n'eût porté que sur l'évacua-
 tion de Boston, l'Administration n'auroit pas pû con-
 venablement & raisonnablement refuser de satisfaire le
 Public, sans s'exposer à de violens soupçons.

Je ne puis aussi que gémir de la manière dont on ad-
 ministre la Marine en ce qui concerne l'Amérique.
 Quoi, Mylords, le mortier qui a chassé nos troupes de
 Boston, a été envoyé en Amérique par le Gouverne-
 ment, & il n'est tombé entre les mains des Provinciaux
 que par inattention & négligence ! Le Lord *Townshend*
 qui est à la tête de l'artillerie, n'est pas aujourd'hui
 dans cette Chambre. Je suis bien informé que s'il avoit
 écouté les représentations qu'on lui a faites à ce sujet,
 le malheur ne seroit pas arrivé. Je crois que le Bâti-
 ment de transport s'appelloit le *Nancy* ou le *Peggy*.
 Aussitôt que le Maître de ce Bâtiment sut qu'on devoit
 charger sur son bord le mortier en question, il courut
 chez le Lord *Townshend* Général de l'Artillerie, & lui
 représenta que son Bâtiment étoit absolument sans dé-
 fense ; & que s'il étoit attaqué, ne fût-ce que par un
 bateau armé, il seroit obligé de se rendre. Le Lord
Townshend lui dit pour toute réponse, que cela regar-
 doit le Secrétaire d'Etat.

Cet exemple & quantité d'autres semblables sont de
 trop sûres preuves du peu d'attention qu'on a donné au
 service de la Marine. Ce n'est pas que je veuille en re-
 tter la faute sur quelqu'un en particulier, mais il est

10 Mai.

triste de voir que par négligence ou par maladresse, nous ayons laissé tomber entre les mains de nos ennemis plus de la moitié de notre attirail de guerre ; & ce qu'il y a de plus fâcheux, c'est que ces armes aient servi à l'expulsion de nos propres troupes, pour qui elles étoient destinées.

Le Lord Sandwich.

Je suis entièrement de l'avis des Lords qui ont opiné contre la motion de M. le Duc de Manchester. Je ne dirai rien de plus à cet égard ; & je me bornerai à répondre à un ou deux faits avancés par le Lord Shelburne & par M. le Duc de Bolton.

Le Lord Shelburne prétend qu'on a envoyé des ordres contradictoires au Chevalier Peter Parker : que ces variations lui ont fait perdre du tems : qu'on l'a fait partir dans une mauvaise saison, ce qui a été cause que sa flotte a été poussée sur les Indes Occidentales. J'assurerais ce Lord qu'il a été très-mal informé à plusieurs égards. Le Chevalier Peter Parker n'a point reçu d'ordres contradictoires. Il n'a point reçu d'autres ordres que ceux sur lesquels il est parti. Au surplus *je n'ai eu aucune part à cette expédition*, ainsi je ne dois pas répondre de l'événement. Sans doute le plan en étoit très-bon, mais je ne me dissimule point *qu'il ne remplira jamais l'attente qu'on en avoit conçue.*

Pour ce qui est du mortier qui est tombé entre les mains des Rébelles, je n'ai rien à me reprocher dans cet événement. Le Bâtiment de transport est parti avec convoi. Il s'en est séparé, & s'y est réuni à plusieurs reprises, & enfin il a été jetté sur la côte d'Amérique où il a été pris. Ce sont de ces accidens que toute la prudence humaine ne pouvoit pas prévoir ; & je suis persuadé que M. le Duc de Bolton conviendra qu'on ne pouvoit pas l'empêcher.

Le Duc de Bolton.

Mylord Sandwich ne m'a certainement pas bien entendu, Je n'ai jamais prétendu que le Bâtiment de trans-

ort & le mortier ayant été perdus faute de convoi, —
 puisque je fais le contraire. Je parle d'un fait qu'on ne 10 mai
 eut pas contredire, des représentations que le Lord
 Townshend n'a pas voulu écouter. J'ajoute que si on
 voit armé le Bâtiment, le même mortier qui a chassé
 nos troupes de Boston auroit été employé pour nous, &
 non pas contre nous. Il en auroit été de même de l'ar-
 tillerie, des munitions, &c. &c.

Je me rappelle très-bien que pendant la dernière
 guerre les Bâtimens de transport étoient armés. Mais
 voici une question que je prends la liberté de faire au
 Lord Sandwich. Quoique les forces navales dans la sta-
 tion de l'Amérique, aillent au triple de celles de l'année
 dernière : que par conséquent la protection soit plus
 forte & qu'il y ait des convois en suffisance, Mylord
 Sandwich ne donne-t'il pas ses soins aujourd'hui à ce
 qu'il ne parte aucun Bâtiment de transport pour l'Amé-
 rique, qu'il n'ait été mis en état de défense contre les
 croiseurs Américains? C'est l'expérience qui lui a appris
 prendre cette précaution. Et l'Angleterre & l'Amé-
 rique s'en trouveroient mieux si l'on avoit adopté plutôt
 cette méthode.

*La motion avec la modification est rejetée à la plu-
 ralité de 64 contre 27.*

ON DENONCE sous serment devant la Cour —
 des Aldermans, une grande quantité de ma- 11 Mai
 niere d'or, pour être monnoye étrangere, ne
 faisant point partie de la monnoye ou vaisselle
 avallée dans ce Royaume. La peine atta-
 chée à la violation de ce reglement, & portée
 par l'Acte du Parlement des six & septième
 années du regne de Guillaume III, est très-
 rigoureuse; puisque elle emporte la confiscation
 des espèces sur le propriétaire & une amende
 de 200 l. sur le Capitaine qui les recevra

11 Mai.

à bord de son vaisseau sans un certificat de la Cour du Lord-Maire & des Aldermans de Londres; & si c'est sur un vaisseau du Roi, le Capitaine, outre ladite amende, doit perdre sa place.

On découvre dans les démolitions du palais de Somerset plusieurs manuscrits de l'année 1484, qui contiennent des détails très-circonstanciés sur les coutumes, les loix & les mœurs des Bretons avant Jules-César, avec une description complète & précise de la Jurisdiction & de l'autorité des Druides, les Prêtres & les Législateurs des anciens Bretons. Il y a lieu d'espérer que ces manuscrits jetteront beaucoup de lumières sur la partie la plus obscure de l'histoire d'Angleterre, ce qui les rend d'autant plus précieux que jusqu'à présent on n'a pu que former des conjectures sur tout ce qui a précédé la descente des Romains dans la Grande-Bretagne.

Extrait d'une Lettre du Bengale.

Nous commençons à nous flatter que notre guerre civile tire à sa fin. Je souhaite qu'à la réception de ma lettre vous puissiez en dire autant de votre querelle avec l'Amérique; & si cela arrive, ce sera probablement comme chez nous, par la raison que les deux partis seront également las d'une dispute contre nature, dont il n'est possible de retirer aucun avantage. Nos nouveaux Gouverneurs qui ont allumé la guerre chez nous, com-

menent à sentir que la continuation des animosités & violences qui agitent depuis si long-tems ce pays, finiroit infailliblement par entraîner leur ruine, celle de leurs amis & celle de la Compagnie. Il régnoit jadis dans cet établissement une harmonie, une gaieté qu'on auroit cherché en vain par tout ailleurs. Nous vivions tous comme dans une seule famille où personne ne prétendoit à la supériorité. Depuis quelque tems nous sommes entièrement divisés : le voisin se défie de son voisin : nous nous sommes tous rangés sous des drapeaux différens ; & chacun a été persécuté à son tour. Personne ne pense à sa propre besogne, mais on s'occupe uniquement à fouiller dans les affaires d'autrui pour trouver des motifs de plaintes. Cet état des choses est trop affreux pour durer long-tems. Chacun éprouve des calamités à son tour. Celui qui a été l'agresseur hier est attaqué aujourd'hui. La chaleur de nos disputes est plus insupportable que celle de notre climat. Nos Gouverneurs paroissent être pleinement convaincus de ces vérités. Dès qu'ils auront montré l'exemple : dès qu'ils se seront donné les mains ; l'amitié, la bonne intelligence, se rétabliront chez nous : le commerce reprendra de la vigueur : nous nous enrichirons & la Compagnie s'enrichira avec nous.

Quant à l'affaire de M. Barwell avec le général Clavering, la voici en deux mots :

Le général Clavering avoit envoyé un

11 Mai.

cartel le 25 Avril 1775 à M. Barwell, qui l'avoit insulté dans le Conseil, sur ce propos que le Général lui avoit adressé. » Je ne conçois pas comment vous arrangez votre serment avec l'argent que vous recevez ». M. Barwell avoit entendu par ce reproche, qu'il avoit trahi son devoir envers la Compagnie. Ils se sont trouvés au rendez-vous le premier Mai, avec leurs pistolets, M. Barwell demande la distance. Le plus près fera le mieux répondre le Général. Il examine les pistolets de Barwell qu'il soupçonnoit d'en être pas chargés. Barwell le prie de tirer. Clavering tire & le manque : il veut forcer Barwell à tirer à son tour ; celui-ci le refuse : il s'ensuit une explication, l'affaire s'est terminée le 2 Mai devant le Conseil par une déclaration signée de Barwell, où il a reconnu qu'il avoit donné un sens forcé aux expressions de Clavering.

12 Mai.

LE ROI fait à Blackheath la revue du onzième régiment de Dragons commandé par le général Johnson.

Le vaisseau de guerre l'*Aigle*, ayant à bord le Lord Howe, part de Sainte-Helene pour l'Amérique. Il avoit déjà appareillé de Spithhead le 9, mais le vent l'avoit retenu à Sainte-Helene.

La suite au N.º X.

LETTRE

*Lettre d'un Banquier de Londres,
à M *** à Anvers.*

De Londres le 27 Septembre 1776.

S'il faut, Monsieur, en croire les bruits publics, un exprès est arrivé d'Irlande avec des dépêches pour la Cour, datées du 2 Août, de l'armée devant New-York. Le vaisseau qui les apporte a, dit-on, relâché à Cork, où il s'est répandu aussi-tôt que l'Amiral Howe étoit arrivé à l'île Staten, ainsi que la flotte qui transporte les troupes parties d'Angleterre le 6 Mai, & que le Chev. Parker s'étoit joint à ces forces avec celles qu'il ramenoit de Charles-Town. On ajoute que l'Amiral Howe fait porter des paroles de paix aux Chefs de l'armée Américaine; mais que le Général Washington a renvoyé l'Officier qui en étoit chargé, sans vouloir l'entendre; & qu'en conséquence l'Amiral & le Général avoient résolu d'attaquer l'armée des Rebelles dès lendemain. En même tems il se débite surdement que des Corsaires Américains ont rencontré des vaisseaux François, & qu'ils ont appris la nouvelle d'un combat fuyeux, dont l'événement n'auroit point été favorable pour l'armée Angloise. Comme ce combat seroit du 13 Août, & qu'il se rapporte pour la date, avec ce que l'on écrit de Cork, on est fort tenté d'y croire. Il est

N°. X. E

tems, sans doute, qu'on reçoive quelques nouvelles certaines de cette partie du monde qui est devenue comme le centre de l'intérêt général pour la plupart des autres. Je ne vois que des gens qui en ont faim & soif & qui les attendent avec la plus brulante impatience. Mon caractère tourné à l'horreur du sang me fait désirer que celle qu'on dit arrivée par la France, & dont les détails sont effrayans, ne soit pas plus fondée que tant d'autres de même nature, dont on a depuis quelques semaines bercé la curiosité du Public. Entraîné par mes affections mercantiles, je vais jusqu'à croire, quoique presque seul de mon avis, que la brume épaisse qui couvre l'horison Américain sera dissipée tout-à-coup, non par un coup de tonnerre, mais par un rayon céleste de pacification. Je ne puis plus me rendre compte que par ce seul moyen de l'énorme longueur du silence de la Cour, sur l'état & les opérations de ses armées, car il est incontestable qu'elle en a eu très-régulièrement des nouvelles. Le général Howe a mandé, dans sa lettre du 7 Juillet, que sous deux jours il feroit entrer deux fortes frégates dans la rivière de Hudson, pour attaquer les ouvrages des Rebelles; & à quatre-vingt-deux jours de cette date on ne fait point encore si cette expédition a eu lieu! Cela paroît inconcevable s'il est vrai que depuis ce tems-là, un vaisseau auroit fait quatre fois, sur tout en Eté, le voyage d'aller & de retour de la Nouvelle Yorck à

l'Angleterre. Si les deux frégates ont formé leur attaque, & qu'elles aient été repoussées, ce ne peut être qu'après un combat très-animé, dont la nouvelle auroit percé malgré, toutes les précautions du Gouvernement pour l'écarter. Loin qu'il soit venu un seul mot d'une action sur mer ou sur terre, de cette partie de l'Amérique, on ne fait pas encore avec certitude si l'Amiral & la flotte des Hessois, &c. sont réunis à l'armée du général Howe.

D'autres ont fabriqué des nouvelles de combats & de défaites; moi je propose des conjectures de paix. Tel ordre que le Général aura reçu ou de l'Amiral son frere, ou de la Cour, l'aura empêché d'effectuer son projet contre les ouvrages qui défendoient l'entrée de la riviere de Hudson. L'Amiral qui a paru seul, le 23 Juin, devant Halifax & cette seule fois, sera venu joindre son frere à l'île Staten, tandis que le Commodore Hotham aura fait reposer & rafraîchir l'armée dans la Nouvelle Ecosse, d'où en effet il est arrivé plusieurs lettres qui en ont donné des indices. Je suppose l'Amiral réuni le 12 Juillet à son frere: les premiers pourparlers auront commencé; & pour me servir de l'expression du lord North, en Parlement, le 22 Mai, on aura cherché à sonder les dispositions réelles des Américains: opération qui suppose d'abord un manège secret. Voilà déjà quelque analogie avec le mystere qui paroît depuis près de trois mois envelopper toutes les affaires

de l'Amérique. Milord North, dans la même séance, a dit bien positivement que l'objet de la commission conciliatoire, donnée à Messieurs Howe, étoit moins de convenir d'abord d'aucuns termes spécifiques d'accommodement, que de sonder, &c. Cet aveu lui a été presque arraché, après qu'il se fut longtemps débattu pour ne pas donner au Parlement la communication demandée par le général Conway des instructions particulières du Général & de l'Amiral Howe. En réplique à M. Burke ce même Ministre a dit, *on ne peut rien faire que les prétentions de l'Amérique ne soient bien connues ; alors il sera assez-tems d'en informer le Parlement qui pourra juger si elles sont ou ne sont pas incompatibles avec la dignité & les intérêts de la Grande-Bretagne.* Vous voyez clairement dans ces expressions, le Ministère résolu à bien connoître les prétentions de l'Amérique & engagé à en informer le Parlement pour prendre sa décision. Que nous faut-il de plus, & n'est-ce pas là le mot de l'énigme que nous cherchons à deviner ? Les Plénipotentiaires auront expédié le 20 Juillet, par supposition, une barque d'avis au Ministère pour lui faire connoître les prétentions du parti avec lequel ils auront ouvert la négociation. Cette barque sera repartie d'Angleterre avec l'*ultimatum* vers le huit ou le neuf d'Août. Arrivée vers la fin de ce même mois à l'île de Staten, les Généraux seront entrés dans de nouveaux pour-

parler, dont le résultat envoyé sur le champ en Angleterre, y sera arrivé le 18 Septembre; & la barque aura peut être été expédiée pour une dernière fois dès le lendemain. Tout cela est dans la catégorie des choses possibles. Rapprochons de cette conjecture la nouvelle prorogation du Parlement, qui s'est faite le 20 de ce mois, & qui renvoie l'ouverture de la session du 15 Octobre au 31; vous trouverez que c'est juste le tems qu'il faut pour avoir une dernière réponse de la Nouvelle-York; afin que le Roi en faisant l'ouverture de la session, puisse mettre le Parlement en état de juger si les prétentions de l'Amérique sont ou ne sont pas incompatibles avec la dignité & les intérêts de la Grande-Bretagne.

Vous me demanderez ce que sera devenue la grande armée? Eh bien, elle sera restée dans la peninsule de l'Acadie. Ce que deviendra celle du Général Howe, si la réconciliation n'a pas lieu? Elle retournera pareillement à l'Acadie; ou bien elle ira hiverner dans la Floride; & les troupes de ces deux armées, refaites, recrutées & acclimatées, rentreront en campagne au printems prochain sur un nouveau plan & sans doute avec de nouveaux secours. Il n'est pas douteux que la campagne de 1776 aura été perdue; mais pouvoit-on proposer un arrangement à des Rebelles, diront les Ministres Anglois, sans l'appuyer d'une puissante armée? Le grand point aura été de

prouver la vérité de cette assertion de milord North, que la Cour ne desire rien tant que de prévenir autant qu'il sera possible l'effusion du sang, & qu'on ne peut rien faire que les prétentions de l'Amérique ne soient bien connues. C'est dans cet esprit sans doute que les Ministres ont dit hautement, sur la nouvelle de l'échec souffert par l'armée du Roi à Charles-Town, que cette expédition avoit été mal conduite, mais qu'elle n'entroit point dans le plan général. Si ces idées ne vous paroissent pas plausibles; ou si elles sont détruites par l'événement, vous me saurez toujours gré de m'être nourri d'un espoir qu'aucune ame honnête ne désavoueroit. S'il faut que cette malheureuse guerre continue, le commerce de la Grande-Bretagne sera perdu sans ressource, & sa banqueroute inévitable. Quand même vous apprendriez que l'armée Américaine a été entièrement défaite, & que l'étendart d'Angleterre flotte sur les murs de New-Yorck, ne croyez point que ce soit, pour cela, une affaire terminée. Le 12 Août est la dernière date que nous ayons; mais pour parler comme les marins, c'est proprement le 6 Sept.; car il est à parier que l'armée du Roi n'avoit remporté, à cette date, aucun avantage décisif, puisque la navigation n'étant que de vingt jours, on en auroit sûrement des nouvelles. Je dis donc qu'à compter du six Septembre il seroit resté à l'armée du Roi un intervalle trop court pour profiter de ses avantages; & qu'ils ne lui

donneroient pas une grande avance pour la campagne prochaine.

Nous croyons, sur ouï dire, que les Américains ont eû d'abondans secours de la part des étrangers, en munitions & en Ingénieurs; mais il y a un fait constant, c'est qu'ils attendent un très-grand Général, sur lequel ils ont droit de fonder leur principal espoir; & ce Général s'appelle l'Hiver. Soyez sûr, Monsieur, que son assistance les mettra en état de souffrir & de faire de grandes choses. Je ne vois du côté de l'Angleterre que la négociation qui puisse faire augurer un heureux avenir. Dans des siècles moins éclairés, tout un peuple auroit été dans la consternation, par un accident semblable à celui qui vient d'arriver à Milord North. Il a fait le 24 une chute de cheval, & il a eu le malheur de se casser le bras. On le lui a remis sur le champ, & il est aussi bien qu'il puisse être. Mais que diront ou que ne diront pas les Américains, quand ils apprendront que celui qui tient le timon des affaires en Angleterre a le bras cassé? Des esprits aigris trouvent à gloser sur tout. Je fais qu'on les sert ici à souhait, & qu'il leur a été envoyé plus d'une relation burlesque des outrages sans nombre que Milord & Milady North ont essuyés, & des risques même qu'ils ont couru en passant par la ville de Worcester, dans le voyage qu'ils y ont fait à la fin du mois dernier, pour goûter

pendant quelques semaines les plaisirs de la campagne, à la terre d'un de leurs amis intimes. On fait déjà furement en Amérique, que ce Lord fut volé dernièrement dans son carrosse, en revenant de sa terre à Londres; & on n'y a pas oublié la scène fâcheuse qui lui arriva il y a quelques années aux portes du Parlement, où il pensa être mis en pièces par une multitude ameutée. Toutes ces aventures, auxquelles on ne prendroit seulement pas garde dans d'autres circonstances, donneront matière, en Amérique, aux propos les plus méchans. Pour nous, laissons l'humeur des mécontents s'exhaler contre un Ministre criminel à leurs yeux par son attachement invARIABLE à des principes qu'ils croient devoir redouter & détester; & plaignons dans l'homme d'état que le malheur semble poursuivre, le sujet zélé, l'ami fidèle d'un prince, qui méritoit de regner sur des peuples plus capables d'apprécier ses rares vertus, & plus disposés à souffrir des épreuves calculées, sans doute, dans la seule vue de leur plus grande prospérité,

Voici du nouveau, Monsieur, (je reprends ici ma lettre que j'avois quittée). Les événements se montrent un peu différens de l'aspect sous lequel je me les étois figurés. J'avoue qu'ils paroissent d'arranger mes combinaisons de paix, mais quoique je ne leur crûsse pas une grande valeur, encore ne puis-je étouffer tout d'un coup le sentiment qui m'y atta-

Voit. Vous êtes le mairre de dire c'étoit le
ve d'un homme malade, *ægri somnia*: l'effet
de la douloureuse impression que faisoit sur
moi la désolation répandue ici par les prises
d'une infinité de vaisseaux, des îles & de la Mé-
terranée; & par les banqueroutes de plusieurs
bonnes maisons de Londres. Je voulois abso-
lument qu'on eût entamé avec quelque suc-
cès le grand ouvrage de la paix; parce que
je le désire avec la plus vive ardeur. Seroit-il
possible que je fusse trompé dans mon espé-
rance? Quoique les apparences soient con-
traires à mes idées, trouvez bon que je ne
m'en détache pas encore. Il s'agit d'une Ga-
zette de la Virginie, datée du 3 Août, & appor-
tée à Grenock en Ecosse sur un bâtiment qui y
est arrivée le 19 de ce mois. Pressé par l'heure
du Courier, je ne ferai aucun changement
à la première partie de ma lettre, qui après
avoir dit, si elle ne dit point ce qui est, dit au
moins ce qui devrait être; & je ne vous don-
nerai ici qu'un extrait succinct, quoique suffi-
sant, des intéressantes nouvelles que l'on vient
de recevoir de la Nouvelle Yorck. La
Gazette de la Virginie vous fait
savoir qu'il ne s'agit pas encore de l'affaire que
l'on prétend avoir eu lieu le 13 Août, quoi-
qu'il soit vrai de dire qu'elle semble prépa-
rée à quelque grand événement de cette na-
ture.

Le 20 Juin l'Amiral Howe qui étoit parti

74 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

d'Angleterre le 12 Mai, a paru sur la cote de la Province de la Baye de Massachussets d'où il a écrit & daté une lettre circulaire à différens Gouverneurs. Cette lettre étoit accompagnée d'une déclaration, où après avoir rapporté la clause de l'acte prohibitif qui autorise les Plénipotentiaires du Roi à déclarer que telle ou telle des Colonies rebelles est dans la paix de Sa Majesté, lequel acte cessera d'avoir lieu à l'égard de cette Colonie; ce Lord annonce que le Roi voulant délivrer ses Sujets Américains du fleau de la guerre, & leur rendre la paix & la protection dès que l'autorité constitutionnelle du Gouvernement aura repris ses droits parmi eux, il a plu à Sa Majesté de nommer deux Plénipotentiaires par ses Lettres - Patentes scellées du grand sceau, le 6 Mai, (lesquels sont Richard, Vicomte Howe, & William Howe) pour accorder un pardon absolu & général à tous ceux, qui dans ce tems de tumulte & de désastre, auront eu le malheur de s'écarter de leur devoir, & qui voudront en y retournant promptement, mériter de rentrer dans les bonnes grâces de leur Souverain. « Je déclare donc, poursuit le Lord Howe, qu'on aura les égards convenables pour les bons services de tous ceux qui aideront à rétablir la tranquillité publique dans lesdites Colonies, ou en quelque partie d'elles: que les pardons seront accordés, les représentations reçues, & tous les encouragements

mens possibles donnés à ceux qui contri-
beront à rétablir le Gouvernement légal &
la paix, conformément aux très-gracieuses in-
structions de Sa Majesté ».

Donné à bord du vaisseau de guerre l'Ai-
gle, &c. En tête de cette piece l'Amiral s'in-
signe, Richard, Vicomte Howe, du Royau-
me d'Irlande, un des Commissaires du Roi
pour rétablir la paix dans les plantations &
colonies de Sa Majesté en Amérique, &c.

La lettre annonce à chacun des Gouverneurs
l'arrivée du Lord & l'objet de sa mission, &
y sont priés de rendre la déclaration aussi
publique qu'il sera possible dans leurs districts
respectifs.

Trois jours après l'expédition de cette
lettre, c'est-à-dire le 23 Juin, l'Amiral s'est
présenté devant le port d'Halifax, d'où il a
écrit en Angleterre qu'il alloit repartir sur
le champ pour se joindre à son frere, qui
étoit appareillé le 10 pour New-York.

Dimanche 14 Juillet, huit jours après
que le général Howe avoit mandé aux Mi-
nistres son arrivée à l'île de *Staten*, l'Ami-
ral envoya le Capitaine & le Lieutenant de
son vaisseau vers les Américains. Ils étoient
porteurs d'une lettre dont l'adresse étoit con-
tenue ainsi. *A George Washington, Ecuyer.*
(c'est-à-dire à M. George Washington)
Adjudant général qui les reçut, après qu'on
eut fait de part & d'autre quelques civi-
lités, leur déclara qu'il ne pouvoit point se

charger de la lettre & persista dans ce refus quoique les Officiers insistassent long-temps & fortement pour la lui faire prendre, l'assurant qu'elle ne contenoit que des choses honnêtes, que Milord avoit les pleins-pouvoirs les plus étendus, & qu'il étoit facile seulement de n'être pas arrivé quelques jours plutôt.

Le 16, Milord Howe fit faire une nouvelle tentative qui fut aussi infructueuse que la première, la lettre ayant été refusée par les mêmes raisons, c'est à-dire, parce que l'adresse ne donnoit point à M. Washington la qualité de Général en chef de l'armée des Etats libres & confédérés. On ajoute qu'il leur fut dit que cette commission même étoit une insulte puisque la Grande-Bretagne savoit bien qu'elle ne se retireroit pas, si elle retiroit ses troupes, la paix seroit faite.

Le 19, le Congrès général de Philadelphie a pris un arrêté par lequel il approuve le refus que M. Washington a fait de recevoir la lettre en question, déclarant qu'il a souffert la dignité de son rang; & en même temps il ordonne qu'aucune lettre ou message ne puisse être reçu de la part de l'ennemi, par le Commandant en chef ou aucun autre Commandant, à moins qu'ils ne leur soient adressés sous leurs qualités respectives. — Par ordre du Congrès, signé Hancock.

Le même jour, autre arrêté du Congrès relativement à la déclaration. Il y est dit que cette pièce, qu'un Parlementaire avoit porté

Amboy, avoit été envoyée au Congrès par le général Washington. Le Congrès ordonne que cette déclaration & la lettre circulaire soient rendues publiques par les gazettes, afin que les bons peuples des Etats-Unis, puissent savoir quelle espece d'hommes on a choisis pour en faire des Commissaires, & quelles sont les conditions, par l'attente desquelles la perfide Cour de la Grande-Bretagne a essayé de les amuser & de les désarmer; & aussi pour que le petit nombre de ceux qui n'auroient point encore pris de parti à qui il seroit resté quelque espoir dans la justice & la modération de leur ci-devant Roi, soient convaincus enfin que si l'Amérique conserve sa liberté, elle en sera redevable à la seule valeur de ses peuples — *Signé*, Charles Thompson, Secrétaire.

Voilà, Monsieur, les seuls détails que donne la Nouvelle-York, cette gazette de la Virginie. Il est vrai que le Congrès & ses généraux, ont déployé en cette occasion beaucoup de fierté & de résolution, & qu'ils semblent déterminés à tout, pour soutenir l'acte d'indépendance; mais qui peut dire si dans le même tems des Emissaires secrets avançaient pas beaucoup l'affaire de la négociation au milieu du Congrès même, & par des moyens par rapport auxquels il est évident que l'on chicane sur les qualités? L'intervalle est encore long du 19 Juillet au 19 Septembre, & si dans tout ce tems il n'y

a point eu d'attaque générale ou d'action d'une certaine conséquence, permettez-moi de vous dire que c'est un grand indice en faveur de mon opinion, qui se trouve déjà vérifiée à deux jours près, quant à l'arrivée du lord Howe à l'île de *Staten*, dont j'avais fixé l'époque au 12 Juillet. Je ne renonce donc point encore à l'espérance dont j'ai le pouvoir me flatter, malgré même diverses nouvelles de cette gazette du 3 Août, par lesquelles je vais finir ma lettre.

La Colonie de la Virginie s'est donnée une constitution nouvelle, & Elle a choisi pour son Gouverneur le Colonel Henri. Le 4 Juillet, l'assemblée générale de cette Province après avoir fait plusieurs réglemens, s'est ajournée au 7 Octobre. L'administration de la Colonie, est composée d'un Gouverneur & huit Conseillers d'Etat, de cinq Commissaires & trois Juges d'Amirauté, d'un Avocat-Général, & de deux Commissaires des Comptes. L'état est signé ainsi, « que Dieu conserve la République ».

L'acte d'indépendance a été lu le 10 Juillet dans la Ville de New-Yorck, à la tête de chaque brigade de l'armée du Continent, il a été reçu avec toutes les démonstrations possibles de joie, & le peuple dans l'ivresse de ce premier transport, a renversé la statue équestre du Roi, qui avoit été élevée en 1770 sur la principale place de la Ville. Le plan sur lequel ce monument étoit formé fut destiné aussi-tôt à faire des balles.

Le même acte d'indépendance a été publié dans la nouvelle Jersey, & y a fait la même sensation.

On a su les particularités suivantes d'un vaisseau arrivé de la Virginie à Glasgow avec vingt-deux passagers. Avant de leur permettre de s'embarquer, on a exigé d'eux leur promesse sous serment, 1°. qu'ils n'emporteroient pas plus de 50 livres en especes. 2°. qu'ils ne redeviendroient jamais comme ennemis dans la Colonie; 3°. qu'ils ne révéleroient point ce qu'ils savent de son état actuel.

Ce vaisseau a parlé à la frégate le *Boréas* qui retournoit de New-York à la Jamaïque. Elle étoit partie de Sandy-Hook le 12 Août. Toutes les troupes étoient rassemblées & formoient une armée de vingt-cinq mille hommes. Les ordres étoient donnés pour attaquer le lendemain. & on s'y préparoit dans toute l'armée.

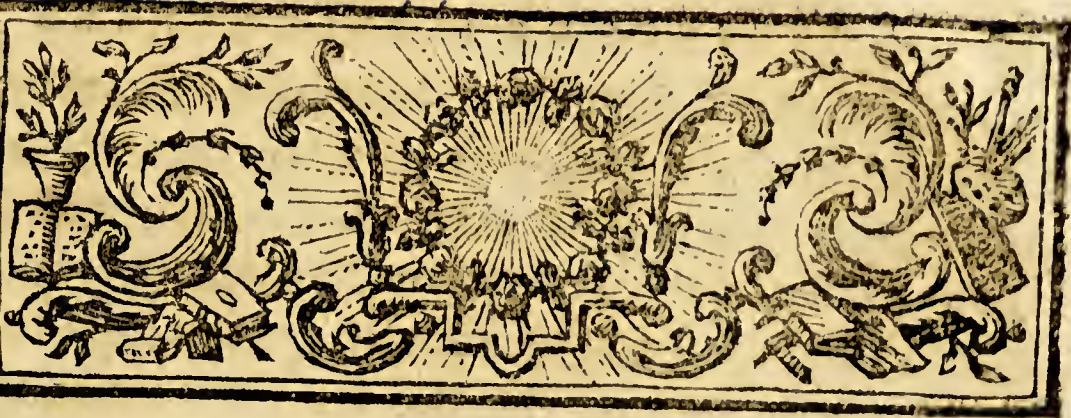
J'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. Au moment que j'allois fermer ma lettre, on m'apprend, Monsieur, la nouvelle certaine de l'arrivée de deux vaisseaux qui sont partis de New-York le 15 Août. Ils sont entrés dans un port d'Irlande, d'où un exprès a été dépêché aussitôt à Londres. Il n'y avoit rien de nouveau à cette date, & on ne savoit point quel jour les Généraux comptoient faire exécuter la descente, ni si elle s'effectueroit.

80 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

Il se débite beaucoup d'autres nouvelles mais je me borne à vous mander celle qui me paroît la mieux constatée, c'est que le combat du 13 Août étoit encore une fiction.

L'état de milord North n'est nullement inquiétant, quoiqu'on assure que dans sa chute la tête avoit porté violamment. Il n'a pas même eu de fièvre.



AFFAIRES DE L'ANGLETERRE ET DE L'AMÉRIQUE.

1776.

Le Chef des Mohocks, Tribu de Sauvages
l'Amérique, sur les derrières de la Nou-
velle Angleterre, part de Londres pour se
rendre à son pays. Il étoit venu avec le Ca-
taine Tice, Officier établi depuis long-tems
dans le voisinage des Mohocks, & qui est
en grande vénération auprès de tous les Sau-
vages en général. Ce n'est pas la première
fois que l'Angleterre a reçu une semblable
visite. Sous la Reine Anne un Chef de la
même nation se rendit à Londres où la Cour
le traita fort bien. On prit son portrait qui
est encore dans le Musée Britannique. Les
Mohocks étoient alors sans aucune espèce de
N.º X.

12 Mai.

A

12 Mai.

civilisation. Suivant la chronique du tems le nom seul de Mohock inspiroit la terreur à Londres. Mais un demi siècle a opéré un grand changement dans la nation des Mohock. Ces Peuples sont actuellement si bien façonnés à la vie civile qu'ils ont des établissemens fixes & des maisons commodes, & qu'ils exercent & entendent très-bien l'agriculture & font le commerce avec les Colonies Britanniques. On les a convertis à la Foi Chrétienne & il y a parmi eux un Ministre qui célèbre le service divin suivant la liturgie Anglicane dont ils ont une traduction dans leur langue.

Leur Chef actuel est le petit fils de celui qui est venu en Angleterre du tems de la Reine Anne. C'est un jeune homme qui a déjà rendu plusieurs services à la nation Britannique.

La guerre civile qui vient de s'élever en Amérique a été la cause de son voyage. Les deux partis lui ayant demandé son assistance il s'est trouvé fort embarrassé : n'entendant rien au fond de la querelle. Avant de prendre une résolution définitive, il a voulu venir devant le grand Roi, comme disent les Sauvages d'Amérique lorsqu'ils parlent du Souverain de la Grande-Bretagne. En conséquence il s'est rendu à Londres au commencement de cette année avec son conducteur.

Par quels raisonnemens est-on parvenu à convaincre ce Sauvage de la justice des prétentions du Gouvernement relativement au

Colonies ? c'est ce que nous ne savons point. Mais on assure qu'il a promis de mettre trois mille hommes de sa nation en campagne pour le service du Roi.

Cet Américain n'a point la féroce dignité d'un Chef de Sauvages, & on ne remarque en lui aucune force extraordinaire d'esprit ou de corps. Il a fait graver sur son *Tomahawk* ou assomoir, la première lettre de son nom de baptême *Joseph*, & ce mot, *Thayendancken* qui est son nom *Mohock*. Il est d'un caractère doux & tranquille, qui fournit une nouvelle preuve du pouvoir de l'éducation sur la nature. Il parle très-bien Anglois, & il possède à tel point cette langue qu'il est actuellement occupé à traduire le Nouveau Testament en *Mohock*. A son arrivée à Londres on le conduisit à l'Auberge appelée le *Cigne aux deux têtes*. Un autre logement lui étoit préparé, mais il trouva les gens de l'Auberge si honnêtes qu'il ne voulut jamais les quitter. Il y a toujours resté pendant son séjour à Londres. Tout ce qu'il a vu en Angleterre a paru en général lui causer beaucoup d'étonnement ; mais sur-tout, d'après son aveu, les femmes & les chevaux.

Avis aux Actionnaires de la Compagnie des Indes.

13 Mai.

» La question qui doit être agitée dans l'assemblée de demain est très-simple. Il s'agit de savoir si l'on doit condamner un homme (M. Hastings) d'une réputation intacte, &

4 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai. d'une capacité peu commune, seulement sur des assertions générales, dénuées de toutes preuves : seulement parce qu'il peut être plus avantageux de préférer ses accusateurs pour la succession aux places qui vaqueront, & cela avant que les réponses de l'accusé soient arrivées ou entendues ; quoiqu'on sache qu'elles sont sur le vaisseau le *Northumberland*, actuellement à Lisbonne ; quoiqu'il soit également notoire que ces réponses renferment une réfutation complète des calomnies de ses adversaires ? N'est-il pas plus sage de revenir sur une délibération précipitée de onze contre dix, pendant l'absence de trois amis de M. Hastings, & cela quand il s'agit de la question la plus importante qui ait jamais été agitée devant des actionnaires : lorsque la justice l'exige : lorsqu'il peut résulter un grand bien de la révision qu'on demande, & beaucoup de mal du refus de cette révision ?

Autre avis aux Actionnaires de la Compagnie des Indes.

» On espère que les actionnaires qui soutiennent la cause du Gouvernement, sentiront la convenance de rappeler M. Hastings. Nous ne prétendons point qu'il y ait aucune preuve positive ; mais il y a des motifs suffisans de suspicion : & cela est assez pour déterminer le suffrage de tout homme impartial, & attaché au Gouvernement de S. M. ; puisqu'il est inévitable de destituer ou M. Hastings ou ses accusateurs.

ET DE L'AMÉRIQUE

5

Et qui pourroit balancer entre les anciens
Officiers d'une Compagnie corrompue (MM. 13 Mai.
Hastings & Bawell) & ceux qui ont été nom-
més en dernier lieu par le Parlement!

CHAMBRE DES PAIRS.

Une Commission composée du Lord Grand-
Chancelier, de l'Archevêque de Cantorbery
& du Lord Président du Conseil, envoie par
l'Huissier de la verge noire un message à la
Chambre des Communes, pour prier les Mem-
bres de se rendre sur le champ à la Cham-
bre des Pairs.

L'Orateur & les Membres de la Cham-
bre étant montés, les Lords Commissaires
donnent le consentement royal au Bill pour
lever une certaine somme par emprunt, en
billets d'Echiquier, pour le service de l'an-
née; à celui pour empêcher plus efficace-
ment de voler & détruire le gibier dans la
Grande-Bretagne: & pour abroger quelques-
unes des loix précédentes sur cet objet: à
celui pour déclarer les sujets naturels de Sa
Majesté en Ecosse habiles à hériter des biens
de leurs ancêtres: & à celui pour accorder,
pour un certain tems, une gratification sur la
cane de lin, du crû des Pays-Bas Autri-
chiens, qui sera importée en Irlande (où on
en reçoit plus de l'Amérique, ce qui fait
un tort prodigieux aux Manufactures de ce
royaume).

Après la signature des Bills, le sieur Melfo,

6 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai.

du bureau de l'Excise, se présente à la Chambre des Pairs, & remet à la Barre une note de l'impôt net sur l'argenterie, depuis le commencement de l'acte jusqu'en 1763.

Le Lord Ravensworth fait la proposition suivante :

» Que les Commissaires de l'Excise écriront des lettres circulaires aux personnes qu'on pourra supposer avoir de l'argenterie, & à celles qui n'auront pas payé régulièrement l'impôt sur cet objet. Les Commissaires mettront sous les yeux de la Chambre, dans la prochaine session du Parlement, les noms des personnes à qui l'on aura écrit lescdites lettres, en spécifiant celles qui se seront conformées au contenu de ces lettres, ou celles qui ne l'auront pas fait.

Le question ayant été débattue a passé à l'affirmative. »

On a ensuite proposé que ledit arrêté fût inséré dans la Gazette de Londres, pendant quatre samedis consécutifs, ce qui a été ordonné.

D'après cela on doit s'attendre que bien tôt l'Excise exercera une vraie inquisition. Il est vrai qu'on peut craindre que les progrès des Américains, & les suites de leur guerre ne laissent pas en Angleterre beaucoup de vaisselle d'argent à cacher. Mais d'après l'exemple que l'Excise vient de donner en écrivant à des particuliers, on doit croire que les Commis ne tarderont pas à s'arroger le droit

l'entrer dans les maisons pour y faire des
visites.

13 Mai.

LE LORD EFFINGHAM forme sa motion sur l'objet des permissions accordées nonobstant l'acte prohibitif du mois de Décembre.

La motion que je vais faire aujourd'hui, Milords, est la même que je vous ai déjà présentée, & que j'ai crû devoir retirer parce que plusieurs d'entre vous ont levé le siege aussitôt que le débat a été entamé. Tout ce que je demande c'est qu'on se persuade bien que je n'ai nul dessein d'appliquer cette motion à aucune personne en particulier. Au contraire j'aurai grand soin d'éviter jusqu'aux apparences de pareil procédé. Avant d'entrer en matière, il est bon de vous informer qu'à cause de la variété des objets que ma proposition embrassera ; & du nombre des papiers qu'il faudra examiner pour approfondir ce sujet ; & attendu que la session du Parlement tire à sa fin, mon intention n'est pas de traiter cette matière à fond, mais seulement de profiter de cette session pour faire assembler les matériaux, afin que vous puissiez, Milords, être assez instruits de la chose avant la session prochaine, où elle sera discutée plus amplement.

L'acte en question a été éludé, mal interprété & violé de la manière la plus révoltante. L'acte prohibitif paroît avoir été fait uniquement dans la vue de procurer aux Ministres une occasion de le violer, afin de détourner le commerce de l'Amérique de ses canaux ordinaires, c'est-à-dire du corps respectable des Marchands de la ville de Londres, & de le faire passer dans les mains d'un petit nombre de personnesviles & obscures. Je me flate de n'avoir pas besoin de m'excuser auprès de vous, Milords, quand je veille sur les droits de chaque individu & de toutes les classes d'hommes qui composent la grande Communauté, & que je m'acquitte par-là de ce que je dois à cette Chambre & au Public. Vous me trouverez encore

8 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai.

bien plus fondé dans ma demande, lorsque j'ajouterai d'après de bonnes informations que si cette fraude n'eût pas été découverte & arrêtée promptement, le commerce de la Grande-Bretagne auroit tourné absolument en monopole, comme celui de la Compagnie des Indes ou de toute autre Compagnie; & que les exportations n'auroient gueres été moindre de ce qu'elles étoient avant que l'acte fût passé, dans le tems où le commerce étoit libre & permis.

Vous devez vous rappeler, Milords, que l'acte pour défendre tout le commerce de ce Royaume avec l'Amérique Septentrionale contient une clause pour permettre l'exportation des munitions & provisions pour l'usage des troupes à Boston, une autre exception en faveur des provinces du Canada & de la Nouvelle Ecosse, & enfin une liberté générale pour tous les lieux où les troupes du Roi pourroient être stationnées dans le cours des opérations futures de la guerre.

Pour vous montrer, Milords, que je parle d'après une autorité suffisante, je demande que le Clerc de la Chambre lise les permissions accordées à deux vaisseaux, avec les connoissemens de cargaisons y attachés. (*Ici le Clerc a lu les connoissemens par lesquels on a vu que ces permissions avoient autorisé l'exportation de beaucoup d'articles de toiles, de laines, de coutellerie, de merceries, de quincaillerie, de chapelleries, d'épiceries & de bien d'autres articles qui n'entrent point du tout dans la classe des munitions ou provisions.*)

Je ne m'étendrai pas, Milords, sur un fait dont vous venez d'avoir la preuve, parce que j'ai une autre pièce à vous lire & qui vous surprendra bien davantage. Vous ne serez pas moins étonnés de savoir quels sont les gens que l'administration a choisis. L'un d'eux est un certain Antony Mery, que personne ne connoît dans cette branche de commerce. Ce Mery est aussi un Entrepreneur pour les vivres des armées. Lorsqu'il s'adressa aux Négocians & aux Manufacturiers pour

demander du crédit, il produisit une lettre du Secrétaire de la Trésorerie, (le Chevalier Grey Cooper) par laquelle celui-ci desiroit qu'il pût trouver du crédit jusqu'à la concurrence de 3000 liv. sterl.

L'autre personne employée dans cette affaire est un M. Christie, Virginien, frere, si je ne me trompe, du Colonel *Christie*, Adjudant général en Canada. Ce particulier, encore moins connu, s'il est possible, que M. Merry, (car je sais qu'auparavant il n'a jamais fait enregistrer le moindre article pour l'Amérique) est l'autre personne favorite qui a été choisie pour cette affaire. (*ici le lord Effingham a demandé la lecture d'une permission accordée au vaisseau le Betty, Capitaine Jamson, avec le connoissement y annexé, ainsi que d'une lettre aux Commis des Douanes du 7 Février, signée G. Germaine, & de la nouvelle permission accordée le 10 Avril à la place d'une autre du mois de Mars, mais révoquée ensuite comme étant trop générale*) Par cette lettre vous voyez bien, Milords, que S. M. d'un côté & M. Merry de l'autre, font ensemble un marché pour des munitions & provisions pour l'usage des troupes.

Vous voyez pareillement, Milords, que l'effet de la révocation de la premiere permission, a été d'autoriser M. Mery à exporter des marchandises pour le montant de plusieurs mille livres de plus qu'il ne lui avoit été accordé d'abord, & vous remarquerez que la maniere dont M. Mery a rempli son traité avec S. M. a été d'acheter, non des munitions & des provisions, mais toutes sortes d'assortimens de couvertures & draps de lit, de clous, de gazes, d'épingles, d'aiguilles, d'étoffe de soyes, de thés, d'osnabruks, de cuirs de Russie, de blondes, de toiles & de draps de laine, en un mot de tout ce qu'on exportoit ci-devant de ce pays ci pour l'Amérique....

En conséquence, je demande que les papiers soient mis sous les yeux de la Chambre avant qu'elle soit prorogée, afin que le tout puisse être pris en considération à la session prochaine.

13 Mai.

Le Lord Denbigh.

Comme cette affaire a déjà été discutée à fond dans la Chambre des Communes, & qu'il a paru qu'il n'y avoit par le moindre fondement au bruit qui s'est généralement répandu d'une contravention, j'aurois mieux aimé que le lord Effingham eût différé sa proposition jusqu'à la session prochaine. D'après ce qui est déjà venu à ma connoissance je suis dans la persuasion que le Ministère, loin d'être reprehensible, mérite les plus grands éloges pour avoir accordé ces permissions, & qu'il s'est fait beaucoup d'honneur en les revoquant aussitôt qu'il a su qu'on en abusoit.

D'ailleurs, Milords, de quoi se plaint-on ? De ce qu'on a permis l'exportation d'un petit nombre d'articles qui n'ont point de rapport aux munitions & provisions. Il est sorti en effet de ce pays quelques épingles & aiguilles, & trois cens livres de tabac d'Ecosse, avec une grande quantité de thé. Nous ne supposons point que plusieurs de ces articles fussent destinés pour l'usage du soldat ; mais croyez vous qu'il soit nécessaire de faire une enquête publique sur une bagatelle de cette nature, ou qu'il faille censurer tacitement, ou hautement ceux qui ont accordé ces permissions tandis qu'après avoir bien examiné les choses on les trouveroit plutôt dignes des plus grands éloges ?

Je ne donne ici mon avis que pour faire entendre au lord Effingham que la Chambre des Communes n'a rien vu dans cette affaire qui fût digne d'attention, & que quand les choses seroient autrement, il vaudroit mieux reculer la présente motion jusqu'à ce qu'elle fût accompagnée de l'enquête proposée.

Le Lord Sandwich.

Quoique je n'aye pas une part directe à l'expédition des permissions qui font le sujet de la motion actuelle, cependant je me regarde comme obligé en quelque

façon de vous communiquer, Milords, ce que je fais
sur cette matiere, parce que ces permissions sont parties 13 Mai
du Bureau auquel j'ai l'honneur de présider.

J'imagine que c'eût été agir avec plus de bonne
foi & bien plus convenablement, si le lord Effingham
eût différé sa motion aussi bien que l'enquête jusqu'à
la premiere session; & je vais vous en dire la raison.
On propose une motion précisément au moment de la
prorogation. L'accusation qu'elle contient, est qu'un
acte du Parlement de la premiere & de la plus gé-
nérale importance est violé de connivence avec l'ad-
ministration, si ce n'est pas même par ses ordres
directs; que les motifs qui l'ont fait agir, étoient
l'établir un monopole au détriment de l'honnête
commerçant, & que pour mettre ce projet en exé-
cution, on a eu recours aux manœuvres les plus
perverses & les plus infâmes. La motion ayant lieu
aujourd'hui, il se répandra dans le monde qu'il faut
bien qu'il y ait du moins quelque fondement à cette
accusation. Les coups sont portés, l'accusation est
formée. L'administration reste en souffrance & sera
méprisée du Public, jusqu'à ce qu'elle ait l'occasion
de prouver son innocence, & c'est ce qu'elle ne
pourra peut-être faire de quelque mois.

L'autre partie de la conduite du lord Effingham est
selon moi beaucoup moins excusable; non content
d'établir l'accusation qui est contenue clairement dans
les termes de sa motion, il est entré dans une espece
de preuve de plusieurs points de cette accusation;
c'est sûrement vouloir prévenir vos esprits, & trom-
per le Public. Ce Lord a fait le procès à l'administra-
tion sans l'entendre, & a tâché d'exclure les objets
d'information par une préoccupation injuste & sans
exemple.....

Les permissions, à l'occasion desquelles on vient de
lire plusieurs articles, compris dans le connoissement,
ont été accordées indistinctement & sans aucune pré-
férence ou partialité quelconque à tous ceux qui en
ont demandé; elles ont été révoquées aussi indistinctement

12 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai. tement lorsqu'on eut découvert le mauvais usage qu'on en faisoit ; les vaisseaux chargés sous l'autorité de ces permissions ont reçu ordre de suspendre leurs voyages respectifs & de débarquer leurs cargaisons.

Le premier vaisseau qui soit parti, a été le vaisseau armé par une charité publique pour le soulagement des soldats blessés & estropiés, de leurs femmes & de leurs familles, & des veuves & enfans de ces braves gens qui sont morts au service de leur pays. Je suis sûr qu'il n'y a pas un de vous, Milords, qui se fût opposé à un projet si humain, si bienfaisant, & je ne crois pas qu'il y ait quelqu'un à Londres ou dans le Royaume qui voulût la dessus condamner ou censurer l'administration, quoique la clause ait été étendue au-de-là de son sens littéral, pour subvenir à des objets qui sont si dignes de la compassion & de l'assistance publique. Le second vaisseau étoit, je crois, un vaisseau munitionnaire fretté pour le Roi ; & le troisième, qui fait le sujet des débats actuels, a été fretté avec les articles dont on a cru que pouvoient manquer les Officiers, leurs femmes & les habitans.

Le lord Effingham a principalement appuyé sur l'exception portée dans l'Acte du Parlement pour les munitions & provisions. Pour moi, je suis bien éloigné de donner à ces mots la signification à laquelle on les restraint. Par le mot *provisions* j'entends tout ce qui se prend par la bouche pour nourrir ou soutenir le corps, comme comestibles, liqueurs & drogues de tout espèce. Par le mot *munitions* pris dans un sens naturel & véritable, j'entends l'habillement de toute espèce & de toute dénomination.

Ainsi je repete & je soutiens que si on n'a point exporté ou tenté d'exporter plus d'effets & de marchandises que ce qu'il en falloit pour la consommation de Boston & les habitans de cette Ville, on peut justifier à tous égards les permissions accordées.

D'ailleurs, si on examine bien les termes de la loi, ils contiennent un sens vague & indéfini, & je doute

rt qu'ils ne renferment toutes les especes quelcon-
 nes de marchandises dont on pourroit faire mention. 13 Mai.
 oute la clause prise ensemble, est ambigue & man-
 e apparemment de la précision qu'il faut pour être
 cilement entendue.

Je déclare encore solennellement que je ne connois
 point les marchands qui ont obtenu les permissions.
 e fais que ces marchands n'avoient pas plus de liaison
 ec les autres membres de l'administration, qui je
 ois ne les connoissoient pas plus que moi même.
 il a été joué une manœuvre, elle sera venue de
 quelques particuliers qui auront abusé de l'indulgence
 u'on se propoisoit par la clause & qui l'auront fait
 rvir à leurs intérêts propres.

Le Lord Effingham.

Milord Denbigh a dit que l'enquête demandée an-
 onçoit de l'humeur & de la malignité. Nos senti-
 ens à ce sujet sont biens différens. Je regarde cette
 enquête comme une chose de la plus grande impor-
 nce, & on ne pourra jamais me faire croire que
 administration se soit laissé aveugler au point de
 onner un aussi dangereux monopole, par pur ha-
 rd, inattention, ou accident, ou à une clique de
 ens obscurs & vils, qui leur sont absolument inconnus
 t avec lesquels ils n'ont aucune liaison.

Milord Sandwich a supposé que la motion actuelle
 avoit d'autre objet que de censurer la conduite du
 ministère & il a accompagné son assertion de preuves
 rées de la maniere dont cette motion a été faite.
 a poussé plus loin ses inculpations, il a supposé
 ue je voulois vous induire en erreur en articulant
 es charges avant de les prouver. Je puis vous assurer,
 Milords, que rien n'est plus éloigné de mes inten-
 ons.....

Ce lord a dit que la motion & l'enquête auroient
 à marcher de front. Si tel est l'avis de la Chambre,
 e m'y joindrai avec bien du plaisir, mais je ne me

14 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai. J'ai point d'insister moi-même sur cette réunion. J'ai mis l'affaire sous vos yeux, vous en ferez tout ce que vous jugerez à propos. J'ai établi la motion j'en ai expliqué l'objet sommairement, je m'inquiète fort peu de son effet, parce que je suis persuadé qu'actuellement que cette affaire est entre les mains de la Chambre, elle y sera traitée comme elle doit l'être.

Le lord Sandwich dit encore que de la manière dont la clause de l'acte est conçue, il est difficile de l'entendre. Voilà une justification de mes assertions à laquelle je ne devois pas m'attendre de sa part. En effet, au tems même de l'insertion de cette clause, plusieurs d'entre vous, Milords, lui ont reproché d'être équivoque & obscure, & voici alors ce qu'a répondu l'administration. » Que peut-on demander de plus clair? Toutes les especes de marchandises pour le commerce doivent être prohibées. On ne peut pas se méprendre sur des provisions & munitions pour l'usage de l'armée. Il est absurde de supposer que ces mots puissent signifier ni être interprétés de manière à signifier autre chose que des munitions & des provisions ». Mais, Milords, il est clair que la clause a été libellée comme elle l'est, uniquement dans la vue d'être éludée. Au moins l'événement démontre que l'on ne doit pas me reprocher l'intention de censurer la conduite du Ministère, parce que je prétends aujourd'hui que cette cause sembloit faite exprès pour être éludée.

Suivant le Lord Sandwich ce n'est point la qualité des marchandises exportées en vertu des permissions qui a allarmé l'Administration, mais leur quantité; sur cela je suis encore d'un autre avis que M. le comte de Sandwich, car c'est la qualité des marchandises qui demande particulièrement votre attention. Si la qualité n'étoit point ce qui constitue l'infraction de l'acte du Parlement, la quantité n'auroit jamais pu faire une question.

Le Lord Sandwich prétend que par le mot *provi-*

ons on entend tous les comestibles, & par *munitions* tous les autres articles qui peuvent être à l'usage d'un Soldat ou d'un Officier. Je n'adopte ni l'une ni l'autre de ses définitions. Je maintiens que sous la dénomination de provisions il a été envoyé plusieurs articles qui n'ont jamais été & ne pouvoient être supposées pour le compte de Sa Majesté. Je pense qu'on peut ranger dans cette classe l'immense quantité de thé, ainsi que tous les autres effets que l'on peut regarder encore davantage comme objets de luxe, & qui ne sont en aucune manière destinés pour l'entretien d'une armée.

Sous la dénomination de munitions l'infraction de l'acte est encore plus frappante & plus hardie. Tous les articles de mercerie, de modes & de quincaillerie envoyés en Amérique, doivent-ils être regardés comme des munitions propres pour une armée? Pour moi d'après les connoissances que j'ai pû tirer de mes lectures & de mon expérience, je n'ai jamais vû que deux sortes de munitions qui fussent propres aux services d'une armée: savoir les munitions militaires proprement dites, & celles d'artillerie. Dans les premières sont compris l'habillement de l'armée, les armes, les remontes, &c. Elles sont envoyées d'ici par les Entrepreneurs, ou fournies par les Commissaires; & on fait des retenues aux soldats pour le remboursement de ces armes. Mais quand on conviendrait que des bonnets, des rubans, des gazes, des étoffes de soie, des draps & des blondes pussent être regardés comme des munitions conformément au dispositif de la clause, le Comte de Sandwich osera-t-il nous dire que l'immense quantité de cuirs de Russie, envoyés au moyen de ces permissions, étoient destinés pour l'armée, ou que les clous, les couvertures & les draps de lit, &c. fussent pour le service de l'armée?

Il y a dans ces connoissances un article particulier qui occupe une place considérable c'est celui des cuirs de Russie. Je suis convaincu qu'au moyen de ces permissions on a exporté plus de cuirs qu'il n'en faut.

13 Mai.

16 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai.

droit pour une fourniture de culottes à une armée d'Hollandois & de Hessois plus nombreuse que celle qui étoit à Boston, quand bien même chaque homme en porteroit dix paires.

Le Lord Lyttleton.

Je n'ai rien entendu qui m'ait fait varier dans l'opinion que j'ai conçue d'après les débats du 9 dans la Chambre des Communes. Il paroît évident que l'administration a été trompée & que les manœuvres ont été l'ouvrage de quelques particuliers, sans liaison entr'eux & encore moins avec l'administration. Le Ministre a passé la nuit entière au Parlement. Il a répondu à toutes les objections raisonnables qui lui ont été faites. Il a entendu séparément toutes les personnes qui sembloient prendre sérieusement l'affaire à cœur, dans la vue de lui donner une importance qu'elle ne méritoit pas; & après l'examen le plus ample & le plus impartial qui a prolongé la séance jusqu'à cinq heures du matin, la Chambre a renvoyé cette accusation comme frivole, inutile & mal fondée.....

De neuf bâtimens qui avoient eu des permissions, trois seulement ont mis à la voile.

M. le Comte d'Effingham a représenté les quantités des articles exportées, comme faisant des objets très-considérables, mais je desirerois qu'il se rappellât que les déclarations d'exportation sont toujours faites avec beaucoup d'inexactitude; que la déclaration est toujours en général d'un tiers plus forte que les marchandises embarquées. La raison de cela est sensible, c'est que lorsque le Marchand fait sa déclaration il a toujours l'attention de ménager la faculté d'embarquer un plus grand nombre de marchandises, si l'occasion s'en présente.

Le Duc de Manchester.

J'occupe dans la Douane une place qui me vient de

mes ancêtres. Il est vrai que les fonctions en-
 ont remplies par un Commis; cependant je n'ai 13 Mai,
 oint oublié qu'il est de mon devoir de veiller à ce
 u'elles soient fidèlement exercées. Il y a quelque
 ms qu'un des Commis que j'emploie à ce service,
 e demanda de quelle manière il devoit se conduire.
 dit qu'il avoit été accordé des permissions pour l'ex-
 ortion de marchandises en Amérique: qu'il savoit
 ue quelques semaines auparavant il avoit été passé
 n acte pour défendre toute espèce de commerce &
 e communication avec ce pays; qu'en conséquence
 s'est procuré l'acte en question, & qu'il y a vu
 e les permissions n'étoient pas légales; qu'attendu
 e les acquits de douane devoient passer par ses
 ains, il ne savoit pas qu'elle conduite il devoit
 nir. Je lui conseillai de s'adresser aux Commissaires
 s douanes & de prendre leurs ordres. Quelques
 rs après, il revint me dire qu'il avoit vu les Com-
 issaires des douanes; mais qu'ils lui avoient avoué
 ils n'étoient pas assez au fait de la chose pour
 uvoir diriger sa conduite. Je ne vous rapporte ces
 ails, Milords, que pour vous faire voir l'embarras
 se trouvent les Commissaires eux-mêmes, pour se
 nformer auxdites permissions. Vous voyez que la
 nduite du Bureau de l'Amirauté, la difficulté de
 conformer à ses ordres, les doutes élevés sur cette
 atiere & les différentes circonstances qui font ex-
 ion à la clause pour permettre l'exportation des
 nitions & des provisions faisoient des objets de
 ge & de contestations. long-tems avant qu'il en
 question dans aucune des deux Chambres du Par-
 nt.

Le lord Lyttleton vous a engagés à vous désister
 l'enquête actuelle parce que la matiere a déjà été
 cutée & abandonnée dans l'autre Chambre. Selon
 i, c'est une chose très-irrégulière de faire intervenir
 opérations de l'autre Chambre dans les débats de
 le-ci: sur-tout avec le projet de les faire influencer
 vos opinions & résolutions.

18 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai. Mais, Milords, j'étois présent à cette séance de la Chambre des Communes ainsi que le lord Littleton ; & il me permettra de dire que l'examen de la question n'a été rien moins que complet. Plusieurs des témoins étoient absens : on avoit même pris soin de les écarter. M. Anthony Merry n'a pu être trouvé. Les papiers demandés n'étoient point prêts ou ils étoient, comme les hommes, éloignés à dessein. A surplus quelque imparfaite qu'ait été l'information, le projet d'enquête n'a point été abandonné. Les personnes qui l'avoient demandée désiroient la remettre à quelques jours, dans le dessein de se procurer des informations suffisantes pour la continuer ; mais lorsqu'il a été question d'ajournement, la pluralité a été contre l'enquête, & à la fin au moment même qu'on appelloit un témoin, le Ministre a proposé la question préliminaire ou ce qui est la même chose, la dissolution du Comité, en demandant que le Directeur quittât le fauteuil. Et si le Ministre eût eu l'intention sérieuse de traiter cette affaire à fond, il auroit consenti à la motion d'ajournement, & il ne se seroit point opposé à l'enquête en première instance.

Le Marquis de Rockingham.

Je ne me permettrai, Milords, qu'une observation, c'est que milord Sandwich avoue lui-même qu'il s'agissoit d'une manœuvre, & j'ajouterai qu'elle a été prouvée. Vous verrez cependant que le principal intéressé dans cette affaire, le sieur Anthony Merry, avoit des liaisons avec l'administration qui le soutenoit. Car il est constant, Milords, que ce même Merry avoit une lettre de crédit du montant de 3000 livres du Chevalier Grey Cooper, Secrétaire de la Trésorerie.

Le lord TOWNSSHEND observe en peu de mots que les articles énumérés dans les connoissemens sont tous nécessaires dans les opérations de la guerre pour les Officiers, leurs femmes, les soldats ou les habitans.

La motion est admise sans aucune nouvelle opposition.

Le Chevalier BROWNLOW, Baronet, Député à la Chambre des Communes pour représenter le bourg de Grantham, ayant été appelé par un ordre du Roi à la Chambre des Pairs, on propose d'élire un autre Député pour le remplacer. Cette motion est vivement combattue par MM. *Burk*, & *Thomas Townshend*, le Chevalier *George Yonge* & l'Avocat *Adair*. Ils prétendent que c'est un exemple dangereux à plusieurs égards. Un Ministre peut au premier moment par l'influence toute puissante de la Couronne, priver la Chambre de ses Membres les plus utiles. On peut prendre des signatures du Roi qui n'ont point de force qu'elles n'aient passé au grand sceau ou au sceau privé. Les places des personnes, appelées par ces ordres, peuvent être rendues vacantes: la nation seroit privée des services de ses membres les plus utiles par un simple ordre non encore scellé; & les personnes ainsi appelées n'auroient de place ni dans l'une ni dans l'autre Chambre.

On laisse prendre à la Couronne un pouvoir jusqu'à présent inconnu à la constitution, en donnant ou tentant de donner une validité aux actes privés du Roi, qu'il ne peut exercer que comme premier Magistrat. Jamais une telle prérogative n'a été exercée

13 Mai.

depuis la Reine Anne, lorsque cette Princesse, pour servir les desseins criminels de ses Ministres, créa douze Pairs en un jour.

M. *Burke* propose le changement suivant. » Quoiqu'il ne paroisse point à la Chambre qu'aucune autre chose qu'un ordre sous seing privé ait été donné pour ladite Pairie, & que ledit Chevalier *Brunlow* Cust ne soit Pair que par ordre privé ou simples lettres patentes ».

Cette motion ayant été rejetée la première passe à la pluralité de soixante & une voix contre trente.

M. *Burke* propose ensuite de nommer un Comité pour considérer les exemples des cas où il a été donné des ordres pour faire procéder à l'élection aux places des Membres de cette Chambre créés Pairs par un ordre sous seing privé.

Cette nouvelle motion est rejetée à la pluralité de quarante voix contre vingt-trois.

L'ORDRE du jour ayant été lu pour prendre en considération le rapport des changemens faits au Bill des malfaiteurs, plusieurs de ces changemens ont trouvé de vives contradictions, sur-tout celui qui attribue aux Juges de paix pour le Comté de *Middlesex* à leur quartier-général de sessions de paix, la nomination des Inspecteurs qui doivent employer les personnes convaincues de crime, & condamnées au travail pénible de nettoyer la Tamise & d'en ôter le sable, la vase & la boue.

Le Chevalier George Younge.

13 Mai.

Je n'approuve ni le bill ni son principe, quelque plausible & spécieux qu'il puisse paroître au premier aspect. La clause relative aux Juges de Middlesex est une insulte directe à la corporation de Londres, & elle attribuerait un très-grand pouvoir à une Compagnie en qui on ne doit placer de confiance qu'avec beaucoup de circonspection. La partie du Bill appartenante au netoyement de la Tamise est de toute inutilité; attendu que la corporation de la Trinité a déjà déclaré qu'elle n'avoit pas besoin du service ou du travail des forçats. Mais en supposant que la Trinité désire réellement de les employer à cet ouvrage, le bill n'a point pourvu aux pouvoirs qu'il convient de donner pour l'exécution de ce plan, & ne désigne point la forme ou les moyens de discipliner ou de conduire les forçats.

M. Eden.

On ne doit regarder ce bill que comme provisoire: un an ou deux peuvent suffire pour éprouver s'il répond aux fins qu'on se propose. Si au bout de ce tems on voit qu'il n'est point avantageux, il sera facile de le révoquer.

Le chevalier WILLIAM MEREDITH parle fortement en faveur du bill & dit: dans ce moment-ci toutes les prisons du Royaume sont pleines; & je supplie la Chambre de vouloir bien réfléchir sur les suites funestes qui peuvent résulter de ce nombre considérable de prisonniers. La plus dangereuse de toutes est la maladie de prison. Il est presque impossible de l'éviter si l'on ne cherche pas les moyens de vider les prisons. Il n'y a pas long-tems qu'on a éprouvé en Irlande les terribles effets de cette épidémie. Presque tout le Conseil qui étoit alors assemblé, le Sheriff de la Cité de Dublin & le Juge qui siégeoit en ont été les victimes. J'ai moi-même été témoin des ravages

22 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai. qu'elle fit autrefois dans la cité de Londres. Si l'on peut faire en sorte que les malfaiteurs vivent & travaillent en plein air, on en éprouvera les effets les plus salutaires; c'est là le seul moyen de les rendre sains & bien portans, & de bannir pour jamais de ce pays la maladie de prison.

M. BURKE après s'être fortement opposé au bill en général, désapprouve encore plus particulièrement la clause relative aux Juges de Middlesex. La commission, dit-il, en vertu de laquelle ces personnes agissent est devenue aussi honteuse pour ceux à qui elle est donnée que pour l'Angleterre. D'après l'usage fondé sur l'expérience le seul titre des membres de cette commission passe pour un terme de reproche. *Un Juge de Middlesex, un Marchand Juge, &c.* cette expression n'emporte-t-elle pas l'idée la plus vile & la plus méprisable. Les membres choisis pour cet honorable office sont presque tous des Marchands, pauvres & ruinés, dont la principale recommandation est d'avoir rendu service au Ministère en certaines occasions, ce qui peut être ne les rend que plus méprisables aux yeux du public. Mais ce n'est ni leur pauvreté, ni leur obscurité, ni même, si l'on veut, leur manque de principe que j'attaque, c'est leur parfaite & inconcevable ignorance des loix du pays, ignorance qui les rend les personnes de la terre les moins propres à être chargées de l'exécution du pouvoir que ce Bill paroît devoir lui donner.

M. Powis.

Je désapprouve hautement & le bill & plusieurs de ses changemens. En supposant que la Chambre des Lords voulût confirmer ce bill, (& j'assurerois presque le contraire) il tomberoit de lui-même, parce qu'on n'a fait aucun arrangement pour lui donner une exécution efficace. C'est un cadavre inanimé, sans sans vie & sans ame, & qui dans quelques mois sera en exécration à tout ce qu'il y a d'hommes sensés dans ce Royaume.

Je propose de renvoyer le bill à deux mois. Je vois tout ce qui pourroit arriver de fâcheux, si ce projet de changer la loi criminelle du Royaume, étoit effectué. L'excellence des loix criminelles d'Angleterre & les grands avantages qu'elles ont sur tous les autres Codes criminels qui existent ou qui aient jamais existé, provient de cette égalité absolue & sans distinction qu'elles observent à l'égard de toute personne qui est sous leur protection, ou qui est sujette aux châtimens qu'elles imposent aux délits, depuis le Duc jusqu'au paysan, depuis le plus grand jusqu'au plus petit. Le Pair & le dernier des sujets encourent les mêmes peines pour les mêmes délits, excepté en ce qui regarde les délits susceptibles du bénéfice de clergie, pour lesquels on marque d'un fer chaud à la main ceux qui ne sont pas Pairs, ce qui encore ne se fait que par pure forme. Mais par le présent bill il y aura une loi pour le riche & une loi pour le pauvre. Le premier sera exilé en France, en Hollande ou en Amérique, peut-être pour y commettre toutes sortes d'excès & de débauche, tandis que l'autre sera destiné à travailler sur les galeres ou sera employé aux occupations les plus viles & les plus basses, sera condamné à manger du pain noir, à boire de l'eau, à être étrillé, torturé, ou peut-être écorché vif, selon le bon plaisir de son impitoyable maître. Pour ceux qui pouvoient payer leur passage, la transportation n'étoit pas un châtiment. Ce n'étoit autre chose qu'aller faire un tour en Amérique ou ailleurs pour y vivre dans l'aisance si on en avoit les moyens, ou pour retourner dans quelque partie de l'Europe, à l'exception de la Grande-Bretagne, ou de l'Irlande, & y vivre dans la dissipation & la débauche.

Plus d'une fois la populace a excité des troubles qui ont eu les suites le plus inquiétantes. Il y a apparence que ce bill, s'il étoit effectué, échaufferoit les plus basses classes du peuple & les porteroit à un

24 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

13 Mai.

désespoir qui pourroit devenir fatal à ses auteurs & à quelques-uns de ses plus zélés partisans. Les Anglois ont l'âme trop élevée pour endurer patiemment une distinction aussi partielle. Ils ne voudront jamais souffrir qu'on mette leurs compatriotes hors du giron des loix Angloises, pour être condamné à des châtimens plus cruels qu'en Russie ou en Turquie. Ils seront indignés de voir que le coquin, lorsqu'il est riche, échape au glaive de la loi, tandis que le coquin qui n'a pas le sou est obligé de ramer toute sa vie sur les galeres. Ainsi c'est aux auteurs du bill à réfléchir sur les conséquences qui résulteront d'un soulèvement de la populace. Les premiers fruits de ce soulèvement seront qu'après avoir mis en liberté les forçats, le peuple se jettera sur les protecteurs du bill & leur fera subir un châtiment prompt & mérité. Je m'oppose encore à ce bill pour une raison très-essentielle ; c'est qu'il donneroit à la Couronne le pouvoir de bouleverser tout notre système de loi criminelle en mitigeant ou changeant les châtimens à sa discrétion & volonté.

La motion de M. Townshend a été rejetée sans aller aux voix.

Dans le cours du rapport, il s'est élevé quelques débats pour remplir les blancs. On a proposé aussi diverses modifications qui ont été rejetées par une nombreuse pluralité. Enfin, on est venu à la clause des Juges de Middlesex, & on a proposé d'effacer les mots de *Juges de Middlesex*, & d'y substituer ceux de *Lord Maire, Recorder & Alderman de Londres*.

On a allégué qu'on ne pouvoit faire de comparaison entre un corps aussi respectable & les Juges de Middlesex, sans faire outrage

au premier : qu'il étoit notoire que ce corps étoit composé de gens de probité, de distinction & de fortune; que plusieurs d'entre eux avoient beaucoup de talens; que le Recorder de Londres étoit communément un habile Jurisconsulte, célèbre dans sa profession: que si cet horrible Bill passoit en loi, il falloit en confier l'exécution à des gens qui ne feroient point tentés d'abuser des pouvoirs délégués par ce Bill, soit à dessein, soit par ignorance.

Une autre circonstance, a-t-on ajouté, démontre la nécessité du changement proposé; c'est que la corporation de Londres étant la conservatrice de la riviere de la Tamise, & les coupables étant condamnés à travailler sur cette riviere, il convient que la nomination des Inspecteurs soit réservée à la corporation. On a conjuré alors le Lord North d'oublier le ressentiment qu'il pouvoit avoir contre la cité de Londres, & de ne pas varier dans ses principes politiques, au point de donner, dans l'affaire présente, la préférence aux Juges de Middlesex.

La question ayant été agitée, le Ministre a tenu bon, & les Juges de Westminster ont été pour la premiere fois revêtus des pouvoirs de la Magistrature dans les Juridictions & libertés de la cité de Londres. Le Ministre a fait rejeter les changemens proposés, à la pluralité de plus de quatre voix contre une. La Chambre s'est séparée à dix heures, & s'est ajournée au lendemain.

13 Mai.

14 Mai.

LE ROI rend en son Conseil une nouvelle ordonnance, qui prolonge de trois mois la défense d'exporter de ses Royaumes des armes ou des munitions, à compter du 23 de ce mois. Il est en même tems défendu à tout navire ou bâtiment de faire voile pour l'Amérique, sans un ordre de l'Amirauté.

François Godolphin Osborne, fils unique du duc de Leeds, & connu sous le nom de marquis de Caermarthen, second titre de cette maison, est créé baron Osborne de Kiveton au Comté de York, & appelé à la Chambre des Pairs par un ordre du grand Sceau.

Elizabeth Gunning, Duchesse douairière de Hamilton depuis 1758, & épouse de Jean Campbell, duc d'Argyle, avec qui elle s'est mariée en 1759, obtient le titre de baronne de Hamilton de Hameldon au Comté de Leicester. Elle est mère du duc d'Hamilton.

Alexandre Hume Campbell, appelé lord Polwarth, est créé baron Hume de Berwick.

Jean Stuart, fils aîné du Comté de Bute, appelé lord Mount-Stuart, est créé baron Cardiff de Cardiff Castle, au Comté de Glamorgan.

L'amiral Edouard Hawke, chevalier de l'ordre du Bain, est décoré du titre de baron Hawke de Towton, au Comté d'York.

M. George Onslow obtient le titre de baron Cranley d'Imbercour dans le Comté de Surry.

Le général Jeffery Amhetst, chevalier de

l'ordre du bain, celui de baron Amherst de ^{14 Mai.}
Holmesdale, au Comté de Kent.

Le chevalier-baronnet Brownlow Cust, celui de baron Brownlow de Belton, au Comté de Lincoln.

MM. George Pitt, Nathaniel Ryder, & Thomas Foley, sont élevés à la Pairie, le premier sous le titre de baron Rivers de Stratfieldsay, dans le Comté de Southampton, le second sous celui de baron Harrowby au Comté de Lincoln, & le troisieme sous celui de baron Foley de Kidderminster dans le Comté de Worcester. Tous transmettront ces titres à leurs hoirs mâles.

Observations sur ces nouvelles créations.

On vient encore d'ajouter deux Pairs Ecoſſois à la Pairie Angloise & aux 8. (a) Pairs Ecoſſois qui avoient déjà des titres de Pairs d'Angleterre. Il est porté expreſſément dans un des articles de l'union qu'aucun Pair d'Ecoſſe ne seroit créé Pair d'Angleterre. Cependant, par l'usage qui s'est introduit d'accorder la Pairie Angloise aux femmes & aux fils des Pairs Ecoſſois, & vû l'extinction des Pairies par mort, il est probable qu'il n'en restera pas, dans quelques années, un nombre suf-

(a) Savoir, les Ducs de Buccleugh, Lenox, Queensberry, Argyll, Montrose & Roxburgh, le Comte de Kinnoul & le Vicomte Dumblain. Le Duc d'Athol sera, du chef de sa mere, Lord Strange de Knockin.

14 Mai.

fisant pour fournir les seize Pairs Ecoffois qui ont droit de séance à la Chambre haute. Le duc d'Hamilton étant déjà Pair d'Angleterre, (il a été créé duc de Brandon en 1711) & n'ayant jamais renoncé à ses prétentions à une place dans la Chambre, en qualité de duc Anglois, quoique la Chambre ait porté une décision qui lui est contraire : comment pourra-t-il prendre séance en qualité de baron, sans déroger à cette prétention ? Y a-t-il un exemple de quelque Pair qui ait consenti à prendre séance dans la Chambre, en vertu d'une nouvelle création & d'un titre inférieur ? Il étoit naturel de penser que la même raison qui a empêché le duc de Brandon de consentir à siéger en qualité de Pair élu d'Ecosse, auroit dû l'empêcher d'accepter une Baronnie d'Angleterre. Mais le Duc actuel est mineur & est conduit par ses parens. Sa mere & son beau-pere ont à présent des Pairies distinctes en Angleterre & en Ecosse.

Quoique le lord Polwarth ne dût point succéder, par héritage, à aucune Pairie d'Angleterre, cependant ses enfans de l'un & de l'autre sexe, s'il en a, hériteront de la Baronnie de Lucas, Baronnie dévolue à la Marquise Grey, mere de lady Bell Polwarth.

Deux autres Pairs, d'entre ceux qui viennent d'être créés, auroient succédé à des Pairies s'ils eussent attendu la mort des titulaires actuels. Ces deux Pairs sont M. George

Brownlow, lord Bromley, héritier de la Baronnie de Mountstuart, conférée en 1761 à sa mère & à ses hoirs mâles.

14 Mai

Le feu chevalier J. Cust, pere du chevalier Brownlow, ayant occupé long-tems une Place dans la maison du feu Pr. de Galles, avoit eu la promesse d'une Pairie, & cependant il est mort sans qu'on lui ait tenu parole. Ce fut une dispute sur les affaires politiques avec le Comte de Bute qui lui fit essuyer ce désagrément; & on se souvient que ce Ministre fit éclater à la fois en cette occasion son crédit & son ressentiment, en accordant ces trois Pairies; qui l'une ou l'autre devoient être recherchées par le chevalier Jean Cust, à raison de situation ou de parenté, trois personnes, deux desquelles n'avoient nul rapport à ces Pairies, & une beaucoup moins que lui. Le chevalier Jean Cust avoit une prétention naturelle au titre de Tyrconnel, étant neveu du Lord de ce nom. Cependant ce titre fut donné en 1761 au lord Carpenter. Il auroit également désiré la Baronnie de Boston, la plus grande partie de son bien se trouvant près de cette Ville; mais on accorda cette Baronnie, en 1761, au chevalier William Trby. Le Bourg qu'il représenta au Parlement & près duquel étoit la Terre qu'il habite, lui auroit également convenu; mais le chevalier Thomas Robinson fut créé lord Grantham. La Terre du chevalier Brownlow, & son nom de baptême

14 Mai. n'ayant été pris par personne, il paroît que le chevalier Cust en a pris son titre.

M. Ryer, aujourd'hui Lord Harrowby, fils du feu Lord, Chef de Justice, étoit très-près de la Pairie il y a quelques années; car si le Chevalier Dubley eût vécu quelques jours de plus, on auroit scellé sa patente du grand sceau. La même chose est arrivée au feu Chancelier Yorke.

Enfin, par la création de ces douze Pairs, l'augmentation de la Pairie, sous le présent regne, se monte à trente-quatre, sans y comprendre les Pairies qui sont éteintes par mort, ou qui sont rentrées dans d'autres, ainsi que le fait voir la liste ci-dessous, ce qui n'est pas peu relativement au nombre de 198, qui est celui des Pairies d'Angleterre, les Pairessees y comprises.

Le nombre complet de ceux qui composent la Chambre des Pairs est donc ainsi qu'il suit.

Pairs de la Famille royale...	3.
Ducs.....	23.
Marquis.....	1.
Comtes.....	77.
Vicomtes.....	13.
Barons.....	72.
Evêques.....	26.
Pairs d'Ecosse.....	16.

Paireffes.....9. 14 Mai.

TOTAL.....240.

Pairs créés par Georges III.

- 2 Ducs, Gloucester & Cumberland, le Prince de Galles non compris,
- 2 Comtes, Spencer & Chatham.
- 2 Vicomtes, Courtney & Maynard.
- 16 Barons, Mountstuart, Grantham, Grosvenor, Scarsdale, Boston, Pelham, Holland, Lovel, Milton, Beaúlieu, Vernon, Ducie, Camden, Digby, Sundry & Greenwich.
- 12 Pairs nouvellement créés.

34.

Les Baronies d'Apsley, Bingley, Melicombe & Montagu, sont ou éteintes ou fondues dans d'autres titres. Le Marquis de Carmarthen ayant obtenu la Baronnie de son pere, par un ordre du Roi, en date du 15 Août 1673. (ce qui n'est pas une nouvelle création); comme il n'y est parvenu qu'après la mort de son pere, il n'en a point résulté d'augmentation dans la Pairie. Mais il faut se rappeler que tout ordre semblable constitue une Baronnie en fief qui descend aux héritiers en général, des deux sexes, & qui par conséquent peut passer par mariage dans d'autres

14 Mai.

familles, & se séparer du titre primitif. C'est ainsi que la Baronnie de Ferrers est à présent distincte du titre de Comte de Ferrers, & que celle de Strange l'est du titre de Comté de Derby.

NOMBREUSE ASSEMBLÉE des Actionnaires de la Compagnie des Indes, à la requête de neuf Propriétaires pour délibérer sur des affaires particulières.

M. Becher demande la lecture des résolutions de la Cour des Directeurs, relativement au rappel du gouverneur Hastings & de M. Barwell. En conséquence le Greffier lit l'arrêté suivant qui n'avoit passé qu'à la pluralité d'une voix dans l'assemblée de la Cour des Directeurs, tenue le 8 de ce mois.

» La Cour des Directeurs ayant pris en considération les affaires & la situation actuelle du Bengale a résolu de rappeler Warren Hastings, Gouverneur, & François Barwell, un des Membres du Conseil de ladite Province, & de présenter au plutôt une requête au Roi à ce sujet ».

M. Becher prend la défense du gouverneur Hastings & il fait un tableau très-exact de l'état des affaires de la Compagnie dans le Bengale, tant avant qu'après la nomination de cet Officier. » A son arrivée dans le Bengale, dit M. Becher, ce pays étoit dévoré par la vénalité & le péculat, & M. Hastings par sa bonne conduite, ses soins & sa modération, a en grande partie retabli par tout le bon ordre & l'avantage de la Compagnie. Il a, en particulier, réglé les afferriages qui étoient auparavant la source d'une oppression cruelle pour les sous-fermiers. C'est ce qu'il a effectué en retirant ces sou-locations aux principaux Fermiers, & en spécifiant les rentes particulières que chacun d'eux devoit payer. Au moyen de ces réglemens, & de plusieurs autres qui prouvent également ses grands talens & son intégrité, il a augmenté les

les revenus de la Compagnie. Tous ces faits sont consignés dans les registres de l'Assemblée ainsi que les remerciemens non seulement de la Compagnie, mais de la nation en général, qui a montré suffisamment qu'elle le regardoit comme un digne citoyen & comme un fidele serviteur, en le nommant Gouverneur de Bengale. A tous ces titres on ne peut opposer aucunes charges contre lui, excepté celle du *Rajah Nurcomar*, dont il a été prouvé depuis que l'accusation étoit calomnieuse. Je compare cette attaque faite au gouverneur Hastings, à ce qui est arrivé à Metellus qui eut le courage de corriger beaucoup d'abus introduits parmi les troupes & dont les sages reglemens en prévinrent un plus grand nombre. Ce Romain fut cependant persécuté par la jalousie de ses concurrens, mais heureusement leur méchanceté ne tourna qu'à sa gloire, & ils ne purent l'empêcher d'obtenir le triomphe. J'espère que M. Hastings après avoir rempli de toutes les manieres la destinée de ce grand homme, se verra couronné du même succès. » M. Becher termine son discours par la proposition suivante « :

Qu'il soit recommandé à la Cour des Directeurs de prendre de nouveau en considération son arrêté du 8 de ce mois, relativement au rappel du gouverneur Hastings & de M. Barvell, & de renvoyer cette affaire à une assemblée générale des actionnaires convoquée à ce sujet.

M. Fitzgéralde appuie la motion, & il observe que les Directeurs n'avoit aucun droit pour prendre un tel arrêté sans le consentement de l'Assemblée générale: qu'ils ne sont que les organes de la Compagnie & que c'est au corps des actionnaires à diriger leurs résolutions.

Cette opinion est combatue par MM. Ongley, Morre & Holdforth. Loin de convenir que les Actionnaires aient le droit de décider sur les arrêtés des Directeurs, ils soutiennent que les Directeurs ont par la nature de leurs places un droit exclusif, & ils rappor-

14 Mai. — tent à ce sujet quelques clauses du dernier acte du Parlement, pour mieux regler les affaires de la Compagnie des Indes Orientales.

On procede à la lecture des papiers, mais elle est bientôt interrompue par les débats qui recommencent avec une nouvelle chaleur. Les partisans du gouverneur Hastings & de M. Barvell insistent sur l'avantage qu'ils ont de connoître particulièrement le pays, sur la réputation dont ils ont joui jusqu'à présent, & sur l'insuffisance des charges. En conséquence ils concluent à ce qu'il ne soit point pris un arrêté d'une telle importance avant l'arrivée des prochaines dépêches du Bengale ou du moins jusqu'à ce qu'on ait eu occasion de faire un examen plus approfondi des charges, attendu qu'il ne peut rien arriver de plus désagréable pour un homme d'honneur tel que M. Hastings, que d'être rappelé de cette manière, sans qu'une seule accusation ait été prouvée contre lui & même sans qu'on ait entendu ses défences.

Le parti contraire convient que M. Hastings n'est pas entièrement convaincu du délit qui lui a été reproché; mais que cependant les soupçons étoient suffisans pour justifier & motiver son rappel dans l'état où se trouvoit l'affaire. Ce parti allègue que les Directeurs ont reçu différentes lettres, tant du gouverneur Hastings que de ses accusateurs. Qu'il est impossible que les affaires de la Compagnie continuent d'aller sans le rappel des uns ou des autres: que dans cette alternative les Directeurs se sont déterminés à rappeler la partie qui étoit la plus suspecte, c'est-à-dire le Gouverneur Hastings, & M. Barvell, qui ont engagé la Compagnie dans la guerre de Rohilla: qui ont retenu les Banians & fait d'autres opérations qui ne sont point approuvées par les Directeurs: que tels sont les faits allégués à sa charge & que comme il est indispensablement nécessaire pour le bien des Affaires de la Compagnie que l'on rappelle M. Hastings ou ses accusateurs, & que les vaisseaux sont prêts à

mettre à la voile, il n'y a point de tems à perdre «.

On reprend la lecture des papiers où il ne se trouve aucune charge de conséquence contre M. Hastings, excepté l'accusation d'avoir reçu quinze mille roupies. Mais on voit par un passage des registres, qui n'avoit point été lu la première fois, que ces quinze mille roupies ont été reçues par le Banian de M. Hastings & par un autre, & que ceux même qui ont donné la somme nient que M. Hastings en ait reçu aucune partie. Les amis de M. Hastings profitent de cette circonstance pour s'élever contre une accusation de cette espèce. Ils prétendent qu'il est trop tard pour continuer les délibérations sur un objet aussi intéressant & qui demande l'examen le plus mur & le plus réfléchi. En conséquence le gouverneur Johnstone propose de s'ajourner pour demain 15. Le plus grand nombre insiste pour la prolongation de la séance, & en conséquence on reprend encore la lecture des papiers.

Cette lecture continuée jusqu'à minuit n'offre qu'un amas confus de faits & de noms très-difficiles à lire, & le tout ne produit aucune charge criminelle contre le gouverneur Hastings. Cependant beaucoup d'entre les assistans restent dans la persuasion qu'il est nécessaire de rappeler ce Gouverneur & M. Barvell.

La motion proposée par M. Becher au commencement des débats, est remise sur le tapis; mais comme il est trop tard pour discuter une matière aussi importante, cet examen est renvoyé à un autre jour.

Jamais peut être il n'y a eu d'Assemblée aussi intéressante par la nature & l'objet des débats, On y a vu le Lord Sandwich, M. Robinson, Secrétaire de la trésorerie & différens membres du Parlemens, qui suivant l'expression du Gouverneur Johnstone, ne paroissent guere à l'Hôtel de la Compagnie que dans des jours de combats. Le Lord

36 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

14 Mai.

Sandwich n'a pas dit un mot, mais en brave militaire il a fermé l'arrière garde de sa troupe en opinant contre la proposition d'ajournement.

15 Mai.

Avis de la part des Directeurs de la Compagnie des Indes.

LA COUR des Directeurs de la Compagnie unie des Marchands Anglois, faisant le commerce des Indes Orientales, fait savoir qu'il se tiendra le 17 une Assemblée générale de ladite compagnie, dans son Hôtel, depuis onze heures jusqu'à six heures du soir, pour y décider par la voie du scrutin la question agitée le 14, &c.

Adresse des Freeman de Worcester au Chevalier Watkin Lewes, au sujet des manœuvres pratiquées à la dernière élection des Députés de cette Ville.

MONSIEUR.

» Votre attachement courageux & désintéressé pour la prospérité de cette Ville, & la lettre que vous avez écrite, & qui étoit remplie de si héroïques sentimens, exigent de notre part les témoignages les plus signalés de notre reconnoissance «.

» Permettez nous aussi de vous exprimer combien nous sentons le prix des talens & du courage que vous avez déployés pour soutenir nos droits & nos privilèges contre des mercénaires de toute espèce «.

» Si des mains impures n'eussent pas corrompu la source de la législation ; si les Délégués de la Chambre avoient rendu le jugement désiré , & attendu par tout le Royaume , soyéz bien assuré , Monsieur , que vos affectionnés constituans , auroient toujours mis la plus parfaite confiance en vous , comme le gardien de nos libertés «.

15 Mai.

On a procédé à l'audition des témoins d'une maniere inouïe dans toutes les Cours de justice ; mais ce ne seront point ces formes nouvelles , ce ne sera point la décision de treize personnes qui s'obligent à garder le secret sur les motifs de leurs délibérations : ce ne sera point un jugement contraire aux dépositions qui pourra nous engager à reconnoître pour nos représentans au Parlement , des enfans de rapine & des créatures du Ministère , que la plus révoltante corruption nous force d'accepter pour nos députés «.

» Lorsque les gardiens du peuple deviennent les protecteurs de l'oppression : lorsque ceux qui sont destinés à découvrir les manœuvres & la corruption , sont les premiers à les protéger ; nous avons droit , en notre qualité d'Anglois , de marquer hautement notre aversion pour de telles gens & de tels procédés «.

» Nous voyons avec le plus douloureux déplaisir l'oreille de la justice fermée à la loi & à la vérité , & notre étonnement égale notre indignation «.

» Nous vous supplions d'agréer nos

15 Mai.

remercimens les plus sinceres, sur le courage avec lequel vous avez défendu les droits & les privileges du peuple, dans l'élection de ses représentans, contre les usurpations du pouvoir aristocratique ; la conduite d'un Membre de la Chambre des Lords, ayant été l'objet de nos plaintes, parce qu'il a fait agir son crédit dans la dernière élection pour notre ville, & que son intervention devoit annuler l'élection. Mais nous nous plaignons en vain, on ne nous écoute point. Puisqu'il n'y a plus de justice pour la raison & pour l'équité, nous ne devons plus espérer de voir le vice puni, mais nous n'oublierons jamais un *Juré de Worcester*, un *Comité de Worcester* ».

» Nous sommes très fâchés que le poids de la chaleur tombe sur une personne qui a fait des dépenses considérables pour rendre à sa patrie des services reels & importants ».

» Nous gémissons de ce que dans un débat aussi essentiel pour la constitution, vous êtes resté sans aucun appui contre les efforts réunis de la séduction, du parjure & du pouvoir ».

» Vous avez fait voir qu'aucune association, aucun intérêt particulier ne pouvoit changer la ferme résolution que vous aviez prise de nous délivrer du joug de la tyranie & de l'oppression ».

» Il convient que vous instruisiez le public des dépositions reçues par le Comité, pour

prouver la séduction & la corruption; que vous fassiez publier en même-tems la liste des suffrages qui vous donnoient la pluralité de voix sur les membres qui ont été mis en possession de la place à laquelle vous aviez été élu. Quoique de tels détails soient bien humilians pour la nation; nous vous supplions de vouloir bien enrichir le tout de vos remarques & de vos observations: ce sera une production qui excitera la curiosité de tout le Royaume ».

» Quoique privés d'un digne Représentant, quoiqu'on ait rejeté nos suffrages les plus libres, & qu'on n'ait eû aucun égard à nos loyales dépositions; daignez agréer ce témoignage public de notre gratitude & de notre estime. Le suffrage de votre propre cœur, & celui de tous les honnêtes gens font un triomphe qu'aucun Comité secret ne pourra vous enlever ».

Signé par ordre de l'assemblée publiques des Citoyens de Worcester.

Theophile Swift, Président.

Worcester le 14 Mai 1776.

Les Pairs nouvellement créés ont l'honneur de faire leurs révérences au Roi, qui leur donne sa main à baiser. 16 Mai.

Le Marquis de Caermarthen est introduit dans la Chambre des Pairs, par deux Lords, sous le titre de Baron Osborne de Kiverton.

Un vaisseau de Sa Majesté a intercepté la

16 Mai. lettre suivante d'un Ministre de l'Eglise, prédicateur ambulant de rébellion en Amérique.

A Charles.Town, le 13 Février 1776.

» Cher & Réverend Confrere. Je suis arrivé ici le 4 de ce mois après un voyage aussi triste que long, mais assez heureux. Dans la Caroline méridionale les Torys ont été très-incommodes, ils menacent de se soulever dans la province de Guildford de la Caroline Septentrionale. Il se trouve beaucoup de gens mal intentionnés dans la province de Kowan; mais j'espère qu'on les empêchera tous de mal faire. Le Cap. Smith est un très-grand partisan de la liberté, je ne fais si cela est dû en partie ou tout-à-fait aux bons soins que vous avez pris de lui, lorsque vous étiez ici en dernier lieu. Je suis fâché de voir que plusieurs de nos freres *Anabatistes* appelés *Séparatistes* soient du côté des Torys avec quelques-uns de nos Ecclésiastiques. M. Mattheus est aussi du parti des Torys. Les tems sont si mauvais ici qu'on n'a tenu dans cette province aucune assemblée depuis le printemps dernier, pour terminer les affaires. Les principaux habitans sont presque tous à la campagne. J'ai prêché six fois dans cette ville. J'ai fortement insisté sur l'obligation où chacun est de défendre la liberté. J'ai saisi le moment, où une allarme avoit appelé dans la ville beaucoup de gens de la campagne. On croyoit que les vaisseaux de

guerre tireroient sur la ville. Ils sont repar-
 is. Dieu veuille qu'ils ne reviennent pas.
 S'ils reparoissent, on est bien disposé pour les
 recevoir; & les défenses qui ont été élevées
 ne paroissent très-bonnes ».

Le Roi signe un état, où les nouveaux
 pairs sont portés, suivant le rang qu'ils au-
 ront entr'eux. Le Marquis de Carmarthen est
 en tête. La Duchesse d'Argyle le suit. Le
 Lord Polwarth est le troisieme, & le Lord
 Mountsteward le quatrieme.

Le Roi, dans son Conseil, rend une Or-
 onnance qui prolonge de nouveau pour trois
 mois, à compter du 23 Mai, la défense d'ex-
 porter des armes & munitions de guerre hors
 des Royaumes.

La Gazette de la Cour annonce que le Par-
 lement d'Irlande, qui devoit s'assembler le
 1^{er} Juin, est prorogé par une proclamation
 du Lord Lieutenant, au 18 du même mois.

On apprend que le Marquis de Noailles est
 nommé Ambassadeur de France auprès de
 cette Cour.

L'Avocat général rend plainte au Banc
 du Roi contre le Général Smith, convaincu
 d'avoir corrompu les Electeurs du Bourg de
 Windon. Le juge Willes ayant établi la con-
 viction & pris ses conclusions, les Avocats
 David & Mansfield représentent à la Cour
 que ce Général a déjà été assez puni de sa
 faute, par les dépenses considérables qu'elle
 lui a occasionnées, & par l'argent qu'il lui

 16 Mai.

 17 Mai.

17 Mai. en coutera encore. L'Avocat général soutient que ces raisons même dont on se sert pour le disculper, ne font qu'aggraver ses torts. Le Lord Mansfield, après avoir d'abord témoigné ses regrets de ce que le défendant s'étoit mis dans une situation si facheuse, a appuyé le sentiment de l'Avocat général, en disant, que quant aux dépenses, M. Smith se les étoit occasionnées lui-même, en achetant les suffrages : que l'avidité des Electeurs à recevoir des présents ne pouvoit point servir de justification à celui qui les donnoit : qu'il falloit le punir de maniere à empêcher désormais les candidats d'user de moyens deshonnêtes : que la partie publique avoit rendu plainte contre un homme dont le dessein étoit d'entrer dans le senat par la voie de la corruption : que ce crime méritoit d'être puni severement pour statuer un exemple : que c'étoit la premiere fois qu'une affaire de cette nature se discutoit en justice ; & qu'il étoit essentiel de l'examiner mûrement, attendu qu'il seroit impossible de préserver la constitution de sa ruine, si les Tribunaux ne montroient point de la vigueur lorsque de pareilles matieres seroient portées devant eux. Le Lord Mansfield a ordonné ensuite de conduire le Général en prison, pour être ramené au premier jour du prochain terme & entendre la sentence que la Cour jugera à propos de prononcer contre lui. Un autre candidat, accusé & convaincu du même délit,

reçu le même jugement. En conséquence
 l'un & l'autre ont été envoyés à la prison
 du banc du Roi.

17 Mai.

Dans le cours de son plaidoyer, le Sergent
 Davy a informé la Cour que le Général
 Smith venoit d'être élu de nouveau, pour
 le Bourg de Hindon. Cette circonstance n'a
 pas fait grand bien à son client, qui avoit
 avoué que le Bourg s'étoit laissé gagner par
 l'argent.

*Assemblée générale des Actionnaires de la
 Compagnie des Indes Orientales.*

La discussion concernant MM. Hastings &
 Barwell est ouverte par un très-beau discours
 de M. Péchel, dont voici la motion : « il
 sera recommandé à l'Assemblée des Directeurs
 d'examiner de nouveau l'arrêté qu'ils ont
 pris le 6 de ce mois, à la pluralité de
 onze voix, contre dix, pour exclure MM. Haf-
 ings & Barwell du Conseil de Bengale ». *Elliot*
 appuie cette motion, en disant
 qu'il ne peut-être n'y eut-il jamais d'affaire plus
 intéressante pour la Compagnie, si la pro-
 priété ou l'indépendance ont quelque prix
 aux yeux des Actionnaires.

La motion est admise par 377, contre
 71 : pluralité 106.

Dans le cours des débats qui ont duré
 seize heures, il a été prouvé clairement « que
 pendant les longs services de M. Hastings,
 il avoit montré en toute occasion toute l'in-

17 Mai.

tégrité & tous les talens possibles, & en particulier dans son administration du Bengale. » Qu'il avoit entièrement rétabli les affaires de ce pays & les avoit portées à un point de prospérité inoui jusqu'alors : que ses accusateurs n'avoient d'autre motif que leur ambition & le desir de le supplanter, & que leurs accusations n'étoient appuyées d'aucunes preuves. En effet, les Directeurs qui avoient préfidé aux deux assemblées particulières, ont avoué qu'on s'étoit décidé contre lui sur des motifs de convenance & non d'après les délits à sa charge. On leur a répondu que rien ne pouvoit être convenable qui ne fût juste : que si les Membres du Conseil suprême étoient coupables il falloit les révoquer ; mais que cela devoit se faire avec impartialité & après une mûre délibération. Qu'il n'étoit pas honnête de peser des hommes en bloc, trois contre deux : qu'il falloit examiner le mérite de chacun & ne les juger que d'après cet examen, A cet effet on a demandé la libre communication de tous les papiers, & que la Cour générale s'assemblât *de die en diem* afin que chacun pût les lire & examiner. Le parti contraire a opposé que la saison étoit trop avancée & qu'elle n'admettoit point de délai : qu'il suffisoit d'entendre la lecture des papiers sur lesquels la Cour des Directeurs avoit procédé ; & qu'il restoit assez de tems pour terminer l'affaire pendant cette séance. Sur cela on a agité long-tems la compétence

la Cour générale pour prendre connoissance de ce qui avoit été arrêté par les Directeurs. Les Actionnaires soutenant fortement leurs droits, la victoire a été pour eux.

On a procédé à la lecture des papiers qui avoient été mis sous les yeux des Directeurs. Mais le premier se trouvant incomplet & partial (par l'omission d'une circonstance très-intéressante pour la justification de M. Hastings) il s'est élevé un nouveau débat sur la futilité de ces papiers & sur la nécessité d'avoir recours aux registres en général. En conséquence on a proposé de s'ajourner à demain dix heures du matin.

La question a été agitée à onze heures & l'ajournement a été rejeté à la pluralité de 111 voix, contre 97.

Un scrutin a été demandé sur la question préalable. Il s'est élevé un nouveau débat & on a proposé d'abandonner la motion pour la question préalable, sur une proposition d'ajournement *sine die*.

Enfin toutes les parties étant fatiguées, l'opposition au scrutin a été abandonnée à huit & demi sans aller aux voix.

Cette décision a tellement blessé certains d'entre les Directeurs, qu'ils ont déclaré qu'il leur arriveroit plus de rechercher une place dans la direction.

On a vu se réaliser dans ces débats ce que les Actionnaires avoient long-tems appréhendé. Les partisans de la Cour ont déclaré

17 Mai.

17 Mai.

aussi clairement qu'il fut possible, qu'à l'avenir les affaires de la Compagnie seroient dirigées par les Ministres.

Lorsque la Cour envoya au Bengale trois Gouverneurs, les Actionnaires imaginerent bien qu'elle se proposoit d'avoir la majorite dans le Conseil, mais personne ne crut que son intention pût être d'anéantir le pouvoir de la Compagnie. Les trois Gouverneurs à peine arrivés, ils ont cherché querelle aux deux anciens employés; & ils ont fait tous leurs efforts pour les forcer à donner leur démission. Mais ceux-ci étoient trop attachés à leurs superieurs pour abandonner l'administration du commerce à deux vieux soldats (le Général *Clavering* & le Colonel *Mousson*) & à un jeune Commis du Bureau du Trésorier des troupes. (M. *Françis*.)

On a attaqué alors la réputation de ces deux Employés: on a envoyé des représentations en Angleterre pour les faire chasser ignominieusement, afin de leur substituer les créatures du Ministre. Mais on s'est trompé & les deux Marchands ont triomphé de la méchanceté de leurs ennemis. Leur bonne conduite a été prouvée en dépit de la calomnie & du parjure.

La justice exigeroit une réparation des injures que MM. *Hastings* & *Barwell* ont essuyées. Mais ce n'est pas le compte des Ministres, qui veulent au contraire qu'ils soient chassés. On nommera donc deux autres

Marchands, afin que deux au moins, sur le nombre de cinq, puissent entendre quelque chose aux affaires? C'est ce que nous ne voulons pas, disent les Ministres; vous enverrez eux sujets d'ici pour qu'il n'y ait plus de contestations à l'avenir. Il faut qu'ils soient tous également ignorans. Le commerce ira bien tout seul. Il suffit que les Gouverneurs apprennent à suivre les ordres qui leur seront envoyés par la Trésorerie.

Voilà le vrai & triste état des choses, tel a été le langage des Ministres dans les débats, & quoiqu'après de longues contestations les amis des Ministres aient consenti que la question d'où dépend la force de la Compagnie, fût décidée par le scrutin, ils ont laissé éclater leur mépris & leur indignation contre ceux qui se sont flattés que la victoire couronneroit le zèle des amis de Castings & de Barwell.

Si le Ministère eut réussi à les faire rappeler, le traitement du Général Clavering auroit augmenté de dix mille livres sterl. celui du Colonel Mouson de six, & celui de M. Francis à proportion. Toute l'Inde auroit été convaincue du grand pouvoir des Gouverneurs nommés par la Cour mais; les affaires de la Compagnie en iroient-elles mieux?

17 Mai.

18 Mai.

Adresse du louable Conseil & de la Chambre des Représentans de Boston, à son Excellence George Washington, Ecuyer, Général & Commandant en Chef de l'armée des Colonies unies.

Lorsque les libertés de l'Amérique sont attaquées par une main violente & oppressive : lorsque des troupes fondent sur notre Colonie, contre le droit des gens : qu'elles s'emparent de notre Capitale, la désolent par le pillage & le dégat : lorsque nos enfans vertueux sont massacrés, & nos maisons détruites par les troupes Britanniques : lorsque les habitans de cette Colonie & d'autres en Amérique sont contraints d'abandonner leurs affaires domestiques pour leur intérêt & par amour pour la liberté ; il est tems qu'ils s'opposent unanimement & courageusement à la tyrannie ».

» Convaincus de l'importance dont il est que les troupes des Colonies soient dressées à l'exercice des armes, conduites & gouvernées par un homme de grande capacité dans l'art militaire, nous apprenons avec une satisfaction particulière que l'estimable Congrès des Colonies liguées, a fait choix d'un Officier doué de ces qualités, qui, en se sevrant de tous les plaisirs de sa maison & de la campagne, a bien voulu se charger d'une tâche si pénible. Votre magnanime refus de toute récompense pécuniaire, attachée à cette important emploi, nous prouve bien qu'un zèle sincère pour les droits sacrés de l'humanité & un vrai amour pour votre Patrie, sont les seuls motifs qui vous ont engagé à soutenir un si lourd fardeau ».

» Nous nous promettons toute sorte de biens de vos talens & de votre capacité comme guerrier, ainsi que de vos vertus dans votre genre de vie particulier & public, mais le courage & l'équité qui brillent dans toute votre conduire, la sagesse qui accompagne vos

vos conseils : votre douceur jointe à la sévérité avec laquelle vous commandez l'armée ; votre attention à maintenir la constitution civile de cette Colonie : le soin que vous avez marqué en toutes occasions pour la conservation de la vie & de la santé de ceux qui sont sous vos ordres : les fatigues que vous avez soutenues si volontairement : la précaution avec laquelle vous avez pourvu à la sûreté de notre Capitale , & votre prudence à régler nos opérations militaires ont surpassé de beaucoup notre attente & exigent de nous la reconnaissance la plus vive.

» Le Souverain arbitre de toutes choses a favorisé nos armes & couronné vos travaux d'un succès remarquable , puisque sans effusion de sang , malheur auquel nous souhaitions si ardemment d'échapper , nous sommes rentrés dans la paisible possession de notre capitale. La sage & prudente manœuvre qui a obligé l'ennemi de l'abandonner , est un bienfait , dont les Habitans de cette Colonie ne perdront jamais le souvenir ».

» Continuez d'agir sous les auspices du Ciel , honoré de tous les honnêtes gens & redouté par des tyrans , qui s'arrogent le pouvoir de traiter leurs Concitoyens comme des esclaves. Puissent les Colonies être affranchies de la servitude par vos glorieuses armes ; & lorsque ce pays sera délivré de ses ennemis , les voir s'enfuir devant vous , tandis que vous aurez l'esprit tranquille & satisfait : avantage dont jouissent tous ceux qui ont la grandeur & la bonté en partage. Enfin que la postérité , rétablie dans la paisible possession de la liberté , qui sera affermie par votre épée triomphante , dresse au nom de Washington le monument le plus précieux & le plus durable !

Extrait de la réponse de M. Washington.

» Lorsque les Conseils de la nation Britannique ont formé le projet d'affervir l'Amérique , & de dévotiller ses enfans de ses privilèges les plus sacrés & les plus précieux , malgré les remontrances les plus

18 Mai. fortes sur les droits de la constitution, de la justice & de la vérité, & que pour l'exécution de ces infâmes projets, elle a eu recours à la violence, j'ai cru qu'il étoit de mon devoir de prendre part à la querelle sur-tout y ayant été appelé par les suffrages non sollicités des Représentans d'un peuple libre. Toute la récompense que je desiré, c'est que mes services puissent contribuer à l'établissement de la liberté & de la paix sur une base permanente, & de mériter l'applaudissement de mes compatriotes & de tous les vertueux citoyens.

Je vous dois aussi mes remerciemens sur la justice que vous rendez à l'attention que je donne à la constitution civile de cette Colonie, sans m'écarter du cercle de mon département. Je regarde comme un principe de devoir & de constitution de ne négliger aucune institution provinciale, lorsqu'elle n'est point incompatible avec l'intérêt général; & je réglerai toujours ma conduite en conséquence.

Extrait d'une lettre datée de la Caroline Septentrionale, le 20 Mars.

« C'est avec beaucoup de plaisir que je vous accuse la réception de votre obligeante lettre. J'ai de plus la satisfaction de vous apprendre la défaite toute fraîche des perturbateurs du Gouvernement, connus sous le nom de *Montagnards* & de *Régulateurs* qui formoient un corps considérable, & qui se trouvoient à 20 milles de Wilmington. On ne sauroit imaginer l'extrême joie que cet événement a causé dans la Province, sur-tout depuis la nouvelle que Clinton & le Lord William Campbell sont actuellement au cap Fear dans l'attente que ces montagnards, qui ont été battus, se joindront à eux; & qu'ils ont pris la résolution d'attaquer la partie la plus foible de l'Amérique, qui est, selon eux, la Caroline. Mais combien ne doivent-ils pas être mortifiés en voyant qu'en moins de quinze jours la Caroline, cette province si foible, si

18 Mai.

misérable, si peu importante, a pû chasser dix mille volontaires indépendans, & les poursuivre jusqu'au bout même de l'action? De ma vie, je n'ai entendu parler d'une ardeur pour combattre aussi générale & d'une union aussi parfaite entre des hommes de divers états. Le Général Clinton pourra donner à son Maître & au Ministère des détails précis sur la foiblesse des Colonies méridionales, sur la facilité avec laquelle on peut les subjuguier, & sur le petit nombre de troupes qu'il faut pour en venir à bout. Il est aussi fort à souhaiter que le Lord *Campbell* ainsi que *Clinton* & *Martinez* se croient assez forts pour descendre au cap Fear avant la dispersion de leurs troupes, & l'on ne doute pas qu'alors toute l'affaire ne se termine par la déroute de ce formidable Trium-virat ».

Une personne arrivée de la Caroline Septentrionale à la Nouvelle-York, a donné un détail particulier de ce qui est arrivé au Général Donald-Mac-Donald, & aux Tories & Régulateurs qui sont sous ses ordres, dont voici la substance. Les Colons qui habitent les parties les plus reculées de la Caroline, ayant promis des secours considérables au Gouverneur Martin, leur fit demander des armes pour deux mille hommes, qui lui furent envoyées, & Mac-Donald fut nommé Lieutenant-général de l'expédition. Il partit avec les Capitaines Mac Cleod & John Campbell, sans aucune troupe, & ils s'avancèrent dans le pays. Il est à croire qu'on les arrêta souvent sur la route; mais ils prétendent qu'ils étoient des Officiers blessés à l'affaire de Mankershill: qu'ayant quitté le service du Roi, ils alloient habiter les provinces reculées avec leurs compatriotes; & qu'ils renonçoient à la guerre. On leur fit donc prêter serment de ne point prendre les armes contre le Congrès. Ils restèrent dans le pays plus de deux mois, pendant lesquels ils trouverent le moyen de tirer des armes du Gouverneur Martin, & ils préparèrent leurs partisans à la révolte. Lorsque tout fut prêt, le complot éclata. Il y eut aussitôt une action entre eux & le Colonel Haswell, dans laquelle le Général

52 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

18 Mai. Mac Donald fut fait prisonnier , & les Capitaines Campbell & Mac Cleod furent tués. La plus grande partie de leurs soldats (au nombre de 800) jeta ses armes , & prit la fuite ; de sorte que les Provinciaux ont toujours beaucoup profité à l'événement, puisqu'ils y ont gagné des armes, dont ils avoient un grand besoin.

*Extrait d'une Lettre d'un Particulier de Philadelphie ,
à un de ses amis à Londres , en date du 2
Mars.*

« Je pense que dans la perplexité où vous devez être , vous serez bien aise d'apprendre le vrai état des choses en Amérique. Je commencerai par vous entretenir de la partie Septentrionale. Toute la Province du Canada , excepté Québec , s'étoit soumise avant le premier Décembre 1775 , aux troupes Continentales , commandées par le brave Général Montgomery , qui malgré la rigueur du climat , s'est mis en marche avec le corps à ses ordres pour aller joindre le Colonel Arnold devant Quebec , où il a campé presque jusqu'à la fin de ce même mois de Décembre. Le tems de l'engagement d'un grand nombre de ses soldats étant prêt d'expirer , il se décida à une attaque dans laquelle il a succombé , ainsi qu'on l'a vu dans les papiers publics. Depuis ce tems là nos gens ont continué le blocus de la Ville avec environ cinq cents hommes. Les fatigues que ce petit corps a essuyées sont presqu'incroyables. La nouvelle de la mort de Montgomery & de la défaite de ses troupes , loin d'abattre les esprits dans les autres Colonies , n'a fait qu'enflammer davantage leur ardeur. Le Congrès a voté de nouveaux régimens qui ont été levés sur le champ. A peine deux mois s'étoient écoulés depuis cette défaite que deux mille hommes de recrues ont été joindre le Général Arnold devant Quebec. Vers le milieu ou la fin du mois cette armée se montera à cinq ou six mille hommes , & alors Quebec sera attaqué de nouveau ».

Les menaces fréquentes du Parti Ministeriel & l'ar-
rivée de Clinton à New-York ont déterminé cette 18 Mai.
Province à se mettre en état de défense. Les habitans
de la Ville ont fait passer leurs femmes, leurs enfans
& leurs effets les plus précieux dans l'intérieur de la
Province. On fortifie la Ville par des batteries &
divers ouvrages auxquels cinq mille hommes tra-
vaillent sans relâche, de sorte qu'en très-peu de tems
elle pourra opposer une vigoureuse résistance à l'en-
emi. Dans les environs, on compte quinze à vingt
mille hommes bien armés, qui sont toujours prêts
à aller au secours de cette ville à la première
alarme «.

» Rhode-Island est infesté par *Wallace* & ses vais-
seaux. Rarement ce Capitaine débarque sans perdre
plus ou moins de monde : Il fait la guerre exactement
en pirate. Toutes les fois qu'il met pied à terre c'est
pour enlever des moutons, &c. & jamais dans ces
occasions il ne manque de mettre le feu, lorsqu'il le
peut, à quelques maisons, & de massacrer ceux qu'il
trouve sans défense. Voit-il venir de nos gens armés,
il prend la fuite dans l'instant «.

La Pensylvanie n'a pas encore été attaquée, mais
comme elle s'attend à l'être, elle fait ses dispositions
en conséquence. Notre riviere (le Delaware) est
défendue par des chevaux de frise, qui ont déjà fait
sinker trois vaisseaux : par une chaîne fort longue &
d'une force extraordinaire : par une batterie, un
vaisseau de vingt canons, une grande batterie flot-
tante capable de porter vingt pièces de canons de dix-
huit livres de balle, & dix-huit galeres à rames avec
un canon de dix-huit sur l'avant & cinquante hommes
sur leur bord, pourvus de tout le nécessaire. Nous
avons en outre trois bataillons de troupes réglées &
monte à quarante mille hommes de milice «.

» Il ne s'est rien passé de nouveau dans la Virginie
depuis l'entière destruction de Norfolk, mais on s'y
répare, aussi bien que dans les deux Carolines, &
à une plus vigoureuse défense ; & au mois d'Avril on y

54 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

18 Mai. aura trente à quarante mille hommes en état de faire campagne, & qui agiront tous ensemble ou séparément, selon que les circonstances le demanderont. Parmi eux se trouve un grand nombre de chasseurs. Mais, direz-vous, où sont vos ressources? L'argent ne nous manque pas. Par notre adresse, nous sommes parvenus, malgré les basses manœuvres du Ministère, & malgré tous ses vaisseaux de guerre, à nous procurer du dehors plus de cent tonneaux de poudre, cent cinquante tonneaux de salpêtre, & une grande quantité de fusils & autres menues armes qui ont été débarquées heureusement dans diverses parties du Continent, & qui nous suffiront pour le début de la campagne. C'est tout ce qu'il faut, car par la suite nous serons en état de trouver chez nous-mêmes les munitions, &c. dont nous aurons besoin.

A New-York nous avons une fonderie qui a déjà jetté quatorze ou quinze excellentes pièces de campagne. Il y a aussi une fonderie pour du canon de fer de tout calibre, jusqu'à vingt-quatre livres de balle. Quant aux boulets nous en avons en si grande abondance, qu'en cas de nécessité nous pourrions en approvisionner l'univers entier. Les petites armes à feu ne nous manquent pas non plus: tout ce qui nous manque ce sont les batteries; & certainement nous ne tarderons point à avoir un nombre d'ouvriers suffisant pour en construire. Les moyens imaginés pour introduire la manufacture de salpêtre ont eu un succès complet, de sorte que dans beaucoup d'endroits on en fait faire par des femmes. Nous comptons que vers le 25 Juin nous en aurons au moins trente ou quarante tonneaux de notre fabrique. Il y en a une où il s'en fait cinquante quintaux par semaine. A Newbury dans la Nouvelle Angleterre on en fabrique au moins cent livres par jour. En un mot nous faisons aujourd'hui du salpêtre avec autant de facilité que ci-devant du savon liquide. Quant au soufre & au plomb, nos mines nous en produiront plus qu'il n'en faudroit pour une guerre de mille ans.

Nous aurons sous peu de tems au moins trente vaisseaux de guerre de trente-huit canons & au-dessous, indépendamment d'un grand nombre de Corsaires, supposé que le Ministère Anglois continue sa guerre de pirates. Quand vous reviendrez, vous serez surpris de voir ce que la mere de l'invention a fait pour nous. Je suis dans la ferme persuasion que si la guerre dure encore un an, nous n'aurons plus besoin d'aucun article d'Europe ».

» Les Ministres nous ont souvent accusés injustement de viser à l'indépendance ; mais ce qu'ils prétendent avoir à craindre est précisément ce que procurera dans peu le plan qu'ils ont adopté. Le *Sens commun*, que je vous envoie, est ici entre les mains de tout le monde ; tous ceux qui le lisent sont convertis sur le champ, eussent-ils été même, l'instant d'avant, les antagonistes les plus violens de toute idée d'indépendance. Je ne doute nullement que la campagne des étés ne nous voie quitter la lisière, & alors le Roi de la Grande-Bretagne, après avoir été l'idole des Américains, ne servira plus que d'épouvantail aux peuples en enfans ».

A Philadelphie, en Congrès général, le 21 Mars.

Arrêté qu'il sera recommandé aux assemblées, Conventions, Conseils & Comités de sûreté de s'occuper à l'avenir des moyens d'introduire les Manufactures de cuir de Russie, toile à voile, & d'acier, dans les Colonies où elles ne sont pas encore établies, & de les perfectionner dans les Colonies où elles le sont.

Si l'exécution de la résolution du Congrès, du 14 Mars, en conséquence de laquelle on doit désarmer les personnes suspectes, faisoit trouver des armes à ou hors d'état de servir aux troupes mentionnées dans cet arrêté, on ne payera aucunes de ces armes à ou qu'autant qu'elles seront propres à l'usage des troupes, ou qu'on pourra les mettre en état de servir. Les autres armes seront remises par les pro-

18 Mai.

56 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

piétaires, sous la garde des Assemblées, Conventions, Conseils ou Comités, de sûreté pour leur être rendues, lorsque le Congrès l'ordonnera.

A Philadelphie, en Congrès général, le 23 Mars 1776.

D'autant que les pétitions des Colonies unies au Roi, pour obtenir le redressement de leurs griefs, non seulement ont été rejetées, mais traitées avec mépris & dédain, & qu'on qualifie de rébellion leur opposition à des desseins évidemment conçus pour les réduire à un état de soumission servile, & leur défense nécessaire contre des forces hostiles actuellement employées pour les subjuguier ;

Et d'autant qu'on a commencé contre elles une guerre injuste, que les Commandans des flottes & des armées Britanniques ont conduite & continuent de conduire avec la plus grande rigueur, portant partout le ravage, la rapine & la destruction, brûlant les maisons & les Villes sans défense, & exposant leurs habitans infortunés à tous les fleaux de l'hiver le plus rigoureux, & que non contents d'engager les Sauvages à envahir leur pays, ils excitent même les Negres à égorger leurs maîtres ;

D'autant aussi que le Parlement de la Grande-Bretagne a récemment passé un Acte par lequel il affirme que ces Colonies sont dans un état de rébellion ouverte, & défend tout commerce & toute communication avec ses Habitans jusqu'à ce qu'ils acceptent les pardons & qu'ils se soumettent à des décisions despotiques : déclarant leurs propriétés, par tout où on pourra les trouver sur l'eau, sujettes à confiscation, & portant que toutes saisies semblables, en vertu de l'autorité Royale, sont des actes justes & légitimes, & seront regardés comme tels ;

D'après toutes ces considérations, comme il est évident qu'on suivra avec opiniâtreté l'unique projet formé pour dépouiller les Américains de la liberté à laquelle ils ont droit de prétendre par les loix de la nature & de la constitution Britannique ;

En conséquence, comme il est nécessaire de pour- 18 Mai,
voir à leur défense & à leur sûreté, & que le droit
des gens permet d'user de représaille envers ses en-
nemis, & même de leur faire d'autres maux, le
Congrès persuadé que ceux de leurs amis dans la
Grande-Bretagne (dont il est certain que plusieurs
ont des droits sur la gratitude des Américains, par
leur patriotisme & par leur bienveillance) n'impute-
ront ces résolutions qu'à l'auteur de nos calamités
communes, après l'arrêté dont voici la substance:

Il sera permis à tous les habitans des Colonies d'équi-
per des vaisseaux pour aller attaquer leurs ennemis.
Lorsqu'un navire armé par des particuliers qui en
auront obtenu la permission, se sera emparé d'un
vaisseau appartenant à quelque habitant que ce soit
de la Grande-Bretagne, ce vaisseau, ses agrès & la
marchandise de son chargement seront adjugés à ceux
qui auront fait la capture. On en excepte cependant
les bâtimens chargés de provisions de guerre pour le
service des Colonies.

Si c'est un vaisseau de guerre *appartenant aux*
Colonies unies qui se soit emparé de quelque bâti-
ment Anglois, un tiers de la valeur de la prise sera
adjugé aux Officiers & aux gens de l'équipage: les
deux autres tiers seront réservés pour l'usage des
Colonies.

Si un bâtiment Anglois est pris par un vaisseau
de guerre appartenant à quelqu'une desdites Colo-
nies, la valeur en sera répartie dans la proportion
qu'il plaira à cette Colonie de régler.

S'il arrive qu'un bâtiment de la Grande-Bretagne,
chargé de différentes marchandises ou de provisions
de guerre pour l'armée Ministérielle, soit pris près
des côtes de l'Amérique, par quelques habitans ou
par des détachemens de troupes de ces Colonies, la
valeur en sera partagée entre ceux qui auront con-
tribué à la prise.

58 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

*Délibération & déclaration de la province de la
Nouvelle Ecosse ; du 28 Mars.*

18 Mai

Artendu que cette Province, appartenante à Sa Majesté, a été, & se trouve encore menacée d'une invasion de la part des Colonies voisines par certains gens qui ont pris les armes contre le Gouvernement actuel de Sa Majesté, étant animés contre cette Province, parce-qu'elle a refusé de se joindre à eux dans leur désobéissance aux loix de la Grande-Bretagne ; & parce que, conformément à notre devoir, nous avons fourni des provisions & des rafraichissemens à la garnison de Sa Majesté, à Boston ; nous désirons faire savoir que qu'elle que soit notre répugnance à verser le sang de nos compatriotes Américains ; cependant, conformément à ce que nous devons à Dieu, au Roi & à la protection des loix fondamentales de notre pays, nous ne pouvons nous dispenser de leur fermer l'entrée de cette province, & de nous opposer à tout ce qu'ils voudroient y entreprendre, précaution sans laquelle nos propriétés seroient infailliblement ruinées, & nous nous trouverions exposés à toutes les horreurs de la guerre civile. Nous promettons donc solennellement en présence du Tout-Puissant, de persister dans notre fidélité & loyauté envers Sa Majesté sacrée George III ; & de défendre & protéger de toute notre capacité & de toutes nos forces l'honneur de sa couronne, envers toutes trahisons & conspirations : en conséquence, nous, habitans de la ville de Windsor, nous nous formons en un Corps militaire, sous la conduite de l'honorable Michel Franklin, Gouverneur, Lieutenant de cette province ; à condition cependant que nous ne servirons nulle part ailleurs que dans cette Colonie, & dans le cas seulement d'une invasion formée par des forces assez considérables pour exiger que nous joignons nos armes à celles des troupes réglées que le Roi entretient dans cette Colonie.

Signé le 28 Mars 1776.

CAPITAINES.		VOLONTAIRES.		18 Mai.
Windsor.	{ G. Deschamps.....	}	hommes.	109.
	{ J. Kelly.....			
Falmouth.	{ J. Northeip.....	}		52.
	{ W. Bishop.....			
Norton.	{ J. Crane.....	}		92.
	{ J. Burbridge.....			
Cornwalis.	{ J. Wells.....	}		110.
	{ A. Beckwith.....			
Neupors.	{ J. M. Nutt.....	}		22.
	{ J. M. Nutt.....			
Total du Régiment 385.				

Traduction d'une Lettre du Général Howe à
George Daubeng, à Bristol.

D'Halifax le 29 Mai 1776.

J'ai eu l'honneur, Monsieur, de recevoir votre lettre du 17. Février, & je vous fais part de l'arrivée du vaisseau *Renown*, fretté par la Société de Marine de Londres, dans des vues qui font autant d'honneur à la fidélité des souscripteurs, en leur qualité de sujets, qu'à leur bienfaisance comme hommes. J'espère que la répartition de ce bienfait, par les Officiers généraux qui en sont chargés, remplira les intentions de nos bons amis de Bristol : le secours généreux qu'ils apportent à la partie souffrante des troupes qui sont sous mes ordres, doit pénétrer l'armée d'un sentiment si vif de ce qu'elle doit à son honneur & à sa pa-

60 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

18 Mai.

trie, que j'espère de ses efforts que la rébellion sera bientôt supprimée.

Je ne puis terminer ma lettre sans vous remercier des expressions honnêtes & flatteuses, dont vous avez bien voulu vous servir au nom du Comité & sans vous assurer que je suis avec le respect le plus sincère, Monsieur, Votre, &c.

William Howe.

19 Mai.

AUJOURD'HUI jour anniversaire de la naissance de la Reine, qui entre dans la trentetroisième année de son âge, Sa Majesté reçoit à cette occasion, à Saint James, les complimens de félicitation des Grands, des Ministres étrangers & de la principale Noblesse.

La cérémonie du baptême de la Princesse, dont la Reine est accouchée le 25 Avril, se fait dans la grande Chambre du Conseil à Saint James, par l'Archevêque de Cantorbéry : elle est nommée Marie, & elle a pour parrain & marraines le Prince Frederic de Hesse-Cassel, la Duchesse de Saxe-Gotha, & la Princesse de Mecklembourg-Strelitz, représentés par le Comte de Hertford, la Duchesse d'Argyle, & la Comtesse Douairière d'Effingham.

20 Mai.

LE ROI passe en revue, dans la Commune de Wimbledon, le septième & le dixième régiment de Dragons, commandés par le Chevalier George Howard & le Chevalier John Mordaunt.

M. Thomas Daw, remplace M. Jean Poy-

nall, en qualité de Secrétaire du Lord Ger-

20 Mai.

L'once de l'argent sterling monte à cinq shel.
sept deniers.

Le Journal d'Aberdeen vient de donner
avis suivant à ceux qui font le commerce
en Dannemarck & en Norwége.

» Le Roi de Dannemark a établi sur les côtes
de ces deux Royaumes un certain nombre de
vaisseaux croiseurs. Tous les Capitaines seront
obligés de déclarer à ces croiseurs tout ce
qu'ils contiennent leur cargaison & si à leur ar-
rivée dans les ports ils se trouvoient avoir quel-
que partie de leur cargaison qui n'ait pas été
déclarée, elle sera confiscable au profit de
Sa Majesté Danoise ».

CHAMBRE DES PAIRS.

Les Lords approuvent les modifications
faites par la Chambre des Communes aux
Bills suivans.

Pour prescrire aux Inspecteurs des pauvres
en Angleterre & dans le Pays de Galles, de
présenter avant le 22 Octobre prochain, à
la Chambre, la déclaration qu'ils devront
faire sous serment du montant de la taxe des
pauvres pour l'année finissant à la Saint Mi-
chel 1775.

Pour corriger & expliquer un Acte de la
treizième année du règne de Sa Majesté, à
l'effet de faire vendre quelques unes des terres
du Duc de Saint Alban & d'acquitter ses
dettes.

Pour convertir la peine de transportation
 20 Mai. en travail de force, suivant les conditions
 spécifiées dans le Bill.

Le Lord Suffolk propose de lire pour la
 troisième fois le Bill pour convertir la peine
 de transportation en travail de force. Le
 Lord Radnor s'oppose vivement à ce Bill,
 le Lord Townshend le défend avec la même
 chaleur. La motion passe à l'affirmative, sans
 division, & les Lords font dire à la Cham-
 bre des Communes qu'ils ont approuvé le
 Bill après y avoir fait quelques changemens.

La Chambre se forme en Comité pour
 examiner le Bill par lequel il est enjoint aux
 Inspecteurs des pauvres dans les diverses pa-
 roisses & districts, de mettre sous les yeux du
 Parlement, le compte de la taxe des pau-
 vres pour l'année 1775, pour que l'on puisse
 préparer le Bill des pauvres pour la prochaine
 session.

On propose plusieurs corrections, & l'Evêque
 de Rochester demande que le terme soit pro-
 longé du 22 Septembre au 22 Octobre.

21 Mai. LE RÉGIMENT de Westminster de la milice
 de Middlesex, commandé par le Capitaine
 Chauvel, se rend sur la bruiere d'Hounslow
 pour y être exercé aux manœuvres militaires
 pendant vingt-huit jours, conformément à
 l'acte du Parlement. On a admiré la beauté
 de ce corps dont les Officiers & les soldats
 étoient habillés de neuf. Le régiment étant
 assemblé, l'Adjudant a lû aux troupes les

Ordonnances militaires. Ensuite M. Ward, un des Officiers, leur a adressé le discours suivant :

Compatriotes & Camarades.

Dans un tems où la situation des affaires publiques, met tout sincere ami de son Souverain & de son pays dans la nécessité indispensable de se vouer au soutien des justes loix & de la suprématie de l'Angleterre, trouvez bon qu'en ma qualité de fidelle sujet & d'un de vos Officiers, je laisse éclater les transports de ma joie à l'aspect imposant d'un aussi superbe corps. Vous savez qu'il est répandu un bruit que le nouvel Acte du Parlement, concernant la milice, avoit pour objet d'en faire passer une partie hors du Royaume. Quoique je ne doute point de votre zele pour le service de votre Roi & de votre patrie dans tous les lieux où l'intérêt public pourra requérir votre présence; cependant comme cette nouvelle, toute fautive qu'elle est, auroit pu laisser quelque impression fâcheuse dans l'esprit de certains d'entre vous, j'ai saisi cette occasion pour détruire ces bruits absurdes & vous assurer que la milice de ce Royaume n'a jamais été & ne peut être destinée pour d'autre service que la défense intérieure de la nation. Si quelque puissance, jalouse de la gloire & de la prospérité de la Grande-Bretagne, étoit assez lâche pour vouloir profiter des malheureux troubles qui

64 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

21 Mai. ont fait passer en Amérique l'élite de nos troupes réglées, on verroit alors, que la milice nationale animée par les sentimens d'une juste ambition & d'une inébranlable fidélité, (avec le concours des forces qui lui donnent l'empire de la mer) sera toujours suffisante pour maintenir & défendre la constitution de l'Eglise & de l'Etat à laquelle nous sommes depuis si long-tems redevables de tout les avantages qui rendent ce Pays si florissant α.

Messieurs.

Si notre Souverain jugeoit à propos de nous mettre en activité, n'oublions jamais que nous sommes sujets d'un Prince doué de toutes les vertus faites pour orner l'humanité & qui dans son dernier discours émané du trône, nous a appris une vérité dont nous ne pouvons pas douter. C'est que l'objet continuel de ses pensées, & le vœu de son cœur, tendent uniquement à la fureté & au bonheur de ses peuples α.

La suite au N.º XI.

N. B. Pour ne point retarder le débit du N.º X, qui termine le second Volume, on est obligé de renvoyer la Table raisonnée & l'Index au N.º XI.

LETTRE

*Lettre d'un Banquier de Londres
à M. * * *, à Anvers.*

De Londres le 8 Octobre 1776.

Quoiqu'il puisse en coûter, Monsieur, moins
ourtant à mon amour-propre, qu'à mon
mour de l'humanité: je le vois; il faut re-
oncer à une trop douce erreur: il faut s'a-
andonner à l'opinion générale, qui veut ab-
lument que cette malheureuse affaire de l'A-
érique, au lieu de finir bientôt par une heu-
use réconciliation, se prolonge encore, pour
en des années peut-être, par la plus horrible
es catastrophes, & le coup est sans doute
éjà porté: déjà le carnage, l'embrâsement....
ais quelles horreurs! Souffrez que j'en dé-
urne les yeux. Je ne vois que trop cet
ouvantable spectacle dans les regards de
ut ce qui m'environne, dans l'abattement
la stupeur où paroissent être ici tous les es-
its, présage trop sûr des affreuses nouvel-
s qui vont arriver. Oh, combien je les re-
oute! Combien je voudrois me persuader
faire entendre aux autres qu'il est possi-
e, qu'il est même conséquent que la paix
t été conclue: que les discours des Minis-
es au Parlement conduisent à le croire: qu'ils
nt protesté qu'on éviteroit sur-tout l'effusion
sang: qu'on vouloit uniquement connoître,
ais bien connoître les griefs & les préten-
ons de l'Amérique, pour que le Parlement
N^o. X. E

pût porter une décision certaine relativement à la dignité & aux intérêts de la Grande-Bretagne ! Je me suis hasardé à dire en pleine Bourse que les Ministres ayant l'expérience de l'affaire de Bunkershill, n'auront sûrement pas voulu qu'on multipliât d'aussi funestes & inutiles victoires ; qu'ils doivent bien savoir que l'Amérique ne sera point conquise par le massacre de quelques milliers d'Américains ; que l'Angleterre sera couverte d'un opprobre éternel, même par les plus brillans succès de ses armes : que ceux de la négociation sont sans contredit les seuls qu'elle doive ambitionner, & qui convienne à la sagesse de ses conseils. Mes raisonnemens ne font impression sur personne. Un Anglois qui s'est retiré depuis peu du parti des Ministres, s'écrioit hier après m'avoir entendu patiemment : « vous connoissez bien peu ces gens-ci : *ils se guident par sort, non par conseil* », & puis de me citer, l'une après l'autre, toutes les relations & lettres que nous avons vues dans la Gazette de la Cour, seulement depuis l'évacuation de Boston. » Vous parlez de leurs discours, a-t-il poursuivi, les voici. Ce papier est l'organe par lequel ils communiquent avec les peuples. Trouvez-y de la suite & un système. N'est-ce pas plutôt un cahos de bévue & d'inconséquences ? Voyez celle-ci : c'est la dernière : elle est du premier Octobre, Vous aviez lu dès le 25 Septembre, dans tous les papiers publics, la déclaration & la lettre du

Lord Vicomte Amiral Howe. Eh bien, c'est quatre jours après qu'une Gazette de la Cour apprend les mêmes choses, mot pour mot, la nation, pour qui elles étoient déjà un objet de pitié & de ridicule. Encore si c'eût été pour y faire remarquer quelque légère différence. Mais non, c'est le même calice d'incertitude qu'on nous fait boire de nouveau jusqu'à la lie, & tout y est lié ».

» Le Lord Howe mande au Lord Germaine qu'il a envoyé une déclaration aux Gouverneurs, qui par parenthèse ne sont plus Gouverneurs & n'ont pas plus d'accès que moi sur le Continent : puis il ajoute qu'en écrivant à ces Gouverneurs il n'espère guère que ses lettres leur parviennent. Où à-t-on vu écrire des gens de qui on ne compte point être ? Son intention étoit que ces lettres circulassent dans les provinces autant qu'il seroit possible. Mais étoit-il nécessaire pour cela d'y mettre fausses adresses ; & cette mal adroite précaution ne devoit-elle pas plutôt les fourvoyer ? Au reste c'étoit bien plus réellement son intention, car il continue ainsi : je m'étois flatté de trouver une occasion de faire parvenir cette déclaration & ces lettres peu après leur date, (le 20 Juin) par le moyen de quelque vaisseau que j'aurois rencontré sur les côtes. Comme les Corsaires Américains se seroient laissé approcher de l'Aigle de soixante canons ! Comme un navire chargé pour Embden, pour la Balise ou pour Livourne, auroit retourné au

port d'où il étoit parti pour y porter la déclaration de Milord ! Il y avoit au moins de sa part bien de la bonne foi à s'y attendre. *Aucune occasion ne s'étant offerte jusqu'à son arrivée devant New-York le 12 Juillet, il dépêcha le premier Lieutenant de l'Aigle au port d'Amboy, avec les expéditions de ladite déclaration destinées pour les Colonies situées au Sud de la Nouvelle York, où le Lieutenant avoit ordre de les remettre à la première personne qui lui paroîtroit avoir quelque autorité, en la priant qu'on voulut bien les mettre à la poste. Après les avoir adressées à des gens pour qui elles n'étoient pas, que pouvoit-il faire de plus bizarre que de confier des papiers de cette importance aux hazards de la poste & du premier venu ? Je dis le premier venu, puis qu'il suffisoit que celui à qui elles seroient remises parut avoir quelque autorité. Or, étoit très-possible que ce fut un Chef de Sauvages, que ce fut un vicaire puritain. Le premier auroit emporté la déclaration dans les bois : celui ci eût cru faire un acte méritoire devant Dieu de la supprimer ; & jamais l'Amérique n'eût été instruite des gracieuses intentions du Ministère Anglois. Dira-t-on que le Lieutenant du Lord Howe connoissoit bien son monde, & qu'il savoit à qui il les remettait, à qui il feroit l'humble prière de les mettre à la poste ? Cela peut être sans doute ; mais puisque les Plénipotentiaires Britanniques s'abaissoient à demander ce legs*

service à un Rebelle, à lui avoir quelque obligation; que ne s'adressoit-il tout de suite à lui, en son nom & en sa qualité? Que ne donnoit-il à Washington son titre de Général, & pourquoi sur une misère comme une adresse de lettres, risquer le sort de deux Empires qui ne sont pas ennemis comme on l'est ordinairement, & dans une guerre qu'on ne peut point nommer guerre, & qui, si on la nomme ainsi, disoit jadis un de vos plus ingénieux Moralistes françois, n'est qu'une guerre superficielle, & n'entre point au profond cabinet des cœurs, puisque de part & d'autre, nul n'est outragé en son honneur, & qu'il n'est question que de r'habiller quelques fautes commises des deux côtés? Il falloit appeler Washington, Roi, Empereur de l'Amérique, & regagner, lui & l'Amérique, mettre sur le papier une goutte d'encre de plus, pour épargner les torrents de sang Anglois qui vont couler dans une guerre civile dont le siècle ne verra point la fin.

Le Capitaine Burnaby a été envoyé aux Colonies du Nord, & la déclaration n'y a pas fait plus de fortune. Il a rapporté pour réponse de celle de Rhode-Island qu'il en feroit envoyé copie au très-honorable Congrès général des Etats-Unis de l'Amérique, à qui toutes choses semblables doivent être envoyées & rapportées. Ainsi, la déclaration ne sera point venue en original au Congrès général, de qui il étoit sur-tout intéressant qu'elle fut bien con-

70 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

nue, puisque c'est sur lui seul aujourd'hui que roule le sort de l'Amérique. Enfin, que porte cette fameuse déclaration? Elle offre le pardon à des légions armées qu'on hésite d'attaquer. Voilà comme ce Plénipotentiaire aura fait perdre un tems précieux, & toute la campagne de 1776, en adressant des lettres à des Gouverneurs qui ne devoient pas les lire, & en accordant des pardons qui ne lui étoient pas demandés. Il avoit médité tout cela dans sa traversée depuis le 12 Mai jusqu'au 20 Juin, & il couronne une si belle œuvre par sa lettre du 11 Août à Milord Germaine, où il déclare en termes clairs qu'il s'attend à des complimens. N'admirez vous point le merveilleux courage de ce Plénipotentiaire dans l'usage qu'il a fait des pleins pouvoirs les plus étendus qui aient jamais été scellés du grand sceau d'Angleterre? Les ressources de son génie devoient suffire à tout, & après avoir traité en affaire d'Etat une tracasserie pour une adresse, il écrit à la Cour, qui attendoit de lui les plus grandes choses, que le Congrès a publié sa déclaration sous la forme la plus ignominieuse & la plus outragante pour lui & pour son Souverain. On lui a en vérité bien des obligations!

» Le Général a écrit de son côté, mais quatre jours plus tard, c'est-à-dire le 15 Août, & aussi au Lord Germaine, une lettre très-succinte. Il se borne à lui apprendre *que les diverses armées se sont jointes à la*

enne le 12 Août, qu'on lui a dit que les gardes & les Hessois étoient en parfaite santé : que les équipages de campagne sont arrivés aussi : qu'on ne perdra point de tems pour entamer les opérations : qu'il est pressé pour expédier les dépêches du jour & qu'il remet à la première occasion des détails plus étendus. Ce n'est donc que sur un simple oui dire que le Général établit les assurances qu'il donne au Gouvernement du bon état de l'armée Hessoise & des Gardes. Une assertion aussi vague suffit-elle pour détruire les nouvelles très certaines que l'on a eues ici de cruelle navigation de cette flotte pendant les trois grands mois qu'elle a été à la mer. Elle n'a cessé d'être battue par les tempêtes, & toujours dans des brumes si épaisses, que les canons tiroient à toutes les minutes pour prévenir les abordages. Toutes les provisions se sont trouvées pourries & mangées des vers. L'eau étoit infecte : la faim & la soif ont fait le tourment continuel des malheureux soldats ; & ils ont fait un jeûne rigoureux pendant toute la traversée. Aussi se portent-ils très-bien : la diète est salutaire. Mais à quoi bon se débattre aujourd'hui sur la santé des Hessois & des Gardes, tandis que peut-être n'est-il plus de Gardes ni de Hessois au monde. Oh ! loin de moi ce funeste pressentiment ! Mais non, tout espoir de reconciliation est évanoui : le Général en est si persuadé lui-même : qu'il parle d'entamer les opérations de la campagne, lui

72 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

qui dans ses précédentes dépêches, avant l'arrivée de son frere, faisoit entendre aux Ministres qu'il osoit tout esperer des bonnes dispositions où il avoit trouvé les peuples. Ou sont-ils donc ces Royalistes qui devoient se réunir par milliers sous les drapeaux de leur Souverain ? Le Général ne dit pas un mot dans ces nouvelles dépêches des amis du Gouvernement. Il faut qu'ils soient venus en bien petit nombre depuis le 25 Juin, jour de l'arrivée du Général à l'île de Staten, jusqu'au 15 Août, ce qui fait presque une intervalle de deux mois. Mais c'est cette fermeté inébranlable, c'est cette union si parfaite du côté des Américains, que je regarde comme un des plus surs indices de la résolution que les deux freres auront prise, enfin de frapper le grand coup sur New-York, qui sans doute est aujourd'hui ou détruite par le feu, ou au pouvoir des armées Angloises. Je ne doute point que les premieres nouvelles qu'on recevra de ces armées ne nous apprennent un evenement décisif, mais je le repete, pour la ville New-York seulement & non pour le reste de l'Amérique, à qui il importe fort peu que New-York soit prise ou qu'elle ne le soit pas. Il ne seroit point étonnant sans doute qu'avec une armée aussi nombreuse, le Général Howe réussit à en déloger les Américains. Encore ne fera-ce point sans y faire une perte considérable; & par là finira la glorieuse campagne de 1776. Le Général Howe, de gré ou de force, peu importe,

aura échangé sa prison de Boston contre une prison tout aussi rude à New-York, avec cette différence, que le Général Gage avoit travaillé pendant deux ans & dépensé un argent immense pour rendre Boston imprenable du côté de terre, au lieu qu'à New-York il n'y a de défenses que sur la mer, & qu'il faudra élever d'immenses fortifications pour couvrir toute la partie du Nord, & mettre l'armée en sûreté, si tant est qu'il soit resté pierre sur pierre de cette malheureuse ville, & que l'armée victorieuse trouve à se loger dans ses ruines fumantes. Toutes les lettres de l'île de Staten nous apprennent que le réduit où les Américains porteroient toutes leurs forces est à *King'sbridge*, à trois lieues environ au Nord de New-York; que ce poste a été fortifié avec tout l'art imaginable: qu'il est dans la situation la plus avantageuse, & que toutes les hauteurs des environs sont garnies de redoutes jusqu'à New-York où les Anglois seront bien plus exposés qu'ils ne l'étoient à Boston. L'isthme de Boston & Bunker'shill faisoient un rempart assez sur pour l'armée; mais à New-York il faudra construire une chaîne de forts, depuis la rivière d'Hudson jusqu'à celle de l'Est, sur toute la largeur de l'isthme dans une espace de plusieurs milles. c'est ce que M. Howe trouvera impraticable, & il se verra réduit encore une fois à la facheuse alternative de faire changer de position à son armée harassée & deshonorée, & d'aller achever son hivernage à Halifax avec

74 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

le Lord son frere. Et voilà ce que nous rapporterons de tant de millions prodigués & de tant de sang versé pour une mauvaise cause.

Après cette tirade, Monsieur, dont je ne crois pas avoir omis une syllabe, mon Anglois qui paroissoit avoir fini ou reprendre haleine, s'écria, comme par inspiration, *Ah! plutôt que de se casser le bras, que ne se cassoit-il le cou!* Tout ce que nous étions là d'auditeurs, nous nous regardâmes en souriant, voyant bien que cette saillie d'humeur étoit pour Mylord North. Mais quoiqu'il soit affreux de rire en si grave sujet, il fallut laisser partir les éclats, quand on entendit s'élever du milieu de l'assemblée cette plaisante réflexion d'un optimiste: *Tout est pour le mieux; s'il s'étoit cassé le cou, on ne pourroit pas le lui couper.* Comme ces sarcasmes ne nuisent en rien à la santé de Mylord North, & qu'il a de bons Chirurgiens, & le corps sain, il se rétablit très-heureusement, & avec la consolation de voir ses augustes Maîtres prendre le plus vif intérêt à son état. Le Roi & la Reine ont daigné lui faire deux visites à sa maison de campagne de Bushy-Parck. Dans la dernière, Leurs Majestés ont resté avec lui plus de deux heures. On compte que ce Lord sera parfaitement guéri avant la fin du mois, & que son bras droit lui servira, comme auparavant, pour aider du geste dans le Parlement, les excellentes raisons par lesquelles il doit prouver l'insuffisance des subsides & du vote de crédit, & en demander le double pour l'année prochaine.

Il circule une liste des forces de terre que le Conseil a, dit-on, résolu d'employer l'année prochaine à consommer le grand ouvrage de la conquête de l'Amérique.

	hom.
Les troupes Allemandes recrutées...	17,000
Les troupes Angloises	18,000
Des Russes, en vertu d'un traité que l'on dit conclu.....	20,000
Des Hannovriens.....	5,000
Des Mecklenbourgeois.....	4,000
Quarante nouveaux Régimens qui seront levés en Angleterre, chacun de cinq cents hommes.....	20,000
	<hr/> 84,000 <hr/>

Les nouvelles de l'armée du Canada, quoiqu'il soit venu successivement plusieurs vaisseaux de Quebec, sont toujours à peu près les mêmes. La division du général Burgoyne avoit entrepris de traîner des bateaux par terre, pour les amener sur les lacs, mais il a fallu y renoncer. On assure que ceux qui se construisoient sur les lacs mêmes, ont dû être prêts vers le commencement de Septembre : mais c'est ce qui paroît inquiéter fort peu l'armée de Washington dans la Nouvelle-Yorck.

Les nouvelles des îles deviennent de plus en plus inquiétantes. Sans parler des prises que ne cessent de faire les Corsaires Américains, elles souffrent si cruellement de la disette, que leurs Habitans prennent le parti de se disperser chez les voisins des différentes nations. Les

76 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

émigrations se multiplient, sur-tout depuis que la dissenterie désole les ateliers de Nègres, & qu'ils meurent par centaines des provisions gâtées qu'on est obligé de leur donner.

En Angleterre, malgré tous les artifices dont usent les Ministres, pour soutenir le débit & le prix des manufactures, & l'affectation avec laquelle ils font publier que les débouchés de la Baltique & de la Russie dédommagent la Nation avec surabondance de ce qu'elle perd du côté de l'Amérique, il est visible que le commerce décline de tous les côtés. Les affaires des meilleures maisons se trouvent dérangées dans les trois Royaumes. Un Alderman de Londres qui étoit élu shériff pour l'année, vient de supplier la Ville de lui faire rendre sa soumission, & il s'est vu obligé d'avouer publiquement, devant le Corps de Ville assemblé, l'impossibilité où il se trouvoit de satisfaire aux dépenses que cette place occasionne. Il lui reste dû en Amérique soixante & dix mille livres sterling. S'il s'opere une heureuse réconciliation avec les Colonies, il se verra en possession de cinquante mille sterling, ses dettes payées. Si la séparation a lieu, il est ruiné. Au nombre des pertes qu'il a essuyées, il en a déclaré une qui a été regardée comme un acte des plus révoltants. Un vaisseau lui étoit adressé d'Amérique avec un chargement de huit mille livres sterling. Ses expéditions attestoient qu'il étoit parti avant que l'acte prohibitif eût eu lieu. Ce vaisseau étant arrêté par des Croiseurs du Lord

Dunmore, il a été conduit à Norfolk dans la Virginie. Le Lord fit nommer des Commissaires pour juger la prise; & quoique ceux-ci trouvassent qu'elle n'étoit point faite régulièrement, & que leur avis fût qu'on devoit rendre le vaisseau, Mylord Dunmore a jugé à propos de le retenir, & de se l'adjuger. Tous ces détails ont été affirmés par M. Woolbridge, sur son honneur; & la Cour du Conseil commun en ayant marqué hautement son étonnement & son indignation, d'une voix unanime, M. Woolbridge a été dispensé de remplir l'office auquel un choix volontaire l'avoit nommé: le Chambellan de Londres a eu ordre de lui rendre sa soumission de mille livres sterling; & sur le même exposé, l'Alderman a obtenu du Corps entier de la Bourgeoisie, la confirmation de cette grâce.

Hier, les bâtimens de transport qui chargent des provisions pour l'Amérique aux Dunes & à Gravesend, ont reçu ordre de remettre à terre tout leur chargement. La raison qu'on en donne, c'est que ces vaisseaux arriveroient en Amérique dans la saison des ouragans, & que les troupes sont abondamment pourvues de tout pour quatre mois. Mais ignoroit-on tout cela, quand on a fretté ces bâtimens?

Les fonds publics viennent de baisser tout-à-coup: il est à croire que c'est l'effet des mesures que l'on prend déjà sur le prochain emprunt.

L'emprunt sera, dit-on, de douze millions

78 AFFAIRES DE L'ANGLETERRE

sterling ; & il y a déjà une Compagnie de cinq Négocians de Londres , qui offre de faire la somme pour un modique intérêt,

Quoique , suivant les apparences, on n'ait point reçue des freres Howe , d'autres lettres que celles dont je viens de vous entretenir, l'attention générale paroît se fixer sur l'île de Long-Island, & toutes les gazettes qu'on vient de m'apporter en donnent une description, qui en effet seroit intéressante si cette Isle avoit été le théâtre de quelque action. Peut-être me saurai-je bon gré de l'avoir transcrite ici.

» Long-Island est une île de cent six milles de longueur, sur environ vingt-six de largeur, à trois milles pour lieues de France. A seize milles de son extrémité Occidentale, commence une plaine très-étendue, dont la longueur est de ving-huit milles, & la largeur de quatre ou cinq. Dans toute cette partie de l'île il ne croît pas un seul arbre, & l'on ne se souvient pas d'y en avoir jamais vû. Les Américains ont élevé plusieurs retranchemens & redoutes. Près des différens points de la côte où on pourroit craindre un débarquement, & il y en a très peu, la côte étant presque partout très-élevée & hérissée de rochers. Cette île passe pour assez fertile, à l'exception de la plaine qui est un vrai désert. Il y a plusieurs maisons de plaisance qui appartiennent aux habitans de la Nouvelle-York. Si l'armée du Roi s'en emparoit, elle y trouveroit plus de ressources & y seroit moins resserrée que dans la petite île de Staten, où elle a dû

cruellement souffrir pendant les chaleurs. Mais il ne faudroit pas non plus qu'elle fût réduite à passer un rigoureux & long hyver dans l'île de Long-Island α.

J'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. du 10 Octobre. Enfin, Monsieur, la grande nouvelle est arrivée. La paix n'est point faite, & l'armée Angloise n'a point pris New-York. Une Gazette extraordinaire de la Cour, d'une prodigieuse longueur, donne tous les détails d'un embarquement, d'une traversée & d'un débarquement d'environ quinze mille hommes de l'armée du Roi, exécuté sans aucune opposition à l'île de *Long-Island*. On a poursuivi l'ennemi de poste en poste: on lui a enlevé des patrouilles: on l'a tourné: on lui a tué, blessé ou pris 3,300 hommes: on s'est emparé de l'artillerie de fonte & de fer qui garnissoit ses redoutes: on a fait trois de ses Généraux prisonniers, le Lord Sterling, M. Sullivan & M. Hadel; & vous remarquerez que le Général Howe, qui a refusé à M. Washington ses qualités, en lui adressant ses patentes de pardons, les a données tout au long, à ses trois prisonniers sur la liste qu'il envoie à la Cour. Du côté de l'armée du Roi il n'y a eu de tués que soixante & un hommes, dont un Lieutenant-Colonel & trois Capitaines; 257 blessés, dont un Lieutenant-Colonel & trois Capitaines, & de plus trente & un manquans. La principale affaire est du

27 Août. L'armée rebelle n'a cependant évacué l'île que le 30, & elle l'a fait bien tranquillement, & même, dit le Général Howe, dans le plus profond silence. Elle s'est réunie sous la conduite du Général Putnam au reste des troupes Américaines dans la ville de New-York. Le Général Howe le mande à Milord Germaine en ces termes. » L'ennemi est toujours en possession de la ville & de l'île de New-York, où il est en forces : on juge par ses mouvemens qu'il se prépare à faire une vigoureuse résistance dans ses ouvrages des deux côtés de Kingsbridge ». Voilà en substance tout ce que la Lettre du Général Howe, datée du 3 Septembre, contient d'intéressant. Le Général Clinton & le Chevalier Parkers figurent dans sa relation, d'une manière qui leur fera oublier le déplaisir de la journée du 28 Juin. Mais les troupes du Roi n'ont point encore le pied sur le Continent de l'ancienne Amérique Angloise. Elles se sont mises en possession de l'île de Long - Island devant New-York, après avoir été chassées de l'île Sullivan devant Charles - Towe : jusqu'ici voilà tout, & le Général ne regarde pas une tentative sur New-York comme chose bien facile. La guerre est donc plus engagée que jamais. Je ne suis plus surpris que les fonds soient baissés depuis deux jours. La vraie raison étoit que la nouvelle de ce sinistre avantage avoit percé. *O Cives, Cives!*

T A B L E R A I S O N N É E

Des Cahiers VI, VII, VIII, IX, X, formant le
Tome II des Affaires de l'Angleterre & de l'Amé-
rique.

A

AFFAIRES ETRANGERES. Le Chevalier Keith, Am-
bassadeur à Vienne, prend congé; 7 Mai, p. 7. —
Ordonnance rendue à Bruxelles pour défendre d'as-
sister les Américains; 8 Mai, p. 10.

AGRICULTURE. Arrêté des Communes pour l'encou-
ragement de la culture du lin en Irlande; 1 Mai,
p. 42.

AMERIQUE. Un vaisseau fretté pour Nantes, par
ordre du Congrès, est conduit par trahison en An-
gleterre; 8 Avril, p. 15. — Instructions que le
Congrès avoit fait donner au Capitaine Meston;
Avril, p. 17. — Inductions que l'on tire contre
le parti Américain des papiers trouvés sur le vais-
seau qui étoit destiné pour Nantes; 10 Avril,
p. 25. — Discours prononcé par le Docteur Fran-
klin en l'honneur du Général Warren; 11 Avril,
p. 26. — Lettre par laquelle le Pilote qui a amené
en Angleterre le Dickenson, se justifie du reproche
qu'on lui a fait d'avoir trahi ses armateurs; 22 Avr.
p. 56. — Lettre du Brigadier Arnold sur l'échec
des Américains devant Quebec; 24 Avril, p. 63. —
Etat des affaires dans la Virginie; 24 Avril,
p. 1. — La plupart des Bâtimens envoyés à
Boston relâchent aux îles; 27 Avril, p. 30.
— On assure que le Lord Howe n'accepte le com-
mandement général que sous la condition des pou-
voirs les plus étendus pour terminer la querelle;
30 Avril, p. 37. — Commissions qui partagent
le commandement général en Amérique entre le
Général Howe & le Général Carleton, & qui or-
donnent la condamnation des prises; premier Mai,

p. 45. — Lettre du Lord Dunmore du 27 Janvier, pour les peuples de la Virginie; 2 Mai, p. 4. — Réponse du Comité; 2 Mai, p. 6. — Lettre du Gouverneur de la Georgie, du 13 Février pour les peuples de cette Colonie; 2 Mai, p. 7. — Réponse du Congrès, 2 Mai, p. 10. — Prix que le Gouvernement donne des chevelures des Américains; 2 Mai, p. 14. — Arrêté du mois de Mars pris par la convention de la Virginie contre le Lord Dunmore; 2 Mai, p. 16. — Avantage considérable remporté par les Américains le 27 Février sur les Torys dans la Caroline méridionale; 2 Mai, p. 18. — Affaire entre les habitans de Savanah, le 2 Mars, & les vaisseaux du Roi; 2 Mai, p. 21. — Le Congrès leve la prohibition contre les vaisseaux chargés dans la Grande-Bretagne, 2 Mai, p. 23. — Arrêté du Congrès, du 6 Mars, qui permet le commerce avec toute la terre, excepté la Grande-Bretagne, 2 Mai, p. 25. — Le Congrès ordonne en Mars, la saisie de tous biens & dettes appartenans aux sujets de la G. B., 2 Mai, p. 26. — Le Congrès ordonne le 16 Mars, pour le 17 Mai, Un jour de jeûne & de prières dans toute l'Amérique, 2 Mai, p. 28. — Lettre du Gouverneur Tryon aux habitans de New-York, 2 Mai, p. 30. — Arrêté du Congrès de la Caroline méridionale au sujet des armes, 2 Mai, p. 32. — Autre sur l'union qui doit regner dans la Colonie, 2 Mai, p. 33. — Autre sur les monopoles de subsistances, *ibid.* — Arrêté du grand Congrès pour l'encouragement de l'agriculture, 2 Mai, p. 34. — Pétition des habitans de deux Comtés de la Virginie au Congrès de cette Colonie, sur le danger où les mettent le grand nombre de Torys qui vivent parmi eux, 3 Mai, p. 45. — Arrêté du Congrès de la Virginie pour la police des recrues, 3 Mai, p. 46. — Evacuation de Boston par le Général Howe, & extrait de sa lettre au Ministre 3 Mai, p. 47. — Détails de cette évacuation

3 Mai, p. 48. — Conjectures sur les opérations futures des Américains dans le Canada, 3 Mai, p. 53. — Lettre du Général Washington au Brigadier général Stirling, 4 Mai, p. 58. — Proclamation de ce Général pour maintenir le bon ordre dans Boston, 4 Mai, p. 58. — Commission qui constitue les freres Howe Plénipotentiaires pour pardonner aux Rebelles, 5 Mai, p. 62. — Expédition d'Hopkins aux îles Bahama ou Lucayes, 7 Mai, p. 7. — La Géorgie se déclare pour le Congrès & fait brûler trois vaisseaux chargés de provisions pour les troupes du Roi, 7 Mai, p. 8. — Portrait d'un Sauvage Mohock du parti de la Cour, 12 Mai, p. 2. Lettre d'un Ministre Prêcheur ambulant de sédition, 16 Mai, p. 40. — Adresse du Conseil de Boston au Général Washington, 18 Mai, p. 48. — Réponse de M. Washington, 18 Mai, p. 49. — Nouveaux détails sur la défaite des Régulateurs, 18 Mai, p. 50. — Etat des affaires des Américains dans les diverses Colonies au 12 Mars, 18 Mai, p. 52. — Arrêté du Congrès général du 21 Mars concernant les manufactures & les armes, 18 Mai, p. 55. — Autre arrêté du même Congrès du 23 Mars concernant la distribution des prises, 18 Mai, p. 56. — Déclaration de la Nouvelle Ecosse du 28 Mars contre les autres Colonies, 18 Mai, p. 58.

B

BANQUE. Ce qui doit affermir son crédit, 24 Avril, p. 14.

C

COMMERCE. Débats à la Chambre des Communes sur le Bill concernant les vaisseaux naufragés, 2 Mai, p. 34. — Divers arrêtés des Communes pour l'encouragement du commerce, 2 Mai, p. 42. — Détails sur la loi qui défend d'exporter les matieres & monoyes du Royaume, 11 Mai, p. 61.

4 TABLE RAISONNÉE

COUR. Naissance d'une Princesse, 25 Avril, p. 226

COUR DES PAIRS. Jugement de la Duchesse de Kingston, première séance, 15 Avril, p. 40. — Deuxième séance, 16 Avril, p. 43. — Troisième séance, 18 Avril, p. 48. — Quatrième séance & clôture, 22 Avril, p. 53.

E

ECOSSE. Bill sur l'hérédité, 2 Avril, p. 3. — Adresse au Roi par le synode de Glasgow pour marquer son indignation contre les Américains, 23 Avril, p. 59.

ELECTIONS. Bill proposé contre ceux qui exercent la corruption, 26 Avril, p. 29. — Motion pour incapaciter cent soixante-trois Electeurs de Shaftsbury, 28 Avril, p. 32. — Conduite que tient la Chambre des Communes relativement aux élections de Shaftsbury & d'Hindon, 8 Mai, p. 12.

F

FINANCES. Produit du droit sur le houblon en 1774, 9 Avril, p. 20. — Proclamation du Roi concernant la monnoye d'or, 12 Avril, p. 29. — Hausse du prix des matieres d'or, & baisse des fonds, 17 Avril, p. 46. — Ouverture du Budget par Milord North, 24 Avril, p. 2. — Bon état du fonds d'amortissement, & ses vraies causes, qui sont l'opulence propre de la nation, 24 Avril, p. 3. — Produit moyen du fonds d'amortissement, 24 Avril, p. 4. — Explication de l'opération relative aux billets de l'Echiquier, 24 Avril, p. 5. — Explication de l'emprunt sous hypothèque, *ibid.* — Principes de Milord North sur l'impôt, 24 Avril, p. 6. — Divers détails sur le produit des droits sur les voitures, les cartes, les dez, les Gazettes & les actes, 24 Avril, p. 7. — Bon état du crédit

DES MATIERES. §

public ; moyens de le soutenir , 24 Avril , p. 9. — L'aifance regne en Angleterre , même chez le payfan , *ibid.* — Nouveaux détails sur le fonds d'amortissement , 24 Avril , p. 10. — Vraie quantité des espèces en circulation , *ibid.* — Ce qu'il faut penser du papier monnoye & du crédit de la Banque , *ibid.* — Ce que coûte son administration , & montant de son dividende , *ibid.* — Quels secours le Gouvernement reçoit de la Banque , 24 Avril , p. 12. — La crainte d'une banqueroute est chimérique , 24 Avril , p. 13. — Fausses allarmes sur le papier monnoye , 24 Avril p. 15. — On ne doit craindre aucun mauvais effet de la refonte des espèces , 24 Avril , p. 16. — Explication & tableau de l'emprunt , 24 Avril , p. 17. — Plan de la loterie , 24 Avril , p. 18. — Calcul des taxes que payent le grain & la bierre , 24 Avril , p. 20. — Observations relatives à l'impôt sur les voitures , 24 Avril , p. 21. — Et sur la vaisselle d'argent , 24 Avril , p. 22. — Résolutions de la Chambre des Communes sur le subside , 25 Avril , p. 24. — Arrêtés des Communes sur le subside , 26 Avril , p. 28. — Message du Roi pour un vote de crédit , 2 Mai , p. 2. — Vote de crédit d'un million , tant pour les dépenses extraordinaires de la guerre , que pour la monnoye , 6 Mai , p. 6. — La Chambre des Pairs prend des moyens pour améliorer la perception de l'impôt sur l'argenterie , 13 Mai , p. 9.

G

GRAINS. Police des grains , 2 Avril , p. 3. — Droits qui se payent à Londres pour l'importation du bled , 25 Avril , p. 23. — Arrêté pour l'importation franche à Preston , 26 Avril , p. 28. — Arrêté pour exporter du froment aux Colonies à sucre & à l'île Sainte Helene , 28 Avril , p. 31 & 32. — Exportation pour Terre-neuve , 29 Avril , p. 35. — Premier Mai , N.^o VIII , p. 1. — Ex-

portation permise pour la Nouvelle Ecosse & les pêcheries Angloises, 4 Mai, p. 60.

I

INDE. Le Raja Nuncomar est condamné pour accusations calomnieuses contre le sieur Hastings, Gouverneur général du Bengale, 5 Avril, p. 8. — Dissensions dans le Conseil de Bengale, 10 Avril, p. 26. — Dissensions entre les Administrateurs en Bengale, 21 Avril, p. 51. — Sentence de mort prononcée contre le Raja Nuncomar, *ibid.* — On croit avoir apperçu l'équipage de la frégate l'Aurore dans une île déserte près de Madagascar, 24 Avril, p. 63. — Acquittement de la Compagnie envers le Gouvernement, 24 Avril, p. 5. — Pirate pris par la frégate le Seahorse, 4 Mai, p. 55. — Observations sur la navigation de la Mer Rouge, & le commerce qu'on pourroit y faire, 4 Mai, p. 56. — Arrêté de la Cour des Directeurs pour révoquer M. Hastings, Gouverneur du Bengale, & M. Barwell, Conseiller, 8 Mai, p. 11. — Détails des troubles actuels du Bengale, 11 Mai p. 62. — Affaire du Général Clavering avec M. Barwell, 11 Mai, p. 63. — Avis aux Actionnaires en faveur de M. Hastings, 13 Mai, p. 3. — Autre avis contraire à cet Employé de la Compagnie, 13 Mai, p. 4. — Débats sur le rappel de MM. Hastings & Barwell, 14 Mai, p. 32. — Nouveaux débats sur MM. Hastings & Barwell. 17 Mai, p. 43. — Le parti des Ministres avoue sa partialité contre ces employés de la Compagnie, 17 Mai, p. 44. — Ils font clairement entendre que la Trésorerie conduira les affaires de l'Inde, 17 Mai, p. 46.

IRLANDE. Acte contre les séditieux, 6 Avril, p. 8. — Etat des troupes dans ce Royaume, 8 Avril, p. 13. — Adresse de remerciemens des Pairs au Vice-Roi, 13 Avril, p. 31. — Réponse du Vice Roi, *ibid.* — Débats des Communes, 13 Avril, p. 32. —

DES MATIERES. 7

Discours de clôture de la session, 13 Avril, p. 35. — Prorogation & dissolution du Parlement, 13 Avril, p. 37. — La Gazette de Dublin est mise sur le pied de celle de la Cour de Londres, 19 Avril, p. 50. — Prorogation du Parlement, 9 Mai, p. 23. — Pétition au nom de cinq cents habitans de Corke, 9 Mai, p. 24. — Prorogation du Parlement, 17 Mai, p. 41.

ISLES. La Barbade éprouve une disette; elle supplie son Gouverneur de ne plus accorder de permissions pour exporter des provisions à Boston. — Remontrances de la Barbade au Roi. On y voit que cette Isle nourrit journellement 80,000 noirs & 20,000 blancs, 3 Mai, p. 54. — Disette que les Isles éprouvent, 7 Mai, p. 7.

L

LONDRES. Assemblée du Conseil commun: motion que le Lord-Maire est chargé de faire au Parlement en faveur de l'Amérique, 29 Avril, p. 33. Débats sur les émolumens de la charge de Lord-Maire, 29 Avril, p. 34. — Compliment de la Ville au Roi sur la naissance d'une Princesse, 3 Mai, p. 43.

M

MARINE. Substance du Bill pour procurer plus aisément des matelots à la Marine du Roi & au Commerce, 2 Avril, p. 2. — Départ de l'Amiral Montagu pour Terre neuve, sur le Romney, 4 Avril, p. 6. — Observations critiques sur les assertions du Lord Sandwich touchant le bon état de la Marine, 7 Avril, p. 10. — On reproche à la marine d'avoir adopté un système vicieux pour les constructions, 8 Avril, p. 14. — Les pensions des veuves sont mal payées. Altercations à Portsmouth entre les Maîtres des bâtimens de transport & les Officiers, 18 Avril, p. 45. — Embarras où l'on a été pour

fournir des matelots au vaisseau l'Eagle, *ibid.* — Les frégates le Pearl & le Carisfort, avec sept régimens, partent de Corke le 8 Avril pour le Canada, 20 Avril, p. 50. — Départ de la Flora & des Montagnards pour l'Amérique, 28 Avril p. 31. — Règlement sur l'allocation d'une place de matelot relativement au nombre des matelots votés. Continuation de l'encouragement pour l'enrollement des matelots, 30 Avril p. 44. — Il ne peut y avoir que seize Midshipmen sur un vaisseau de 64 canons, 5 Mai, p. 61. — Départ de la flotte du Commodore Hotham & des Hessois, *ibid.* — Départ du Lord Howe, 12 Mai, p. 64.

MILICE D'ANGLETERRE. Discours d'un Officier du régiment de Westminster à ce corps assemblé pour le détromper sur le bruit qui avoit couru que la milice seroit employée au-dehors, 21 Mai, p. 62.

MINISTÈRE. Adresse de la ville de Corke au Roi, 17 Avril, p. 44. — Opérations du Comité pour le soulagement des soldats & de leurs veuves & orphelins en Amérique. M. Dundas soutient que la Couronne a eu de tout tems le pouvoir indéfini d'appeler des troupes étrangères, 25 Avril, p. 26. Commissions de Plénipotentiaires pour la paix expédiées au Lord Howe & au Général Howe, 3 Mai, p. 47. — Le Lord North répond à la motion du Colonel Barré, pour avoir communication des papiers sur l'évacuation de Boston, qu'elle s'est faite très-librement & très-surement, & que la publicité qu'on demande nuirait aux opérations, 6 Mai, p. 64. — Le Ministère soutient que l'évacuation de Boston n'est qu'une partie du plan des opérations de la campagne, 6 Mai p. 4. — Pluralité de 171 voix contre 54, pour ne point produire la lettre du Général Howe, 6 Mai, p. 6. — Le Ministère fait abandonner dans la Chambre des Communes l'examen des permissions accordées nonobstant l'acte prohibitif, 8 Mai, p. 15. — Milord North fait dissoudre le Comité d'enquête sur les permissions,

8 Mai, p. 19. — Milord Suffolk soutient qu'on ne peut point communiquer les dépêches sur l'évacuation de Boston; qu'elle s'est faite sans aucun désavantage, 10 Mai, p. 42. — Qu'elle est conséquente au plan de guerre; que ce n'est qu'un changement de position ordonné dès le mois d'Octobre, 10 Mai, p. 43. — Que c'est pour protéger Halifax & pénétrer par cette voie dans le continent, 10 Mai, p. 43. — Le Lord Sandwich déclare qu'il n'attend pas grand chose de l'expédition du Chevalier Parker, 10 Mai, p. 60. — Portrait d'un Sauvage Mohock du parti de la Cour, 12 Mai, *N. X*, p. 1. — Les permissions accordées sont défendues par le Lord Denbigh, 13 Mai, p. 10. — Et par le Lord Sandwich, *ibid* Les permissions ont été révoquées aussitôt qu'on en a vu l'abus, 13 Mai, p. 11. — Le sens de la loi est vague & indéfini, 13 Mai, p. 12.

O

PROPOSITION. Mémoire de J. Wilson au Roi pour donner sa démission de son emploi militaire, 14 Avril, p. 38. — Appréciation de l'adresse de la ville de Corke au Roi, 17 Avril, p. 44. — Résolution où est cette ville d'en présenter une bien différente, 17 Avril, p. 45. — Affaire des exportations illicites pour l'Amérique, 24 Avril, p. 2. — Observations sur le projet de finances de Milord North, 24 Avril, p. 16. — Motion du Chevalier Lowter contre l'admission des troupes étrangères, 25 Avril p. 25. — Débats à la Chambre des Communes touchant les permissions données par le Ministère pour porter des marchandises en Amérique, 2 Mai, p. 40. — On reproche aux Ministres, à l'occasion de l'évacuation de Boston, qu'ils trompent la nation en lui cachant le vrai état de ses affaires, 6 Mai, p. 63. — Motion du Colonel Barré pour avoir la communication des dépêches, 6 Mai, p. 64. — Les flottes de transport n'ont pas eu les escortes nécessaires. Les forces navales n'ont point été pro-

10 T A B L E R A I S O N N É E

portionnées à la nature du service , 6 Mai , p. 5. — On voit que le Général Howe ne fait pas encore que le Lord Germaine est dans le Ministère , 6 Mai , p. 6. — L'opposition insiste inutilement sur l'examen de l'affaire des permissions contraires à l'acte prohibitif , 8 Mai , p. 15. — Le Lord-Maire propose de mettre l'Amérique sur le même pied que l'Irlande , 9 Mai , p. 27. — Sa proposition est rejetée à la pluralité de 115 contre 33. — Motion du Duc de Manchester pour avoir communication des lettres de Boston . 10 Mai , p. 30. — Montgommery & Arnold sont des Officiers de fortune , 10 Mai , p. 33. — La conduite du Lord Dunmore est blâmée , & celle du Général Clinton est louée dans les débats des Pairs , 10 Mai , p. 39. — Le grand sceau ne confère point une autorité qui n'appartient qu'au Parlement , ainsi la commission des Plénipotentiaires est illusoire , 10 Mai , p. 40. Une preuve que le Général Howe a été forcé d'évacuer Boston , c'est qu'il ne l'a point brûlé suivant ses ordres , 10 Mai , p. 45. — Le tems pour le changement de position a été bien mal pris dans l'équinoxe , saison du vent Nord-Ouest , 10 Mai , p. 46. — Il s'est écoulé sept mois depuis le discours du Roi , avant qu'on songeât sérieusement à la paix , 10 Mai , p. 47. — Le choix des Plénipotentiaires est mauvais , 10 Mai , p. 48. — On démontre que le Général Howe devoit brûler Boston en l'évacuant , 10 Mai , p. 50. — Les anciens Ministères ne déguisoient point à la nation les événemens fâcheux , 10 Mai , p. 52. — Milord Shelburne augure de la paisible évacuation de Boston que le plan des Américains est une guerre défensive , *ibid.* — Variation du Gouvernement relativement à l'expédition du Chevalier Parker , 10 Mai , p. 53. — Milord Shelburne augure très-mal du produit des nouvelles taxes , 10 Mai , p. 54. — Modification proposée à la motion du Duc de Manchester pour ne demander que les seuls papiers relatifs à l'éva-

cuatin, 10 Mai, p. 57. — Le Duc de Bolton censure le Lord Townshend pour n'avoir point écouté les observations du Capitaine qui transportoit le mortier que les Américains ont enlevé, & qui a servi contre Boston, 10 Mai, p. 59. — La motion du Duc de Manchester avec la modification est rejetée à la pluralité de 64, contre 27, 10 Mai, p. 61. — Motion du Lord Effingham chez les Pairs pour l'enquête au sujet des envois prohibés pour l'Amérique, 13 Mai, p. 7. — Ce commerce de contrebande alloit tourner en monopole sous les auspices de la Cour, & auroit ruiné tous les anciens commerçans, 13 Mai, p. 8. — Détail des articles prohibés, *ibid.* — Le Gouvernement procuroit du crédit à ceux qui n'avoient pas de fonds, 13 Mai, p. 9. — Le Lord Effingham reproche aux Ministres qu'ils ont fait la loi louche & équivoque à dessein, pour pouvoir la violer, malgré les observations qu'on leur a faites, 13 Mai, p. 14. — La motion du Lord Effingham est admise, 13 Mai, p. 18.

P

PAIRIE D'ANGLETERRE. Création de onze Pairs, 14 Mai, p. 26. — Observations sur ces nouvelles créations, 14 Mai, p. 27.

PARLEMENT. Le Roi donne son consentement à divers Bills, 2 Avril, p. 1. — Ouverture du Budget, 24 Avril, p. 2. — Débats sur les privilèges de la Chambre des Communes, 30 Avril, p. 39. — Débats sur les privilèges de la Chambre des Communes, 30 Avril, p. 40. — Débats sur la représentation & les élections : Discours de M. Wilkes pour demander qu'on biffe de dessus les registres du précédent Parlement son incapacitation, 30 Avril, p. 41. — Consentement du Roi donné à plusieurs Bills, 13 Mai, p. 5. — L'opposition fait voir que des lettres du Roi non scellées ne suffisent point pour tirer un député de la Chambre des Communes

12 TABLE RAISONNÉE, &c.

& lui donner place parmi les Pairs, 13 Mai, *p.* 19.
Adresse des Freeman de Worcester à M. Lewes sur
son élection manquée, 15 Mai, *p.* 36. — Con-
damnation rendue par le Banc du Roi contre le
Général Smith pour avoir séduit les Electeurs de
Hindon, 17 Mai, *p.* 41.

PAUVRES. Admission d'un Bill pour connoître leur état,
28 Avril, *p.* 32.

PECHERIES. Armemens pour le Groenland, 12 Avril,
p. 30. — Premier Mai, *p.* 1. — Arrêté des
Communes pour encourager la pêche de la baleine,
2 Mai, *p.* 41.

POLICE. Réponse du Chevalier Cooper à l'appui du
Bill pour punir les Malfaiteurs par des travaux pu-
blics, 3 Mai, *p.* 54. — Débats sur le Bill con-
cernant les criminels, 8 Mai, *p.* 20. — Il passe
à la pluralité de 67 voix, contre 18, 8 Mai, *p.*
22. — Débats sur le Bill des malfaiteurs, 13 Mai,
p. 20. — M. Burke fait voir qu'il est dangereux
de donner cette administration aux Juges de Mid-
dlesex. Portrait de ces Juges, 13 Mai, *p.* 22. —
Inconséquence de cette loi, 13 Mai, *p.* 23.

T

TRAITÉS. Avec le Prince de Waldeck, du 20 Avril,
premier Mai, *p.* 46. — Avec le Duc de Brunswick,
du 9 Janvier, *ibid.* — Avec le Landgrave de Hesse,
du 15 Janvier, premier Mai, *p.* 56. — Avec le
Comte de Hanau, du 5 Février, premier Mai,
p. 63.



I N D E X.

A

ADAIR (M.) 2 Mai, p. 36, 13 Mai, p. 19.
 AMESLEY (M.) 9 Mai, p. 30.
 ARNOLD, 24 Avril, p. 63.

B

BARRINGTON (le Lord). 30 Avril, p. 40.
 BARKLAI (le Capitaine) 2 Mai, p. 9.
 BARRÉ (le Colonel) 24 Avril, p. 16, 6 Mai p. 52
 6 Mai, p. 63.
 BARRY, 13 Avril, p. 33.
 BARWELL (M.) 21 Avril, p. 51.
 BATES (M.) 8 Mai, p. 16.
 BAYARD, 8 Avril, p. 19.
 BLAQUIERE (le Chevalier Jean) 13 Avril, p. 34.
 BOLTON (le Duc de) 10 Mai, p. 58, *ibid.* p. 60.
 BROWN, 13 Avril, p. 33.
 BROWNLOW (le Chevalier) 13 Mai, p. 19.
 BURKE (M.) 2 Mai p. 39, 6 Mai, p. 3, 8 Mai,
 p. 13, *ibid.* p. 14, 9 Mai, p. 29, 13 Mai, p. 19.
 BUSHE, 13 Avril, p. 34.
 BRYNG (M.) 6 Mai, p. 2.

C

CARLETON (le Général) premier Mai, p. 45.
 CASWELL (le Colonel Richard) 2 Mai, p. 17.

CAVENDISH (le Lord George) 6 Mai, p. 1, 8 Mai, p. 21.

CLAVERING, (le Général) 21 Avril, p. 51, 17 Mai, p. 46.

CLIFFORD (le Lord) 26 Avril, p. 27.

CONWAY (le Général) 6 Mai, p. 4.

COOPER (le Chevalier Grey) 3 Mai, p. 54, 8 Mai, p. 19.

CORBIN (M. Richard) 2 Mai, p. 6.

D

DAUBENG (George) 18 Mai, p. 59.

DENBIGH (le Lord) 13 Mai, p. 10.

DUNDAS (M. Henri) 25 Avril p. 26. 2 Mai, p. 38.

DUNMORE (le Comte de) 2 Mai, p. 4, 2 Mai, p. 16.

DUNING (M.) 8 Mai, p. 16, *ibid*, p. 17.

E

EDEN (M.) 13 Mai, p. 21.

EFFINGHAM (le Lord) 10 Mai, p. 48, 13 Mai, p. 7, *ibid*. p. 13.

ELLIOT (le Chevalier Gilbert) 30 Avril, p. 39, 17 Mai, p. 43.

ELLIS, (M.) 6 Mai, p. 4.

F

Fox (M. Charles) 24 Avril, p. 16.

INDEX.

19

FRANCIS (M.) 17 Mai, p. 46.
FRANKLIN, 11 Avril, p. 26, 2 Mai, p. 23.
FRENCH, 13 Avril, p. 32.

G

GARRIS (M.) 2 Mai, p. 36.
GERMAINE (le Lord) 6 Mai, p. 5.
GORDON (M. Cosme) 25 Avril, p. 25.
GRATTAN, 13 Avril, p. 33.
GRENVILLE (M.) 26 Avril, p. 29.

H

HAMMER (M. Walden) 2 Avril, p. 2.
HARTLEY (M.) 6 Mai, p. 37.
HENNECHER (M.) 2 Mai, p. 37.
HINCHINBROKE (le Lord) 27 Avril, p. 30.
HOPKINS (M.) 6 Mai, p. 6.
HORTON (M.) 29 Avril, p. 34.
HOTTAM (le Commodore) 6 Mai, p. 61.
HOWE (le Lord) 30 Avril, p. 37, premier Mai,
p. 45, 5 Mai, p. 61, 18 Mai, p. 59.
HUDSON (le Marchand) 8 Mai, p. 16.
HURFORD (M.) 29 Avril, p. 33, *ibid.* p. 35.

J

JEMPEY (le Chevalier Elijah) 21 Avril, p. 51.
JACKSON, 8 Avril, p. 19.
JOHNSON (le Colonel Guy) premier Mai, p. 45.
JOHNSTONE (le Gouverneur) 8 Mai, p. 17, 24
Avril, p. 16, 25 Avril, p. 25.

JONES (M.) 29 Avril, p. 33, *ibid.* p. 35.

K

KEITH (le Chevalier Robert Murray) 7 Mai, p. 7.

L

LÉE (l'Alderman) 29 Avril, p. 33.

LOWTER (le Chevalier) 25 Avril, p. 25.

LITTLETON (M.) 6 Mai, p. 4.

LUTTRELL (M. Thomas) 8 Mai, p. 15.

LITTLETON (le Lord) 13 Mai, p. 16.

M

MACKAY (M. James) 2 Mai, p. 7.

MACKWORTH, 2 Avril, p. 3, 2 Mai, p. 36.

MANCHESTER (le Duc de) 10 Mai, p. 30, 13 Mai, p. 16.

MANSFIELD (le Lord) 2 Avril, p. 1.

MEDLEY (M.) 2 Mai, p. 39.

MEREDITH (le Chevalier William) 13 Mai, p. 21.

MERRY (le Marchand) 8 Mai, p. 16.

MIDDLETON (le Lord) 9 Mai, p. 21.

MOUSSON (le Colonel) 17 Mai, p. 46.

MULGRAVE (le Lord) 25 Avril, p. 26, 2 Mai, p. 35.

N

NEWENHAM, 13 Avril, p. 34.

NORTH (le Lord) 24 Avril, p. 2, 2 Mai, p. 41, 6 Mai, p. 64, 8 Mai, p. 15, *ibid.* p. 16, *ibid.* p. 17, *ibid.* p. 19.

O

LE, 13 Avril, p. 34.
VER (l'Alderman) 29 Avril, p. 33.

P

NE (M.) 8 Mai, p. 18.
HEL (M.) 17 Mai, p. 43.
CY (le Lord) 30 Avril, p. 37.
IS (M.) 13 Mai, p. 22.
NAL (le Gouverneur) 2 Mai, p. 39.
CE (le Docteur) 29 Avril, p. 33.
roft, 13 Avril, p. 33.

R

ENSWORTH (le Lord) 10 Mai, p. 57.
e (M.) 2 Mai, p. 35.
Y (M.) 8 Mai, p. 14, *ibid.* p. 15.
KINGHAM (le Marquis) 10 Mai, p. 44, 13 Mars,
18.
e (le Mercier) 8 Mai, p. 16.

S

T PAUL (le Col.) 15 Avril, p. 42.
WICH (le Lord) 10 Mai, p. 60, 13 Mai, p. 10.
Y (M.) 29 Avril, p. 33.
LLE (le Chevalier George) 2 Mai, p. 37.
BRIDGE (le Lord-Maire) 2 Mai, p. 38, *ibid.*
40, 6 Mai, p. 5, 9 Mai, p. 27.
OUR (M.) 30 Avril, p. 40.

SHELBURNE (le Lord) 10 Mai, p. 51.

STANLAI (M.) 8 Mai, p. 16.

SUFFOLK (le Lord) premier Mai, p. 45, 7 Mai,
9, 10 Mai, p. 41, *ibid.* p. 55, *ibid.* p. 58.

T

TRYON (M.) 2 Mai, p. 29.

TOWNSHEND (M. Thomas) 25 Avril, p. 26,
Avril, p. 40, 13 Mai, p. 19, *ibid.* p. 23.

V

VAN (M.) 2 Mai, p. 39.

VYNER (M.) 30 Avril, p. 39.

W

WALLACE, 22 Avril, p. 53, 2 Mai, p. 23.

WALLIS (M.) 2 Mai, p. 37.

WARREN, 11 Avril, p. 26.

WASHINGTON (M.) 18 Mai, p. 49.

WATKIN (le Chevalier) 15 Mai, p. 36.

WEYMOUTH (le Lord) 10 Mai p. 56.

WHITWORTH (M.) 2 Mai, p. 37.

WILKES (M.) 26 Avril, p. 29, 30 Avril, p. 41.

WILL-MESTON, 8 Avril, p. 17.

WILSON, 14 Avril, p. 38.

WOOBIDGE (M.) 8 Mai, p. 18.

WRIGHT (M. James) 2 Mai, p. 7.

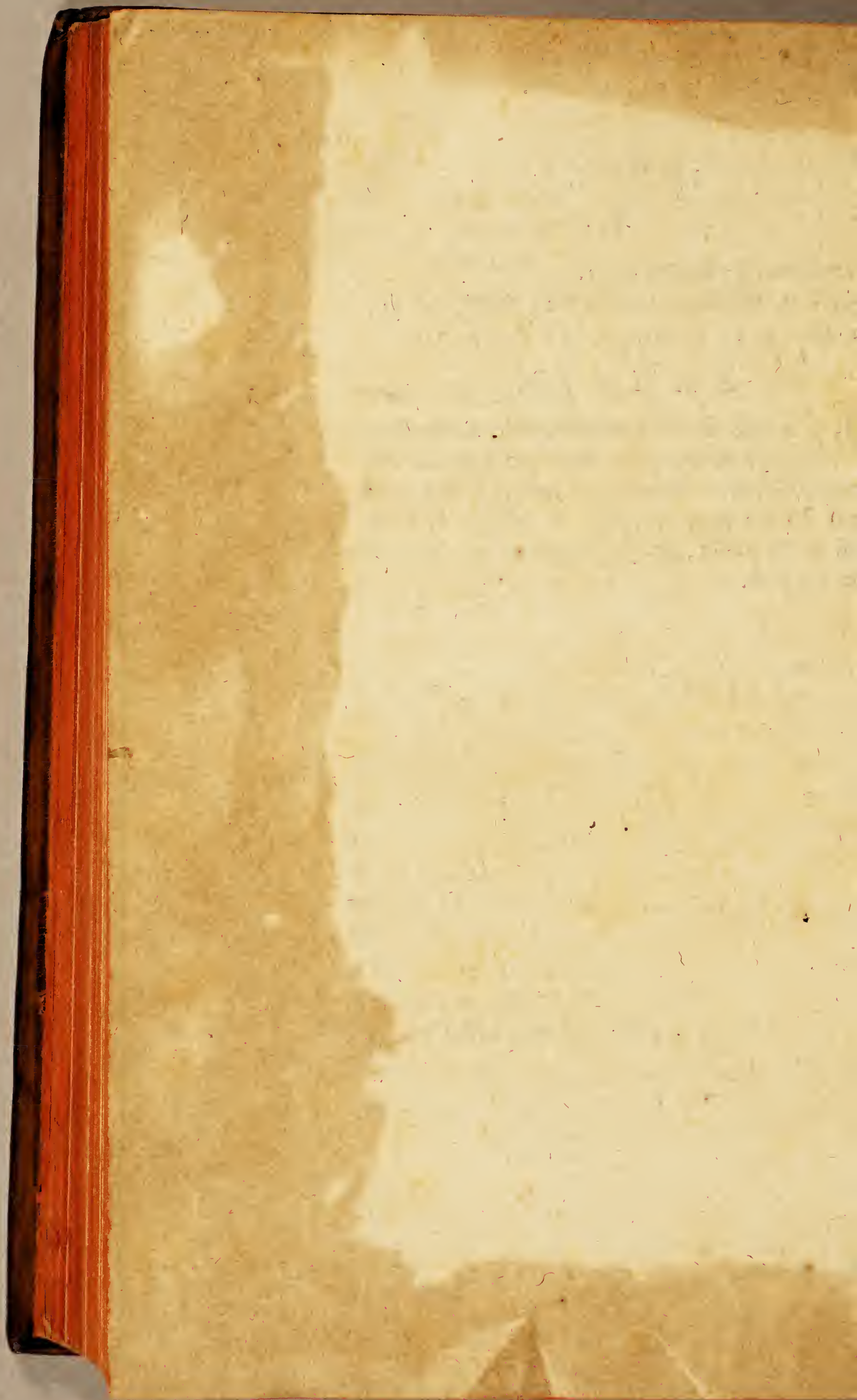
I N D E X.

Y

YVERTON, 13 Avril, p. 33.
YUNG (le Chevalier George) 28 Avril, p. 32;
5 Mai, p. 2, 13 Mai, p. 19, *ibid.* p. 21.

E R R A T A.

Il y a une faute très-essentielle à corriger
N°. X., p. 79., lig. 22, au lieu de ces
mots *le Général Howe qui a refusé*; lisez *le Gé-
néral Howe dont le frere a refusé*, &c. Et
si à la p. 67, lig. 9. *Et tout y lié*, lisez *E
t y est lié*.



EC 776
A256a
v. 2

EC
A257d
v. 2





